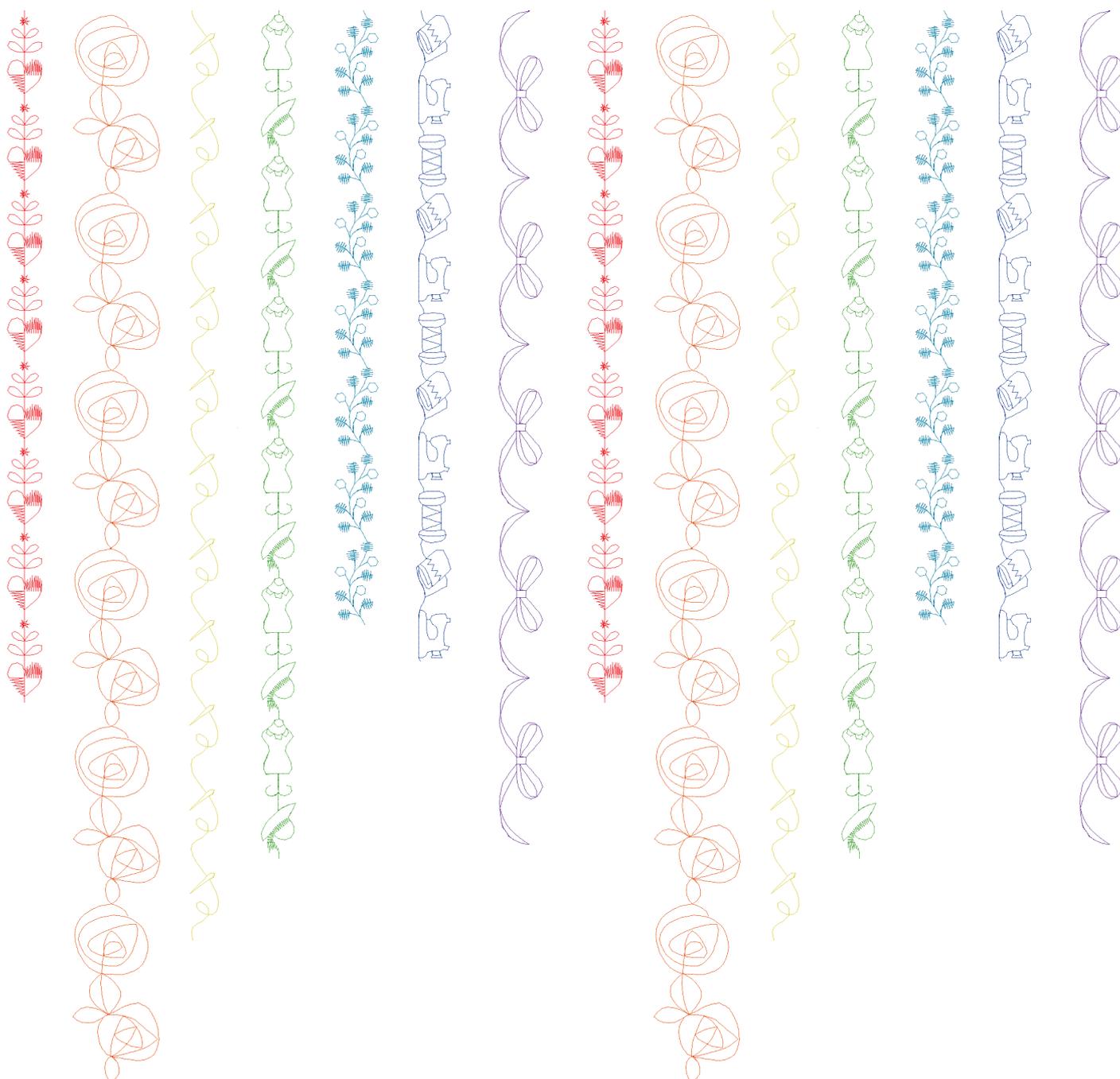


Manuale di istruzioni Cucitura

Macchina per cucire e ricamare

Product Code (Codice prodotto): 882-W30



Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.
Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questa macchina.

Prima di utilizzare la macchina o tentare di eseguirne la manutenzione, leggere attentamente le "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" riportate in questa pagina e studiare il Manuale di istruzioni per utilizzare correttamente le varie funzioni. Inoltre, dopo aver letto questo manuale di sicurezza prodotto, conservarlo in un luogo in cui sia facilmente accessibile per un eventuale riferimento futuro. L'inosservanza di queste istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali o danni materiali, inclusi incendi, scosse elettriche, ustioni o soffocamento.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di provare a utilizzare la macchina.

⚠️ PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- 1** Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso, quando si pulisce, quando si esegue qualsiasi regolazione di servizio menzionata nel presente manuale o quando si lascia la macchina incustodita.

⚠️ AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali:

- 2** Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si rimuovono i coperchi o si esegue qualsiasi regolazione di servizio menzionata nel manuale di istruzioni.
 - Per scollegare la macchina, portare la macchina sul simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina per toglierla dalla presa elettrica. Non tirare il cavo.
 - Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare una prolunga.
 - Scollegare sempre la macchina in caso di interruzione di corrente.
- 3** Rischi elettrici:
 - Questa macchina deve essere collegata a una sorgente di alimentazione CA entro la gamma indicata sulla targhetta. Non collegarla a un sorgente di alimentazione CC o a un inverter. Se non si è sicuri del tipo di sorgente di alimentazione di cui si dispone, rivolgersi a un elettricista qualificato.
 - Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto.
- 4** Mai azionare la macchina se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata o se è stata bagnata. Restituire la macchina al più vicino rivenditore Brother autorizzato per far eseguire i controlli, la riparazione, le regolazioni elettriche o meccaniche.
 - Quando la macchina non viene utilizzata o è in funzione, se si notano anomalie, come un odore, calore, scolorimento o deformazione, arrestare immediatamente la macchina e scollegare il cavo di alimentazione.
 - Durante il trasporto della macchina per cucire assicurarsi di trasportarla dal manico. Se si solleva la macchina da un altro punto si possono provocare danni alla macchina oppure la macchina potrebbe cadere con conseguenti lesioni.
 - Quando si solleva la macchina, prestare attenzione a non eseguire movimenti improvvisi o imprudenti, altrimenti si possono provocare lesioni alla schiena o alle ginocchia.

5 Tenere sempre l'area di lavoro libera:

- Mai azionare la macchina quando le aperture di ventilazione sono bloccate. Evitare l'accumulo di filamenti, polvere e tessuti sulle aperture di ventilazione della macchina per cucire e sul pedale reostato.
- Non depositare oggetti sul pedale reostato.
- Non impiegare prolunghie. Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica.
- Mai far cadere o inserire oggetti nelle aperture.
- Non utilizzare in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.
- Non utilizzare la macchina vicino a una sorgente di calore, come una stufa o un ferro da stiro; in caso contrario si rischia che la macchina, il cavo di alimentazione o il capo da cucire prendano fuoco causando incendi o scosse elettriche.
- Non posizionare la macchina per cucire su una superficie instabile, ad esempio un tavolo mobile o inclinato; in caso contrario la macchina per cucire potrebbe cadere, causando lesioni.

6 Prestare particolare attenzione durante la cucitura:

- Prestare sempre particolare attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento. Prestare particolare attenzione all'area circostante l'ago della macchina.
- Portare la macchina sul simbolo "O" per spegnerla quando si effettuano regolazioni nell'area dell'ago.
- Non utilizzare una placca ago scorretta o danneggiata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Non tirare né spingere il tessuto durante la cucitura e seguire attentamente le istruzioni quando si esegue la cucitura a moto libero, in modo da non piegare l'ago e romperlo.

7 Questa macchina non è un giocattolo:

- Prestare estrema attenzione quando si utilizza la macchina vicino a bambini.
- Il sacchetto di plastica in cui è fornita la macchina per cucire deve essere tenuta fuori della portata dei bambini o smaltita. Non lasciare mai giocare i bambini con il sacchetto a causa del pericolo di soffocamento.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

8 Per una maggiore durata:

- Riporre la macchina per cucire evitando luoghi esposti alla luce diretta del sole e con umidità elevata. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Per pulire la custodia, impiegare soltanto saponi o detergenti neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare sia la macchina sia la custodia e vanno quindi evitati.
- Consultare sempre il presente manuale di istruzioni per sostituire o riparare i vari gruppi, il piedino premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

9 Per riparazioni o regolazioni:

- Se il dispositivo di illuminazione è danneggiato, occorre farlo sostituire da un rivenditore Brother autorizzato.
- In caso di cattivo funzionamento o qualora si renda necessaria la regolazione di alcuni elementi, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di identificazione guasti riportata sul retro del manuale di istruzioni. Se il problema non viene risolto, contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

Utilizzare la macchina solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale.

Utilizzare accessori consigliati dal produttore, come indicato nel presente manuale.

Utilizzare solo il mouse progettato in modo specifico per questa macchina.

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e per gli aggiornamenti, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.brother.com

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI **Questa macchina è destinata all'uso domestico.**

PER GLI UTENTI IN PAESI NON MEMBRI DEL CENELEC

Questa macchina non deve essere utilizzata da persone (compresi bambini) con deficit fisici, sensoriali o mentali o privi delle necessarie esperienze e conoscenze, salvo il caso in cui siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo della macchina da una persona responsabile della loro sicurezza. Fare attenzione ai bambini piccoli, onde evitare che giochino con la macchina.

PER GLI UTENTI NEI PAESI MEMBRI DEL CENELEC

Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo nel caso in cui siano controllati o che siano stati istruiti ad utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza e che siano consapevoli dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da un bambino senza supervisione.

SOLO PER GLI UTENTI DI REGNO UNITO, IRLANDA, MALTA E CIPRO

IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASTA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo .
- Ricollocare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare mai spine senza il coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta per la spina fornita con la macchina, è necessario contattare il rivenditore Brother autorizzato per ottenere il cavo corretto.

Dichiarazione di conformità (solo per Europa e Turchia)

Noi, Brother Industries, Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone

dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e norme pertinenti applicate all'interno della Comunità Europea.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità (DdC) dal Brother Solutions Center.

Visitare support.brother.com e:

→ fare clic su "Manuali"

→ selezionare il modello in uso

→ fare clic su "Dichiarazione di conformità"

→ fare clic su "Download"

La Dichiarazione verrà scaricata come file PDF.

Dichiarazione di conformità per la Direttiva RED 2014/53/UE (solo per i paesi membri del CENELEC e la Turchia) (Applicabile ai modelli dotati di interfacce radio)

Noi, Brother Industries, Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone

dichiariamo che questi prodotti sono conformi alle disposizioni della Direttiva RED 2014/53/UE. È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità seguendo le istruzioni riportate nella sezione Dichiarazione di conformità (solo per i paesi membri del CENELEC e la Turchia).

LAN wireless (solo per i modelli dotati di funzione LAN wireless)

Questa macchina supporta l'interfaccia wireless.

Banda/e di frequenza: 2.400-2.483,5 MHz

Potenza a radiofrequenza massima trasmessa nella/e banda/e di frequenza: Inferiore a 20 dBm (e.i.r.p)

Marchi di fabbrica

Secure Digital (SD) Card è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di SD-3C, LLC.

CompactFlash è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Sandisk Corporation.

Memory Stick è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

SmartMedia è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Fuji Photo Film Co., Ltd.

IBM è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.

“Adobe” e “Adobe Reader” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Artifex, il logo Artifex, MuPDF, Ghostscript, il logo SmartOffice e il logo Ghostscript sono marchi di fabbrica registrati di Artifex Software, Inc.

Copyright delle parti © 1998/2016 Artifex Software Inc.

Questo software si basa in parte sul lavoro dell'Independent JPEG Group.

Copyright delle parti © 1998 Soft Horizons.

Copyright delle parti © 2005 LuraTech Imaging GmbH. Tutti i diritti riservati.

Ogni società di cui si menziona il titolo di un software nel presente manuale ha un Contratto di licenza software specifico per i programmi di sua proprietà.

Tutti i nomi commerciali o di prodotto delle società che compaiono sui prodotti Brother, sulla relativa documentazione e su qualsiasi altro materiale sono tutti marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.

Note sulle licenze open source

Questo prodotto comprende software open source.

Per visualizzare le note sulle licenze open source, andare alla sezione dedicata al download dei manuali sulla home page del modello in uso del Brother Solutions Center all'indirizzo “ <http://s.brother/cpdab/> ”.

COME UTILIZZARE IL PRESENTE MANUALE

I manuali di istruzioni di questa macchina consistono nel Manuale di istruzioni (cucitura) e nel Manuale di istruzioni (ricamo). Fare riferimento al Manuale di istruzioni adatto a seconda delle esigenze. Per informazioni di base su, per esempio, gli accessori in dotazione o la schermata delle impostazioni, fare riferimento al capitolo 1 del Manuale di istruzioni (cucitura).

Nelle schermate visualizzate nelle istruzioni passo-passo, le parti utilizzate per le operazioni vengono contrassegnate con . Confrontare la schermata con le istruzioni con la schermata effettiva ed eseguire l'operazione.

Se, durante l'uso della macchina, si verificano situazioni delle quali non si comprende la ragione oppure si desiderano maggiori informazioni su una funzione, fare riferimento all'indice riportato sul retro del Manuale di istruzioni unitamente al sommario, in modo da individuare la sezione del manuale a cui fare riferimento.

Asole a quattro passaggi.....	145	MESSAGGI DI ERRORE.....	213
Travette.....	148	SPECIFICHE	216
Cucitura di bottoni	149	AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA	
Occhiello.....	150	MACCHINA.....	217
Cucitura multi-direzionale		Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto	
(punto diritto e punto a zig-zag)	151	USB.....	217
Cucitura di cerniere	152	TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO	218
		INDICE	227
Capitolo 4 Punti a caratteri/decorativi	157		
SELEZIONE DEI PUNTI	158		
Selezione di punti decorativi.....	160		
Selezione di punti a caratteri.....	160		
CUCITURA DI PUNTI	163		
Cucitura di finiture pregevoli	163		
Cucitura di base.....	163		
Regolazioni.....	164		
MODIFICA DEI PUNTI	166		
Modifica delle dimensioni	169		
Modifica della lunghezza			
(solo per punti a punto pieno da 7 mm)	169		
Creazione di un'immagine speculare verticale.....	169		
Creazione di un'immagine speculare orizzontale.....	169		
Cucitura continua di un punto	169		
Modifica della densità del punto			
(solo per punti pieni grandi)	170		
Ritorno all'inizio del punto	170		
Controllo dell'immagine	171		
COMBINAZIONE DI PUNTI.....	172		
Prima di unire	172		
Combinazione di vari punti	172		
Unione di punti grandi e piccoli	173		
Unione di punti simmetrici orizzontalmente	174		
Combinazione di punti di differente lunghezza.....	175		
Realizzazione di punti scalati	175		
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA... 178			
Precauzioni relative ai dati del punto.....	178		
Salvataggio di punti nella memoria della macchina	179		
Salvataggio di punti su supporti USB.....	179		
Recupero dei punti dalla memoria della macchina	180		
Recupero da supporti USB	181		
Gestione del file salvato	182		
Trasferimento di punti alla macchina (da PE-DESIGN alla macchina).....	183		
Capitolo 5 MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)	185		
CREAZIONE DI UN PUNTO	186		
INSERIMENTO DEI DATI DEL PUNTO	188		
Modifica del punto memorizzato nella macchina	192		
UTILIZZO DI PUNTI PERSONALIZZATI			
MEMORIZZATI	194		
Memorizzazione dei punti personalizzati nell'elenco	194		
Recupero dei punti memorizzati	195		
Capitolo 6 Appendice	197		
CURA E MANUTENZIONE.....	198		
Limitazioni alla lubrificazione.....	198		
Precauzioni per la conservazione della macchina.....	198		
Pulizia del display LCD.....	198		
Pulizia del corpo della macchina.....	198		
Pulizia della guida del crochet.....	198		
Pulizia del tagliafilo nell'area del cestello della spolina	200		
Informazioni sul messaggio di manutenzione.....	200		
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	201		
Argomenti frequenti di risoluzione dei problemi	201		
Il filo superiore è troppo teso	201		
Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto	202		
Tensione del filo non corretta	204		
Tessuto incastrato nella macchina e impossibile da rimuovere	205		
Elenco dei sintomi	208		

1

2

3

4

5

6



Capitolo *1*

Preparazione

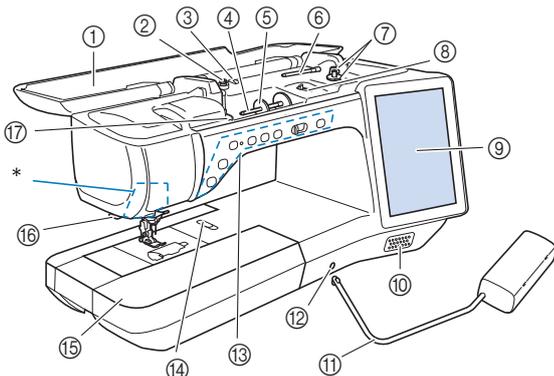


NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA E RISPETTIVE FUNZIONI

I nomi delle varie parti della macchina e le rispettive funzioni sono descritti di seguito. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le descrizioni per apprendere i nomi delle parti della macchina.

Macchina

■ Vista anteriore



- ① **Coperchio superiore**
Aprire il coperchio superiore quando si infila la macchina o si avvolge la spolina.

⚠ ATTENZIONE

- Non appoggiare oggetti di peso pari o superiore a 1 kg sul coperchio superiore, onde evitare di danneggiare il coperchio.

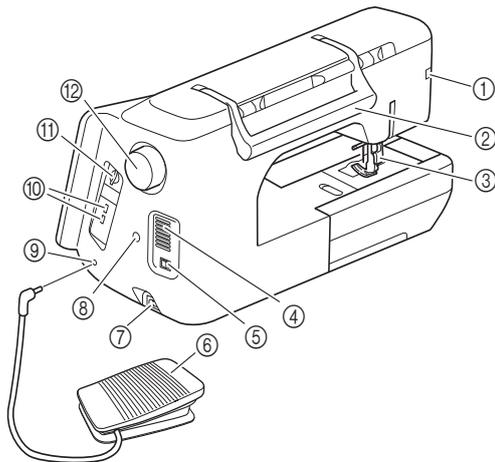
- ② **Disco di pretensionamento**
Far passare il filo attorno al disco di pretensionamento quando si avvolge il filo spolina. (pagina 52)
- ③ **Guidafilo per avvolgimento spolina**
Far passare il filo in questo guidafilo quando si avvolge il filo spolina. (pagina 52)
- ④ **Portarocchetto**
Collocare un rocchetto di filo sul portarocchetto. (pagina 61)
- ⑤ **Fermo per rocchetto**
Utilizzare il fermo per rocchetto per mantenere il rocchetto di filo in posizione. (pagina 61)
- ⑥ **Portarocchetto supplementare**
Utilizzare questo portarocchetto per avvolgere il filo spolina oppure per cucire con l'ago gemello. (pagina 52, 64)
- ⑦ **Avvolgitore spolina**
Utilizzare l'avvolgitore spolina per avvolgere la spolina. (pagina 52)
- ⑧ **Regolatore dell'avvolgimento spolina**
Regolare la quantità di filo avvolto sulla spolina. (pagina 54)
- ⑨ **LCD (display a cristalli liquidi)**
Le impostazioni relative al punto selezionato e ai messaggi di errore sono visualizzate sul display LCD. (pagina 28)
- ⑩ **Altoparlante**
- ⑪ **Ginocchiera alzapedino**
Utilizzare la ginocchiera alzapedino per sollevare e abbassare il piedino premistoffa. (pagina 90)
- ⑫ **Innesto per ginocchiera alzapedino**
Inserire la ginocchiera alzapedino nell'innesto. (pagina 90)
- ⑬ **Pulsanti di funzionamento (7 pulsanti) e regolatore della velocità di cucitura**
Utilizzare questi pulsanti e la leva per azionare la macchina. (pagina 15)
- ⑭ **Leva placca ago**
Far scorrere la leva verso di sé per rimuovere la placca ago. (pagina 198)

- ⑮ **Prolunga base piana con scatola accessori**
Conservare i piedini premistoffa e le spoline nella scatola accessori della prolunga base piana. Quando si cuciono parti cilindriche, rimuovere la prolunga base piana. (pagina 16)
- ⑯ **Tagliafilo**
Far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli. (pagina 63)
- ⑰ **Placca guidafilo**
Far passare il filo attorno alla placca guidafilo quando si esegue l'infilatura superiore. (pagina 61)
- * Fotocamera e proiettore (incorporati)

⚠ ATTENZIONE

- Non toccare la fotocamera o il proiettore. In caso contrario, si rischiano errori di visualizzazione.

■ Lato destro/Vista posteriore



- ① **Connettore del piedino premistoffa**
Collegare il piedino doppio trasporto o il piedino per ricamo con puntatore LED (venduto separatamente). (pagina 74)
- ② **Manico**
Tenere la macchina dal manico durante il trasporto.
- ③ **Leva del piedino premistoffa**
Alzare e abbassare la leva del piedino premistoffa per sollevare e abbassare il piedino premistoffa. (pagina 72)
- ④ **Fessure di ventilazione**
Le fessure di ventilazione consentono la circolazione dell'aria intorno al motore. Non coprire le fessure di ventilazione durante l'utilizzo della macchina.
- ⑤ **Interruttore generale**
Utilizzare l'interruttore generale per accendere e spegnere la macchina. (pagina 26)
- ⑥ **Pedale reostato**
Utilizzare il pedale reostato per azionare la macchina.
- ⑦ **Presca per il cavo di alimentazione**
Inserire il cavo di alimentazione nella presa della macchina. (pagina 26)
- ⑧ **Connettore del supporto per stylus a doppio uso**
Collegare il supporto per stylus a doppio uso in dotazione. (pagina 95)
- ⑨ **Presca per pedale reostato**
Inserire la presa per pedale reostato nell'apposita presa sulla macchina. (pagina 78)

⑩ **Porta USB**

Per inviare punti e ricami da/a supporti USB, collegare il supporto USB direttamente alla porta USB.

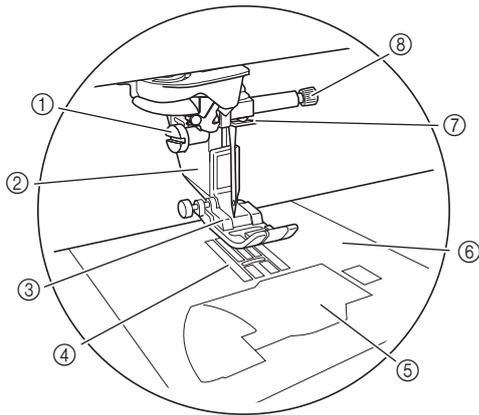
⑪ **Slot per scheda SD**

Per importare/esportare punti e ricami, inserire una scheda SD nello slot per scheda SD.

⑫ **Volantino**

Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per alzare e abbassare l'ago. Il volantino deve essere ruotato verso la parte anteriore della macchina.

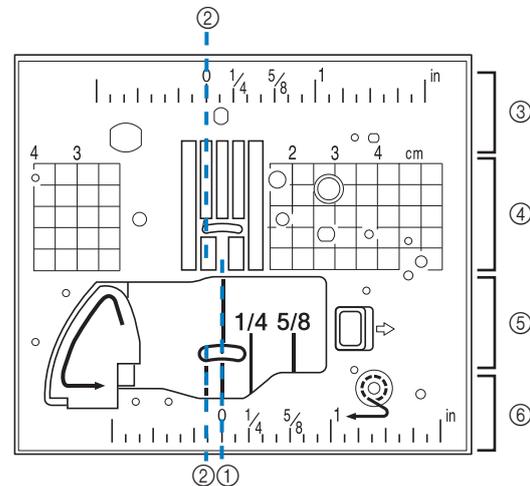
Sezione ago e piedino premistoffa



- ① **Vite del supporto del piedino premistoffa**
Utilizzare la vite del supporto del piedino premistoffa per mantenere il piedino premistoffa in posizione. (pagina 73)
- ② **Supporto del piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa è montato sul supporto del piedino premistoffa. (pagina 72)
- ③ **Piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa esercita una pressione costante sul tessuto durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al punto selezionato. (pagina 72)
- ④ **Griffa di trasporto**
La griffa di trasporto trasporta il tessuto nella direzione di cucitura.
- ⑤ **Sportello della spolina**
Aprire lo sportello della spolina per impostare la spolina. (pagina 58, 117)
- ⑥ **Placca ago**
La placca ago è contrassegnata da guide per agevolare l'esecuzione di cuciture diritte. (pagina 110)
Rimuovere la placca ago per pulire la guida del crochet. (pagina 111, 198)
- ⑦ **Guida filo della barra dell'ago**
Far passare il filo superiore attraverso la guida filo della barra dell'ago. (pagina 61)
- ⑧ **Vite morsetto ago**
Utilizzare la vite morsetto ago per mantenere l'ago in posizione. (pagina 73)

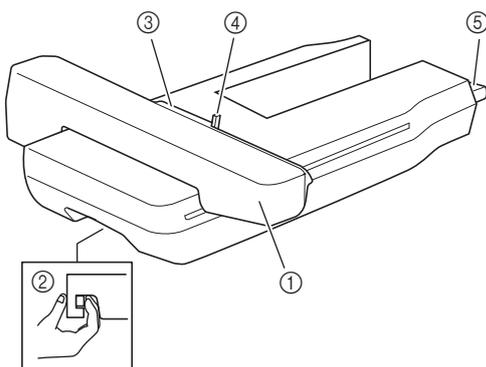
Misure sulla placca ago e sullo sportello della spolina (con segno)

Le misure sullo sportello della spolina e sulla placca ago sono riferimenti per i punti con posizione sinistra o centrale dell'ago.



- ① **Per punti con posizione centrale dell'ago**
- ② **Per punti con posizione sinistra dell'ago**
- ③ **Posizione sinistra dell'ago sulla placca ago <in>**
- ④ **Posizione sinistra dell'ago sulla placca ago <cm>**
- ⑤ **Posizione centrale dell'ago sullo sportello della spolina (con segno) <in>**
- ⑥ **Posizione centrale dell'ago sulla placca ago <in>**

Unità per ricamare

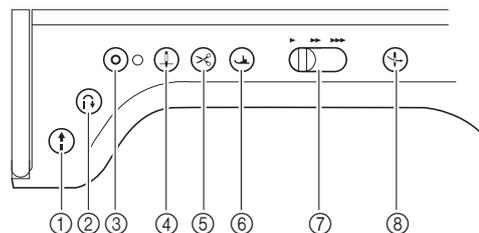


- ① **Braccio dell'unità per ricamare**
Durante il ricamo, il braccio dell'unità per ricamare sposta automaticamente il telaio per ricamo.
- ② **Leva di sblocco (ubicato sotto l'unità per ricamare)**
Premere la leva di sblocco per rimuovere l'unità per ricamare.
- ③ **Supporto del telaio per ricamo**
Inserire il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo per mantenere il telaio in posizione.
- ④ **Leva di chiusura del telaio**
Premere la leva di chiusura del telaio per fissare il telaio per ricamo.
- ⑤ **Connettore dell'unità per ricamare**
Inserire il connettore dell'unità per ricamare nella porta di connessione quando si monta l'unità per ricamare.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di inserire o rimuovere l'unità per ricamare, spegnere la macchina.
- Dopo aver impostato il telaio per ricamo nell'apposito supporto, accertarsi che la leva di chiusura del telaio sia abbassata correttamente.

Pulsanti di funzionamento



- ① **Pulsante “Avvio/Stop”** 
Premere questo pulsante affinché la macchina esegua alcuni punti a velocità ridotta, quindi inizi a cucire alla velocità impostata nel regolatore della velocità di cucitura. Premere nuovamente questo pulsante per arrestare la macchina. Tenere premuto questo pulsante per cucire alla velocità minima consentita dalla macchina. Il pulsante cambia colore in base alla modalità di funzionamento della macchina.

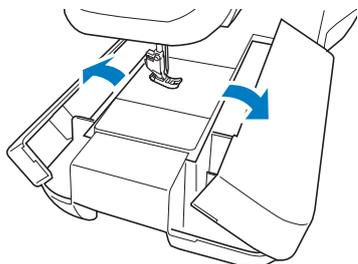
Verde: la macchina è pronta per cucire o sta cucendo.
Rosso: la macchina non può cucire.
- ② **Pulsante “Punto di fermatura”** 
Per i punti con punti diritti, a zig-zag ed elastici a zig-zag che supportano i punti di fermatura, la macchina cucirà punti di fermatura a velocità ridotta soltanto tenendo premuto il pulsante “Punto di fermatura”. I punti vengono cuciti nella direzione opposta. Per gli altri punti, utilizzare questo pulsante per cucire punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura. Tenendo premuto questo pulsante, la macchina cuce 3 punti sulla stessa posizione e si arresta automaticamente. (pagina 79)
- ③ **Pulsante “Punto di rinforzo”** 
Utilizzare questo pulsante per cucire ripetutamente e fermare un punto singolo.
Per i punti con caratteri/decorativi, premere questo pulsante per terminare con un punto intero anziché in corrispondenza di un mezzo punto. L'indicatore LED accanto a questo pulsante si accende mentre la macchina cuce un motivo completo e si spegne automaticamente quando si interrompe la cucitura. (pagina 79)
- ④ **Pulsante “Posizione ago”** 
Utilizzare questo pulsante quando si cambia la direzione di cucitura o per una cucitura dettagliata nelle aree di piccole dimensioni. Premere questo pulsante per alzare o abbassare la posizione dell'ago. Con questo pulsante è possibile abbassare e sollevare l'ago per cucire un punto singolo.
- ⑤ **Pulsante “Taglio del filo”** 
Dopo la cucitura, premere questo pulsante per tagliare il filo in eccesso.
- ⑥ **Pulsante “Alzapiedino premistoffa”** 
Premere questo pulsante per abbassare il piedino premistoffa, esercitando pressione sul tessuto. Premere di nuovo questo pulsante per alzare il piedino premistoffa.
- ⑦ **Regolatore della velocità di cucitura** 
Utilizzare questo regolatore per impostare la velocità di cucitura. Spostare la leva verso sinistra per diminuire la velocità di cucitura. Spostare la leva verso destra per aumentare la velocità.
- ⑧ **Pulsante “Infilatura automatica”** 
Utilizzare questo pulsante per infilare l'ago automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

- Non premere il pulsante “Taglio del filo” dopo che i fili sono stati tagliati. L'ago potrebbe rompersi, i fili potrebbero aggrovigliarsi o potrebbero verificarsi danni alla macchina.

Utilizzo della prolunga base piana

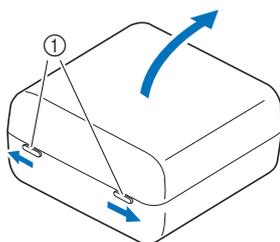
Tirare la parte superiore della prolunga base piana per aprire la scatola accessori.



Utilizzo della custodia accessori

Apertura della custodia accessori

Far scorrere i fermi sul lato anteriore della custodia accessori verso l'esterno per aprirla.

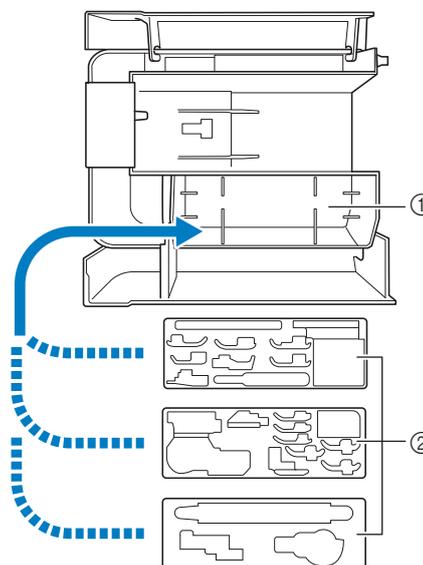


① Fermi

Utilizzo dei vani accessori

La custodia accessori in dotazione contiene tre vani per piedini premistoffa.

Per comodità è possibile inserire un vano per piedini premistoffa nella scatola accessori della prolunga base piana.

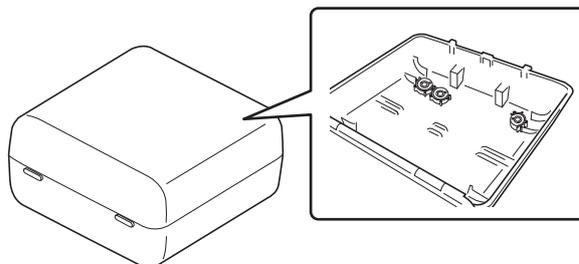


① Vano per piedini premistoffa della prolunga base piana

② Vani per piedini premistoffa

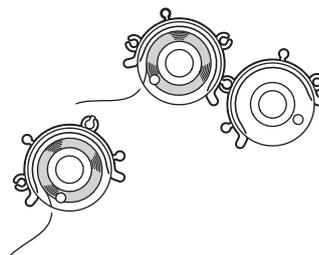
Vano per fermagli spolina

I fermagli spolina possono essere inseriti all'interno del coperchio della custodia accessori.



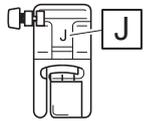
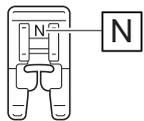
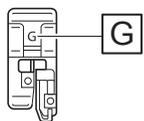
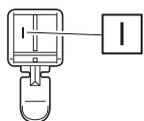
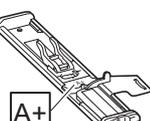
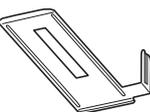
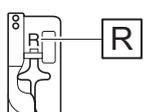
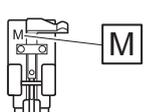
Promemoria

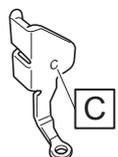
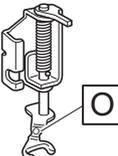
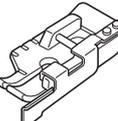
- Posizionando i fermagli spolina sulle spoline è possibile impedire lo svolgimento del filo dalla spolina. Inoltre agganciando insieme i fermagli spolina è possibile conservare le spoline in modo opportuno e impedire che si sparpolino in caso di caduta.

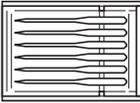
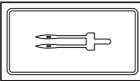
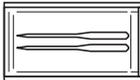


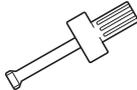
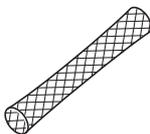
Accessori in dotazione

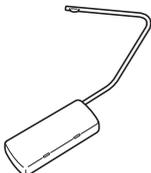
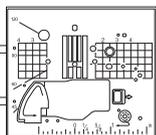
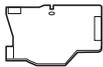
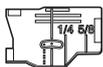
Dopo aver aperto la scatola, controllare che contenga i seguenti accessori. In caso di articoli mancanti o danneggiati, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

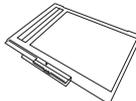
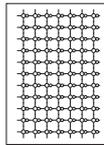
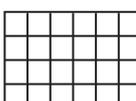
	Nome parte
	Codice parte
1.	Piedino per zig-zag "J" (sulla macchina)
	XF3022-001
2.	Piedino per monogrammi "N"
	X53840-351
3.	Piedino per soprappiglio "G"
	XC3098-051
4.	Piedino per cerniere "I"
	X59370-051
5.	Piedino per asole "A+"
	XH2665-001
6.	Stabilizzatore per piedino per asole
	XH1726-001
7.	Piedino per orlo invisibile "R"
	X56409-051
8.	Piedino di cucitura bottone "M"
	130489-001
9.	Piedino doppio trasporto
	SA196 (Americhe) DF1: XF4166-001 (Europa) DF1AP: XF6843-001 (altra area)

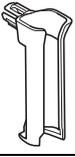
	Nome parte
	Codice parte
10.	Piedino doppio trasporto standard
	XF4419-001
11.	Piedino per punto diritto
	SA167 (Americhe) F042: XC1973-052 (altra area)
12.	Piedino per trapuntatura a moto libero "C"
	XF4737-001
13.	Piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E"
	XE0766-001
14.	Piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O"
	XF4873-001
15.	Piedino per ricamo "W"
	XF4012-001
16.	Piedino per trapuntatura da 1/4 con guida
	SA185 (Americhe) F057: XC7416-252 / 115C05E0005 (Europa) F057: 115C05E7005 (altra area)
17.	Adattatore
	SA131 (Americhe) F010N: XF3613001 / 115Z05E0004 (Europa) F010AP: 115Z05E7004 (altra area)

	Nome parte
	Codice parte
18.	Vite (piccola)  XA4813-051
19.	Set di aghi 2 aghi 75/11 2 aghi 90/14 2 aghi 90/14: Ago con punta a sfera (colore dorato)  XE4962-001
20.	Ago gemello Ago 2,0/11  XE4963-001
21.	Set di aghi con punta a sfera 2 aghi 75/11: Ago con punta a sfera per ricamo HAX130EBBR  XD0705-151
22.	Spolina × 10 (Una è sulla macchina.)  SA156 (Americhe) SFB: XA5539-151 / 115J05E0001 (Europa) SFB: 115J05E7001 (altra area)
23.	Taglia asole  XF4967-001
24.	Forbici  XF2052-001
25.	Spazzolino di pulizia  X59476-051
26.	Punzone per occhielli  XZ5051-001
27.	Cacciavite (piccolo)  X55468-051

	Nome parte
	Codice parte
28.	Cacciavite (grande)  XC4237-021
29.	Cacciavite multiuso  SAMDRIVER1 (Stati Uniti) / SAMDRIVER1C (Canada) MDRIVER1: XG1298-001 / 115Z05E0003 (Europa) MDRIVER1AP: 115Z05E7003 (altra area)
30.	Fermo per rocchetto (piccolo)  130013-154
31.	Fermo per rocchetto (medio) × 2 (Uno è sulla macchina.)  X55260-153
32.	Fermo per rocchetto (grande)  130012-054
33.	Inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large)  XA5752-121
34.	Base multirocchetto  XH1606-001 Fare riferimento a "Utilizzo della base multirocchetto" a pagina 24.
35.	Cliip per spolina × 10  XE3060-001
36.	Feltro rocchetto (sulla macchina)  X57045-051
37.	Retina × 2  XA5523-050

	Nome parte
	Codice parte
38. 	Coperchio placca ago da ricamo
	XE4708-001
39. 	Ginocchiera alzapiedino
	SA599 (Americhe) KL1: XG6723-001 / 115Z05E000C (Europa) KL1: XE5902-001 / 115Z05E700C (altra area)
40. 	Custodia della spolina alternativa (nessun colore sulla vite)
	XC8167-651
41. 	Placca ago per punto diritto
	XH1569-001
42. 	Sportello della spolina con guida per cordoncino (con foro singolo)
	XE5992-001
43. 	Sportello della spolina (con segno)
	XH3126-001
44. 	Sportello della spolina (sulla macchina)
	XE8878-001
45. 	Telaio per ricamo (medio) A 100 mm x L 100 mm (A 4 in x L 4 in)
	SA438 (Americhe) EF74: XC8480-152 / 115D05E0005 (Europa) EF74: 115D05E7005 (altra area)
46. 	Telaio per ricamo (grande) A 180 mm x L 130 mm (A 7 in x L 5 in)
	SA439 (Americhe) EF75: XC8481-152 / 115D05E0001 (Europa) EF75: 115D05E7001 (altra area)
47. 	Telaio per ricamo (trapuntatura) A 240 mm x L 240 mm (A 9-1/2 in x L 9-1/2 in)
	XG5558-001

	Nome parte
	Codice parte
48. 	Telaio per ricamo (LL) A 408 mm x L 272 mm (A 16 in x L 10-5/8 in)
	XH1466-001
49. 	Telaio per acquisizione
	XF9321-001
50. 	Magnete x 6
	XF9325-001
51. 	Filo spolina per ricamo
	SA-EBT (Americhe) EBT-CEN: X81164-001 / 115G05E0001 (Europa) EBT-CEN: 115G05E7001 (altra area)
52. 	Fogli adesivi di posizionamento ricamo x 2
	SAEPS2 (Stati Uniti) / SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 / 115Z05E000E (Europa) EPS2: 115Z05E700E (altra area)
53. 	Adesivi di calibrazione bianchi (uniformi)
	XE7916-001
54. 	Materiale stabilizzatore
	SA519 (Americhe) BM3: XG6683-001 / 115Z05E0007 (Europa) BM3: 115Z05E7007 (altra area)
55. 	Set di fogli millimetrati
	SA507 (Americhe) GS3: X81277-151 (altra area)
56. 	Gessetto
	XE8568-001
57. 	Stylus a doppio uso
	XH1791-001 XH1807-001 (Europa)

	Nome parte
	Codice parte
58. 	Supporto per stylus a doppio uso
	XH1805-001
59. 	Custodia accessori
	XH1836-001
60. 	Pedale reostato
	XC8816-051

Sul Brother Solutions Center sono disponibili per il download i seguenti documenti:

- Manuale di istruzioni (cucitura)
- Manuale di istruzioni (ricamo)
- Guida ai ricami
- GUIDA AI RICAMI DISNEY

<http://s.brother/cpdab/>

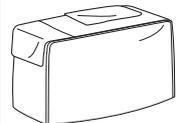


Promemoria

- Utilizzare sempre gli accessori consigliati per questa macchina.
- La vite per il supporto del piedino premistoffa è disponibile presso il proprio rivenditore Brother autorizzato (codice parte XA4813-051).

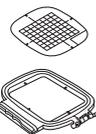
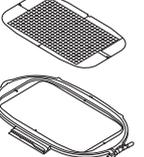
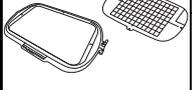
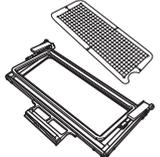
Accessori forniti in dotazioni in alcuni paesi o regioni

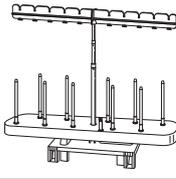
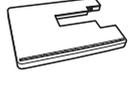
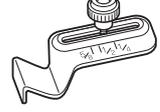
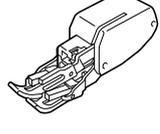
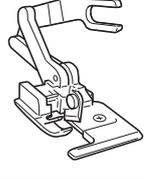
Se questi accessori non sono forniti in dotazione con la macchina, sono disponibili come accessori opzionali.

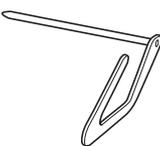
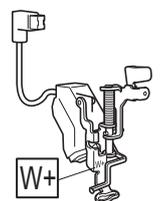
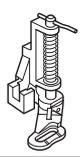
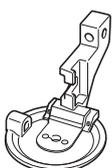
	Nome parte
	Codice parte
1. 	Perno centrale spolina e foglio di istruzioni
	XF5048-001
2. 	Copertura parapolvere
	XG1096-001

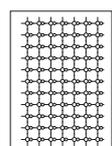
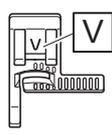
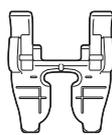
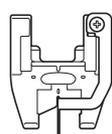
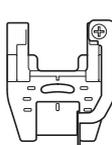
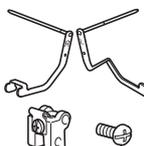
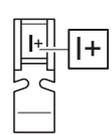
Accessori opzionali

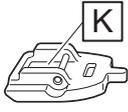
Di seguito si elencano i componenti disponibili come accessori opzionali da acquistare separatamente presso il proprio rivenditore Brother autorizzato.

	Nome parte
	Codice parte
1.	 <p>Set telaio per ricamo (piccolo) A 20 mm x L 60 mm (A 1 in x L 2-1/2 in)</p> <p>SA437 (Americhe) EF73: XG6663-001 (Europa) EF73: XC8479-152 (altra area)</p>
2.	 <p>Set telaio per ricamo (quadrato) A 150 mm x L 150 mm (A 6 in x L 6 in)</p> <p>SA448 (Stati Uniti) SA448C (Canada) SEF150: XG6761-001 (Europa) SEF150: 115D05E000E (altra area)</p>
3.	 <p>Set telaio per ricamo (trapuntatura) A 200 mm x L 200 mm (A 8 in x L 8 in)</p> <p>SA446 (Stati Uniti) SA446C (Canada) EF91: XG6715-001 (Europa) EF91: XE5068-101 (altra area)</p>
4.	 <p>Set telaio per ricamo (extra large) A 300 mm x L 200 mm (A 12 in x L 8 in)</p> <p>SA447 (Americhe) EF92: XG6717-001 (Europa) EF92: XE5071-001 (altra area)</p>
5.	 <p>Set telaio per ricamo (extra large) A 260 mm x L 160 mm (A 10-1/4 in x L 6-1/4 in)</p> <p>SA441 (Americhe) EF81: XG6673-001 (Europa) EF81: XC9763-152 (altra area)</p>
6.	 <p>Set telaio per ricamo (super large) A 360 mm x L 240 mm (A 14 in x L 9-1/2 in)</p> <p>XF9309-001</p>
7.	 <p>Telaio per ricamo per bordi A 300 mm x L 100 mm (A 12 in x L 4 in)</p> <p>SABF6200D1 (Stati Uniti) SABF6200D1C (Canada) BF3: XG6763-001 (Europa) BF3: XF4170-001 / 115D05E000N (altra area)</p>
8.	 <p>Set telaio per ricamo per bordi A 180 mm x L 100 mm (A 7 in x L 4 in)</p> <p>SABF6000D (Stati Uniti) SABF6000DC (Canada) BF2: XG6079-001 (Europa) BF2: XE5059-001 (altra area)</p>

	Nome parte
	Codice parte
9.	 <p>Filo spolina per ricamo (bianco)</p> <p>SA-EBT (Americhe) EBT-CEN: X81164-001 / 115G05E0001 (Europa) EBT-CEN: 115G05E7001 (altra area)</p> <p>Filo spolina per ricamo (nero)</p> <p>SA-EBT999 (Americhe) EBT-CEBN: XG6643-001 (Europa) EBT-CEBN: XC5520-001 (altra area)</p>
10.	 <p>10 base multirocchetto</p> <p>SA561 (Stati Uniti) SA561C (Canada) TS5: XG6765-001 (Europa) TS5: XF4175-001 (altra area)</p>
11.	 <p>Tavola ampia</p> <p>SAWTXP1 (Stati Uniti) SAWTXP1C (Canada) WT16AP: 115K05E700J (altra area)</p>
12.	 <p>Materiale stabilizzatore</p> <p>SA519 (Americhe) BM3: XG6683-001 / 115Z05E0007 (Europa) BM3: 115Z05E7007 (altra area)</p> <p>Stabilizzatore idrosolubile</p> <p>SA520 (Americhe) BM5: XG6681-001 (Europa) BM5: XE0615-001 (altra area)</p>
13.	 <p>Guida per cucitura</p> <p>SA538 (Americhe) SG1: XC8483-052 (Europa) SG1: 115Z05E7002 (altra area)</p>
14.	 <p>Piedino doppio trasporto</p> <p>SA140 (Americhe) F033N: XG6623-001 (Europa) F033N: 115C05E7015 (altra area)</p>
15.	 <p>Piedino taglierina laterale</p> <p>SA177 (Americhe) F054: XC3879-152 (Europa) F054: 115C05E7008 (altra area)</p>

	Nome parte
	Codice parte
16.	Guida per trapuntatura
	SA132 (Americhe) F016N: XC2215-052 (Europa) F016N: 115Z05E7001 (altra area)
17.	Piedino per ricamo "W+" con puntatore LED
	SA197 (Stati Uniti) SA197C (Canada) FLED1: XF4168-001 (Europa) FLED1AP: 115C05E700W (altra area)
18.	Piedino per trapuntatura a moto libero
	SA129 (Americhe) F005N: XC1948-052 (Europa) F005N: 115C05E7002 (altra area)
19.	Piedino per fissare
	SA199V (Stati Uniti) SA199VC (Canada) F073: XF8185-001 (Europa) F073AP: XF8188-001 (altra area)
20.	Pedale reostato multifunzione
	SAMFFC (Stati Uniti) SAMFFCC (Canada) MFFC1: XG6777-001 (Europa) MFFC1OC: XF4471-001 (Australia)
21.	Attacco circolare
	SACIRC1 (Americhe) SACIRC1C (Canada) CCIRC1: XG6705-001 (Europa) CIRC1: 115Y05E7003 (altra area)
22.	Piedino per cucire nelle cuciture
	SA191 (Americhe) F065: XF2339-001 (Europa) F065: 115C05E700C (altra area)
23.	Piedino di giunzione bordi
	SA184 (Americhe) F056: XC6441-352 (Europa) F056: 115C05E700K (altra area)
24.	Portarocchetto verticale
	XC8619-052

	Nome parte
	Codice parte
25.	Fogli adesivi di posizionamento ricamo x 8
	SAEPS2 (Stati Uniti) / SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 / 115Z05E000E (Europa) EPS2: 115Z05E700E (altra area)
26.	Impugnatura guida per cucitura a moto libero
	SAFMGRIP (Americhe) FMG2: XF6266-001 (Europa) FMG2AP: XF6267-001 (altra area)
27.	Mouse USB
	XE5334-101
28.	Piedino per allineamento punti verticale "V"
	SA189 (Americhe) F063: XG6721-001 (Europa) F063: XE5224-001 (altra area)
29.	Piedino doppio trasporto a punta aperta
	SA195 (Americhe) F070: XG6773-001 (Europa) F070: XF6096-001 (altra area)
30.	Piedino doppio trasporto per cucire nelle cuciture
	SA204 (Stati Uniti) SA204C (Canada) F075: XG3155-001 (Europa) F075AP: 115C05E700Y (altra area)
31.	Piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto
	SA205 (Stati Uniti) SA205C (Canada) F076: XG4868-001 (Europa) F076AP: 115C05E701D (altra area)
32.	Guida per trapuntatura con piedino a doppio trasporto
	SA206 (Stati Uniti) SA206C (Canada) F077: XG4879-001 (Europa) F077AP: 115Z05E7008 (altra area)
33.	Piedino pieghettatore Ruffler
	SA143 (Americhe) F051: XA9093-052 (Europa) F051: 115C05E700L (altra area)
34.	Piedino per cerniere strette "I+"
	SA208 (Stati Uniti) SA208C (Canada) F079: 115C05E002D (Europa) F079AP: 115C05E702D (altra area)

	Nome parte
	Codice parte
35. 	Piedino a doppio livello (con guida a destra) SA103 (Stati Uniti) SA103C (Canada) F081: 115C05E002F (Europa) F081AP: 115C05E702F (altra area)
36. 	Piedino a doppio livello (con guida a sinistra) SA104 (Stati Uniti) SA104C (Canada) F082: 115C05E002G (Europa) F082AP: 115C05E702G (altra area)
37. 	Piedino per cerniere nascoste "K" SA102 (Stati Uniti) SA102C (Canada) F080: 115C05E002E (Europa) F080AP: 115C05E702E (altra area)
38. 	Foglio per telaio per ricamo (medio) A 100 mm x L 100 mm (A 4 in x L 4 in) XC8357-051
39. 	Foglio per telaio per ricamo (grande) A 180 mm x L 130 mm (A 7 in x L 5 in) XC8359-051
40. 	Foglio per telaio per ricamo (trapuntatura) A 240 mm x L 240 mm (A 9-1/2 in x L 9-1/2 in) XG5566-001
41. 	Foglio per telaio per ricamo (LL) A 408 mm x L 272 mm (A 16 in x L 10-5/8 in) XH1825-001
42. 	Kit per ricami con spolina SABWRK1 (Stati Uniti) SABWRK1C (Canada) BWRK1: XG6745-001 (Europa) BWRK1: XE9099-001 (altra area)



Promemoria

- Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa. Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.



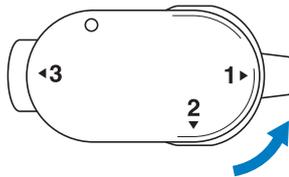
Nota

- Rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato per un elenco completo degli accessori opzionali disponibili per la macchina.

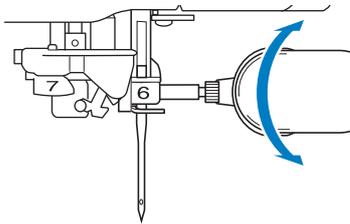
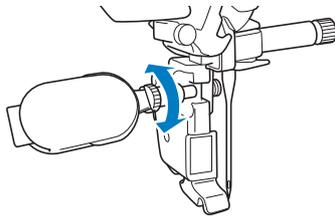
Utilizzo del cacciavite multiuso

Dato che il cacciavite può essere modificato su tre posizioni diverse, può essere estremamente utile per varie operazioni preparatore della macchina. Con questa macchina, si utilizzano la posizione "1" e la posizione "3".

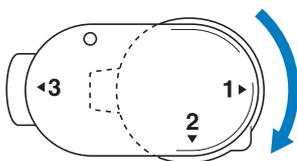
■ Posizione "1"



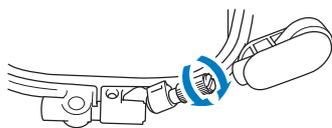
Consente di installare/rimuovere il supporto del piedino premistoffa e la vite morsetto ago.



■ Posizione "3"



È possibile posizionare il cacciavite multiuso sopra la vite del telaio per ricamo per serrare la vite dopo aver inserito il tessuto nel telaio o quando si rimuove il tessuto.

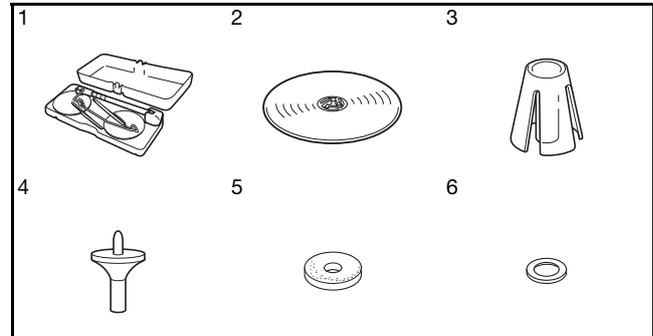


Nota

- Quando si gira il cacciavite multiuso, non girarlo a forza nella direzione in cui non gira; in caso contrario rischia di rompersi.

Utilizzo della base multirocchetto

La base multirocchetto in dotazione è utile quando si utilizza un filo su spoline con un diametro grande (filo con avvolgimento incrociato). La base multirocchetto può contenere due spoline di filo.



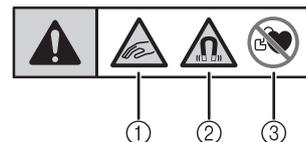
N°	Nome parte	Codice parte
1	Base multirocchetto	XH1606-001
2	Fermo per rocchetto (XL) × 2	XE0779-001
3	Supporto rocchetto × 2	XA0679-050
4	Base fermo rocchetto × 2	XE0780-001
5	Feltro rocchetto × 2	XC7134-051
6	Anello × 4	026030-136

* Le parti dalla N. 2 alla N. 6 sono contenute in un sacchetto di plastica.

⚠ ATTENZIONE

- Non sollevare il manico della macchina con la base multirocchetto montata.
- Non spingere né tirare il guidafile telescopico o i portarocchetti con forza eccessiva, altrimenti si possono verificare danni.
- Non collocare oggetti diversi dai rocchetti di filo sul supporto rocchetto.
- Non provare ad avvolgere il filo sulla spolina durante la cucitura quando si utilizza la base multirocchetto.

■ Etichetta di avvertenza

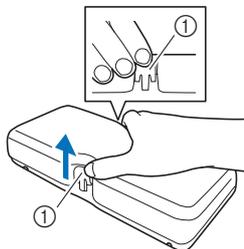


Questo prodotto contiene magneti.

- ① Prestare attenzione a non pizzicare dita o oggetti tra la base multirocchetto e il coperchio superiore della macchina.
- ② Tenere i magneti lontani da strumenti elettronici di precisione, dischetti, carte di credito con banda magnetica, ecc.
- ③ Non utilizzare la base multirocchetto se si è portatori di pacemaker.

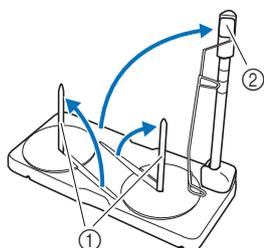
Montaggio della base multirocchetto

- 1** Tenere premute le linguette della base multirocchetto e rimuovere il coperchio.



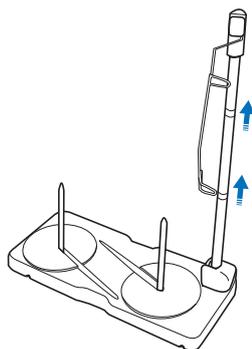
① Linguette

- 2** Sollevare l'albero del guidafile telescopico e i due portarocchetti.

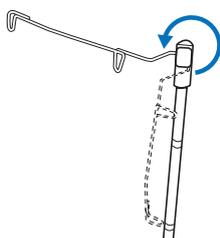


① Portarocchetti
② Albero del guidafile telescopico

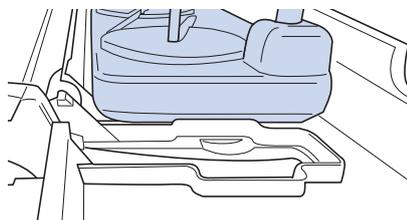
- 3** Allungare completamente l'albero del guidafile telescopico fino a far scattare in posizione i due arresti interni.



- 4** Ruotare l'albero del guidafile in senso antiorario.



- 5** Aprire il coperchio superiore della macchina e posizionare la base multirocchetto sul coperchio superiore con le fessure della base multirocchetto allineate alle linguette del coperchio superiore.



Nota

- Verificare che la base multirocchetto sia ben fissata. In caso contrario, si rischia che la base multirocchetto cada durante la cucitura.
- Non appoggiare oggetti di peso pari o superiore a 1 kg sul coperchio superiore. Il peso della base multirocchetto con il coperchio rimosso è di circa 280 g.



Promemoria

- Per i dettagli sull'avvolgimento della spolina utilizzando la base multirocchetto, fare riferimento a pagina 56.
- Per i dettagli sull'infilatura del filo superiore utilizzando la base multirocchetto, fare riferimento a pagina 66.

ACCENDERE/SPEGNERE LA MACCHINA

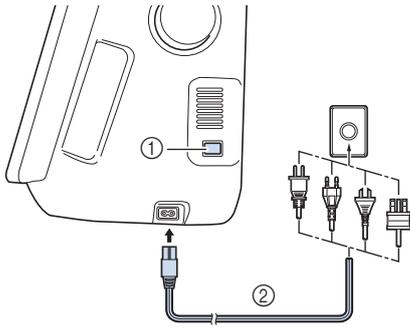
AVVERTENZA

- Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa standard per uso domestico. L'uso di sorgenti di alimentazione diverse può provocare rischi di incendio, scossa elettrica o danni alla macchina.
- Assicurarci che le spine del cavo di alimentazione siano inserite correttamente nella presa elettrica e nella presa per il cavo di alimentazione sulla macchina. In caso contrario, sussiste il rischio di incendio o scosse elettriche.
- Non inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica in cattive condizioni.
- Spegnere la macchina e scollegare la spina nelle seguenti situazioni:
 - Quando si lascia incustodita la macchina
 - Dopo aver utilizzato la macchina
 - Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso
 - Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento
 - Durante temporali con scariche elettriche

ATTENZIONE

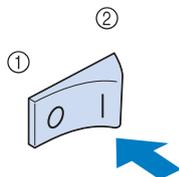
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione con la macchina.
- Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multipresa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi di incendio o di scossa elettrica.
- Non toccare la spina con le mani umide. Vi sono rischi di scossa elettrica.
- Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si scollega tirando il cavo, questo può danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a sorgenti di calore. Tali condizioni possono danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica. Se il cavo o la spina è danneggiato/a, portare la macchina presso il proprio rivenditore Brother autorizzato prima di continuare ad utilizzarla.
- Se la macchina per cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi sono rischi di incendio.
- Quando si lascia la macchina incustodita, spegnere l'interruttore generale della macchina o scollegare la spina dalla presa a parete.
- Quando si eseguono interventi di assistenza sulla macchina o quando si rimuovono le coperture, scollegare la macchina per cucire dalla presa.

- 1** Inserire il cavo di alimentazione nella presa per il cavo di alimentazione, quindi inserire la spina nella presa di corrente a muro.



- ① Interruttore generale
② Cavo di alimentazione

- 2** Per accendere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "I".



- ① SPENTO
② ACCESO

Promemoria

- Quando si accende la macchina, l'ago e le griffe di trasporto emettono un suono quando si muovono; non si tratta di un'anomalia.

- 3** Per spegnere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "O".

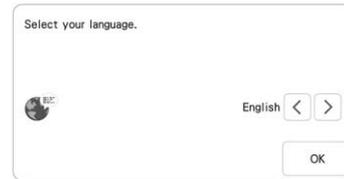
Promemoria

- Se si spegne la macchina nel bel mezzo della cucitura nella funzione "Cucitura", il funzionamento non riprenderà dopo la riaccensione della macchina.

Impostazione della macchina per la prima volta

Quando si accende la macchina per la prima volta, impostare la lingua e l'ora/data sulla lingua e sull'ora/data locali. Procedere come segue se la schermata delle impostazioni viene visualizzata automaticamente.

- 1** Premere e per impostare la lingua locale.

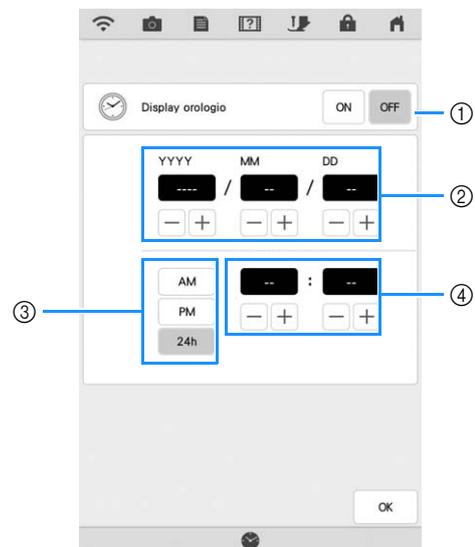


- 2** Premere .

- 3** Viene visualizzata la schermata con il messaggio di conferma che richiede se si desidera impostare l'ora/data. Per impostare l'ora/data, premere ; per annullare l'impostazione, premere .

→ Viene visualizzata la schermata per impostare l'ora/data.

- 4** Premere o per impostare l'ora/data.



- ① Premere per visualizzare l'ora sullo schermo.
② Imposta l'anno (YYYY), il mese (MM) e il giorno (DD).
③ Seleziona se visualizzare l'impostazione 24 ore o 12 ore.
④ Imposta l'ora corrente.

- 5** Premere per iniziare a utilizzare la macchina.

→ L'orologio si avvia partendo da 0 secondi dell'ora impostata.

Nota

- L'ora/data potrebbe cancellarsi se non si accende la macchina per un periodo di tempo prolungato.
- L'impostazione dell'ora è anche disponibile premendo il pulsante dell'orologio/ora sul display LCD.

DISPLAY LCD

Quando si accende la macchina, viene riprodotto il film di apertura. Sfiocare un punto qualsiasi dello schermo per visualizzare la schermata della Home page. Sfiocare il display LCD o un tasto con il dito o con lo stylus a doppio uso in dotazione per selezionare una funzione della macchina.



Nota

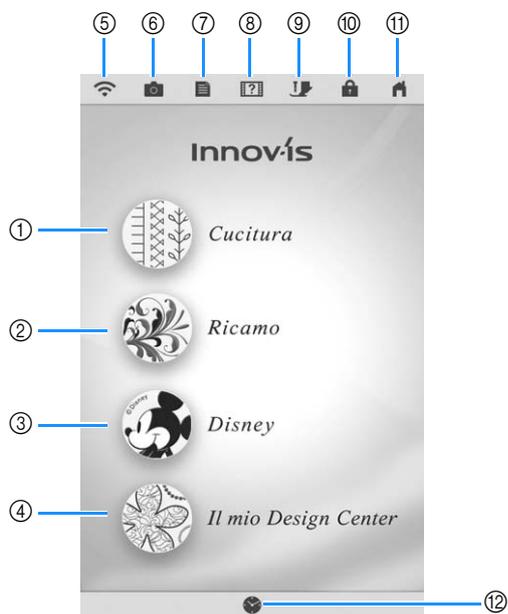
- Quando la placca ago per punto diritto si trova sulla macchina, l'ago si muoverà automaticamente nella posizione centrale.



Promemoria

- Toccare lo schermo esclusivamente con il dito o con lo stylus a doppio uso in dotazione. Non utilizzare matite appuntite, cacciaviti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Non è necessario premere con eccessiva forza sul display. Una pressione eccessiva o l'uso di un oggetto appuntito può provocare danni al display.

■ Schermata della Home page



N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Cucitura	Premere questo tasto per cucire punti utili o punti con caratteri o decorativi.	102, 158
②		Tasto Ricamo	Montare l'unità per ricamare e premere questo tasto per eseguire il ricamo.	-
③		Tasto Disney	Premere questo tasto per accedere alla sezione Disney.	-

N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
④		Tasto Il mio Design Center	Premere questo tasto per iniziare a creare ricami per schemi personalizzati.	-
⑤		Tasto LAN wireless	Controllare l'intensità del segnale della macchina. Premere questo tasto per specificare le impostazioni wireless.	46
⑥		Tasto Visualizzazione fotocamera	Premere questo tasto per controllare la posizione dell'ago così come visualizzata sullo schermo tramite la fotocamera incorporata.	92
⑦		Tasto Schermata impostazioni della macchina	Premere questo tasto per modificare la posizione di arresto dell'ago, regolare i punti e i ricami o lo schermo e modificare altre impostazioni della macchina.	29
⑧		Tasto Guida macchina	Premere questo tasto per visualizzare informazioni sull'uso della macchina. Consente di visualizzare i video della guida di apprendimento e anche i file dei filmati MP4 di cui si dispone.	39
⑨		Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa	Premere questo tasto prima di sostituire l'ago, il piedino premistoffa, ecc. Questo tasto blocca tutte le funzioni dei tasti e dei pulsanti in modo da impedire il funzionamento della macchina.	58, 72
⑩		Tasto di blocco schermo	Premere questo tasto per bloccare lo schermo. Quando lo schermo è bloccato, continua a essere possibile cucire ma non si può modificare nessuna delle funzioni dello schermo. Premere di nuovo questo tasto per sbloccare le impostazioni.	158
⑪		Tasto Schermata della Home page	Premere questo tasto ogni volta che viene visualizzato per tornare alla schermata della Home page e selezionare una categoria diversa: "Cucitura", "Ricamo" o "Il mio Design Center".	-
⑫		Tasto Ora/Data	Premere questo tasto per impostare l'orologio sull'ora locale.	27

Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina

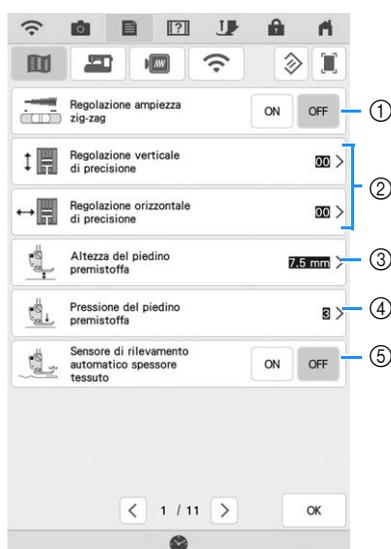
Premere  per modificare le impostazioni predefinite della macchina (posizione di arresto ago, velocità di ricamo, schermata di apertura, ecc.). Per visualizzare le diverse schermate di impostazione, premere  per “Impostazioni di cucitura”,  per “Impostazioni di base”,  per “Impostazioni di ricamo” o  per “Impostazioni LAN wireless”.

Promemoria

- Premere  o  per visualizzare una schermata di impostazione diversa.

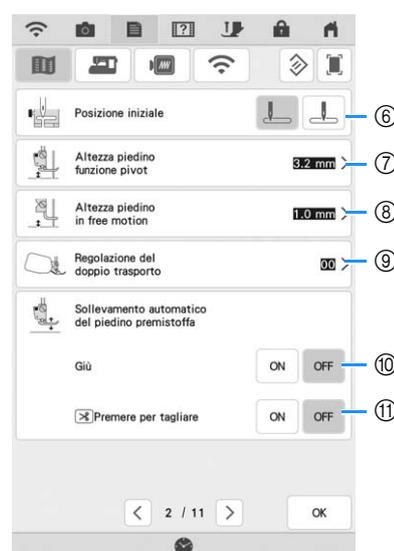
Impostazioni di cucitura

■ Pagina 1



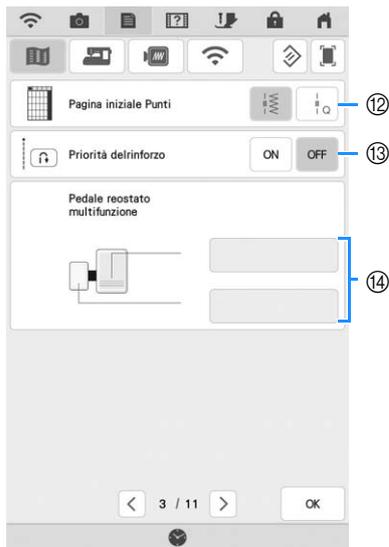
- ① Selezionare se utilizzare o meno il regolatore della velocità di cucitura per determinare la larghezza zig-zag (pagina 125).
- ② Effettuare regolazioni a caratteri o punti decorativo (pagina 164).
- ③ Regolare l'altezza del piedino premistoffa. Selezionare l'altezza del piedino premistoffa quando si solleva il piedino premistoffa.
- ④ Regolare la pressione del piedino premistoffa. A un numero superiore corrisponde una maggiore pressione. Regolare la pressione a “3” per la cucitura normale.
- ⑤ Quando è impostato su “ON”, lo spessore del tessuto viene rilevato automaticamente da un sensore interno durante la cucitura. Ciò consente un trasporto omogeneo del tessuto (pagine 83 e 91).

■ Pagina 2



- ⑥ Consente di selezionare se “1-01 Punto diritto (Sinistra)” o “1-03 Punto diritto (Centro)” imposta la posizione dell'ago all'accensione della macchina.
- ⑦ Modifica l'altezza del piedino premistoffa all'arresto della cucitura quando è selezionata l'impostazione di rotazione sugli angoli (pivot) (pagina 89). Regola il piedino premistoffa su una delle quattro altezze.
- ⑧ Modifica l'altezza del piedino premistoffa quando la macchina è impostata sulla modalità Cucitura a moto libero (pagina 126).
- ⑨ Regola la quantità di tessuto trasportato dal piedino doppio trasporto (pagina 76).
- ⑩ Premendo il pulsante “Avvio/Stop” o abbassando il pedale reostato, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente (se è sollevato) prima di iniziare a cucire.
- ⑪ Premendo il pulsante “Taglio del filo”, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente prima di tagliare il filo. Tagliato il filo, il piedino premistoffa verrà sollevato.

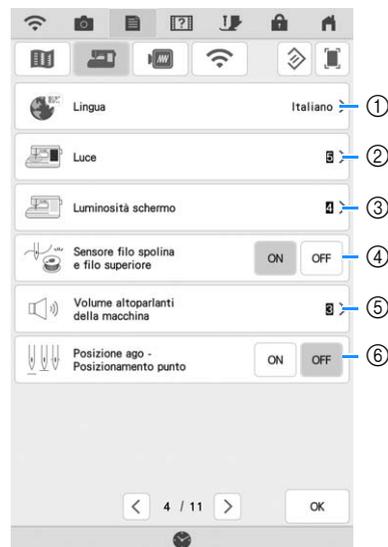
■ Pagina 3



- ⑫ Consente di selezionare se nella schermata di selezione del punto verranno visualizzati per primi i punti utili () o i punti per trapuntatura ().
- ⑬ Quando è impostato su “ON”, vengono cuciti punti di rinforzo all'inizio e/o alla fine della cucitura per un punto di rinforzo, anche se si preme il pulsante “Punto di fermatura” (pagina 79).
- ⑭ È possibile attivare questa impostazione dopo aver collegato il pedale reostato multifunzione (accessorio opzionale). (Queste impostazioni non sono utilizzabili a meno che non si monti il pedale reostato multifunzione sulla macchina.) (pagina 34)

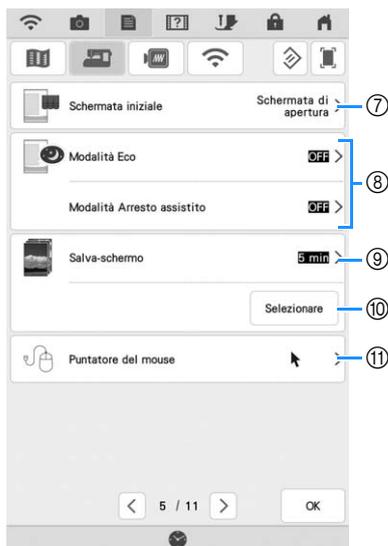
Impostazioni di base

■ Pagina 4



- ① Modifica la lingua del display.
- ② Modifica la luminosità dell'illuminazione dell'area dell'ago e dell'area di lavoro.
- ③ Se la schermata risulta poco visibile in determinati ambienti, è possibile regolare la luminosità del display.
- ④ Impostare il sensore filo spolina e filo superiore su “ON” o “OFF”. Se è impostato su “OFF”, è possibile utilizzare la macchina senza filo.
- ⑤ Modifica il volume degli altoparlanti. Aumentare il valore per alzare il volume, diminuirlo per abbassarlo.
- ⑥ Selezionare il funzionamento del pulsante “Posizione ago - Posizionamento punto” dalle due sequenze seguenti. (pagina 92)

■ Pagina 5



- ⑦ Consente di selezionare se visualizzare o meno il video della schermata iniziale all'accensione della macchina.
- ⑧ Seleziona il risparmio energetico della macchina impostando “Modalità Eco” o “Modalità Arresto assistito” (pagina 35).
- ⑨ Seleziona dopo quanto tempo visualizzare lo screen saver.
- ⑩ Modifica l'immagine dello screen saver (pagina 36).
- ⑪ Modifica la forma del puntatore quando si utilizza un mouse USB. L'impostazione rimane selezionata anche dopo aver spento la macchina.

■ Pagina 6



- ⑫ Consente di selezionare la luminosità del proiettore.
- ⑬ Consente di selezionare se visualizzare o meno il colore dello sfondo quando si usa la funzione Proiettore.
- ⑭ Consente di selezionare se visualizzare o meno il contorno del punto.
- ⑮ Seleziona il colore del puntatore.
- ⑯ Consente di specificare il punto di discesa dell'ago per la fotocamera. (pagina 37)

■ Pagina 7



- ⑰ Visualizza il conteggio degli interventi di assistenza serve da promemoria per sottoporre la macchina a regolari interventi di assistenza. (Per eventuali dettagli, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.)
- ⑱ Visualizza il numero totale di punti cuciti su questa macchina.
- ⑲ “No.” corrisponde al numero interno della macchina.
- ⑳ Visualizza la versione del programma.

Impostazioni di ricamo

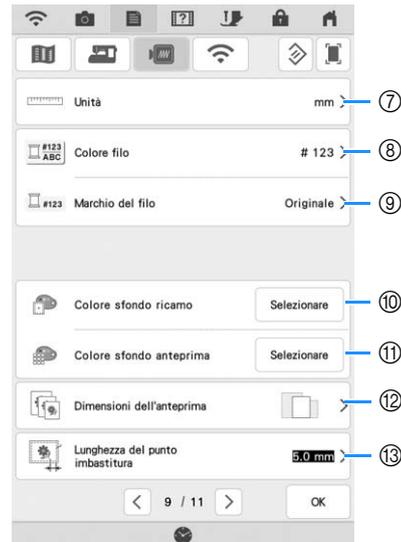
Per i dettagli sulle impostazioni di ricamo, fare riferimento al Manuale di istruzioni (ricamo).

■ Pagina 8



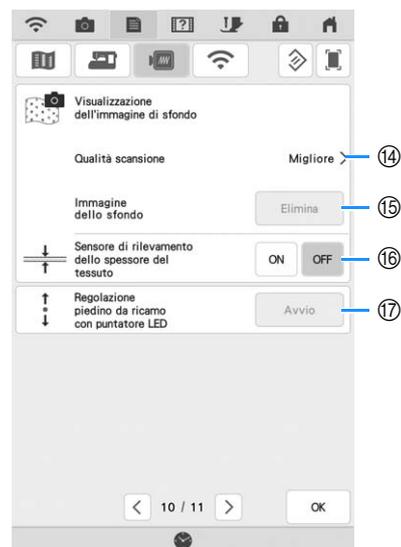
- ① Consente di selezionare tra 12 visualizzazioni del telaio per ricamo.
- ② Modifica l'indicatore del punto centrale o le linee della griglia.
- ③ Regola l'impostazione di velocità massima di ricamo.
- ④ Regola la tensione del filo superiore per il ricamo.
- ⑤ Seleziona l'altezza del piedino per ricamo quando si ricama.
- ⑥ Regola la posizione dell'ago per il ricamo.

■ Pagina 9



- ⑦ Modificare le unità di visualizzazione (mm/in).
- ⑧ Modifica la visualizzazione del colore del filo nella schermata "Ricamo"; numero del filo, nome del colore.
- ⑨ Seleziona la marca del filo utilizzato per visualizzare un ricamo alla sua apertura.
- ⑩ Modifica il colore dello sfondo dell'area di visualizzazione del ricamo.
- ⑪ Modifica il colore dello sfondo dell'area dell'anteprima.
- ⑫ Premere per specificare le dimensioni delle anteprime dei ricami.
- ⑬ Regola la distanza tra il ricamo e i punti di imbastitura.

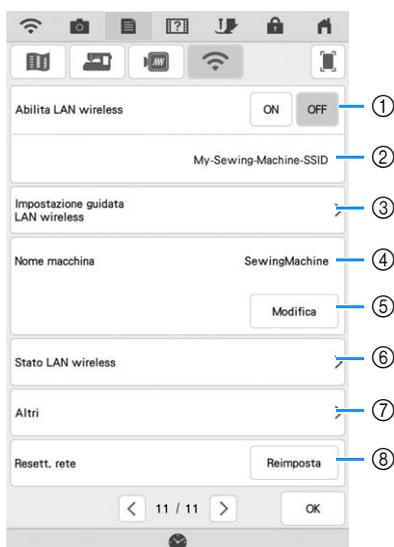
■ Pagina 10



- ⑭ Seleziona la qualità di visualizzazione della scansione del tessuto sullo schermo.
- ⑮ Cancella l'immagine acquisita.
- ⑯ Impostare su "ON" quando si posiziona il ricamo su tessuto spesso utilizzando la fotocamera incorporata.
- ⑰ Regola la posizione e la luminosità del piedino per ricamo "W+" con puntatore LED (venduto separatamente). (Queste impostazioni non sono disponibili se il piedino per ricamo "W+" con puntatore LED non è installato sulla macchina.)

Impostazioni LAN wireless

■ Pagina 11



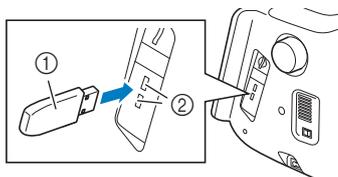
- ① Abilita/disabilita la funzione LAN wireless.
- ② Visualizza il nome SSID connesso.
- ③ Imposta la macchina per connettere la funzione LAN wireless.
- ④ Visualizza il nome della macchina della funzione LAN wireless.
- ⑤ Premere per modificare il nome della macchina della funzione LAN wireless.
- ⑥ Verifica lo stato della LAN wireless.
- ⑦ Visualizza gli altri menu.
- ⑧ Premere per reimpostare le operazioni di rete.

Impostazione delle funzioni

■ Salvataggio di un'immagine della schermata delle impostazioni sul supporto USB

È possibile salvare un'immagine della schermata delle impostazioni come file .PNG.

- 1** Inserire il supporto USB nella porta USB sul lato destro della macchina.



- ① Supporto USB
- ② Porta USB

- 2** Premere .

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni. Selezionare la pagina della schermata delle impostazioni di cui si desidera salvare l'immagine.

- 3** Premere .

→ Il file di immagine viene salvato sul supporto USB.

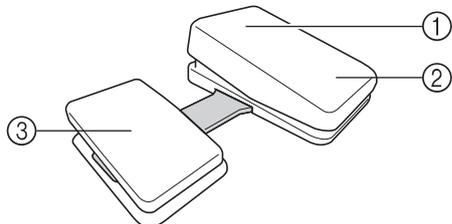
1

Preparazione

■ Specifica del pedale reostato multifunzione (venduto separatamente)

Il pedale reostato multifunzione consente di specificare, oltre all'avvio/arresto della cucitura, l'esecuzione di varie operazioni della macchina, ad esempio taglio del filo e punto di fermatura.

Funzioni specificabili



	Controller	Funzioni specificabili
①	Pedale reostato principale	Avvio/Stop
②	Talloniera	Selezione di una qualsiasi delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Taglio del filo • Posizione ago su/giù • Punto singolo • Punto di fermatura (punto di rinforzo) * • Piedino premistoffa su/giù • Nessuna impostazione
③	Pedale laterale	

* Se si imposta la funzione "Punto di fermatura" sulla talloniera, la macchina esegue la stessa operazione come se si premesse il pulsante "Punto di fermatura" sulla macchina.

* È possibile che venga applicato il punto di rinforzo a seconda del punto selezionato. Per i dettagli, fare riferimento a "Punto di rinforzo automatico" a pagina 79.



Promemoria

- Se si imposta "Punto di fermatura" sul pedale laterale è possibile creare un effetto punto di rammendo utilizzando punti a zig-zag. Tenere premuto il pedale reostato principale con entrambi i piedi e continuare a premere e rilasciare il pedale laterale per cucire in avanti e all'indietro in successione. La macchina cucirà all'indietro alla velocità con cui si preme il pedale reostato principale.

Specifiche delle funzioni

È possibile specificare le funzioni eseguite dal pedale reostato multifunzione nella schermata delle impostazioni.



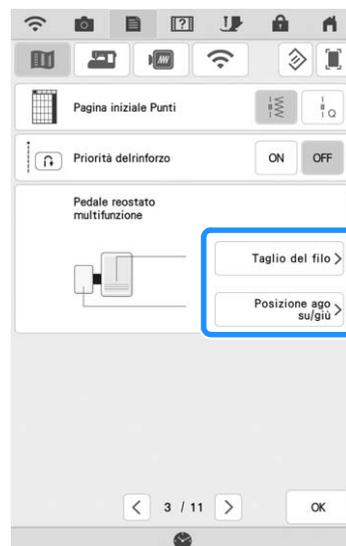
Nota

- Prima di specificare le funzioni, collegare il pedale reostato multifunzione alla macchina. La schermata delle impostazioni viene attivata la prima volta che la macchina rileva il pedale reostato multifunzione.
- Dopo aver collegato il pedale reostato multifunzione alla macchina e aver specificato le funzioni, non è possibile utilizzare il pulsante "Avvio/Stop". Si può continuare a utilizzare tutti i pulsanti eccetto il pulsante "Avvio/Stop".

1 Premere .

2 Visualizzare la pagina 3 della schermata delle impostazioni.

3 Selezionare le funzioni da eseguire con il pedale reostato multifunzione.



4 Premere .

■ Selezione di “Modalità Eco” o “Modalità Arresto assistito”

È possibile risparmiare l'energia della macchina impostando la Modalità Eco o la Modalità di arresto assistito.

Se si lascia la macchina inutilizzata per un periodo di tempo specificato, la macchina passa a una di queste modalità.

“Modalità Eco”;

La macchina entra in modalità sospensione. Sfiore lo schermo o premere il pulsante “Avvio/Stop” per riprendere la cucitura.

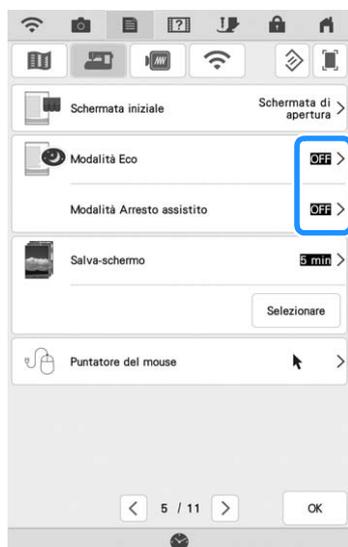
“Modalità Arresto assistito”;

La macchina entra in modalità a basso consumo dopo il periodo di tempo impostato. Spegner e riaccendere la macchina per ricominciare a cucire.

Condizione	Modalità Eco	Modalità Arresto assistito
Tempo disponibile	OFF, 10-120 (minuti)	OFF, 1-12 (ore)
Pulsante “Avvio/Stop”	Lampeggiante con luce verde	Lampeggiante lentamente con luce verde
Funzionamento sospeso	Luce della macchina, display	Tutte le funzioni
Dopo il ripristino del funzionamento	La macchina parte dall'operazione precedente.	Occorre spegnere la macchina.

Premere il pulsante “Avvio/Stop” o sfiorare il display per ripristinare il funzionamento da queste modalità.

- 1 **Premere** .
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.
- 2 **Premere** .
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di base.
- 3 **Visualizzare la pagina 5 della schermata Impostazioni di base.**
- 4 **Premere l'area cerchiata per selezionare dopo quanto tempo entrare nella modalità.**



Nota

- Se si spegne la macchina mentre questa si trova in “Modalità Eco” o “Modalità Arresto assistito”, attendere circa 5 secondi prima di riaccenderla.

1

Preparazione

■ Modifica dell'immagine dello screen saver

Al posto dell'immagine predefinita è possibile selezionare immagini personalizzate per lo screen saver della macchina.

Prima di modificare l'immagine dello screen saver, preparare l'immagine sul computer o su supporti USB.

File di immagine compatibili

Formato	.bmp, .jpg, .png
Dimensioni del file	Massimo 2 MB per ciascuna immagine
Dimensione del file	800 × 1280 pixel o meno (se la larghezza è superiore a 800 pixel, l'immagine importata verrà ridotta a una larghezza di 800 pixel).
Numero consentito	5 o inferiore

1 Premere .

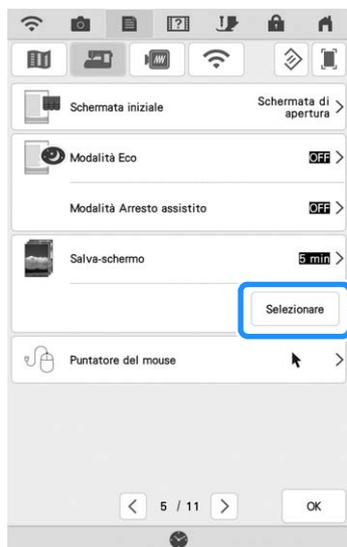
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

2 Premere .

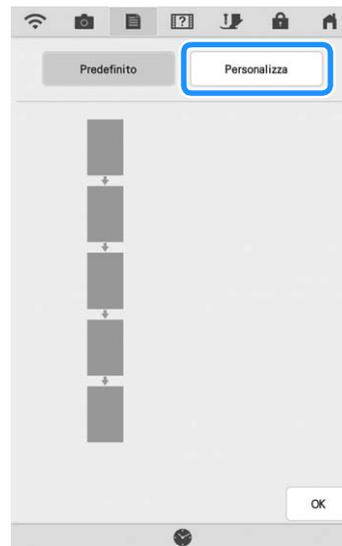
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di base.

3 Visualizzare la pagina 5 della schermata Impostazioni di base.

4 Premere .



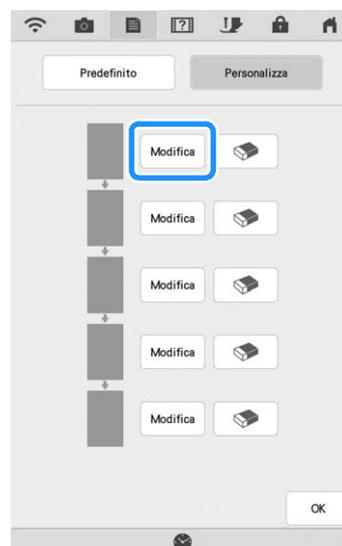
5 Premere .



6 Collegare il supporto USB contenente l'immagine personalizzata alla porta USB della macchina.

* Per informazioni sulla connettività USB, fare riferimento a pagina 49.

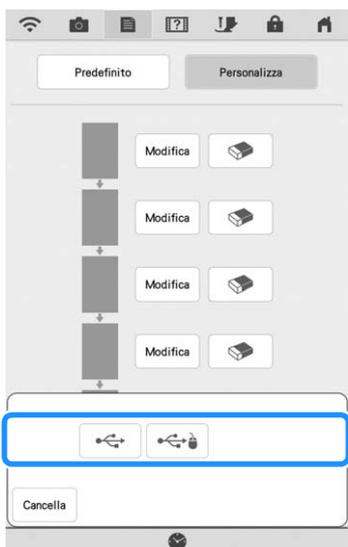
7 Premere  per selezionare la prima immagine.



* Le immagini vengono visualizzate in un elenco nella schermata. Selezionare il tasto  per specificare l'immagine.

* Premere  per eliminare l'immagine selezionata.

8 Selezionare la periferica collegata.



→ Nella schermata viene visualizzato un elenco delle immagini personalizzate.

* Premere **Cancella** per visualizzare la pagina precedente.

9 Premere il nome di un file per selezionare l'immagine, quindi premere **Imposta**.



→ L'immagine selezionata viene archiviata nella macchina.

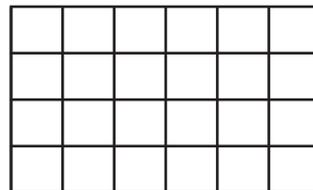
* Premere **Ritorno** per visualizzare la pagina precedente.

10 Ripetere la procedura dal passaggio **7** alle immagini selezionate restanti.

11 Premere **OK** per tornare alla schermata originale.

Calibrazione dell'ago utilizzando la fotocamera incorporata

La regolazione della posizione dell'ago per la fotocamera è fondamentale quando si utilizza la funzione Fotocamera o Proiettore. Non è necessario eseguire questa operazione ogni volta, ma si consiglia di eseguirla quando si sostituisce l'ago. Utilizzare gli adesivi bianchi (uniformi) in dotazione con la macchina.



1 Premere **[Menu]**.

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

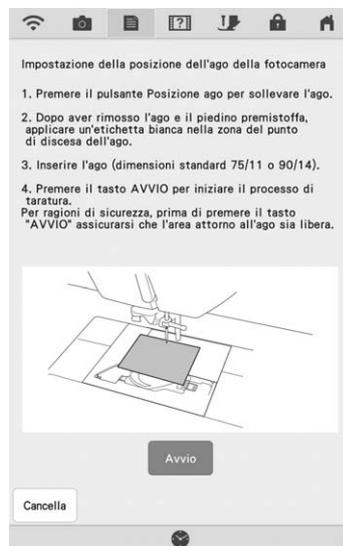
2 Premere **[Base]**.

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di base.

3 Visualizzare la pagina 6 della schermata Impostazioni di base.

4 Premere **[+]**.

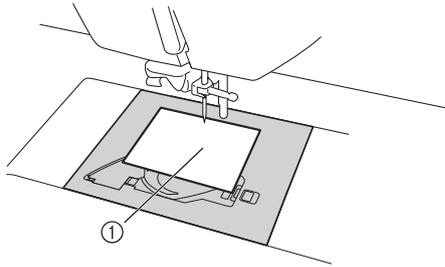
→ Viene visualizzata la schermata di impostazione della posizione dell'ago della fotocamera.



5 Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la procedura.

1. Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.

2. Dopo aver rimosso l'ago e il piedino premistoffa, applicare un adesivo bianco sull'area del punto di discesa dell'ago.



① Adesivo bianco

3. Inserire l'ago (dimensioni standard 75/11 o 90/14).

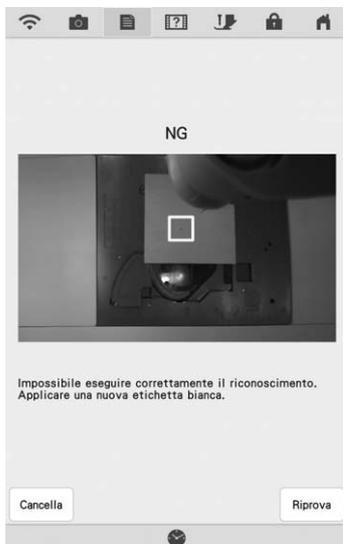
Nota

- Utilizzare un adesivo nuovo. non è possibile impostare correttamente la posizione dell'ago della fotocamera se l'adesivo è bucato o sporco. Se gli adesivi nuovi sono esauriti, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

4. Premere il per iniziare il processo di taratura. Per ragioni di sicurezza, prima di premere il assicurarsi che l'area attorno all'ago sia libera.

→ Ha inizio l'impostazione del punto di discesa dell'ago.

6 L'operazione si conclude quando viene visualizzato "OK". Se viene visualizzato "NG", applicare un nuovo adesivo bianco e premere . Se non si riesce a impostare la posizione dopo più tentativi, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.



- * Premere per memorizzare i dati di calibrazione.
- * Premere per tornare alla schermata originale senza memorizzare i dati di calibrazione.

7 Rimuovere l'adesivo.

Utilizzo del tasto Guida macchina

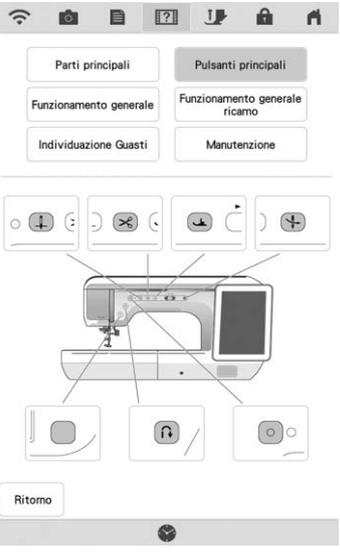
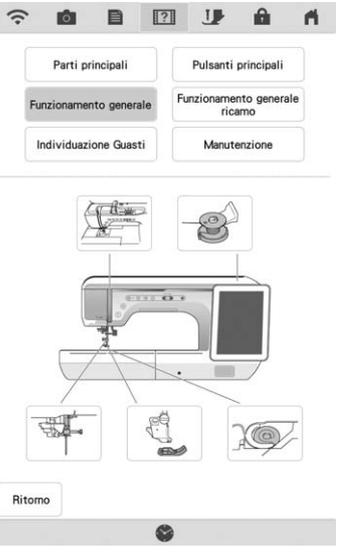
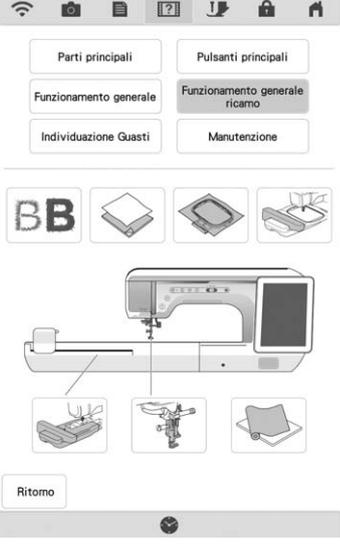
Premere  per aprire la schermata Guida macchina. Nella schermata mostrata di seguito sono disponibili sei funzioni.



- ① Premere questo tasto per continuare a visualizzare il Manuale di istruzioni (file PDF) o per guardare il video che è stato interrotto.
- ② Premere questo tasto per visualizzare il Manuale di istruzioni (file PDF).
- ③ Premere questo tasto per visualizzare le descrizioni per l'infilatura superiore, l'avvolgimento della spolina, la sostituzione del piedino premistoffa, la preparazione del ricamo e informazioni sull'uso della macchina (pagina 40).
- ④ Premere questo tasto per selezionare punti utili quando non si è sicuri del punto da utilizzare o di come cucire il punto (pagina 41).
- ⑤ Premere questo tasto per visualizzare una descrizione del punto selezionato (pagina 44).
- ⑥ Premere questo tasto per guardare i video della guida di apprendimento o i file MPEG-4 (MP4) dal supporto USB (pagina 42).

Utilizzo della funzione Guida al funzionamento

Premere  Guida al funzionamento per aprire la schermata riportata di seguito. Nella parte superiore dello schermo sono disponibili sei categorie. Per informazioni su una data categoria, premere il tasto corrispondente.

 <p>Parti principali visualizza informazioni sulle parti principali della macchina e sulle relative funzioni. Questa è la prima schermata che viene visualizzata quando si preme  Guida al funzionamento.</p>	 <p>Pulsanti principali visualizza informazioni sui pulsanti di funzionamento.</p>	 <p>Funzionamento generale visualizza informazioni sull'infilatura della macchina, sulla sostituzione dei piedini premistoffa, ecc. Alcune funzioni sono descritte nei film. Guardare i film per una migliore comprensione delle funzioni.</p>
 <p>Funzionamento generale ricamo visualizza informazioni sul montaggio dell'unità per ricamare, sulla preparazione del tessuto per il ricamo, ecc. Alcune funzioni sono descritte nei film. Guardare i film per una migliore comprensione delle funzioni.</p>	 <p>Individuazione Guasti visualizza informazioni sulla risoluzione dei problemi.</p>	 <p>Manutenzione visualizza informazioni sulla pulizia della macchina, ecc. Alcune funzioni sono descritte nei film. Guardare i film per una migliore comprensione delle funzioni.</p>

Esempio: Visualizzazione di informazioni sull'infilatura superiore

1 Premere .

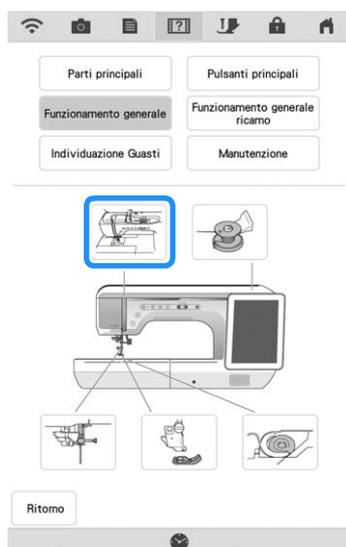
2 Premere  Guida al funzionamento.



3 Premere  Funzionamento generale.

→ La metà inferiore della schermata cambierà.

4 Premere  (infilatura superiore).



→ Questa schermata riporta le istruzioni per l'infilatura della macchina.

5 Leggere le istruzioni.

* Premere  per visualizzare la pagina successiva.

* Premere  per visualizzare la pagina precedente.

6 Premere  Ritorno per tornare alla schermata originale.

Utilizzo della funzione Guida alla cucitura

La funzione Guida alla cucitura può essere utilizzata per selezionare i punti dalla schermata Punto utile. Utilizzare questa funzione quando non si è sicuri del punto da utilizzare per l'applicazione o per ottenere suggerimenti su come cucire punti particolari. Ad esempio, se si desidera eseguire punti soprappiù ma non si conosce con esattezza quale punto utilizzare o come eseguirlo, è possibile utilizzare questa schermata per ottenere suggerimenti. Si consiglia di selezionare i punti con questo metodo per gli utenti principianti.

1 Accedere alla categoria Punti utili dalla Home page.

2 Premere .

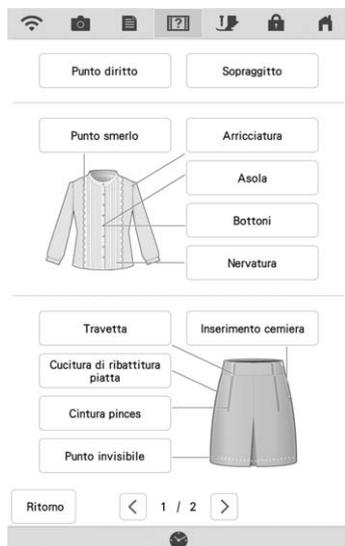
3 Premere  Guida alla cucitura.

→ Sarà visualizzata la schermata con i suggerimenti.



4 Premere il tasto della categoria di cui si desidera visualizzare istruzioni per la cucitura.

* Premere **Ritorno** per tornare alla schermata originale.



5 Leggere le descrizioni e selezionare il punto appropriato.

→ Sul display vengono visualizzate istruzioni per la cucitura del punto selezionato. Seguire le istruzioni per cucire il punto.

Riproduzione di un video della guida di apprendimento

Questa macchina presenta video della guida di apprendimento relativi all'utilizzo della macchina stessa. Insieme alle Guide, che forniscono descrizioni con testo e illustrazioni, i video della guida di apprendimento sono di aiuto per il funzionamento della macchina.

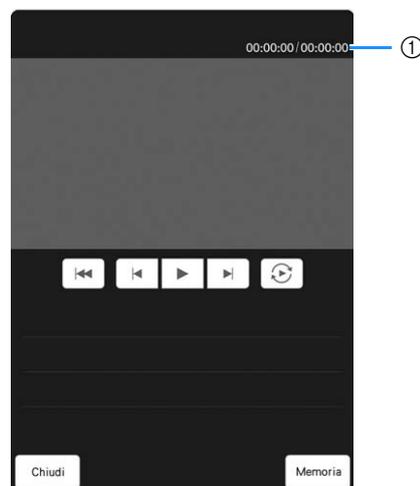
1 Premere **[?]**.

2 Premere **[Video]**.

3 Premere il titolo del video della guida di apprendimento desiderato.

→ La riproduzione del video della guida di apprendimento selezionato ha inizio.

4 Riprodurre il video della guida di apprendimento.



① Numero di secondi trascorsi/Numero totale di secondi

Tasti operativi

	Riproduzione
	Pausa
	Indietro di 10 secondi
	Avanti di 10 secondi
	Ritorno all'inizio
	Ripetizione
	Eliminazione video (quando riprodotto dalla memoria della macchina)
	Salvataggio sulla macchina (quando riprodotto dal supporto USB)

Promemoria

- È possibile salvare un video della guida di apprendimento visualizzato di frequente in (Preferiti) della macchina da cui può essere riprodotto.

5 Terminata al riproduzione del video, premere **[Chiudi]**.

Riproduzione di video MPEG-4 (MP4)

È possibile riprodurre video MP4 dal supporto USB. È inoltre possibile salvare il video MP4 sulla macchina in modo da consentire, ad esempio, la visualizzazione in qualsiasi momento di un video della guida di apprendimento sulla creazione di un progetto.

Video riproducibili

Formato file MP4: Video - H.264/MPEG-4 AVC, Audio - AAC
Dimensioni: 450 (A) × 800 (L)



Promemoria

- La dimensione dei file MP4 verrà modificata per adattarla allo schermo. Se si visualizza un file MP4 di grandi dimensioni, il file verrà ridotto per adattarlo allo schermo. Se si visualizza un file MP4 di piccole dimensioni, il file verrà ingrandito per adattarlo allo schermo.
- Alcuni tipi di file MP4 non si possono visualizzare con la macchina.

1 Premere .

2 Premere  Video.

3 Selezionare il dispositivo su cui è salvato il video.

: riproduce un video della guida di apprendimento

: riproduce un video salvato sulla macchina (Preferiti)

: riproduce un video dal supporto USB inserito nella porta USB

: riproduce un video dal supporto USB inserito nella porta USB del mouse

- * Per tornare alla schermata precedente, premere

.

4 Selezionare il video che si desidera riprodurre.

- * Per tornare alla schermata precedente, premere

.



Nota

- Se i nomi dei file video sono lunghi, potrebbero essere visualizzati abbreviati.

5 Riprodurre il video.

- * Utilizzare i tasti operativi come descritto in “Riproduzione di un video della guida di apprendimento” a pagina 42.



Nota

- È possibile salvare sulla macchina massimo 1 GB di video MP4. Quando la capacità massima è stata raggiunta, eliminare i video non necessari.

6 Terminata al riproduzione del video, premere .

Utilizzo della funzione Descrizione punto

Se si desiderano ulteriori informazioni sull'uso di un punto, selezionare il punto e premere  e  per visualizzare una descrizione della selezione effettuata. Le descrizioni vengono visualizzate per ciascun punto nella schermata Punto utile.



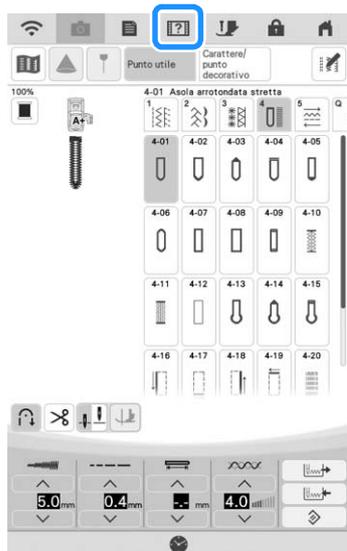
Nota

- La funzione Descrizione punto consente di visualizzare le descrizioni dei punti disponibili nelle schermate Punto utile e Punto a caratteri/decorativo.

Esempio: Visualizzazione di informazioni su 

1 Premere .

2 Premere .



3 Premere .



→ La schermata mostrerà le informazioni.

4 Premere  per tornare alla schermata originale.



Promemoria

- Le impostazioni rimangono visualizzate per consentire di regolare il punto.

Visualizzazione del Manuale di istruzioni (file PDF) sulla macchina

È possibile visualizzare il Manuale di istruzioni (file PDF) di questa macchina sulla macchina stessa.

1 Premere .

2 Premere  Manuale in PDF.



3 Selezionare il documento da visualizzare.

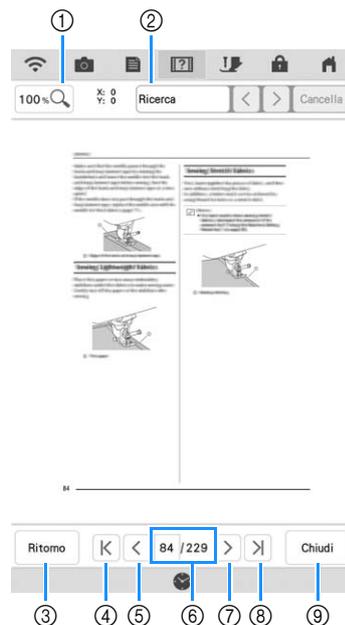


Promemoria

- È possibile visualizzare il Manuale di istruzioni nella lingua del display correntemente selezionata. Per i dettagli sulla selezione della lingua del display, fare riferimento a “Pagina 4” a pagina 30.

4 Leggere il Manuale di istruzioni.

Tasti operativi



①		Premere per selezionare tra 100%, 200% e 400%.
②	<input type="text" value="Ricerca"/>	1. Premere per visualizzare una tastiera. 2. Immettere il testo da cercare. 3. Per cercare dalla pagina corrente all'inizio del documento, premere  . Per cercare dalla pagina corrente alla fine del documento, premere  .
③	<input type="button" value="Ritorno"/>	Premere per tornare alla schermata precedente all'apertura del Manuale di istruzioni (file PDF).
④	<input type="button" value="K"/>	Premere per visualizzare la prima pagina.
⑤	<input type="button" value="←"/>	Premere per visualizzare la pagina precedente.
⑥	<input type="text" value="84 / 229"/>	Indica la pagina corrente/il numero totale di pagine. Premere il numero della pagina corrente e immettere un numero di pagina per visualizzare la pagina desiderata.
⑦	<input type="button" value="→"/>	Premere per visualizzare la pagina successiva.
⑧	<input type="button" value="→ "/>	Premere per visualizzare l'ultima pagina.
⑨	<input type="button" value="Chiudi"/>	Premere per chiudere la schermata e uscire dalla schermata Guida macchina.

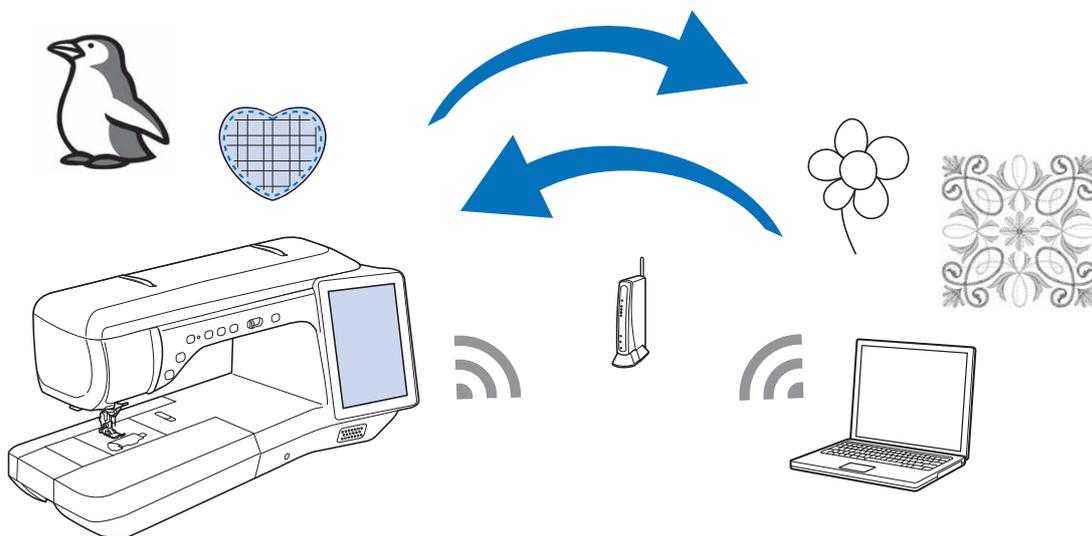


Promemoria

- Per eseguire lo zoom avanti o indietro su una pagina, stringere o allargare due dita poggiandole sul display. È inoltre possibile spostare una pagina dopo aver eseguito lo zoom avanti trascinandola.

FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE WIRELESS

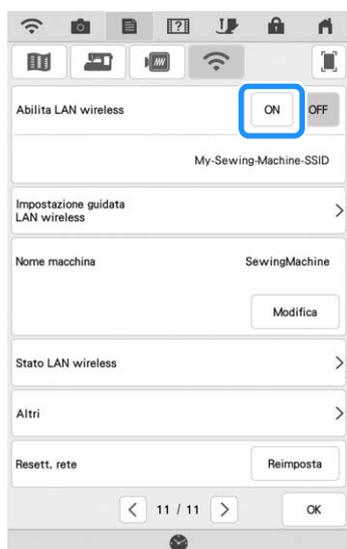
Questa macchina supporta una connessione di rete wireless. Questa funzione consente di trasferire un ricamo o un punto decorativo modificato nel software di modifica dei ricami (PE-DESIGN 11) da un computer alla macchina con le funzioni di trasferimento wireless. Inoltre, consente di trasferire i ricami dalla macchina al software di modifica dei ricami (PE-DESIGN 11). Il computer e la macchina devono essere connessi alla stessa rete. Per le procedure dettagliate, fare riferimento al manuale dell'applicazione.



Specifica delle impostazioni della connessione di rete wireless

È possibile collegare la macchina alla rete wireless.

- 1 Premere .
- 2 Impostare "Abilita LAN wireless" su "ON".



→ La macchina inizierà a emettere il segnale di rete wireless.

■ Requisiti per una connessione di rete wireless

La connessione di rete wireless è conforme agli standard IEEE 802.11 n/g/b e utilizza la frequenza 2,4 GHz.



Promemoria

- Non è possibile impostare una rete wireless con WPA/WPA2 Enterprise.

Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless

È possibile configurare la connessione di rete wireless in molti modi. Su questa macchina si consiglia di utilizzare il metodo di procedura guidata.

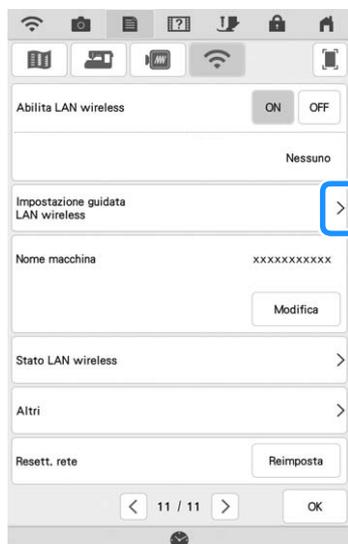
- 1 Per connettere la macchina a una rete wireless, saranno necessarie le informazioni di protezione (nome SSID e chiave di rete) della rete domestica. È possibile che la chiave di rete venga anche chiamata password, chiave di protezione o chiave di crittografia. Innanzitutto, reperire le informazioni di protezione e annotarle.

Nome SSID	Chiave di rete (Password)

Promemoria

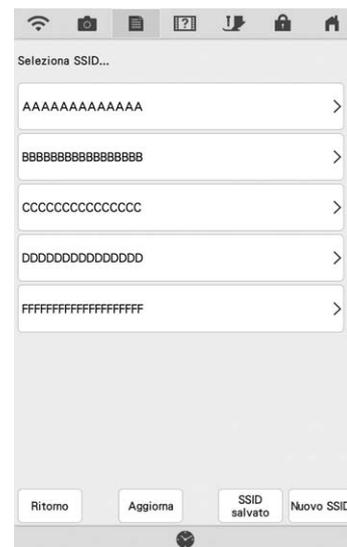
- Non è possibile configurare la connessione di rete wireless senza le informazioni di protezione.
- Reperimento delle informazioni di protezione
 - ① Controllare sul manuale fornito con la rete domestica.
 - ② Il nome SSID predefinito può essere il nome del produttore o il nome di modello.
 - ③ Se non si riescono a reperire le informazioni di protezione, contattare il produttore del router, l'amministratore della rete o il provider dei servizi Internet.

- 2 Premere > accanto a "Impostazione guidata LAN wireless".



→ Verrà visualizzata un elenco dei nome SSID disponibili.

- 3 Selezionare > accanto al nome SSID che è stato annotato.

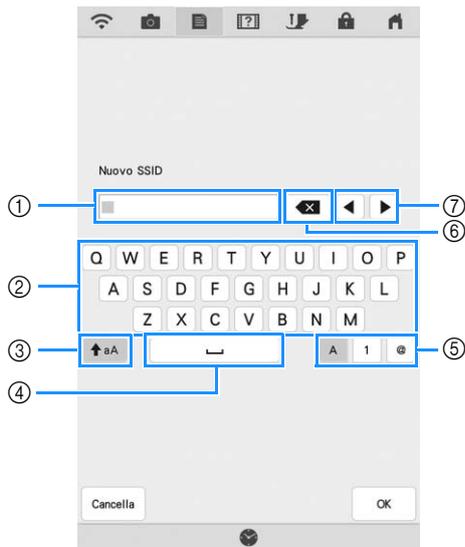


→ Verrà visualizzata la schermata per immettere la chiave di rete (password).

Promemoria

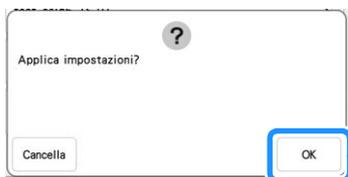
- Se il nome SSID della rete desiderato non compare nell'elenco, premere .
- Se il nome SSID della rete desiderato non viene visualizzato, specificarlo come descritto di seguito.
 - ① Selezionare nell'elenco dei nomi SSID e premere .
 - ② Immettere il nome SSID della rete desiderato e premere .
 - ③ Selezionare il metodo di autenticazione e la modalità di crittografia.
- Se la macchina è già stata connessa alla rete domestica, premere e selezionare il nome SSID salvato.

4 Immettere la chiave di rete (password) che è stata annotata e premere .

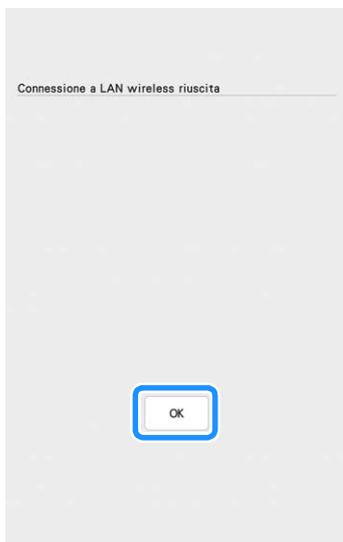


- ① Area di immissione del testo
- ② Tasti dei caratteri
- ③ Tasto Maiuscole
- ④ Tasto Spazio
- ⑤ Tasto Lettere/numeri/simboli
- ⑥ Tasto BACKSPACE (Elimina il carattere in corrispondenza della posizione del cursore.)
- ⑦ Tasti cursore (Spostano il cursore verso sinistra o verso destra.)

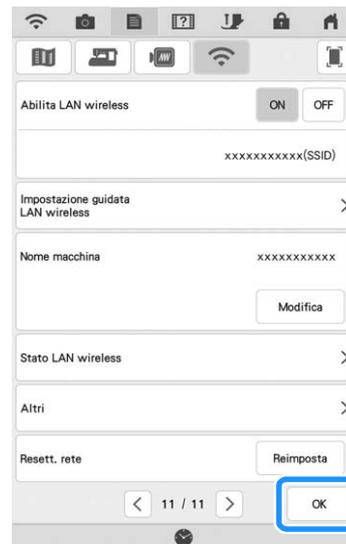
5 Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere .



→ Quando viene stabilita una connessione, viene visualizzato il messaggio seguente.



6 Premere per uscire dalla configurazione.



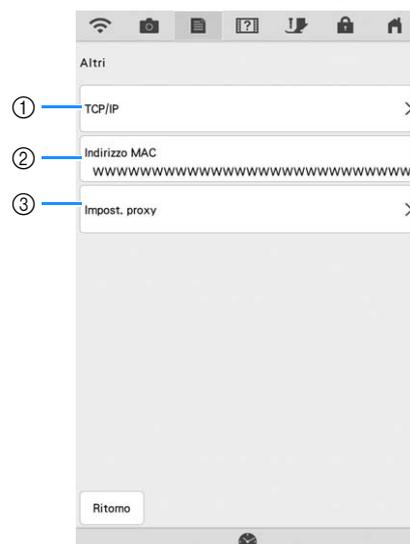
→ Il numero accanto a "Nome macchina" è il nome che verrà utilizzato quando si registrerà la macchina con il software di modifica dei ricami (PE-DESIGN 11) per trasferire i file.

Promemoria

- Durante la connessione, l'intensità del segnale viene indicata dall'icona nell'angolo superiore sinistro del display.
- Una volta configurata una connessione di rete wireless, essa verrà stabilita ogni volta che si accende la macchina. Occorre però che "Abilita LAN wireless" nella schermata delle impostazioni di rete resti impostata su "ON".

■ Utilizzo del menu "Altri"

Il menu "Altri" comprende le seguenti voci.

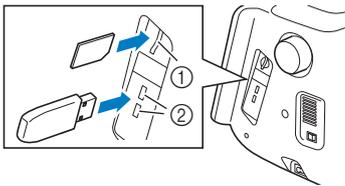


- ① È possibile immettere manualmente le impostazioni TCP/IP.
- ② Indica l'indirizzo MAC.
- ③ Utilizzare le impostazioni proxy come richiesto.

COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI ALLA MACCHINA

Utilizzo di supporto USB/scheda SD (venduti separatamente)

Quando si inviano o si leggono i punti utilizzando il supporto USB, collegare il dispositivo alla porta USB. Quando si utilizza una scheda SD, inserire la scheda SD nello slot per scheda SD.



- ① Slot per scheda SD
- ② Porta USB

Promemoria

- I supporti USB sono ampiamente utilizzati, ma alcuni di essi potrebbero non essere compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- A seconda del tipo di supporto USB utilizzato, collegare direttamente la periferica USB alla porta USB della macchina o collegare il lettore/scrittore di supporti USB alla porta USB della macchina.
- Inserire unicamente supporti USB nella porta USB. In caso contrario si può danneggiare la macchina.
- Inserire unicamente schede SD nello slot per scheda SD. In caso contrario si può danneggiare la macchina.

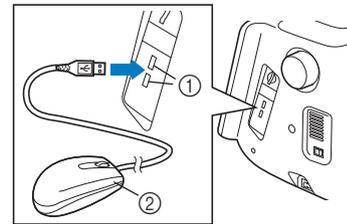
Utilizzo di un mouse USB (venduto separatamente)

Il mouse USB, collegato alla macchina, può essere utilizzato per eseguire svariate operazioni nelle schermate.

Collegare il mouse USB alla porta USB.

Promemoria

- Se si utilizza un mouse diverso dal mouse USB opzionale, è possibile che il funzionamento differisca da quello descritto nel presente manuale di istruzioni.



- ① Porta USB
- ② Mouse USB

Nota

- È possibile collegare o scollegare un mouse USB in qualsiasi momento.
- Per eseguire le operazioni si può utilizzare soltanto il pulsante sinistro del mouse. Non è possibile utilizzare altri pulsanti.
- Il puntatore del mouse non viene visualizzato nella finestra di visualizzazione della fotocamera, nello screen saver o nella schermata iniziale.

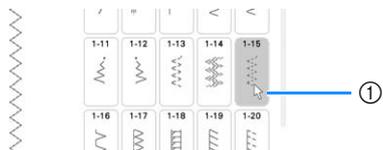
■ Pressione di un tasto

Quando il mouse è collegato, nella schermata viene visualizzato il puntatore. Spostare il mouse per posizionare il puntatore sul tasto desiderato, quindi fare clic sul pulsante sinistro del mouse.



Promemoria

- Fare doppio clic non produce alcun effetto.



① Puntatore

■ Cambio pagine

Se vengono visualizzati numeri di pagina e una barra di scorrimento verticale per pagine aggiuntive, fare clic con il pulsante sinistro del mouse con il puntatore su / o / per visualizzare la pagina precedente o successiva.





Capitolo **2**

Nozioni di base sulla cucitura



INFILATURA INFERIORE

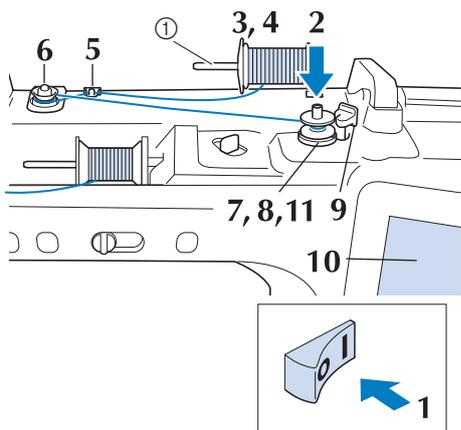
Avvolgimento della spolina

⚠ ATTENZIONE

- La spolina in dotazione è stata studiata appositamente per questa macchina. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare solo la spolina in dotazione o spoline dello stesso tipo (codice parte: SA156, (SFB: XA5539-151 / 115J05E0001)). SA156 è una spolina del tipo Classe 15.

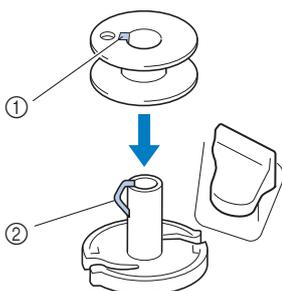
■ Utilizzo del portarocchetto supplementare

Con questa macchina è possibile avvolgere la spolina durante la cucitura. Mentre si utilizza il portarocchetto principale per cucire, è possibile avvolgere una spolina utilizzando il portarocchetto supplementare.



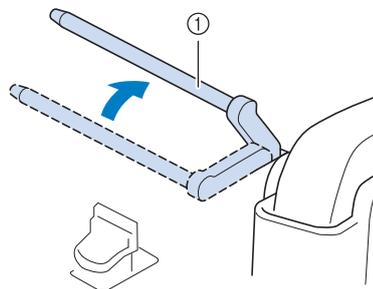
① Portarocchetto supplementare

- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.
- 2 Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



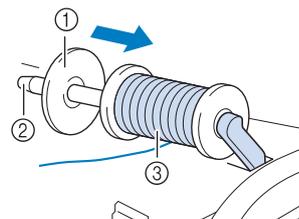
① Scanalatura della spolina
② Molla sull'albero

- 3 Impostare il portarocchetto supplementare in posizione "Su".



① Portarocchetto supplementare

- 4 Collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto supplementare, in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore. Quindi, inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto in modo da fissare il rocchetto di filo.



① Fermo per rocchetto
② Portarocchetto
③ Rocchetto di filo

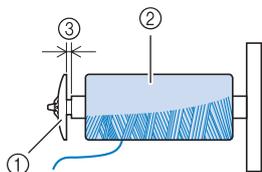
⚠ ATTENZIONE

- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (piccolo, medio o grande) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.



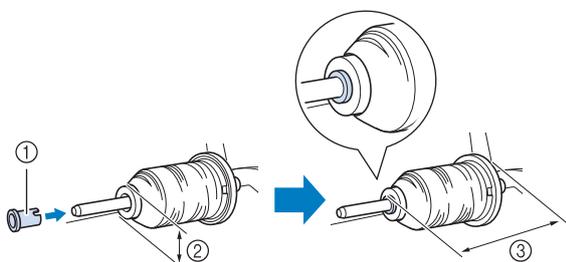
Promemoria

- Quando si cuce con filo sottile con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo piccolo per rocchetto e lasciare un piccolo spazio tra il fermo e il rocchetto di filo.



- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto di filo (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

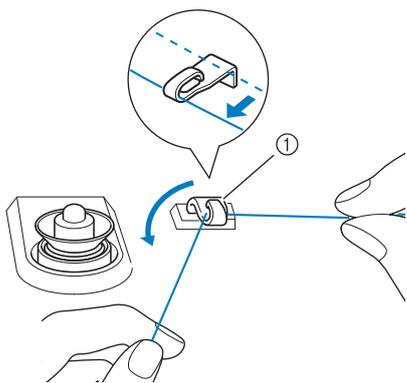
- Se sul portarocchetto si inserisce un rocchetto di filo con bobina di 12 mm (1/2 in) di diametro e 75 mm (3 in) di altezza, utilizzare il fermo per rocchetto piccolo.



- ① Fermo per rocchetto (rocchetto di filo mini-extra large)
- ② 12 mm (1/2 in)
- ③ 75 mm (3 in)

5

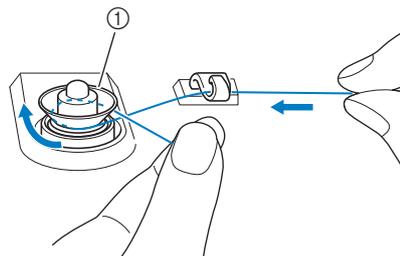
Con la mano destra, tenere il filo vicino al rocchetto di filo. Con la mano sinistra, tenere l'estremità del filo e utilizzare entrambe le mani per far passare il filo attraverso gli appositi guidafili.



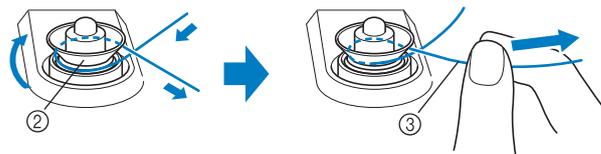
- ① Guidafilo

6

Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.



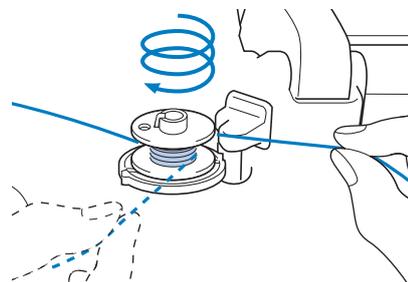
- ① Disco di pretensionamento
→ Assicurarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.



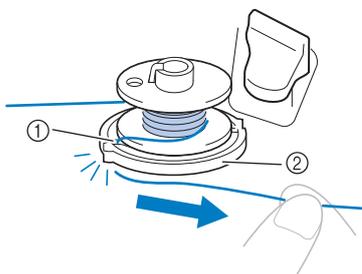
- ② Disco di pretensionamento
- ③ Inserirlo completamente.
→ Assicurarsi che il filo sia inserito correttamente tra i dischi di pretensionamento.

7

Avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina per 5 o 6 volte.



- 8** Passare l'estremità del filo attraverso la fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, quindi tirare il filo verso destra per tagliare il filo con il tagliafilo.

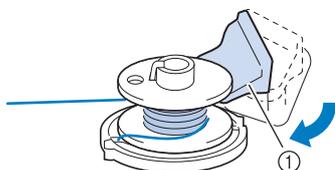


- ① Fessura di guida (con tagliafilo incorporato)
② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

⚠ ATTENZIONE

- Attenersi alla procedura descritta. Se il tagliafilo non taglia il filo e si avvolge la spolina, quando il filo comincia a scarseggiare potrebbe impigliarsi attorno alla spolina e provocare la rottura dell'ago.

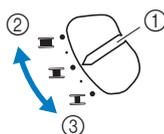
- 9** Portare l'interruttore di avvolgimento spolina verso sinistra fino a farla scattare in posizione.



- ① Interruttore di avvolgimento spolina

📖 Promemoria

- Facendo scorrere l'interruttore di avvolgimento spolina verso sinistra la macchina passa in modalità di avvolgimento spolina.
- Utilizzare il regolatore dell'avvolgimento spolina per regolare la quantità di filo avvolto sulla spolina su uno dei cinque livelli.



- ① Regolatore dell'avvolgimento spolina
② Di più
③ Di meno

→ Viene visualizzata la finestra di avvolgimento spolina.

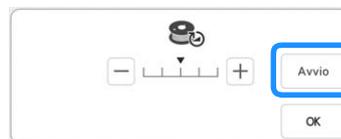
💡 Nota

- Quando si avvolge filo di nylon trasparente sulla spolina, interrompere l'avvolgimento quando la spolina è piena per 1/2-2/3. Avvolgendo completamente la spolina con filo di nylon trasparente, si rischia che il filo non venga avvolto bene.



- 10** Premere **Avvio**.

→ L'avvolgimento della spolina ha inizio. La spolina smette di ruotare al termine dell'avvolgimento della spolina. L'interruttore di avvolgimento spolina ritorna automaticamente nella posizione originale.



💡 Nota

- **Avvio** cambia in **Stop** durante l'avvolgimento della spolina.
- Durante l'avvolgimento della spolina rimanere vicino alla macchina per assicurarsi che il filo spolina si avvolga correttamente. Se il filo spolina viene avvolto in modo scorretto, premere immediatamente **Stop** per interrompere l'avvolgimento della spolina.
- Il rumore dell'avvolgimento della spolina con filo rigido, come il filo di nylon per trapuntatura, potrebbe essere diverso da quello prodotto quando si avvolge un filo normale; tuttavia, non è indice di un funzionamento difettoso.

Promemoria

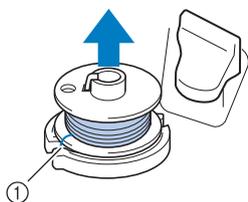
- È possibile modificare la velocità di avvolgimento premendo **-** (per diminuirla) o **+** (per aumentarla) nella finestra di avvolgimento della spolina.



- Premere **OK** per ridurre a icona la finestra di avvolgimento spolina. Durante l'avvolgimento della spolina è quindi possibile eseguire altre operazioni, ad esempio la selezione di un punto o la regolazione della tensione del filo.
- Premere **☰** (nella parte superiore destra del display LCD) per visualizzare nuovamente la finestra dell'avvolgimento della spolina.



11 Tagliare il filo con il tagliafilo e rimuovere la spolina.



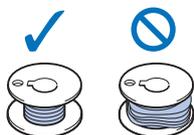
① Tagliafilo

Promemoria

- Quando si rimuove la spolina, non tirare agendo sull'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. L'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni alla macchina.

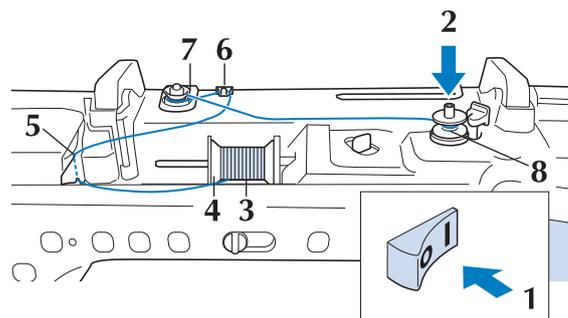
⚠ ATTENZIONE

- Un'impostazione non corretta della spolina può provocare l'allentamento della tensione del filo, la rottura dell'ago ed eventuali lesioni personali.

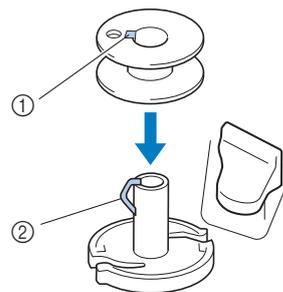


Utilizzo del portarocchetto

È possibile usare il portarocchetto principale per avvolgere la spolina prima di cucire. Questo portarocchetto non può essere utilizzato per avvolgere la spolina durante la cucitura.

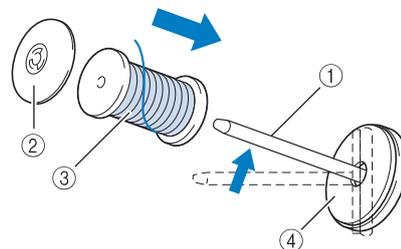


- 1** Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.
- 2** Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



- ① Scanalatura della spolina
- ② Molla sull'albero

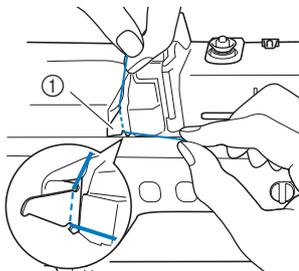
- 3** Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto
- ③ Rocchetto di filo
- ④ Feltro rocchetto

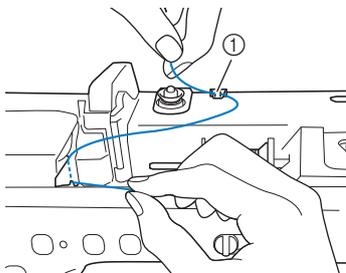
4 Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

5 Tenendo il filo con entrambe le mani, tirarlo verso l'alto da sotto la placca guidafilo.



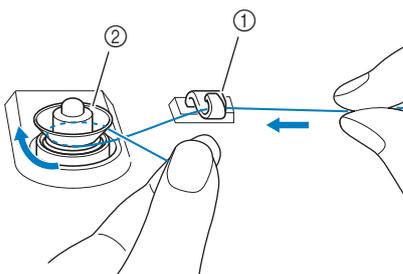
① Placca guidafilo

6 Far passare il filo attraverso il guidafilo.



① Guidafilo

7 Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.



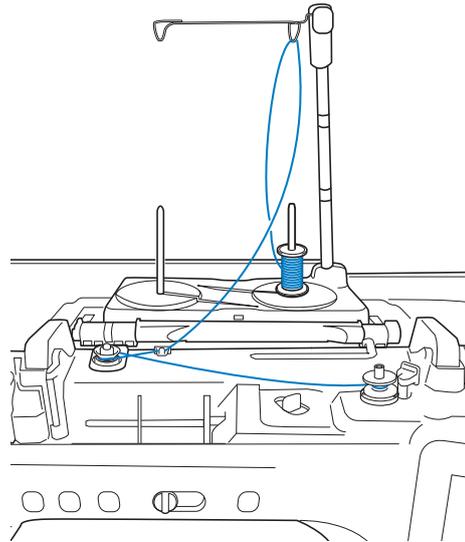
① Guidafilo
② Disco di pretensionamento

8 Seguire i passaggi da 7 a 11 e da pagina 53 a 55.

■ Utilizzo della base multirocchetto

Per avvolgere il filo sulla spolina mentre la base multirocchetto è installata, far passare il filo dal rocchetto attraverso il guidafilo sul guidafilo telescopico, quindi avvolgere la spolina secondo quanto indicato nei passaggi da 5 a 11 di "Utilizzo

del portarocchetto supplementare" da pagina 53 a pagina 55.



Promemoria

- Fare riferimento a pagina 25 per informazioni sul montaggio della base multirocchetto.
- Fare riferimento a pagina 66 per informazioni sull'infilatura utilizzando la base multirocchetto.

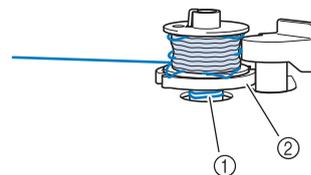
⚠ ATTENZIONE

- Durante l'avvolgimento della spolina non incrociare il filo di avvolgimento spolina con il filo superiore nei guidafilo.

■ Sbrigliamento del filo da sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina

Se l'avvolgimento della spolina inizia quando il filo non passa correttamente nel disco di pretensionamento, il filo potrebbe rimanere ingarbugliato sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.

Svolgere il filo secondo la seguente procedura.

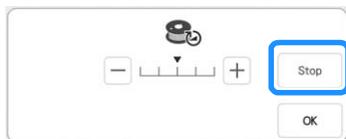


① Filo
② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

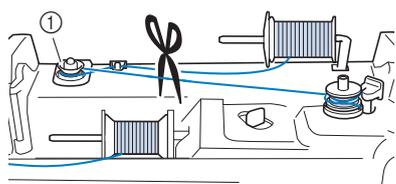
⚠ ATTENZIONE

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina anche se il filo si ingarbuglia sotto di esso. Si possono causare lesioni personali.

- 1** Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, premere una volta **Stop** per arrestare l'avvolgimento della spolina.

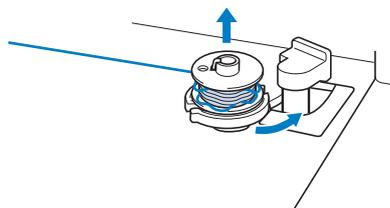


- 2** Tagliare il filo con le forbici vicino al disco di pretensionamento.

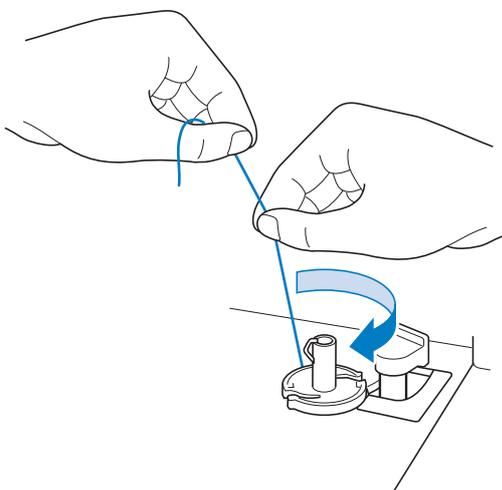


① Disco di pretensionamento

- 3** Spingere l'interruttore di avvolgimento spolina verso destra, quindi sollevare la spolina di almeno 100 mm (4 in) dall'albero.



- 4** Tagliare il filo vicino alla spolina e tenere l'estremità del filo spolina con la mano sinistra. Svolgere il filo in senso orario vicino all'alloggiamento dell'avvolgitore spolina con la mano destra come illustrato di seguito.



- 5** Avvolgere nuovamente la spolina.



Nota

- Assicurarsi che il filo passi correttamente nel disco di pretensionamento (pagina 53).

Inserimento della spolina

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare un filo spolina avvolto correttamente. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe risultare non appropriata.

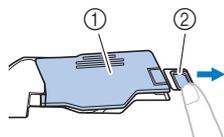


- La spolina in dotazione è stata studiata appositamente per questa macchina. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare solo la spolina in dotazione o spoline dello stesso tipo (codice parte: SA156, (SFB: XA5539-151 / 115J05E0001)). SA156 è una spolina del tipo Classe 15.
- Prima di inserire o cambiare la spolina, premere  sul display LCD per bloccare tutti i tasti e i pulsanti; in caso contrario si rischiano lesioni personali se si preme il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina inizia a cucire.

- 1 Premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e sollevare il piedino premistoffa.

* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere  per continuare.

- 2 Far scorrere il fermo dello sportello della spolina verso destra.



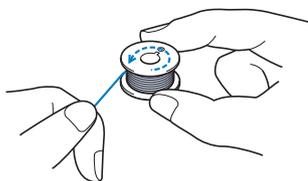
① Sportello della spolina

② Fermo

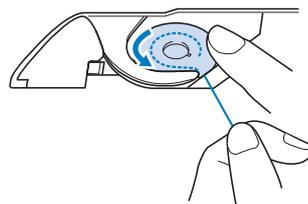
→ Lo sportello della spolina si aprirà.

- 3 Rimuovere lo sportello della spolina.

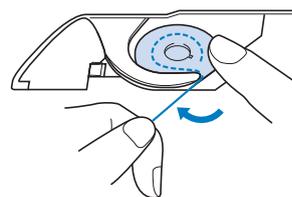
- 4 Tenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la mano sinistra.



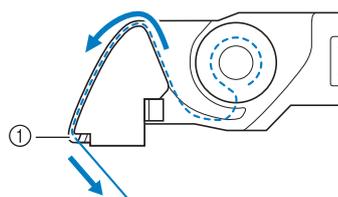
- 5 Porre la spolina nel cestello della spolina in modo che il filo si svolga dalla parte sinistra.



- 6 Tenere leggermente la spolina con la mano destra e quindi guidare il filo con la mano sinistra.



- 7 Far passare il filo attraverso la guida, quindi estrarre il filo verso la parte anteriore.



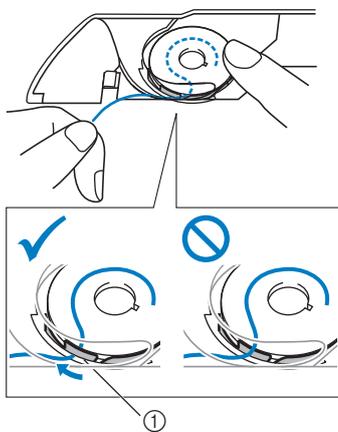
① Tagliafilo

→ Il tagliafilo reciderà il filo.



Nota

- Se il filo non è inserito correttamente nella molla della tensione del cestello della spolina può causare una tensione del filo scorretta. (pagina 87)



① Molla della tensione

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di tenere premuto il filo con il dito e svolgere il filo spolina in modo corretto. In caso contrario, il filo potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe risultare non appropriata.

- 8** Inserire la linguetta nell'angolo in basso a sinistra dello sportello della spolina (1), quindi premere leggermente sul lato destro per chiudere lo sportello (2).



- 9** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

Estrazione del filo spolina

In alcuni lavori di cucitura viene estratto il filo spolina, ad esempio quando si creano arricciature, pincas, trapuntature a mano libera o ricami.



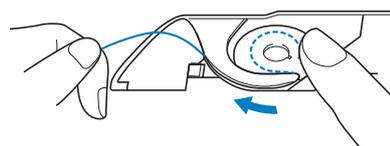
Promemoria

- È possibile estrarre il filo spolina dopo aver infilato il filo superiore (“INFILATURA SUPERIORE” a pagina 61).

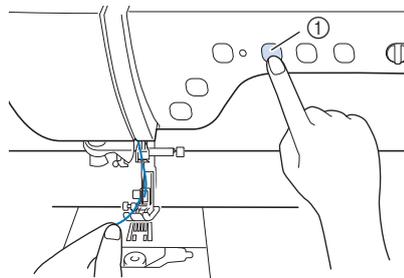
- 1** Seguire i passaggi da **1** a **4** in “Inserimento della spolina” a pagina 58 per installare la spolina nel relativo cestello della spolina.

- 2** Guidare il filo spolina attraverso la scanalatura, seguendo la freccia nella figura.

- * Non tagliare il filo con il tagliafilo.
- * Non rimettere in posizione lo sportello della spolina.



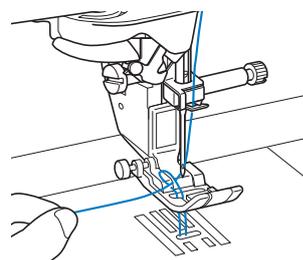
- 3** Tenendo il filo superiore, premere il pulsante “Posizione ago” per abbassare l'ago.



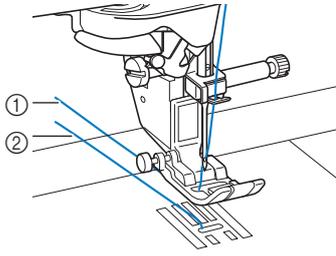
① Pulsante “Posizione ago”

- 4** Premere il pulsante “Posizione ago” per sollevare l'ago.

- 5** Tirare leggermente il filo superiore. Una porzione di filo spolina uscirà dal foro nella placca ago.

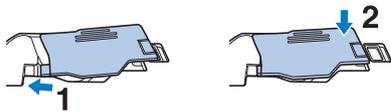


- 6** Tirare verso l'alto il filo spolina, farlo passare sotto il piedino premistoffa e tirarlo circa 100 mm (circa 3-4 in) verso il retro della macchina pareggiandolo con il filo superiore.



- ① Filo superiore
- ② Filo spolina

- 7** Rimettere in posizione lo sportello della spolina.



INFILATURA SUPERIORE

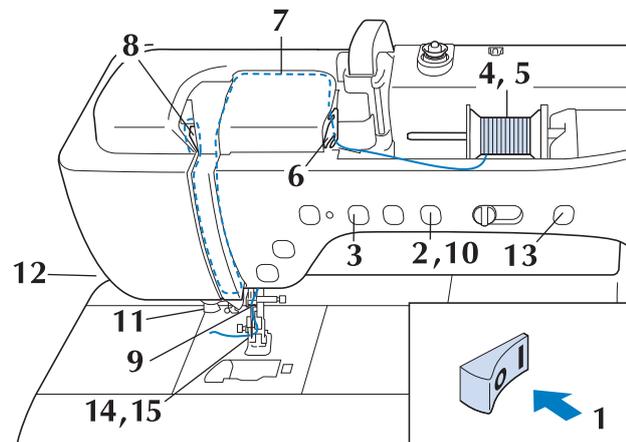
Infilatura del filo superiore

⚠ ATTENZIONE

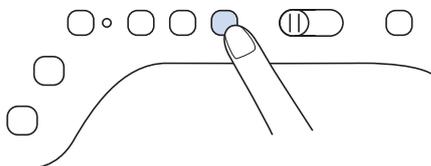
- Assicurarsi di eseguire in modo appropriato l'infilatura. In caso contrario, il filo potrebbe impigliarsi e rompere l'ago, con conseguenti rischi di lesioni personali.
- Quando si utilizza il piedino doppio trasporto, la taglierina laterale o accessori non in dotazione con questa macchina, collegare l'accessorio alla macchina dopo aver eseguito l'infilatura della macchina.

📖 Promemoria

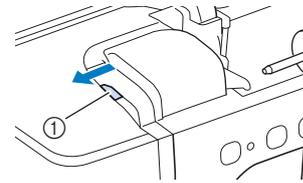
- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con gli aghi per macchina per cucire per uso domestico di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Quando si utilizzano fili, quali fili di nylon trasparente a filamento singolo o fili speciali, si sconsiglia di utilizzare l'infila ago.
- La funzione di infilatura automatica non può essere utilizzata con l'ago a lancia o l'ago gemello.



- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino premistoffa.



→ L'otturatore del filo superiore si apre in modo da consentire l'infilatura della macchina.

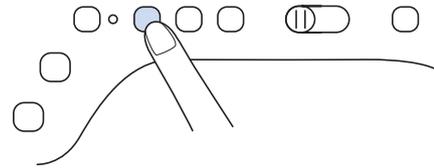


① Otturatore del filo superiore

📖 Promemoria

- Questa macchina è dotata di un otturatore del filo superiore, che consente di controllare che l'infilatura venga eseguita correttamente.

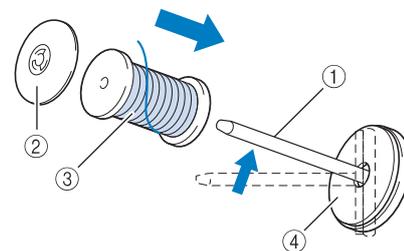
- 3 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



💡 Nota

- Se si tenta di eseguire l'infilatura automaticamente senza sollevare l'ago, il filo potrebbe infilarsi in modo non corretto.

- 4 Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto
- ③ Rocchetto di filo
- ④ Feltro rocchetto

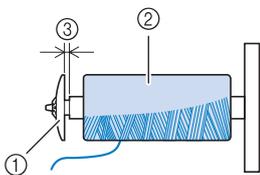
- 5** Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

⚠ ATTENZIONE

- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (grande o medio) o l'inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.

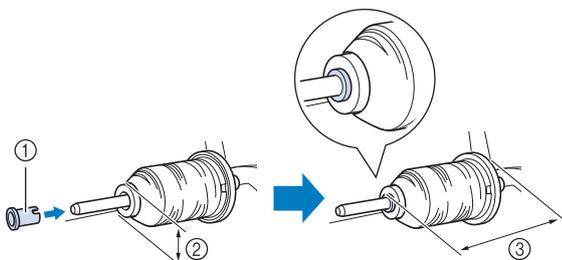
Promemoria

- Quando si cuce con filo sottile con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo piccolo per rocchetto e lasciare un piccolo spazio tra il fermo e il rocchetto di filo.



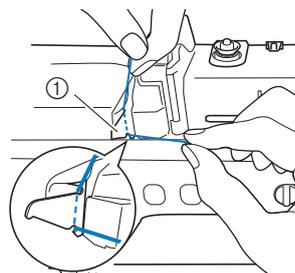
- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto di filo (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

- Se sul portarocchetto si inserisce un rocchetto di filo con bobina di 12 mm (1/2 in) di diametro e 75 mm (3 in) di altezza, utilizzare l'inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large).



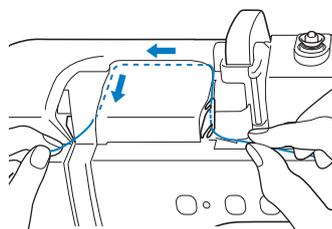
- ① Inserto per rocchetto di filo (rocchetto di filo mini-extra large)
- ② 12 mm (1/2 in)
- ③ 75 mm (3 in)

- 6** Tenendo il filo con entrambe le mani, tirarlo verso l'alto da sotto la placca guidafilo.

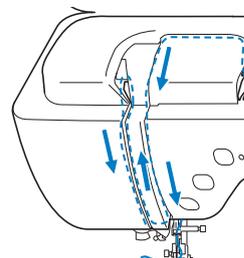


- ① Placca guidafilo

- 7** Tenendo il filo con la mano destra, far scorrere il filo attraverso il guidafilo nella direzione indicata.

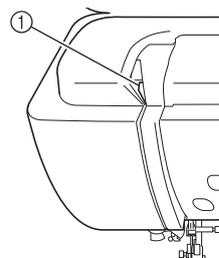


- 8** Far passare il filo in basso, in alto, quindi nella scanalatura, come mostrato in figura.



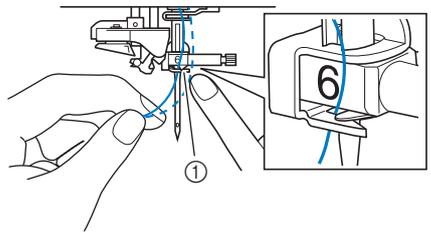
Promemoria

- Controllare nell'area della scanalatura superiore per verificare se il filo si inserisce nella levetta del tendifilo visibile all'interno dell'area della scanalatura superiore.



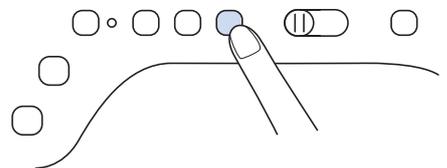
- ① Controllo dell'area della scanalatura superiore

9 Far passare il filo attraverso la guida filo della barra dell'ago (contrassegnata dal numero "6") tenendo il filo con entrambe le mani e facendolo passare come mostrato in figura.

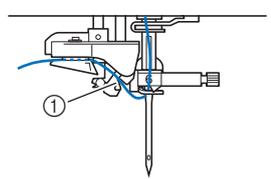


① Guida filo della barra dell'ago

10 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa.

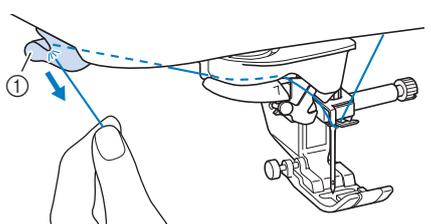


11 Far passare il filo nei dischi guidafilo (contrassegnati dal numero "7"). Assicurarsi che il filo passi nella scanalatura del guidafilo.



① Scanalatura del guidafilo

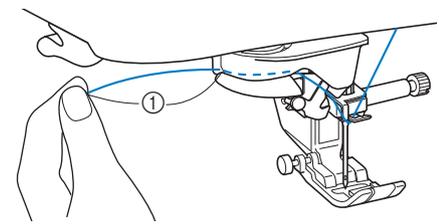
12 Per tagliare il filo estrarlo facendolo passare nel tagliafilo, come mostrato in figura.



① Tagliafilo

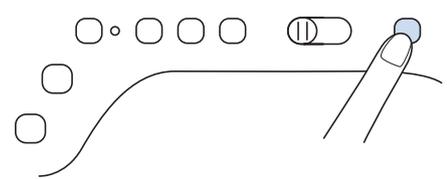
Nota

- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, potrebbe essere difficile infilare l'ago se si taglia il filo. Pertanto, invece di utilizzare il tagliafilo, estrarre circa 80 mm (circa 3 in) di filo dopo averlo fatto passare nei dischi guidafilo (contrassegnati da "7").



① 80 mm (circa 3 in) o superiore

13 Premere il pulsante "Infilatura automatica" in modo che la macchina esegua l'infilatura automatica dell'ago.



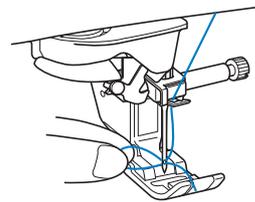
→ Il filo passa nella cruna dell'ago.

Promemoria

- Quando si preme il pulsante "Infilatura automatica", il piedino premistoffa sarà abbassato automaticamente. Al termine dell'infilatura il piedino premistoffa ritorna nella posizione in cui si trovava prima della pressione del pulsante "Infilatura automatica".

14 Estrarre con cautela l'estremità del filo fatto passare nella cruna dell'ago.

* Se si arriccia il filo infilato nella cruna dell'ago, estrarre con cautela l'arricciamento del filo dalla parte posteriore dell'ago.

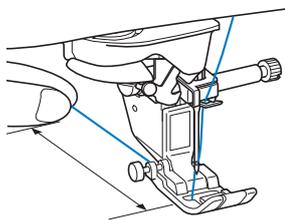


Nota

- Estraendo delicatamente l'arricciamento del filo si evita di rompere l'ago.

- 15** Estrarre circa 100-150 mm (circa 4-6 in) di filo e farlo passare sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.

→ Sollevare la leva del piedino premistoffa se abbassata.



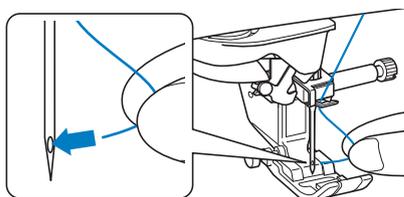
① Circa 100-150 mm (circa 4-6 in)

Promemoria

- Se non è stato possibile infilare l'ago o il filo non è stato inserito nelle guide del filo della barra dell'ago, eseguire di nuovo la procedura partendo dal passaggio ③. Dopo di che, inserire il filo nella cruna dell'ago dopo il passaggio ⑨.

Nota

- Alcuni aghi non possono essere infilati con l'infila ago. In questo caso, invece di utilizzare l'infila ago dopo aver fatto passare il filo nella guida filo della barra dell'ago (contrassegnata da "6"), farlo passare manualmente nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



Utilizzo della modalità ad ago gemello

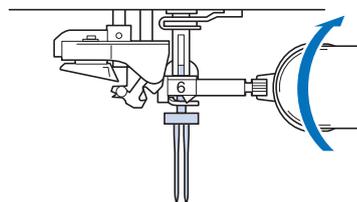
L'ago gemello può essere utilizzato esclusivamente per i punti che mostrano il simbolo  quando selezionati. Prima di selezionare un punto, assicurarsi che tale punto possa essere cucito con la modalità ad ago gemello (fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218).

ATTENZIONE

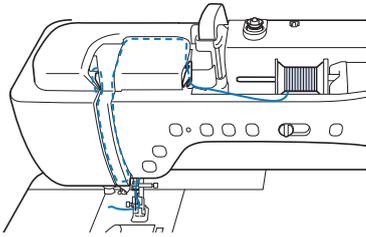
- Si consiglia di utilizzare un ago gemello (codice parte XE4963-001) con questa macchina. Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato per gli aghi di ricambio (si consiglia la dimensione 2,0/11).
- Quando si utilizza l'ago gemello, assicurarsi di impostare la relativa modalità di funzionamento della macchina. L'uso dell'ago gemello con la macchina impostata in modalità ad ago singolo può causare la rottura dell'ago e conseguenti danneggiamenti.
- Non cucire con aghi piegati. L'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.
- Quando si utilizza l'ago gemello, si consiglia di utilizzare il piedino premistoffa "J".
- Quando si utilizza l'ago gemello, si possono cucire punti ravvicinati a seconda del tipo di tessuto e filo utilizzati. Utilizzare il piedino per monogrammi "N" per punti decorativi.
- Prima di cambiare l'ago o di infilare la macchina, premere  sul display LCD per bloccare tutti i tasti e i pulsanti; in caso contrario si rischiano lesioni personali se si preme il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina inizia a cucire.

- 1** Premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e installare l'ago gemello ("SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 69).

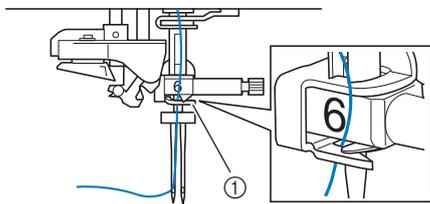
* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere  per continuare.



2 Infilare la macchina per il primo ago attenendosi alla procedura per l'infilatura di un ago singolo ("Infilatura del filo superiore" a pagina 61).



3 Passare il filo attraverso le guide del filo della barra dell'ago sulla barra dell'ago, quindi infilare manualmente l'ago sul lato sinistro.



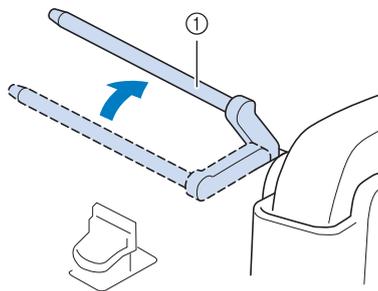
① Guida filo della barra dell'ago



Nota

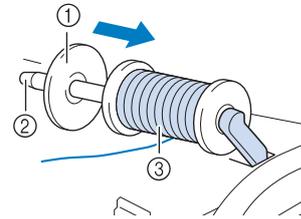
• Non è possibile utilizzare il pulsante "Infilatura automatica". Infilare l'ago gemello manualmente, dalla parte anteriore a quella posteriore. L'uso del pulsante "Infilatura automatica" può comportare danneggiamenti alla macchina.

4 Tirare verso l'alto il portarocchetto supplementare e impostarlo in posizione sollevata.



① Portarocchetto supplementare

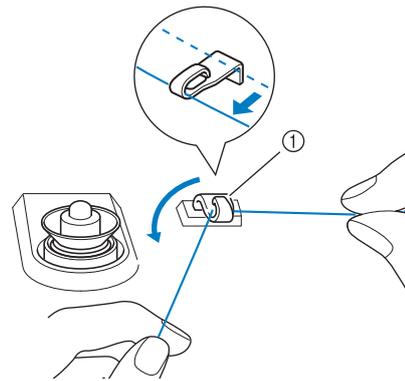
5 Collocare il rocchetto aggiuntivo di filo sul portarocchetto supplementare, in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore. Quindi, inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto in modo da fissare il rocchetto di filo.



- ① Fermo per rocchetto
- ② Portarocchetto
- ③ Rocchetto di filo

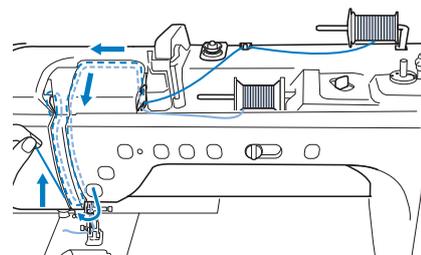
6 Tenere il filo del rocchetto con entrambe le mani e posizionare il filo nel guidafile.

* Non posizionare il filo nei dischi di pretensionamento.

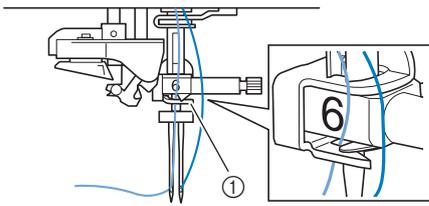


① Guidafile

7 Tenendo il filo dal rocchetto, passarlo nella fessura inferiore della placca guidafile, quindi nella fessura superiore. Tenere l'estremità del filo con la mano sinistra, quindi passarlo nella scanalatura, seguendo le frecce mostrate nella figura.



- 8** Continuare l'infilatura, ma non passare il filo nella guida filo della barra dell'ago "6" sulla barra dell'ago. Infilare l'ago dal lato destro.



① Guida filo della barra dell'ago

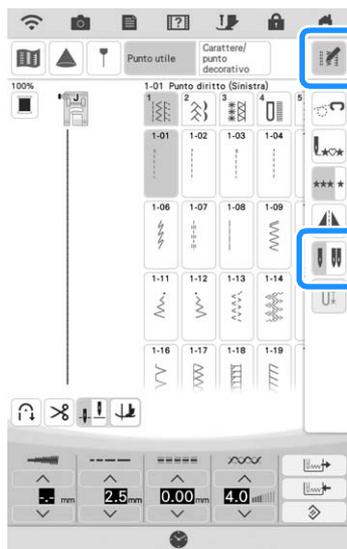
- 9** Premere per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- 10** Selezionare un punto. (Esempio:)

- * Fare riferimento a "Cucitura di un punto" a pagina 77 per la selezione del punto.
- * Fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218 per il punto appropriato da utilizzare con il piedino premistoffa "J".

→ Sarà visualizzato il punto selezionato.

- 11** Premere e successivamente per selezionare la modalità ad ago gemello.



→ La modalità ad ago gemello è impostata.



Nota

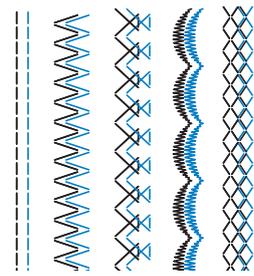
- Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro dopo la selezione, il punto selezionato non potrà essere eseguito con la modalità ad ago gemello.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza l'ago gemello, assicurarsi di impostare la relativa modalità di funzionamento della macchina. L'uso dell'ago gemello con la macchina impostata in modalità ad ago singolo può causare la rottura dell'ago e conseguenti danneggiamenti.

- 12** Iniziare a cucire.

Esempio di cucitura ad ago gemello



Promemoria

- Per cambiare la direzione durante la cucitura con l'ago gemello, sollevare l'ago dal tessuto, sollevare la leva del piedino premistoffa e ruotare il tessuto.

Utilizzo della base multirocchetto

La base multirocchetto in dotazione è utile quando si utilizza un filo su spoline con un diametro grande (filo con avvolgimento incrociato). La base multirocchetto può contenere due spoline di filo.

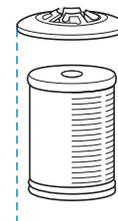


Promemoria

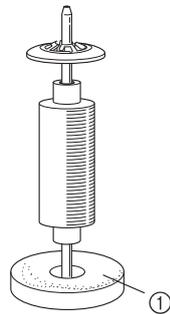
- Fare riferimento a pagina 25 per informazioni sul montaggio della base multirocchetto.
- Fare riferimento a pagina 56 per informazioni sull'avvolgimento della spolina utilizzando la base multirocchetto.

■ Utilizzo della base multirocchetto

- Utilizzare un fermo per rocchetto leggermente più grande del rocchetto. Se si utilizza un fermo per rocchetto più piccolo o molto più grande del rocchetto, il filo potrebbe impigliarsi compromettendo le prestazioni di cucitura.

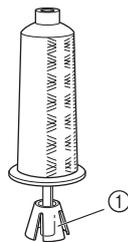


- Quando si utilizza un filo su un rocchetto sottile, posizionare il feltro rocchetto in dotazione sul portarocchetto, posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che la parte centrale del portarocchetto sia allineata con il foro al centro del feltro rocchetto e inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto.



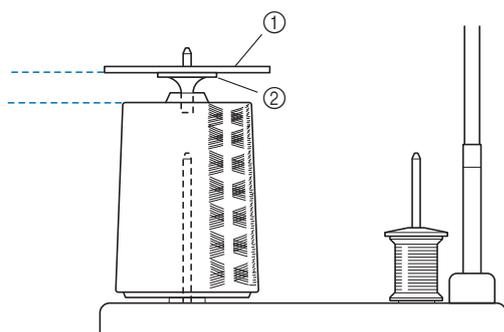
① Feltro rocchetto

- Quando si utilizza il filo su un rocchetto conico, utilizzare il supporto rocchetto. Quando si utilizzano rocchetti di filo conici con fili diversi dal cotone, non è necessario utilizzare i fermi per rocchetto.



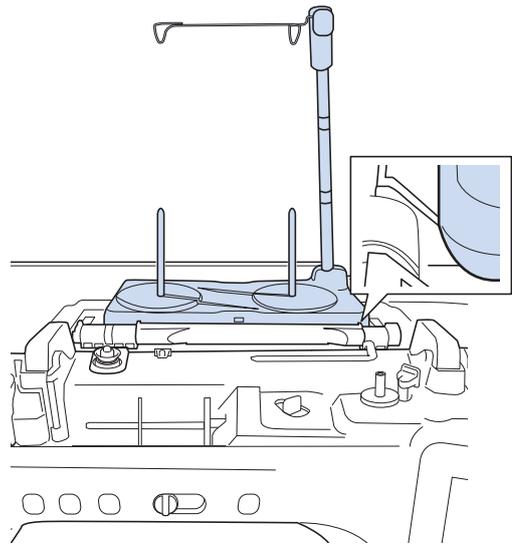
① Supporto rocchetto

- A seconda della dimensione del rocchetto o della quantità di filo rimanente sul rocchetto, utilizzare il fermo per rocchetto di dimensioni corrette (grande o medio). Non è possibile utilizzare un fermo per rocchetto (piccolo) con la base fermo rocchetto.

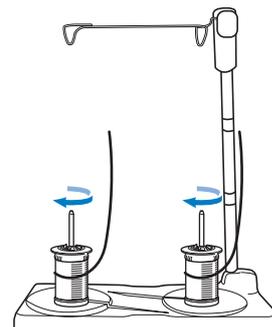


① Fermo per rocchetto
② Base fermo rocchetto

1 Montare la base multirocchetto sulla macchina.



2 Posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo venga svolto dal rocchetto in senso orario. Inserire correttamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto.



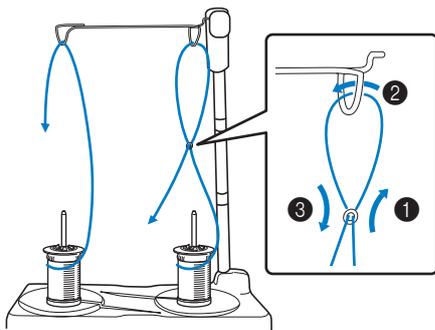
Nota

- Quando si utilizzano 2 rocchetti di filo, assicurarsi che entrambi i rocchetti vengano svolti nella stessa direzione.
- Assicurarsi che i rocchetti non siano in contatto, altrimenti il filo non verrà svolto in modo uniforme, l'ago si potrebbe rompere o il filo si potrebbe rompere o aggrovigliare. Assicurarsi inoltre che i rocchetti non vadano a toccare la parte centrale del guidafile telescopico.
- Assicurarsi che il filo non sia impigliato sotto il rocchetto.

3 Estrarre il filo dal rocchetto. Passare il filo dalla parte posteriore a quella anteriore attraverso i guidafile nella parte superiore.

Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, utilizzare l'anello in dotazione per evitare che il filo si ingarbugli.

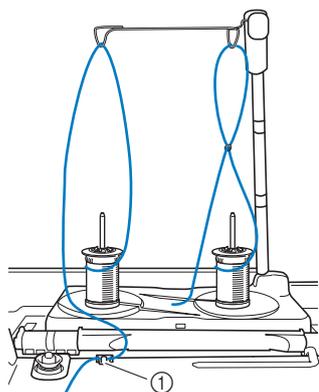
Sequenza di infilatura; Tirare il filo dal rocchetto, inserire il filo nell'anello dal basso verso l'alto (1), nel guidafile (2) e nell'anello dall'alto verso il basso (3). Quando si utilizza l'anello, non utilizzare la base fermo rocchetto.



Nota

- Far passare il filo in modo che non si attorcigli con l'altro filo.
- Al termine dello svolgimento del filo secondo quanto indicato, avvolgere eventuali fili in eccesso sul rocchetto, altrimenti il filo in eccesso si potrebbe attorcigliare.

4 Inserire e passare il filo nel guidafile della macchina da destra verso sinistra.



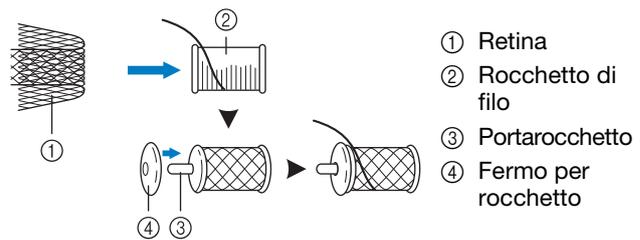
① Guidafile

5 Infilare il filo nella macchina seguendo i passaggi da 6 a 15 di "Infilatura del filo superiore" a pagina 61.

Utilizzo di fili che si svolgono velocemente

Utilizzo della retina

Se si utilizza filo di nylon trasparente a filamento singolo, filo metallico o altro filo molto resistente, applicare la retina sul rocchetto prima dell'uso. Quando si utilizzano in modo particolare questi fili, l'infilatura dovrà essere eseguita manualmente. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto prima di applicarla.



- ① Retina
- ② Rocchetto di filo
- ③ Portarocchetto
- ④ Fermo per rocchetto



Promemoria

- Quando si infila il rocchetto con la retina, assicurarsi che vengano estratti 50-60 mm (circa 2-2-1/2 in) di filo.
- Quando si utilizza la retina, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo.

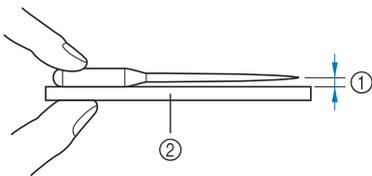
SOSTITUZIONE DELL'AGO

⚠ ATTENZIONE

- Premere sempre  sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire l'ago. Se non si preme  e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a cucire rischiando di causare lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente aghi per macchina per cucire per uso domestico. Gli altri tipi di ago possono piegarsi o rompersi e provocare lesioni personali.
- Non cucire mai con un ago piegato. Gli aghi piegati possono rompersi facilmente e causare lesioni personali.

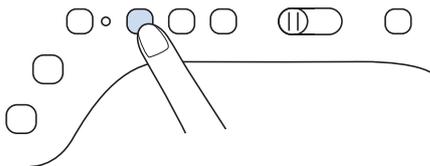
Promemoria

- Per verificare l'ago correttamente, posizionare la parte piana dell'ago su una superficie piana. Osservare attentamente l'ago dalla parte superiore e sui lati. Gettare gli aghi che risultano piegati.



- ① Spazio parallelo
② Superficie piana (sportello della spolina, vetro, ecc.)

1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



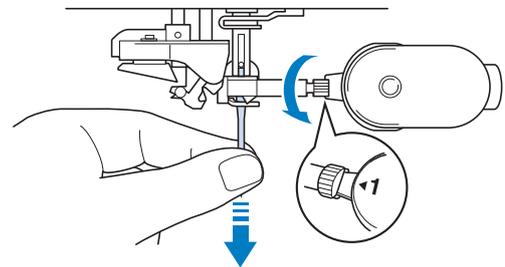
2 Premere per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- * Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere per continuare.

Nota

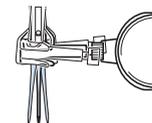
- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella placca ago con tessuto o carta per impedire che l'ago cada nella macchina.

3 Utilizzare il cacciavite per ruotare la vite morsetto ago verso la parte anteriore della macchina e allentarla. Rimuovere l'ago.

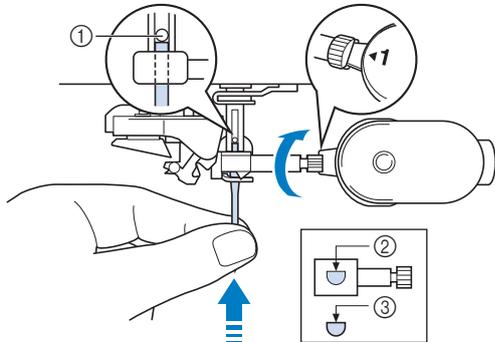


Nota

- Non esercitare pressione sulla vite morsetto ago. In caso contrario, l'ago o la macchina potrebbe danneggiarsi.



- 4** Con il lato piatto dell'ago rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserire completamente il nuovo ago sulla parte superiore dell'arresto per ago (finestra di visione) del morsetto dell'ago. Utilizzare un cacciavite per serrare saldamente la vite morsetto ago.



- ① Arresto per ago
 ② Foro per inserimento ago
 ③ Lato piatto dell'ago

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di spingere l'ago fino a farlo toccare l'arresto e serrare saldamente la vite morsetto ago con un cacciavite. Se l'ago non è completamente inserito o la vite morsetto ago è allentata, l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe danneggiarsi.

- 5** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.



Promemoria

- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con gli aghi per macchina per cucire per uso domestico di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Quando si utilizzano fili, quali fili di nylon trasparente a filamento singolo o fili speciali, si sconsiglia di utilizzare l'infilata ago.

Combinazioni tessuto/filo/ago

- **Aghi utilizzabili con questa macchina:** aghi per macchina per cucire per uso domestico (dimensioni 65/9-100/16)
* Più alto è il numero, maggiore sarà lo spessore dell'ago. Più basso è il numero, minore sarà lo spessore dell'ago.
- **Fili utilizzabili con questa macchina:** peso 30-90
* **Mai utilizzare fili di peso pari o inferiore a 20.** Si rischiano malfunzionamenti della macchina.
* Più basso è il numero, maggiore sarà il peso del filo. Più alto è il numero, minore sarà lo spessore dell'ago.
- **L'ago della macchina e il filo da utilizzare dipendono dal tipo e dallo spessore del tessuto. Fare riferimento alla tabella seguente quando si scelgono il filo e l'ago adatti al tessuto che si desidera cucire.**
 - Le combinazioni illustrate nella tabella forniscono un linea guida generale. Cucire punti di prova sul numero effettivo di strati e sul tipo effettivo di tessuto da utilizzare nel progetto.
 - Gli aghi della macchina sono materiali di consumo. Ai fini della sicurezza e dei migliori risultati, si consiglia di sostituire periodicamente l'ago. Per i dettagli sulla sostituzione dell'ago, fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 69.
- **In linea di principio, utilizzare ago e filo sottili con i tessuti leggeri e aghi e filo di spessore maggiore con tessuti pesanti.**
- **Selezionare un punto adatto al tessuto e regolare la lunghezza del punto. Quando si cuciono tessuti leggeri, diminuire lo spessore (la lunghezza) del punto. Quando si cuciono tessuti pesanti, aumentare lo spessore (la lunghezza) del punto. (pagina 86)**
Quando si cuciono tessuti elastici, fare riferimento a "Cucitura di tessuti elastici" a pagina 84.

Tipo di tessuto/applicazione		Filo		Dimensioni ago	Lunghezza del punto mm (in)
		Tipo	Peso		
Tessuti leggeri	Batista, georgette, challis, organza, crespo, chiffon, voile, garza, tulle, fodere, ecc.	Filo di poliestere	60-90	65/9-75/11	Punti sottili 1,8-2,5 (1/16-3/32)
		Filo di cotone, Filo di seta	50-80		
Tessuti medi	Panno rasato, taffetà, gabardine, flanella, crespo di cotone a strisce, doppia garza, lino, tessuto di spugna, tessuto con trama a nido d'ape, tela per lenzuola, popeline, twill di cotone, satin, cotone per trapuntatura, ecc.	Filo di poliestere	60-90	75/11-90/14	Punti standard 2,0-3,0 (1/16-1/8)
		Filo di cotone, Filo di seta	50-60		
Tessuti pesanti	Denim (pari o superiore a 12 oz), tela, ecc. Denim (pari o superiore a 12 oz), tela, tweed, velluto a coste, velours, lana di Multiago, tessuto rivestito di vinile, ecc.	Filo di poliestere, Filo di cotone	30	100/16	Punti grossi 2,5-4,0 (3/32-3/16)
		Filo di poliestere	60	90/14-100/16	
		Filo di cotone, Filo di seta	30-50		
Tessuti elastici (tessuti a maglia, ecc.)	Jersey, tricot, tessuto per T-shirt, pile, interlock, etc.	Filo di poliestere, filo di cotone, Filo di seta	50	Ago con punta a sfera 75/11-90/14	Impostazione adatta allo spessore del tessuto
Per cucitura superiore		Filo di poliestere, filo di cotone	30	90/14-100/16	Impostazione adatta allo spessore del tessuto
			50-60	75/11-90/14	

■ Filo di nylon trasparente

Utilizzare un ago "topstitching" per macchina per cucire per uso domestico, indipendentemente dal tessuto o dal filo.

■ Aghi per ricamo

Utilizzare un ago per macchina per cucire per uso domestico per ricamo di dimensioni 75/11.

⚠ ATTENZIONE

- Le combinazioni adatte di tessuto, filo e ago sono illustrate nella precedente tabella. Se si utilizza la combinazione errata di tessuto, filo e ago, specialmente quando si cuciono tessuti pesanti (ad esempio il denim) con aghi sottili (ad esempio di dimensioni comprese tra 65/9 e 75/11), si rischia di piegare o spezzare l'ago. Si rischiano inoltre cuciture irregolari, arricciate o con punti saltati.

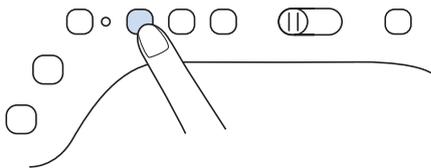
SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA

⚠ ATTENZIONE

- Premere sempre  sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire il piedino premistoffa. Se  non è stato premuto e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a operare con rischi di lesioni personali.
- Utilizzare sempre il piedino premistoffa appropriato per il punto selezionato. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e piegarsi o rompersi, con rischi di lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa realizzati per questa macchina. L'uso di altri tipi di piedino premistoffa può provocare danni o lesioni personali.

Rimozione del piedino premistoffa

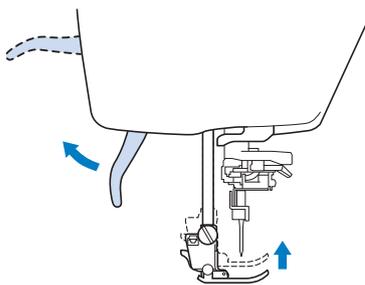
- 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



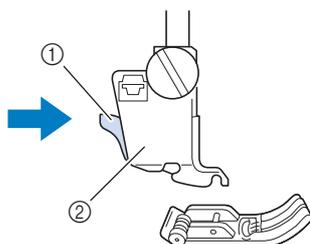
- 2 Premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.

* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?", premere per continuare.

- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



- 4 Premere il pulsante nero del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino.



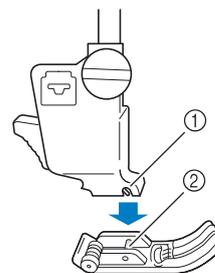
- ① Pulsante nero
- ② Supporto del piedino premistoffa

Montaggio del piedino premistoffa

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che il piedino premistoffa sia installato nella direzione corretta, altrimenti l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa o rompersi, con rischi di lesioni personali.

- 1 Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il relativo supporto, allineando il perno del piedino alla fessura sul supporto. Abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che il perno del piedino premistoffa si agganci nella fessura del supporto del piedino.



- ① Fessura
- ② Perno

- 2 Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

Montaggio del piedino premistoffa con l'adattatore in dotazione

È possibile montare i piedini premistoffa utilizzando l'adattatore in dotazione e una vite piccola.

Ad esempio, il piedino doppio trasporto, il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E", il piedino per trapuntatura a moto libero "C", ecc.

La procedura seguente illustra il montaggio del piedino doppio trasporto a titolo di esempio.



Montaggio del piedino doppio trasporto

Il piedino doppio trasporto consente di mantenere il tessuto tra il piedino premistoffa e la griffa di trasporto per il trasporto del tessuto. In questo modo è possibile controllare in maniera migliore il tessuto quando si cuce su tessuti difficili (ad esempio, tessuti per trapunte o velluto) o su tessuti che scivolano facilmente (ad esempio, vinile, pelle o pelle sintetica).



Nota

- Infilare l'ago manualmente quando si utilizza il piedino doppio trasporto o collegare il piedino doppio trasporto solo dopo aver infilato l'ago utilizzando il pulsante "Infilatura automatica".
- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto, utilizzare una velocità da media a minima.



Promemoria

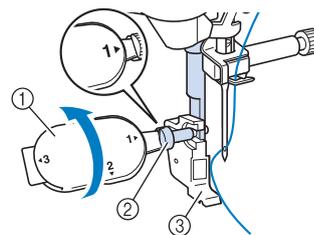
- Il piedino doppio trasporto può essere utilizzato solo con ricami a punto diritto o a zig-zag. Non è possibile eseguire punti di fermatura con il piedino doppio trasporto. Selezionare esclusivamente punti diritti o a zig-zag con punti di rinforzo. (pagina 79.)

1

Seguire i passaggi descritti in "Rimozione del piedino premistoffa" a pagina 72.

2

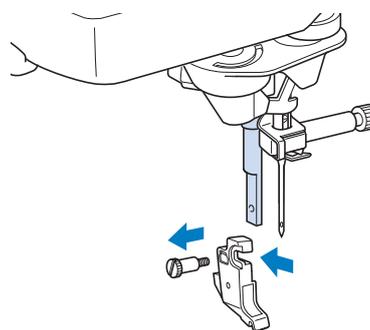
Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il supporto.



- ① Cacciavite multiuso
- ② Vite del supporto del piedino premistoffa
- ③ Supporto del piedino premistoffa

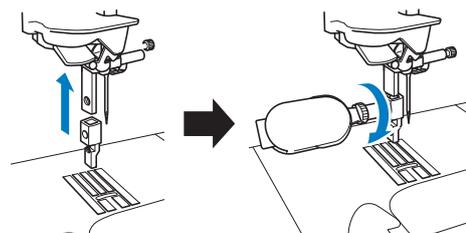
3

Rimuovere completamente la vite del piedino premistoffa dallo stelo del piedino.



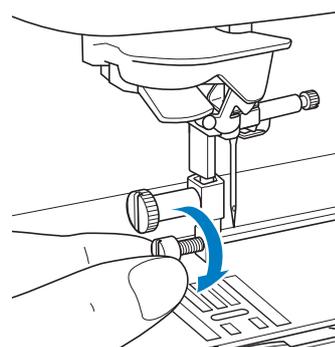
4

Inserire l'adattatore sulla barra del piedino premistoffa, allineando il lato piatto dell'apertura dell'adattatore al lato piatto della barra del piedino. Spingerlo verso l'alto il più possibile e serrare bene la vite con il cacciavite.



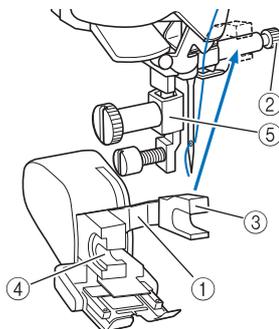
5

Ruotare manualmente una vite piccola fornita per 2 o 3 volte.



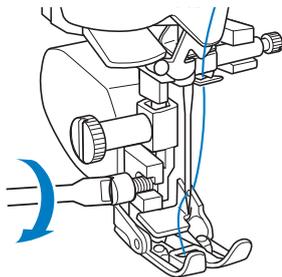
2

- 6** Impostare la leva di funzionamento del piedino doppio trasporto in modo che la vite morsetto ago sia posizionata nella forcella. Inserire il gambo del piedino doppio trasporto sulla barra del piedino premistoffa.



- ① Leva di funzionamento
- ② Vite morsetto ago
- ③ Forcella
- ④ Gambo del piedino doppio trasporto
- ⑤ Barra del piedino premistoffa

- 7** Abbassare la leva del piedino premistoffa. Inserire la vite e serrare saldamente la vite con il cacciavite.



⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il cacciavite incluso per serrare saldamente la vite. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e provocare lesioni personali.
- Assicursi di ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago tocca il piedino premistoffa, possono verificarsi lesioni personali.

Utilizzo del piedino doppio trasporto

Il piedino doppio trasporto consente di avere il massimo controllo del tessuto quando si cuciono tessuti difficili che scivolano facilmente, ad esempio tessuti trapuntati, o tessuti che tendono ad aderire sulla parte inferiore del piedino premistoffa, ad esempio vinile, pelle o pelle sintetica.



Nota

- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto, utilizzare velocità medio-basse.

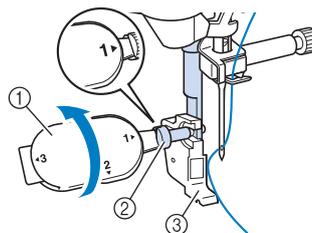


Promemoria

- Quando si selezionano i punti da utilizzare con il piedino doppio trasporto, sul display verranno attivati solo i punti utilizzabili.
- Quando si cuciono tessuti che aderiscono facilmente l'un l'altro, è possibile ottenere una rifinitura più elegante imbastendo l'inizio della cucitura.

Montaggio del piedino doppio trasporto

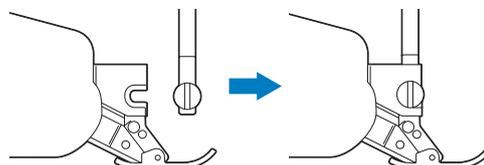
- 1** Seguire i passaggi descritti in "Rimozione del piedino premistoffa" a pagina 72.
- 2** Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il supporto.



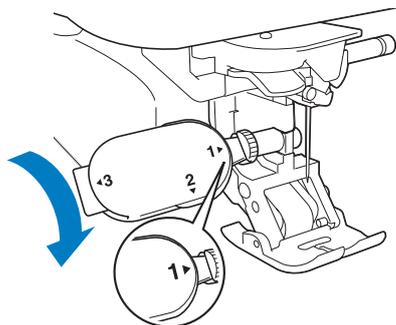
- ① Cacciavite multiuso
- ② Vite del supporto del piedino premistoffa
- ③ Supporto del piedino premistoffa

- 3** Posizionare il piedino doppio trasporto sulla barra del piedino premistoffa allineando la fessura del piedino doppio trasporto alla vite grande.

Vista laterale



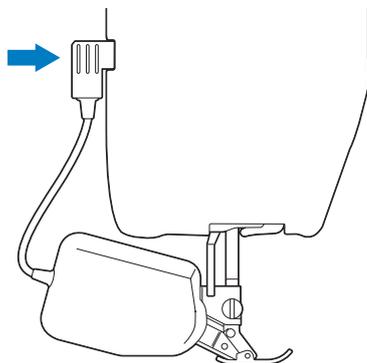
- 4** Tenere il piedino doppio trasporto in posizione con la mano destra, quindi utilizzare il cacciavite in dotazione per serrare bene la vite grande.



⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il cacciavite in dotazione per serrare bene la vite. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e provocare lesioni personali.

- 5** Inserire il connettore del piedino doppio trasporto nella presa sulla parte posteriore della macchina.

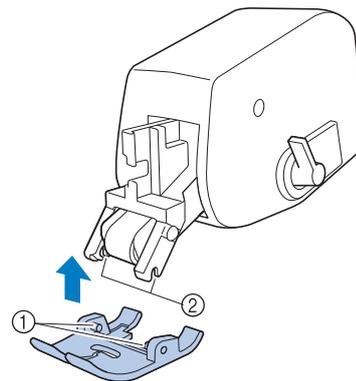


- 6** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

→ Tutti i tasti e i pulsanti di funzionamento sono sbloccati e la schermata precedente viene visualizzata.

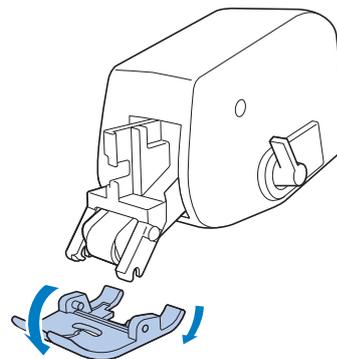
■ Montaggio/smontaggio della punta

Montare la punta allineando i perni alle fessure e facendola scattare in posizione.



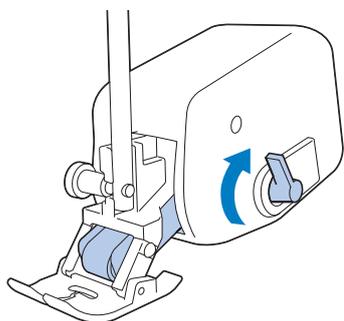
- ① Perni
- ② Fessure

Se si spinge sulla parte anteriore e posteriore del piedino doppio trasporto, la punta del piedino doppio trasporto si sgancerà.

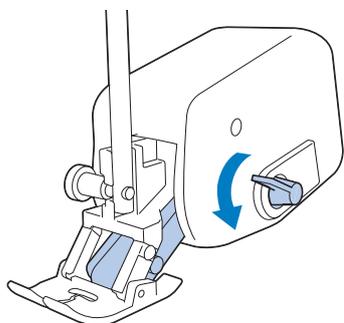


■ Utilizzo della leva di posizionamento doppio trasporto

Quando la leva di posizionamento doppio trasporto è sollevata, la cinghia del rullo nero sulla doppio trasporto non è innestata.



Quando la leva di posizionamento doppio trasporto è abbassata, la cinghia del rullo nero sulla doppio trasporto è innestata.



Nota

- Non azionare la leva mentre si cuce.

■ Regolazione della quantità di tessuto trasportato dal piedino doppio trasporto

Il meccanismo della doppio trasporto tira il tessuto superiore in base alla lunghezza punto impostata. Con tessuti problematici, regolare con precisione la lunghezza impostata modificando la regolazione della doppio trasporto nella schermata delle impostazioni.



Nota

- Per impostazione predefinita, alcuni tasti menzionati nelle procedure seguenti sono visualizzati in grigio chiaro e non disponibili. Per abilitare i tasti per specificare le impostazioni, montare il piedino doppio trasporto sulla macchina. I tasti vengono abilitati una volta rilevato il piedino doppio trasporto.

1 Premere .

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

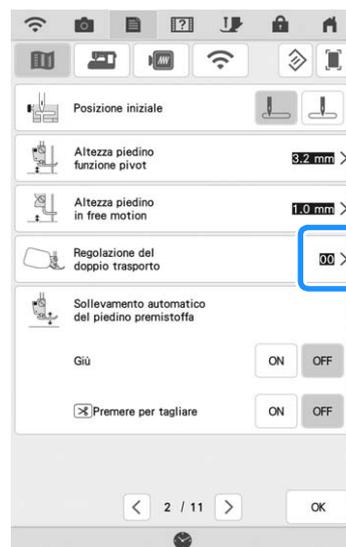
2 Premere .

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di cucitura.

3 Visualizzare la pagina 2 della schermata Impostazioni di cucitura.

4 Toccare il numero per selezionare il trasporto del tessuto superiore.

- * Selezionare "00" per cucire nella maggior parte dei casi.
- * Se la quantità del tessuto superiore trasportato è insufficiente, facendo risultare il tessuto più lungo del tessuto inferiore, toccare un numero più alto per aumentare la quantità del tessuto superiore trasportato.
- * Se la quantità del tessuto superiore trasportato è eccessiva, facendo risultare il tessuto più corto del tessuto inferiore, toccare un numero più basso per diminuire la quantità del tessuto superiore trasportato.



5 Premere per tornare alla schermata originale.

CUCITURA

⚠ ATTENZIONE

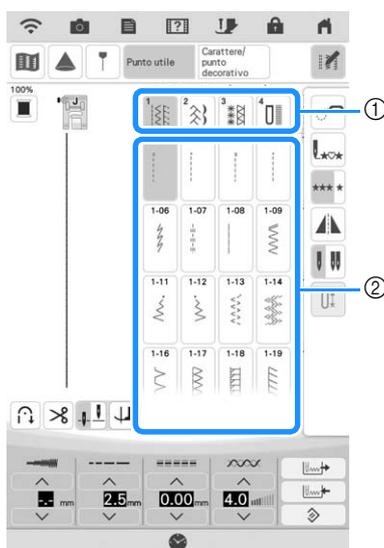
- Per evitare lesioni personali, fare particolare attenzione all'ago quando la macchina è in azione. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento quando la macchina è in funzione.
- Non estendere o tirare il tessuto durante le operazioni di cucitura. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non utilizzare aghi piegati o rotti. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non provare a cucire sopra gli spilli di imbastitura o altri oggetti durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.
- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare l'impostazione di lunghezza del punto prima di continuare a cucire. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

2

Nozioni di base sulla cucitura

Cucitura di un punto

- 1 Accendere l'interruttore generale, premere  per visualizzare i punti utili e premere il pulsante "Posizione ago" per alzare l'ago.
- 2 Selezionare la categoria e premere il tasto corrispondente al punto da cucire.



① Categoria

② Tasto del punto

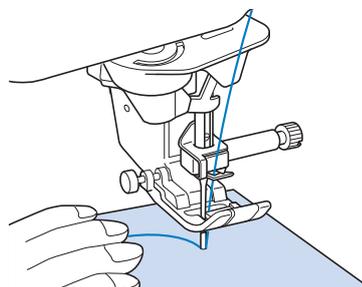
→ Il simbolo del piedino premistoffa corretto sarà visualizzato nell'angolo superiore sinistro del display LCD.

- 3 Installare il piedino premistoffa ("SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA" a pagina 72).

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare sempre il piedino premistoffa corretto. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e piegarsi o rompersi, con rischi di lesioni personali. Fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218 per indicazioni sul piedino premistoffa.

- 4 Collocare il tessuto sotto il piedino premistoffa. Tenere il tessuto e il filo nella mano sinistra e premere il pulsante "Posizione ago" per impostare l'ago nella posizione di avvio cucitura.



Promemoria

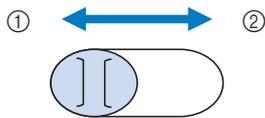
- Il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J" deve essere premuto solo se il tessuto non avanza o quando si eseguono cuciture spesse (pagina 83). Normalmente, si può cucire senza premere il pulsante nero.

- 5 Abbassare il piedino premistoffa.

* Non occorre tirare verso l'alto il filo spolina.

6 Regolare la velocità di cucitura con la leva di regolazione velocità.

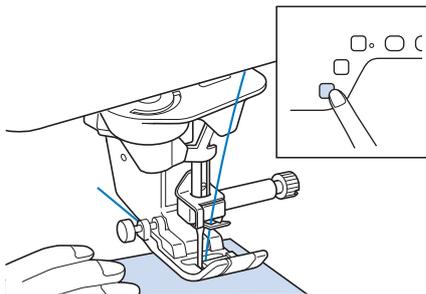
- * È possibile utilizzare questa leva per regolare la velocità di cucitura durante la cucitura.



- ① Lento
- ② Veloce

7 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

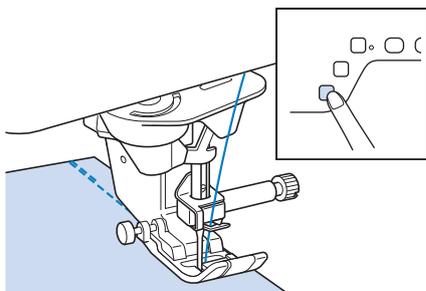
- * Guidare leggermente il tessuto con la mano.



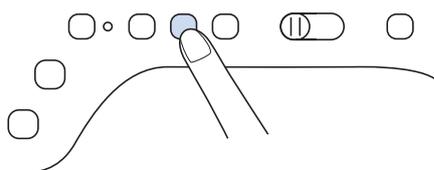
Promemoria

- Quando si utilizza il pedale reostato, non è possibile iniziare a cucire premendo il pulsante "Avvio/Stop".

8 Per interrompere la cucitura, premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".



9 Premere il pulsante "Taglio del filo" per tagliare i fili superiore e inferiore.



- L'ago tornerà automaticamente in posizione sollevata.

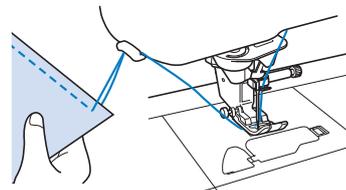
⚠ ATTENZIONE

- Non premere il pulsante "Taglio del filo" dopo che i fili sono stati tagliati. In caso contrario, il filo potrebbe ingarbugliarsi e l'ago potrebbe rompersi danneggiando la macchina.
- Non premere il pulsante "Taglio del filo" in assenza di tessuto nella macchina o durante il funzionamento della macchina. Il filo potrebbe ingarbugliarsi provocando danneggiamenti.



Nota

- Quando si taglia un filo superiore a #30, un filo di nylon a filamento singolo o altri fili speciali, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina.



10 Quando l'ago è fermo, sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.



Promemoria

- Questa macchina è dotata di un sensore filo spolina che informa quando il filo spolina è in fase di esaurimento. Quando il filo spolina è quasi esaurito, la macchina si fermerà automaticamente. Tuttavia, se si preme il pulsante "Avvio/Stop", è possibile cucire alcuni punti. Quando tale avviso viene visualizzato, eseguire immediatamente una nuova infilatura della macchina.

■ Utilizzo del pedale reostato

È inoltre possibile utilizzare il pedale reostato per iniziare o interrompere la cucitura.

⚠ ATTENZIONE

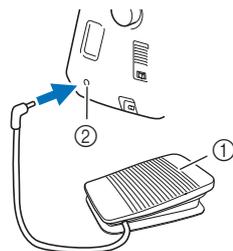
- Non lasciare che ritagli di stoffa e accumuli di polvere si depositino nel pedale reostato. In caso contrario, potrebbero verificarsi rischi di incendio o di scossa elettrica.



Promemoria

- Quando si utilizza il pedale reostato, non è possibile iniziare a cucire premendo il pulsante "Avvio/Stop".
- Non è possibile utilizzare il pedale reostato durante il ricamo.
- È possibile utilizzare il pedale reostato per la cucitura di punti utili e decorativi quando è montata l'unità per ricamare.

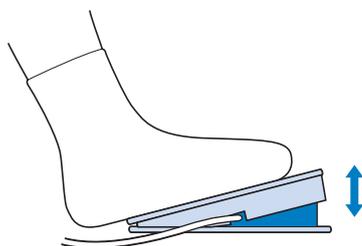
1 Inserire la presa per pedale reostato nell'apposita presa sulla macchina.



- ① Pedale reostato
- ② Presa per pedale reostato

2 Premere lentamente il pedale reostato per iniziare a cucire.

Premendo il pedale reostato, la velocità di cucitura aumenta; rilasciandolo, la velocità di cucitura diminuisce.



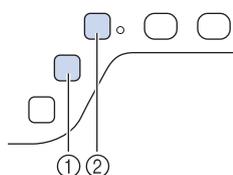
Promemoria

- La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponde alla velocità di cucitura massima del pedale reostato.

3 Rilasciare il pedale reostato per arrestare la macchina.

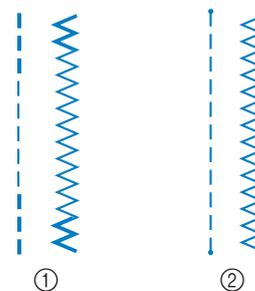
Cucitura di punti di rinforzo

I punti di fermatura o di rinforzo sono generalmente necessari all'inizio e alla fine della cucitura. È possibile utilizzare il pulsante "Punto di fermatura" per cucire punti di fermatura o di rinforzo. Tenendo premuto il pulsante "Punto di rinforzo", la macchina cucirà 3-5 punti di rinforzo in corrispondenza del punto specificato e si arresterà. (pagina 15)



- ① Pulsante "Punto di fermatura"
- ② Pulsante "Punto di rinforzo"

Se sul display è selezionato il punto di rinforzo automatico, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura o di rinforzo all'inizio della cucitura quando si preme il pulsante "Avvio/stop". Premere il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) al termine della cucitura (fare riferimento alla procedura successiva "Punto di rinforzo automatico").



- ① Punto di fermatura
- ② Punto di rinforzo

L'operazione eseguita alla pressione del pulsante varia a seconda del punto selezionato. (Fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.)

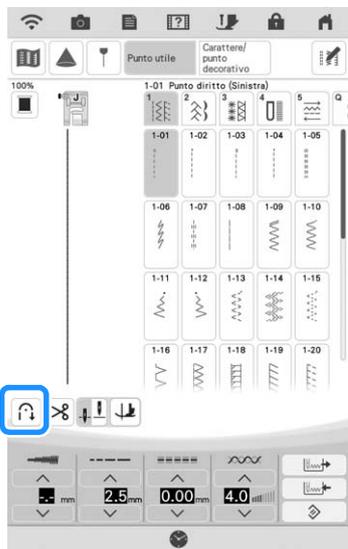
Promemoria

- Quando si preme il pulsante "Punto di rinforzo" mentre si cuce un punto con caratteri/decorativo, è possibile terminare la cucitura con un punto intero anziché in corrispondenza di un mezzo punto.
- La luce verde a destra del pulsante "Punto di rinforzo" si accende mentre la macchina cuce un motivo completo e si spegne automaticamente quando si interrompe la cucitura.

Punto di rinforzo automatico

Dopo aver selezionato un punto/punto decorativo, attivare la funzione Punto di rinforzo automatico prima di cucire; la macchina cucirà automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, a seconda del punto/punto decorativo) all'inizio e alla fine della cucitura.

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Premere  per impostare la funzione Punto di rinforzo automatico.

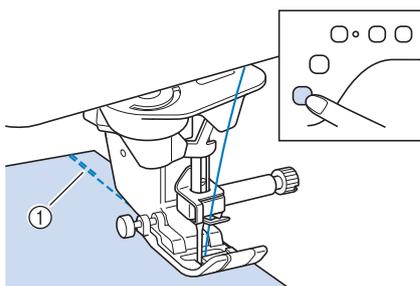


→ Il tasto sarà visualizzato come .

 **Promemoria**

- Alcuni punti, come le asole o le travette, richiedono punti di rinforzo all'inizio della cucitura. Se si seleziona uno di questi punti, la macchina attiverà automaticamente tale funzione (con tasto visualizzato come  quando si seleziona il punto).

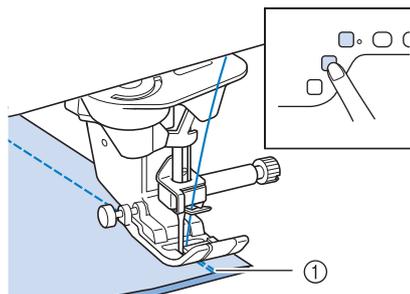
- 3 Collocare il tessuto nella posizione di partenza e iniziare a cucire.



- 1 Punti di fermatura (o di rinforzo)
→ La macchina eseguirà automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) e continuerà a cucire.

Se si preme il pulsante “Avvio/stop” per mettere in pausa la cucitura, premerlo nuovamente per continuare. La macchina in questo caso non cucirà nuovamente punti di fermatura o rinforzo.

- 4 Premere il pulsante “Punto di fermatura” o “Punto di rinforzo”.

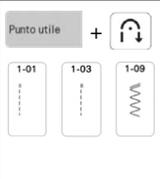
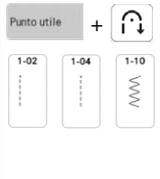
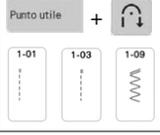
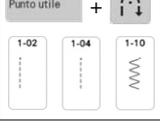


- 1 Punti di fermatura (o di rinforzo)
→ La macchina eseguirà punti di fermatura (o di rinforzo) e quindi si fermerà.

 **Promemoria**

- Per disattivare la funzione di cucitura automatica dei punti di rinforzo, premere nuovamente , in modo che sia visualizzato come .

L'operazione eseguita alla pressione del pulsante varia a seconda del punto selezionato. Fare riferimento alla seguente tabella per i dettagli sull'operazione che viene eseguita quando si preme il pulsante.

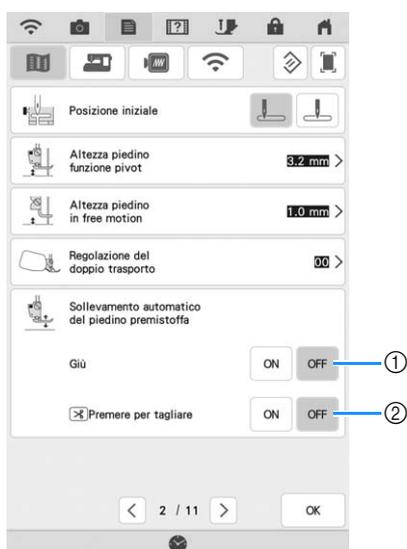
	Pulsante “Punto di fermatura” 	Pulsante “Punto di rinforzo” 
	Tenendo premuto il pulsante “Punto di fermatura”, la macchina inizia a cucire i punti ed esegue solo punti di fermatura.	Tenendo premuto il pulsante “Punto di rinforzo”, la macchina inizia a cucire i punti ed esegue 3 - 5 punti di rinforzo.
	Tenendo premuto il pulsante “Punto di fermatura”, la macchina inizia a cucire i punti ed esegue solo punti di fermatura.*	Tenendo premuto il pulsante “Punto di rinforzo”, la macchina inizia a cucire i punti ed esegue 3 - 5 punti di rinforzo.
	La macchina cuce punti di fermatura all'inizio e alla fine della cucitura.	La macchina cuce punti di fermatura all'inizio e punti di rinforzo alla fine della cucitura.
	La macchina cuce punti di rinforzo all'inizio e punti di fermatura alla fine della cucitura.*	La macchina cuce punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura.

	Pulsante "Punto di fermatura" 	Pulsante "Punto di rinforzo" 
 + 	Tenendo premuto il pulsante "Punto di fermatura", la macchina inizia a cucire ed esegue punti di rinforzo.	La macchina inizia a cucire all'inizio, quindi completa il punto e cuce punti di rinforzo alla fine della cucitura.
 + 	Quando si preme il pulsante "Punto di fermatura", la macchina cuce punti di rinforzo all'inizio ed esegue punti di rinforzo.	La macchina cuce punti di rinforzo all'inizio, quindi completa il punto e cuce punti di rinforzo alla fine della cucitura.

* Se nella schermata delle impostazioni "Priorità del rinforzo" è impostato su "ON" (pagina 30), vengono cuciti punti di rinforzo anziché di fermatura.

Funzione di abbassamento automatico del piedino premistoffa e funzione di taglio automatico del filo

Impostando la macchina affinché sollevi e abbassi automaticamente il piedino premistoffa, è possibile eseguire le operazioni di cucitura più agevolmente.

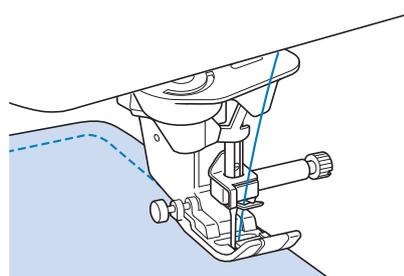


N°	Nome del tasto	Spiegazione
①	Giù	Quando "Giù" nella schermata delle impostazioni della macchina è impostato su "ON", premendo il pulsante "Avvio/Stop" o abbassando il pedale reostato, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente (se è sollevato) prima di iniziare a cucire.

N°	Nome del tasto	Spiegazione
②	Premere per tagliare	Quando "Premere per tagliare" nella schermata delle impostazioni della macchina è impostato su "ON", premendo il pulsante "Taglio del filo", il piedino premistoffa si abbassa automaticamente (se è sollevato) prima di tagliare il filo. Tagliato il filo, il piedino premistoffa verrà sollevato.

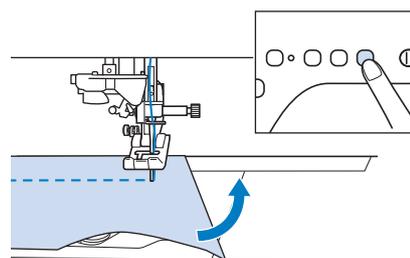
Cucitura di curve

Lavorare a bassa velocità mantenendo la cucitura parallela al bordo del tessuto e seguendo la curva.



Modifica della direzione di cucitura

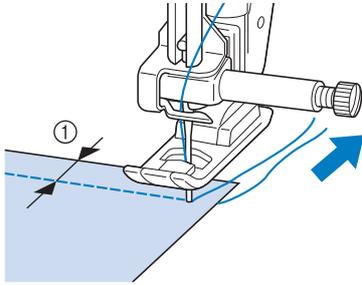
Arrestare la macchina. Lasciare l'ago nel tessuto e premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino premistoffa. Utilizzando l'ago come un perno centrale, ruotare il tessuto in modo da cucire in una nuova direzione. Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.



L'impostazione di rotazione sugli angoli è utile quando si modifica la direzione di cucitura. Quando si arresta la macchina sull'angolo del tessuto, l'ago è nel tessuto e il piedino premistoffa si solleva automaticamente in modo da poter ruotare facilmente il tessuto ("Rotazione sugli angoli (Pivot)" a pagina 89).

■ Cucitura di un margine di cucitura di 0,5 cm o inferiore

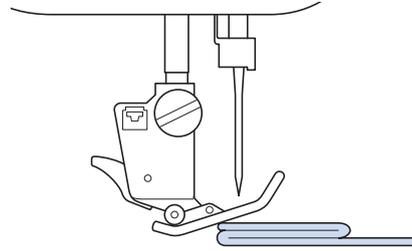
Imbastire l'angolo prima della cucitura, quindi, dopo aver modificato la direzione di cucitura sull'angolo, tirare indietro il filo di imbastitura durante la cucitura.



① 5 mm (circa 3/16 in)

Cucitura di tessuti pesanti

La macchina è in grado di cucire tessuti con spessore fino a 6 mm (circa 1/4 in). Se lo spessore di una cucitura comporta l'esecuzione di punti con il piedino ad angolo, guidare il tessuto manualmente e cucire lungo il versante in discesa.

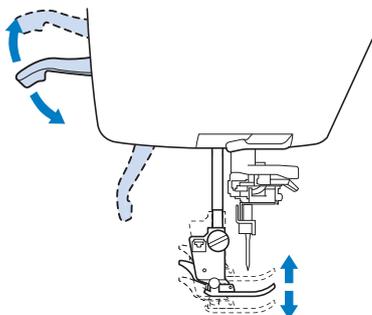


⚠ ATTENZIONE

- Non forzare il trasporto di tessuto spesso più di 6 mm (circa 1/4 in) nella macchina. L'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.
- Tessuti più spessi richiedono un ago più grande. (pagina 71)

■ Se il tessuto non passa sotto il piedino premistoffa

Se il piedino premistoffa è sollevato e si sta cucendo su tessuti pesanti o multistrato che non passano agevolmente sotto il piedino, utilizzare la leva del piedino premistoffa per portare il piedino premistoffa nella posizione di massima altezza. Il tessuto potrà quindi passare sotto il piedino premistoffa.



Promemoria

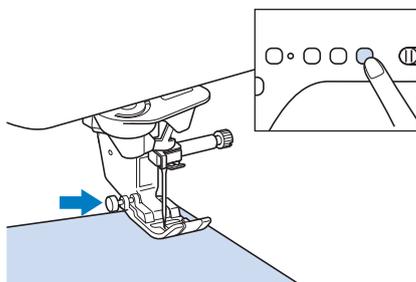
- La leva del piedino premistoffa non può essere utilizzata dopo aver sollevato il piedino premistoffa con il pulsante "Alzapiedino premistoffa".

■ Se il tessuto non avanza

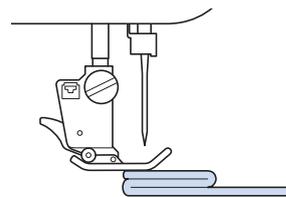
Se il tessuto non avanza quando si inizia a cucire o quando si eseguono cuciture spesse, premere il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J".

1 Sollevare il piedino premistoffa.

2 Tenendo premuto il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J", premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa.



3 Rilasciare il pulsante nero.



→ Il piedino premistoffa rimane diritto, permettendo l'avanzamento del tessuto.

Promemoria

- Una volta passato il punto problematico, il piedino ritorna alla posizione normale.
- Quando nella schermata delle impostazioni della macchina "Sensore di rilevamento automatico spessore tessuto" (Pressione piedino premistoffa automatica) è impostato su "ON", lo spessore del tessuto viene rilevato automaticamente da un sensore interno, in modo che il tessuto possa essere trasportato in modo uniforme per ottenere risultati di cucitura migliori. (pagina 91.)

Cucitura di nastro in velcro

ATTENZIONE

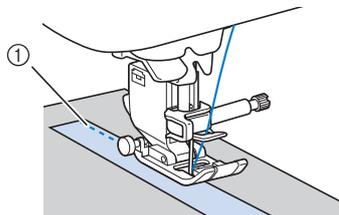
- Non utilizzare nastro in velcro con adesivo posteriore destinato alla cucitura. Se la colla aderisce all'ago o alla guida del gancio della spolina, potrebbe causare guasti.
- Se si cuce nastro in velcro con un ago fine (65/9-75/11), l'ago potrebbe rompersi o piegarsi.

Nota

- Prima di iniziare a cucire, imbastire insieme il tessuto e il nastro in velcro.

Controllare che l'ago passi attraverso il nastro in velcro ruotando il volantino e abbassare l'ago nel nastro in velcro prima di cucire. Cucire il margine del nastro in velcro a bassa velocità.

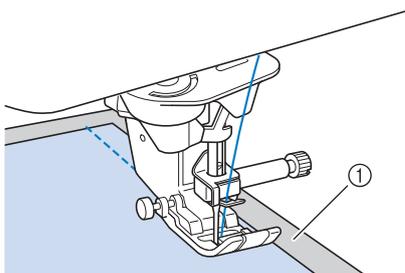
Se l'ago non passa attraverso il nastro in velcro, sostituire l'ago con quello per tessuti spessi (pagina 71).



① Margine del nastro in velcro

Cucitura di tessuti leggeri

Collocare carta sottile o un materiale stabilizzatore da ricamo con asporto a strappo sotto i tessuti sottili in modo da cucire più agevolmente. Dopo la cucitura, strappare delicatamente la carta o il materiale stabilizzatore.



① Carta sottile

Cucitura di tessuti elastici

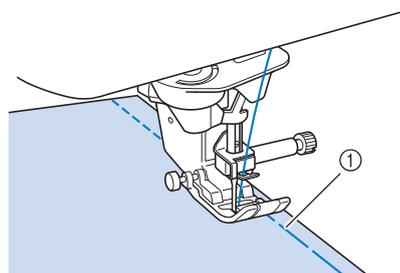
Innanzitutto imbastire insieme i pezzi di tessuto, quindi cucire senza estendere il tessuto.

È inoltre possibile ottenere risultati migliori utilizzando un filo per maglieria o un punto elastico.



Promemoria

- Per ottenere i migliori risultati quando si cuciono tessuti elastici, diminuire la pressione del piedino premistoffa ("Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina" a pagina 29).



① Punto di imbastitura

IMPOSTAZIONI DEL PUNTO

Quando si seleziona un punto, la macchina seleziona automaticamente la larghezza del punto, la lunghezza del punto e la tensione del filo superiore appropriati. Tuttavia, se necessario, è possibile modificare qualsiasi impostazione singola.

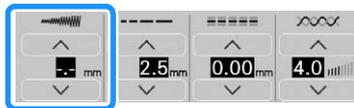


Nota

- Non è possibile modificare le impostazioni per alcuni punti (fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 218).
- Se si spegne la macchina o si seleziona un altro punto senza aver salvato le modifiche alle impostazioni del punto (“Salvataggio delle impostazioni del punto” a pagina 107), le impostazioni del punto ritorneranno a quelle predefinite.

Impostazione della larghezza del punto

Seguire i passaggi che seguono per modificare la larghezza del punto a zig-zag.

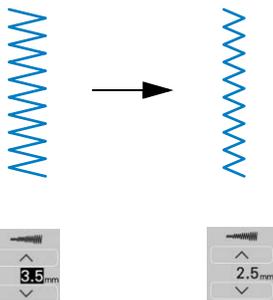


Promemoria

- Per un metodo alternativo per modificare la larghezza del punto utilizzando il regolatore della velocità, fare riferimento a pagina 125.

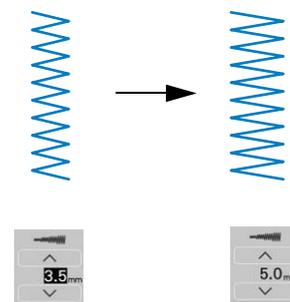
Esempio:

Premere per diminuire la larghezza del punto a zig-zag.



→ Il valore sul display diminuisce.

Premere per aumentare la larghezza del punto a zig-zag.



→ Il valore sul display aumenta.



Promemoria

- Premere per salvare le impostazioni del punto.
- Premere per controllare le modifiche apportate al punto.
- Premere per riportare la larghezza del punto all'impostazione originale.



Nota

- Se è stata regolata la larghezza del punto, ruotare verso di sé il volantino con la mano (in senso antiorario) verificando che l'ago non vada a toccare il piedino premistoffa. Se l'ago colpisce il piedino premistoffa, l'ago si potrebbe rompere o piegare.

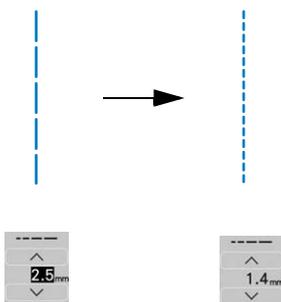
Impostazione della lunghezza del punto

Seguire i passaggi che seguono per modificare la lunghezza del punto.



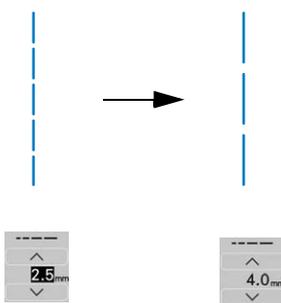
Esempio:

Premere per diminuire la lunghezza del punto.



→ Il valore sul display diminuisce.

Premere per aumentare la lunghezza del punto.



→ Il valore sul display aumenta.

Promemoria

- Premere per salvare le impostazioni del punto.
- Premere per controllare le modifiche apportate al punto.
- Premere per riportare la lunghezza del punto all'impostazione originale.

ATTENZIONE

- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto e continuare a cucire. Non continuare a cucire senza aver aumentato la lunghezza del punto. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

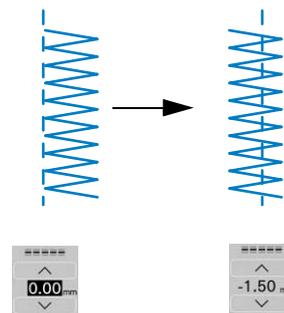
Impostazione di "L/R Shift (Spostamento SX/DX)"

Seguire i passaggi che seguono se si desidera modificare il punto a zig-zag spostandolo a sinistra e a destra.



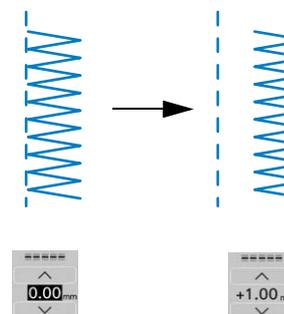
Esempio:

Premere per spostare il punto verso sinistra.



→ Il valore viene visualizzato sul display con segno meno.

Premere per spostare il punto verso il lato destro della posizione sinistra dell'ago.



→ Il valore viene visualizzato sul display con segno più.

Promemoria

- Premere per salvare le impostazioni del punto.
- Premere per controllare le modifiche apportate al punto.
- Premere per tornare all'impostazione originaria.

Nota

- Dopo aver regolato "L/R Shift (Spostamento SX/DX)", ruotare verso di sé il volantino con la mano (in senso antiorario) verificando che l'ago non vada a toccare il piedino premistoffa. Se l'ago colpisce il piedino premistoffa, l'ago si potrebbe rompere o piegare.

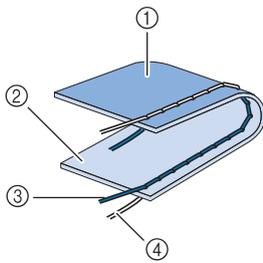
Impostazione della tensione del filo

A seconda del tessuto e del filo utilizzati, potrebbe risultare necessario modificare la tensione del filo. Per apportare le modifiche necessarie, attenersi ai passaggi che seguono.



■ Tensione corretta del filo

Il filo superiore e il filo spolina si devono incrociare in prossimità del centro del tessuto. Solo il filo superiore deve essere visibile dal diritto del tessuto e solo il filo spolina deve essere visibile dal rovescio del tessuto.



- ① Rovescio
- ② Superficie
- ③ Filo superiore
- ④ Filo spolina

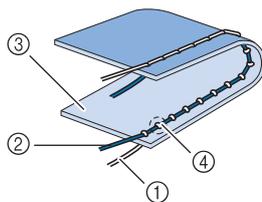
■ Il filo superiore è troppo teso

Se il filo spolina è visibile dal diritto del tessuto, la tensione del filo superiore è eccessiva.



Nota

- Se il filo spolina è stato infilato in modo scorretto, il filo superiore potrebbe essere troppo teso. In questo caso, fare riferimento a ("Inserimento della spolina" a pagina 58) e infilare nuovamente il filo spolina.

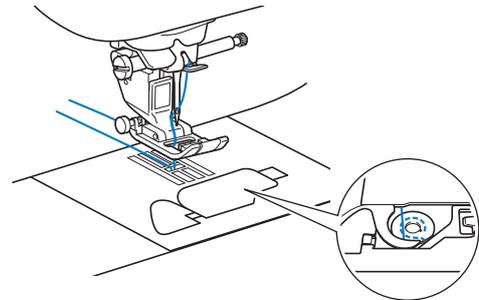


- ① Filo spolina
- ② Filo superiore
- ③ Superficie
- ④ Arricciature sulla superficie del tessuto

Premere per allentare il filo superiore.

Promemoria

- Al termine della cucitura rimuovere lo sportello della spolina e assicurarsi che il filo si presenti come mostrato di seguito. Se il filo non si presenta come mostrato di seguito, il filo non è inserito correttamente nella molla di regolazione della tensione del cestello della spolina. Inserire nuovamente il filo in modo corretto. Per i dettagli, fare riferimento a pagina 58.



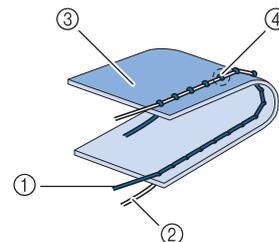
■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore è visibile dal rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.



Nota

- Se il filo superiore è stato infilato in modo scorretto, potrebbe non essere teso a sufficienza. In questo caso, fare riferimento a ("Infilatura del filo superiore" a pagina 61) e infilare nuovamente il filo superiore.



- ① Filo superiore
- ② Filo spolina
- ③ Rovescio
- ④ Arricciature sul lato rovescio del tessuto

Premere , per aumentare la tensione del filo superiore.

Promemoria

- Premere per riportare la tensione del filo all'impostazione originale.

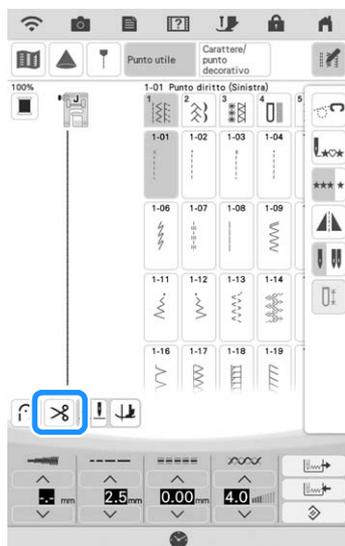
FUNZIONI UTILI

Taglio automatico del filo

Dopo aver selezionato un punto e prima di cucire, attivare la funzione di taglio automatico del filo e la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, in base al punto) all'inizio e alla fine della cucitura, quindi taglierà i fili. Questa funzione è utile quando si eseguono asole e travette.

1 Selezionare un punto.

2 Premere per impostare la funzione di taglio automatico del filo.

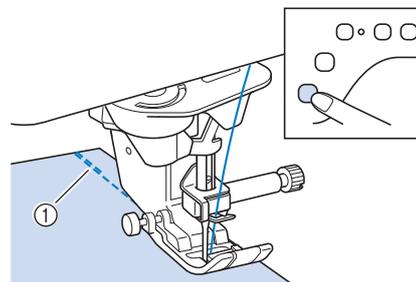


→ Viene visualizzato  e la macchina è impostata per la funzione Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

Promemoria

- Per disattivare la funzione di taglio automatico del filo, premere nuovamente  in modo che appaia come .
- Questa funzione è impostata automaticamente durante la cucitura di ricami.

3 Impostare il tessuto in posizione di avvio e iniziare a cucire.



① Punti di fermatura (o di rinforzo)

→ La macchina eseguirà automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) e continuerà a cucire.

Promemoria

- Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” per interrompere la cucitura, premere nuovamente tale tasto per proseguire. I punti iniziali di fermatura o di rinforzo non saranno nuovamente cuciti.

4 Una volta raggiunta la fine della cucitura, premere una volta il pulsante “Punto di fermatura” o “Punto di rinforzo”.

Se è stato selezionato un punto, ad esempio per asole e travette, che include il punto di rinforzo, questa operazione non è necessario.



① Punto in cui è stato premuto il pulsante “Avvio/Stop”.

② Punto in cui è stato premuto il pulsante “Punto di fermatura” o “Punto di rinforzo”.

③ Il filo viene tagliato qui.

Promemoria

- La funzione Taglio automatico del filo non verrà eseguita se si preme il pulsante “Avvio/Stop” mentre si cuce. Premere il pulsante “Punto di fermatura” o “Punto di rinforzo” alla fine della cucitura.

Rotazione sugli angoli (Pivot)

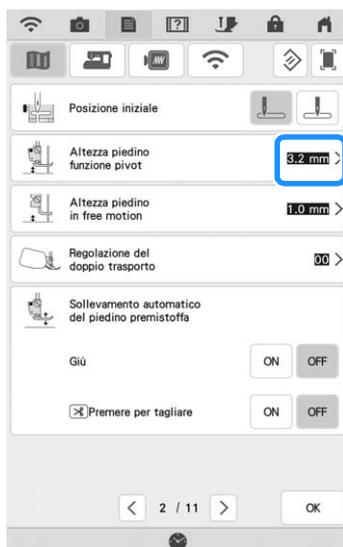
Se si seleziona la funzione Rotazione sugli angoli, la macchina si arresta con l'ago abbassato (nel tessuto) e il piedino premistoffa si solleva automaticamente all'altezza appropriata quando si preme il pulsante "Avvio/Stop". Premendo nuovamente il pulsante "Avvio/Stop", il piedino premistoffa si abbassa automaticamente e la cucitura riprende. Questa funzione è utile per arrestare la macchina e ruotare il tessuto.

⚠ ATTENZIONE

- Quando è selezionata l'impostazione di rotazione sugli angoli, la macchina si avvia premendo il pulsante "Avvio/Stop" o il pedale reostato anche se il piedino premistoffa è stato sollevato. Mantenere le mani e altri oggetti lontano dall'ago, in caso contrario possono verificarsi lesioni personali.

📖 Promemoria

- Quando è selezionata l'impostazione di rotazione sugli angoli, è possibile modificare l'altezza del piedino premistoffa all'arresto della cucitura in base al tipo di tessuto da cucire. Premere  per visualizzare "Altezza piedino funzione pivot" della schermata delle impostazioni. Toccare il numero per selezionare l'altezza. Per sollevare ancora il piedino premistoffa, aumentare l'impostazione. (di norma, è impostata a 3,2 mm).

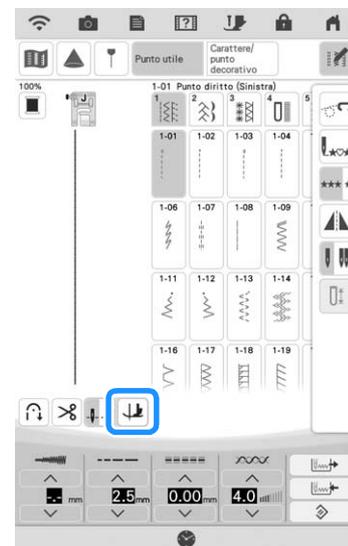


💡 Nota

- È possibile usare la funzione Rotazione sugli angoli soltanto con i punti in cui nell'angolo superiore sinistro della schermata è indicato il piedino premistoffa "J" o "N" o "X" (piedino per fissare). Se è selezionato un altro punto,  viene visualizzato in grigio chiaro e non è disponibile.
- Se si seleziona la funzione Rotazione sugli angoli, "Altezza del piedino premistoffa" nella schermata delle impostazioni non è disponibile e non è possibile modificare l'impostazione.

1 Selezionare un punto.

2 Premere per selezionare l'impostazione di rotazione sugli angoli. (Pivot)

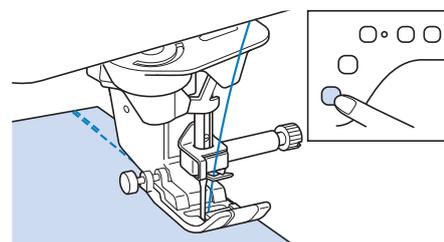


→ Il tasto appare come .

💡 Nota

- Per utilizzare la funzione Rotazione sugli angoli, la posizione dell'ago deve essere impostata su . Quando la posizione dell'ago è impostata su , il piedino premistoffa si solleva automaticamente.

3 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa con l'ago nel punto di partenza della cucitura, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop". La macchina inizia a cucire.

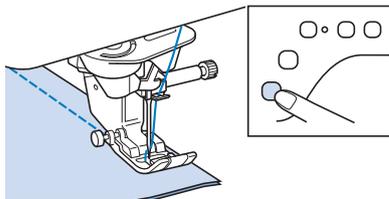




Promemoria

- Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” per interrompere la cucitura, premerlo nuovamente per riprendere a cucire; i punti di fermatura (o punti di rinforzo) non saranno cuciti.

- 4** Premere il pulsante “Avvio/Stop” per arrestare la macchina nel punto in cui cambia la direzione di cucitura.



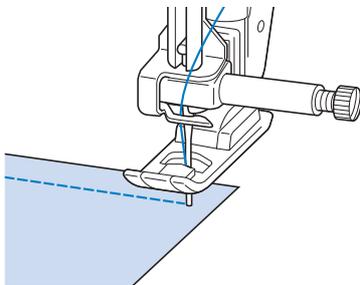
→ La macchina si arresta con l'ago nel tessuto e il piedino premistoffa si solleva.



Promemoria

- Se “Sollevamento automatico del piedino premistoffa” nella schermata delle impostazioni della macchina è impostato su “ON”, l'ago e il piedino premistoffa si sollevano all'arresto della macchina.

- 5** Ruotare il tessuto e premere il pulsante “Avvio/Stop”.



→ Il piedino premistoffa si abbassa automaticamente e la cucitura riprende.

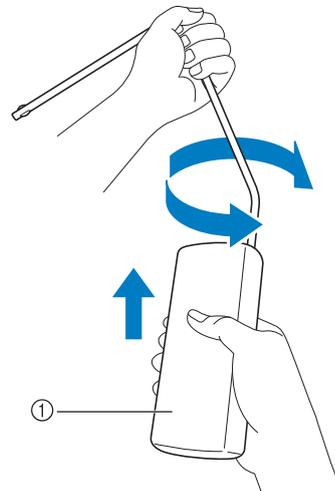
Utilizzo della ginocchiera alzapedino

È possibile utilizzare la ginocchiera alzapedino per alzare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando entrambe le mani libere di maneggiare la stoffa.

- 1** Cambiare la posizione del manico della ginocchiera alzapedino prima di inserirla nella macchina.

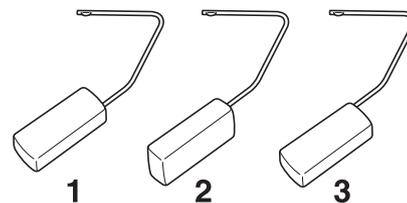
Far scorrere leggermente il manico della ginocchiera alzapedino e ruotarlo alleggerendo la pressione in modo che scatti in posizione.

- * La ginocchiera alzapedino può essere regolata a tre diversi angoli.

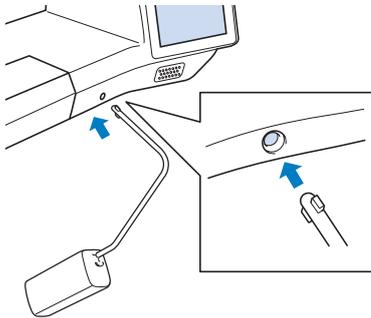


- ① Manico della ginocchiera alzapedino

→ Ruotare il manico della ginocchiera alzapedino finché non scatta nella posizione selezionata che risulta più comoda.



- 2** Allineare le linguette sulla ginocchiera alzapedino alle fessure nell'innesto per ginocchiera alzapedino nella parte anteriore della macchina. Inserire completamente la barra della ginocchiera alzapedino.



⚠ ATTENZIONE

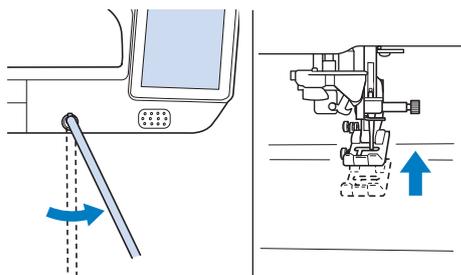
- Cambiare la posizione del manico della ginocchiera alzapedino quando la ginocchiera alzapedino non è montata sulla macchina, in caso contrario la ginocchiera alzapedino potrebbe danneggiare la fessura di montaggio nella parte anteriore della macchina.



Nota

- Se non si inserisce la barra della ginocchiera alzapedino nella fessura di montaggio fino a fine corsa, potrebbe fuoriuscire durante l'uso.

- 3** Utilizzare il ginocchio per spostare la barra della ginocchiera alzapedino verso destra in modo da alzare il piedino premistoffa. Rilasciare la ginocchiera alzapedino verso sinistra per abbassare il piedino premistoffa.



⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di mantenere il ginocchio distante dalla ginocchiera alzapedino durante la cucitura. Se si spinge la ginocchiera alzapedino durante il funzionamento della macchina, l'ago potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe allentarsi.

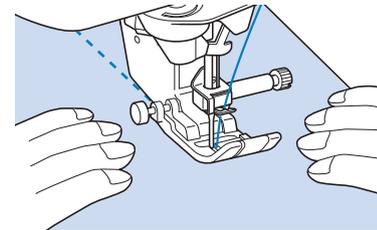
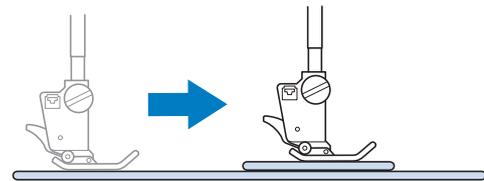


Promemoria

- Quando il piedino premistoffa è in posizione sollevata, spostare la ginocchiera alzapedino verso destra e rilasciarla per portare il piedino premistoffa in posizione abbassata.

Sensore di rilevamento automatico spessore tessuto (Pressione automatica del piedino premistoffa)

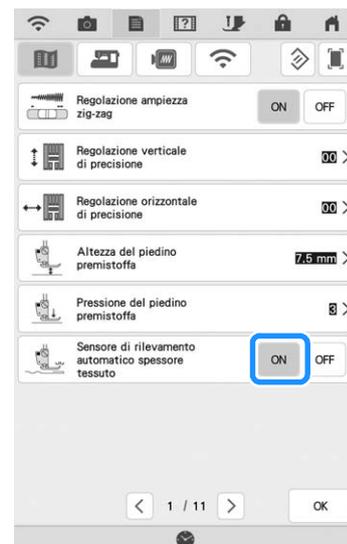
Un sensore interno rileva automaticamente lo spessore del tessuto e regola automaticamente la pressione del piedino premistoffa durante la cucitura per assicurare che il tessuto possa essere trasportato in modo uniforme. Il sistema di rilevamento automatico del tessuto è attivo per l'intera durata della cucitura. Questa funzione è utile per la cucitura di tessuti spessi (pagina 82) o per la trapuntatura (pagina 123).



- 1** Premere .

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

- 2** Impostare "Sensore di rilevamento automatico spessore tessuto" su "ON".

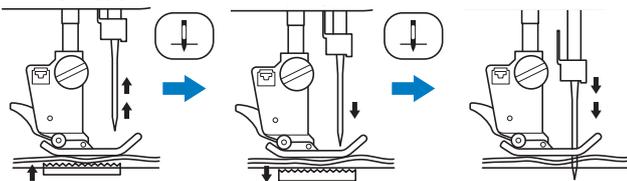


- 3** Premere  per tornare alla schermata originale.

Posizione ago - Posizionamento punto

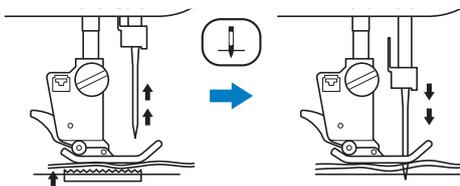
Quando "Posizione ago - Posizionamento punto" è "ON", l'ago verrà parzialmente abbassato per il posizionamento preciso del punto, quindi premere il pulsante "Posizione ago" per abbassare completamente l'ago. A ogni pressione del pulsante "Posizione ago" la posizione dell'ago passa alla posizione successiva. Quando "Posizione ago - Posizionamento punto" è "OFF", ogni volta che si preme il pulsante "Posizione ago" l'ago semplicemente si solleva e si abbassa.

"Posizione ago - Posizionamento punto" è "ON"



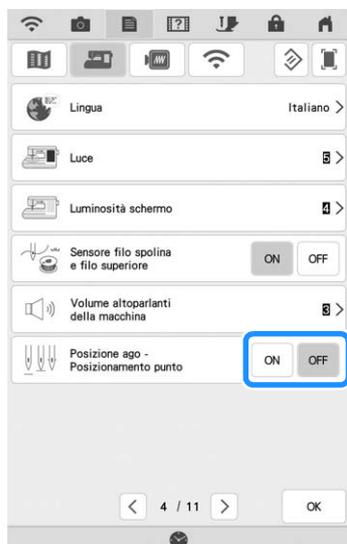
* Quando l'ago si abbassa premendo il pulsante "Posizione ago", le griffe di trasporto si abbassano. A questo punto è possibile spostare il tessuto per regolare la posizione di discesa dell'ago.

"Posizione ago - Posizionamento punto" è "OFF"



1 Premere .

2 Impostare "Posizione ago - Posizionamento punto" su "ON" o "OFF".



3 Premere  per tornare alla schermata originale.

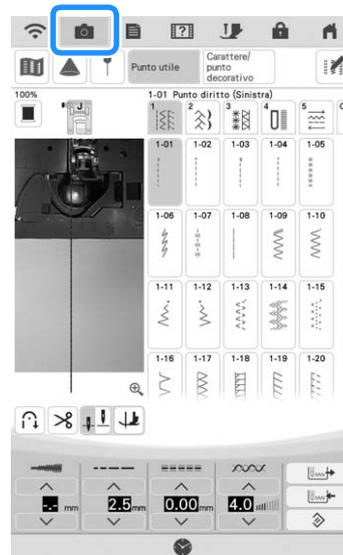
Controllo della posizione dell'ago nella schermata

È possibile controllare l'immagine del punto con l'immagine effettiva del tessuto sullo schermo.

1 Selezionare un punto.

2 Premere .

→ Vengono visualizzate un'immagine del punto selezionato e l'immagine effettiva del tessuto.



* Premere  per cambiare il colore del filo visualizzato sullo schermo. È possibile scegliere tra quattro colori diversi.

3 Premere sull'immagine del tessuto oppure su  all'interno della schermata.

→ Viene visualizzata la finestra di visualizzazione della fotocamera.

→ Premere di nuovo  per disattivare la visualizzazione della fotocamera.

■ Utilizzo della finestra di visualizzazione della fotocamera



→ Viene visualizzata la finestra di visualizzazione della fotocamera.

- ① IMMAGINE FOTOCAMERA
- ② VISTA GRIGLIA
- ③ POSIZIONE DISCESA AGO
- ④ OK
- ⑤ ZOOM

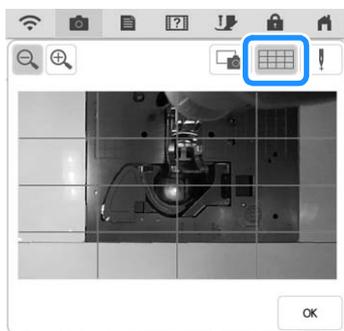
IMMAGINE FOTOCAMERA

Premere questo tasto per salvare un'immagine della fotocamera sul supporto USB.

Inserire il supporto USB nella macchina per salvare un'immagine della fotocamera (fare riferimento a "Salvataggio di un'immagine della schermata delle impostazioni sul supporto USB" a pagina 33). I file delle immagini della fotocamera vengono salvati in formato ".PNG". È possibile salvare al massimo 100 immagini della fotocamera su un solo supporto USB.

VISTA GRIGLIA

Premere questo tasto per visualizzare una griglia.

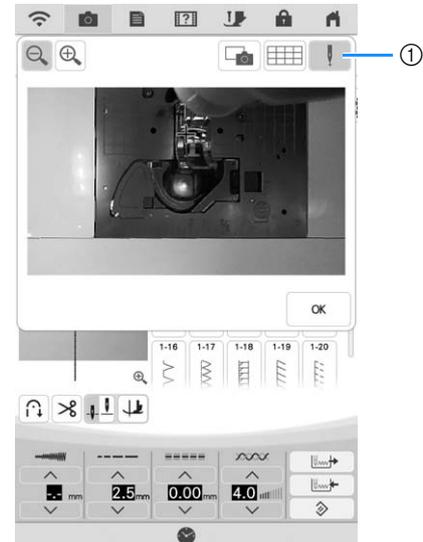


Premere per chiudere la schermata.

POSIZIONE DISCESA AGO

Premere per visualizzare la posizione di discesa dell'ago nella schermata come " + ".

Abbassare il piedino premistoffa prima di premere . Quando la posizione di discesa dell'ago viene visualizzata nella schermata, è possibile sollevare il piedino premistoffa e modificare la posizione di discesa dell'ago spostando il tessuto.



- ① Posizione di discesa dell'ago

ZOOM

Premere per ingrandire l'immagine nella schermata. Premere nuovamente per riportare l'immagine alle dimensioni di visualizzazione originali.



Nota

- La finestra di visualizzazione della fotocamera si chiude quando si inizia a cucire.
- Quando si cuciono tessuti spessi, la posizione di discesa dell'ago indicata nella schermata potrebbe essere diversa dalla posizione reale.

UTILIZZO DEL PROIETTORE

Pratiche funzioni di cucitura utilizzando il proiettore

Operazioni che possono utilizzare il proiettore

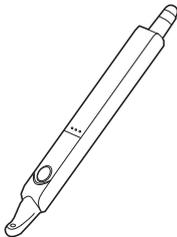
- Impostazione delle linee guida come riferimento per la posizione di cucitura.
- Selezione di un punto
- Modifica del punto selezionato
- Visualizzazione del punto di discesa dell'ago (durante il ricamo)
- Visualizzazione del ricamo modificato (durante il ricamo)

⚠ ATTENZIONE

- Non fissare direttamente la luce del proiettore. In caso contrario, si rischia la cecità.

Informazioni sullo stylus a doppio uso

Lo stylus a doppio uso in dotazione ha due punte. Utilizzare la punta morbida per il display LCD e la punta dura per il proiettore.



Installazione della batteria nello stylus a doppio uso

La batteria dello stylus a doppio uso non è in dotazione con la macchina. Utilizzare una batteria alcalina AAA (LR03) nuova.

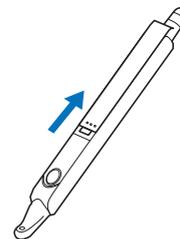
⚠ AVVERTENZA

- Non smontare o modificare lo stylus a doppio uso.
- Non utilizzare oggetti metallici, ad esempio pinzette o penne in metallo, quando si cambia la batteria.
- Non gettare la batteria nel fuoco o esporla al calore.
- Rimuovere immediatamente la batteria e smettere di utilizzare la macchina se si notano odori, calore, scolorimento, deformazione anomali o qualsiasi altro fenomeno insolito durante l'uso o la conservazione.

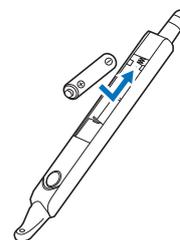
⚠ ATTENZIONE

- Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare lo stylus a doppio uso per un periodo di tempo prolungato.
- Posizionare nella direzione corretta i poli positivo e negativo della batteria.

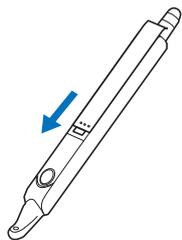
- 1 Far scorrere il coperchio con il dito per rimuoverlo.



- 2 Installare una batteria alcalina AAA (LR03) nuova nello stylus a doppio uso con il polo negativo (-) rivolto verso l'alto.

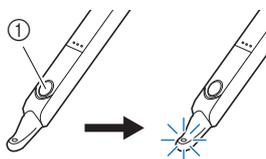


3 Chiudere il coperchio.



Azionamento del proiettore con lo stylus a doppio uso

Premere il pulsante per illuminare la punta dura dello stylus a doppio uso. Dopo che la fotocamera incorporata rileva la luce, sarà possibile azionare il proiettore con lo stylus a doppio uso.



① Bottone

⚠ IMPORTANTE

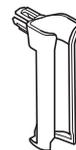
- Non frapporre mani, tessuto o alcun altro oggetto tra la fotocamera incorporata e la parte a emissione luminosa dello stylus a doppio uso, onde evitare che la fotocamera incorporata non riesca a rilevare la luce dello stylus a doppio uso.

⚠ ATTENZIONE

- Non inserire alcun oggetto nella parte a emissione luminosa dello stylus a doppio uso, onde evitare di danneggiare lo stylus.

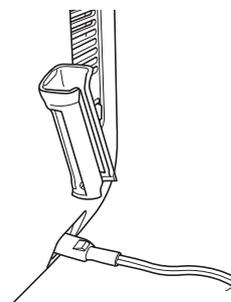
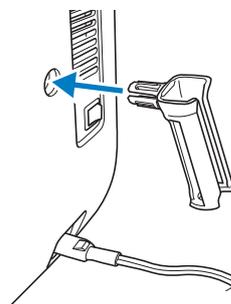
Utilizzo del supporto per stylus a doppio uso

Montare il supporto per stylus a doppio uso per tenere lo stylus a doppio uso con la macchina. Il lato destro del supporto può essere utilizzato per tenere lo stylus a doppio uso.

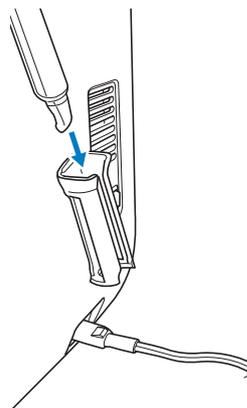


Supporto per stylus a doppio uso

1 Inserire bene il supporto per stylus a doppio uso nel foro.



2 Con la parte piatta dello stylus a doppio uso rivolta verso la macchina, inserirlo nel supporto per stylus a doppio uso.



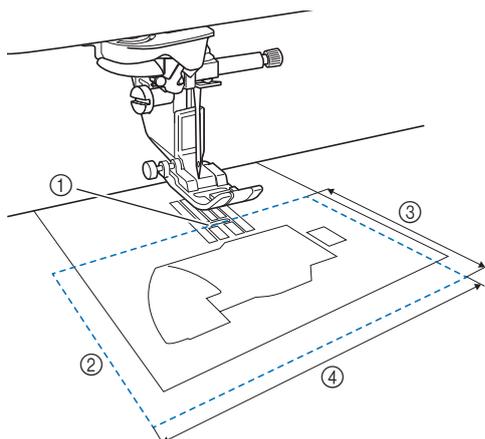
2

Notioni di base sulla cucitura

FUNZIONI PROIETTORE (PUNTI UTILI E PUNTI A CARATTERI/DECORATIVI)

Area di proiezione del proiettore

Quando la macchina cuce punti utili o punti a caratteri/decorativi, l'area di proiezione del proiettore risulta come illustrato di seguito.



- ① Punto di discesa dell'ago
- ② Area di proiezione
- ③ 7,6 cm (3 in)
- ④ 12,7 cm (5 in)



Nota

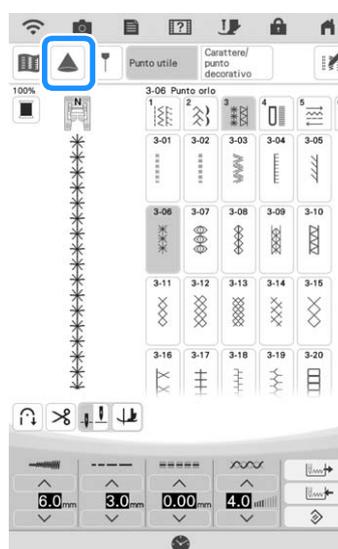
- Non è possibile selezionare un punto dal display LCD mentre il proiettore proietta un punto. Per selezionare un punto dal display LCD, premere **Cancel** sulla schermata.

Proiezione del punto con il proiettore

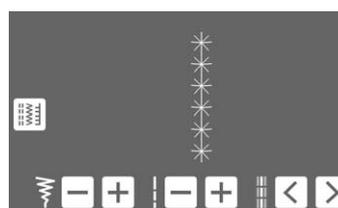
Utilizzando il proiettore è possibile proiettare il punto selezionato sul tessuto.

1 Selezionare un punto.

2 Premere .

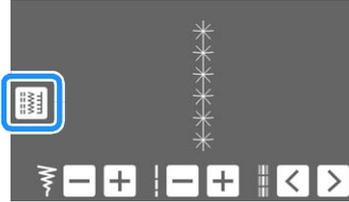


→ Il punto selezionato e i tasti di regolazione vengono proiettati sul tessuto.



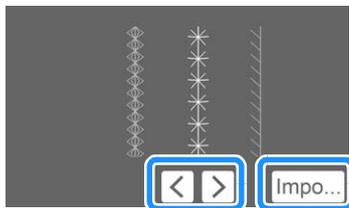
Selezione di un punto con lo stylus a doppio uso

- 1 Quando si proietta il punto sul tessuto, premere  con lo stylus a doppio uso.



→ È possibile selezionare un punto.

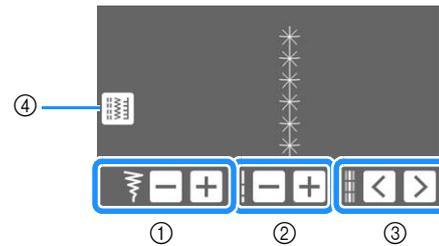
- 2 Premere   con lo stylus a doppio uso fino a visualizzare il punto desiderato e premere .



Modifica di un punto selezionato con lo stylus a doppio uso

È possibile modificare la larghezza e la lunghezza del punto, nonché "L/R Shift (Spostamento SX/DX)" del punto proiettato dal proiettore.

- 1 Utilizzare lo stylus a doppio uso per regolare la larghezza e la lunghezza del punto, nonché la posizione di cucitura.



- ① Impostazione della larghezza del punto
 ② Impostazione della lunghezza del punto
 ③ Impostazione "L/R Shift (Spostamento SX/DX)"
 ④ Premere per selezionare un altro punto.
 → Le impostazioni specificate vengono applicate al punto proiettato.



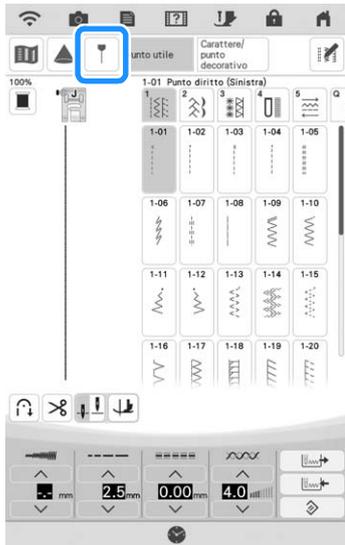
Promemoria

- Quando la schermata di selezione del punto viene nuovamente visualizzata sul display LCD, le impostazioni passano a quelle specificate con lo stylus a doppio uso.
- Con la cucitura ad ago gemello, la larghezza del punto viene specificata in base all'ago sinistro.

Proiezione delle linee guida con il proiettore

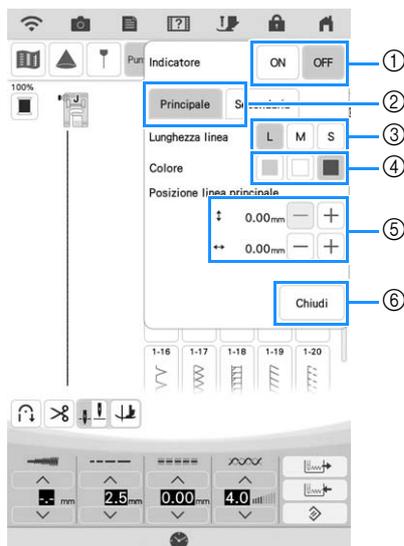
La funzione Linee guida consente di eseguire agevolmente la cucitura seguendo le linee e i segni proiettati sul tessuto.

1 Premere .



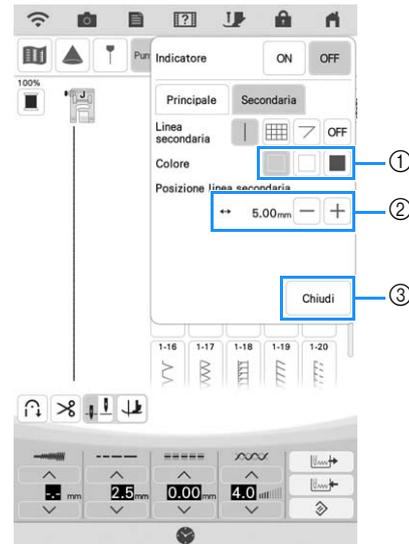
→ Verrà visualizzata la schermata delle impostazioni delle linee guida.

2 Specificare le impostazioni delle linee guida. Linea guida principale



- ① Se non si utilizzeranno le linee guida, selezionare "OFF".
- ② Seleziona la linea guida di cui si devono specificare le impostazioni.
- ③ Seleziona la lunghezza della linea guida principale.
- ④ Seleziona il colore della linea guida principale.
- ⑤ Specifica la posizione della linea guida principale.
- ⑥ Premere per terminare la specifica delle impostazioni delle linee guida.

Linea guida secondaria



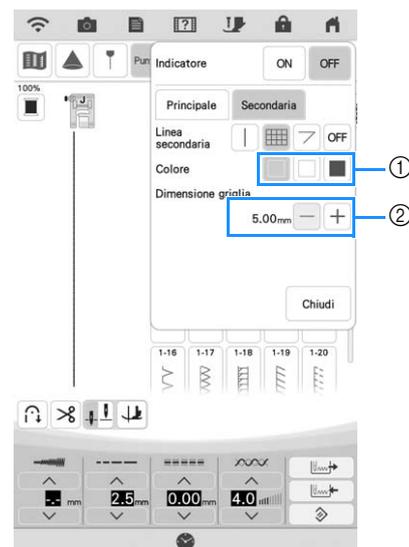
- ① Seleziona il colore della linea guida secondaria.
- ② Specifica la posizione della linea guida secondaria.

Promemoria

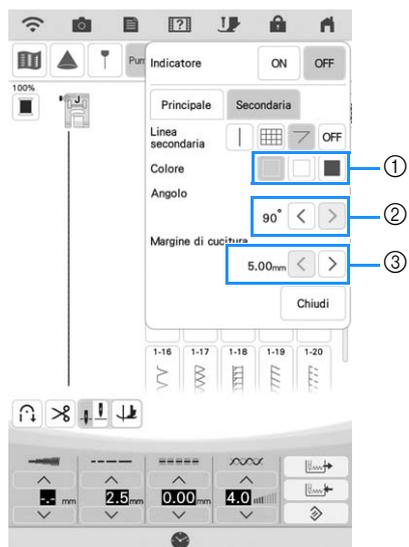
- Se si seleziona  o , la posizione della linea guida secondaria viene basata sulla posizione della linea guida principale. Se si modifica la posizione della linea guida secondaria, modificare la posizione della linea guida principale.

- ③ Premere per terminare la specifica delle impostazioni delle linee guida.

Linea guida secondaria



- ① Seleziona il colore della linea guida secondaria.
- ② Specifica le dimensioni della griglia della linea guida secondaria.

Linea guida secondaria 

- ① Seleziona il colore della linea guida secondaria.
- ② Specifica l'angolazione della linea guida secondaria.
- ③ Specifica il margine di cucitura della linea guida secondaria.



Capitolo **3**

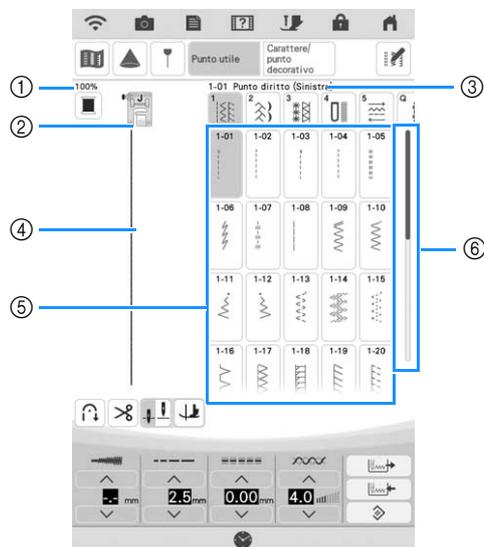
Punti utili



SELEZIONE DI PUNTI UTILI

■ Display LCD Punti utili

Toccare un tasto con il dito per selezionare un punto, per selezionare una funzione della macchina o un'operazione indicata sul tasto.



N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Dimensioni di visualizzazione del punto	Mostra le dimensioni approssimative del punto selezionato. 100% : quasi le stesse dimensioni del punto cucito * Le dimensioni effettive del punto cucito possono differire a seconda del tipo di tessuto e di filo utilizzato.	105
②		Visualizzazione del piedino premistoffa	Mostra il codice del piedino premistoffa. Montare il piedino premistoffa indicato sul display prima di eseguire la cucitura.	72
③	1-01 Punto diritto (Sinistra)	Visualizzazione del punto selezionato	Mostra il nome e il numero di codice del punto selezionato.	105
④		Anteprima del punto	Mostra un'anteprima del punto selezionato. Quando è visualizzato al 100%, il punto appare sullo schermo quasi alle dimensioni reali. Premere  per visualizzare contemporaneamente l'anteprima del punto e la visualizzazione della fotocamera e controllare come verrà cucito il punto sul tessuto effettivo.	92, 105
⑤		Schermata di selezione del punto	Premere il tasto corrispondente al punto da cucire. Utilizzare  per passare a gruppi di punti diversi.	105
⑥		Barra di scorrimento	Far scorrere la barra di scorrimento per scorrere le pagine della schermata di selezione del punto.	104

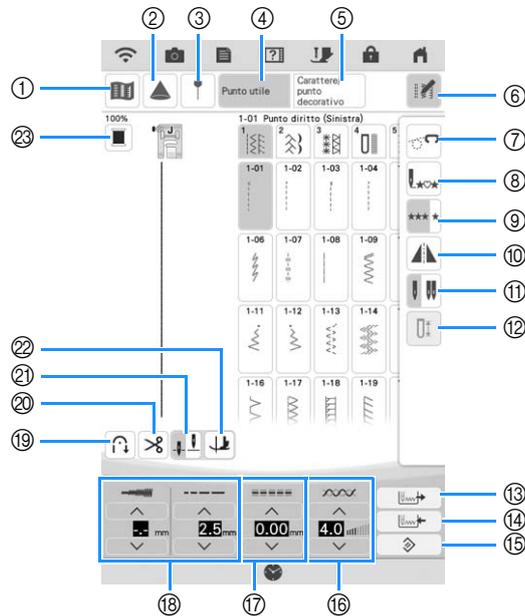
* Tutte le funzioni dei tasti del display LCD sono descritte nella tabella "Funzioni dei tasti" alla pagina seguente.

■ Funzioni dei tasti



Nota

- I tasti delle funzioni di modifica vengono visualizzati dopo aver premuto .



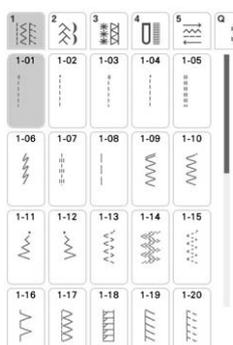
N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'immagine ingrandita del punto selezionato.	106
②		Tasto Proiettore	Premere questo tasto per utilizzare le funzioni Proiettore.	96
③		Tasto Indicatore di guida	Premere questo tasto per visualizzare o impostare l'indicatore di guida della linea di cucitura. L'indicatore di guida semplifica l'impuntura delle trapunte o l'allineamento dei punti sul bordo del tessuto.	98
④		Tasto Punti utili	Premere questo tasto per selezionare un punto dritto, un punto a zig-zag, un'asola, un punto orlo invisibile o altri punti comunemente utilizzati nella creazione di capi.	105
⑤		Tasto Caratteri/Punto decorativo	Premere questo tasto per selezionare un carattere/punto decorativo.	158
⑥		Tasto Modifica	Premere questo tasto per visualizzare i tasti delle funzioni di modifica sullo schermo.	166
⑦		Tasto Modalità a moto libero	Premere questo tasto per impostare la modalità Cucitura a moto libero. Il piedino premistoffa si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per l'esecuzione della trapuntatura a mano libera.	126
⑧		Tasto Torna all'inizio	Quando si arresta la cucitura, premere questo tasto per tornare all'inizio del punto.	106
⑨		Tasto di cucitura singola/ripetuta	Premere questo tasto per scegliere tra punti singoli e punti continui.	106
⑩		Tasto Immagine riflessa	Premere questo tasto per creare un'immagine speculare del punto selezionato. Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, significa che non sarà possibile cucire un'immagine speculare del punto selezionato.	105
⑪		Tasto Selezione modalità ago (singolo/gemello)	Premere questo tasto per selezionare la modalità di cucitura ad ago gemello. La modalità di cucitura cambia da ago singolo ad ago gemello e viceversa ogni volta che si preme il tasto. Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, il punto selezionato non potrà essere eseguito con la modalità ad ago gemello.	64
⑫		Tasto Lunghezza asola	Premere questo tasto per impostare manualmente la lunghezza dell'asola quando si seleziona un punto per asole.	144
⑬		Tasto Recupera	Premere questo tasto per recuperare un punto salvato.	107
⑭		Tasto memoria manuale	Modificare le impostazioni del punto (larghezza e lunghezza punto, tensione filo, taglio del filo automatico o cucitura automatica di punti di rinforzo, ecc.), quindi salvare tale impostazione premendo questo tasto. È possibile salvare cinque set di impostazioni per ciascun punto.	107
⑮		Tasto Reimposta	Premere questo tasto per ripristinare le impostazioni del punto selezionato alle impostazioni predefinite.	85-87

N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
16		Tasto Tensione filo	Mostra l'impostazione automatica della tensione del filo del punto correntemente selezionato. È possibile utilizzare e per modificare le impostazioni della tensione del filo.	87
17		Tasto "L/R Shift (Spostamento SX/DX)"	Premere per spostare il punto verso destra o premere per spostare il punto verso sinistra. Questa funzione non è disponibile per tutti i punti. Lo spostamento verrà eseguito solo con i punti idonei. Viene evidenziata l'impostazione predefinita della macchina.	86
18		Tasto Larghezza e Lunghezza punto	Mostra le impostazioni di larghezza zig-zag e lunghezza punto del punto correntemente selezionato. È possibile utilizzare e per regolare le impostazioni di larghezza zig-zag e lunghezza punto.	85, 86
19		Tasto Punto di rinforzo automatico	Premere questo tasto per utilizzare l'impostazione dei punti di rinforzo (o punti di fermatura). Se si seleziona questa impostazione prima di cucire, la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura (in base al punto selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura).	79
20		Tasto Taglio automatico del filo	Premere questo tasto per impostare la funzione di taglio automatico del filo. Impostare tale funzione prima di cucire affinché la macchina esegua automaticamente punti di rinforzo all'inizio della e alla fine della cucitura (in base al punto selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura) e tagli i fili dopo la cucitura.	88
21		Tasto Impostazione posizione ago	Premere questo tasto per selezionare la posizione di arresto dell'ago sollevata o abbassata. Consente anche di verificare l'impostazione della modalità ago (singolo o gemello). Ago singolo/posizione abbassata Ago singolo/posizione sollevata Ago gemello/posizione abbassata Ago gemello/posizione sollevata	64, 89
22		Tasto Rotazione sugli angoli/tasto Sollevamento automatico	Premere questo tasto per selezionare la funzione Rotazione sugli angoli. Quando è selezionata la funzione Rotazione sugli angoli, all'arresto della macchina l'ago si abbassa e il piedino premistoffa si solleva leggermente automaticamente. Inoltre, al riavvio della cucitura, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente.	89
23		Tasto Cambio colore filo	Premere questo tasto per cambiare il colore del filo visualizzato sullo schermo.	106

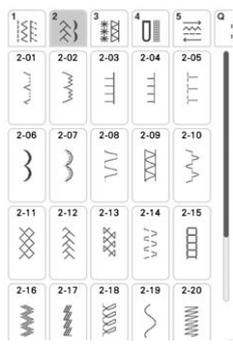
■ Schermate di selezione del punto

I punti utili sono suddivisi in sette categorie.

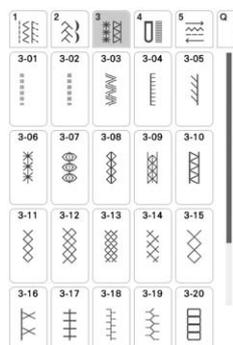
Punti dritti/Sopraggitto



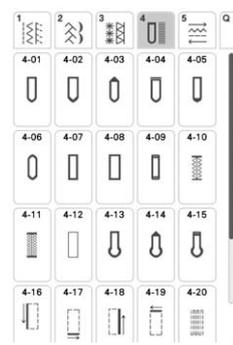
Punti decorativi



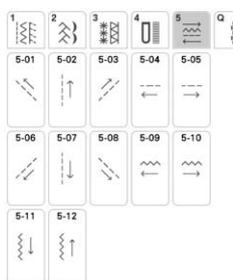
Punti decorativi tradizionali



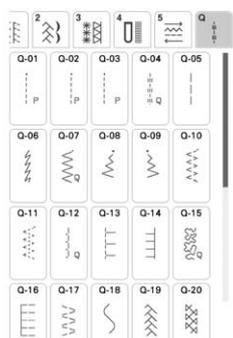
Asole/Travette



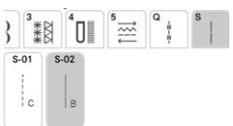
Cucitura multi-direzionale



Punti per trapuntatura



Altri punti



Selezione di un punto

- 1 **Accendere l'interruttore generale e premere  per visualizzare i punti utili.**

→ È selezionato "1-01 Punto diritto (Sinistra)" o "1-03 Punto diritto (Centro)", a seconda dell'impostazione selezionata nella schermata delle impostazioni.

- 2 **Utilizzare  per selezionare la categoria desiderata.**



Promemoria

- Passare rapidamente il dito lateralmente sul tasto di una categoria o di un punto per visualizzare le categorie nascoste.

- 3 **Premere il tasto corrispondente al punto da cucire.**



Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

Utilizzo del tasto Immagine riflessa

In base al tipo di punto utile selezionato, è possibile eventualmente eseguire la cucitura di un'immagine speculare orizzontale del punto.

Se  è acceso quando si seleziona un punto, significa che è possibile creare un'immagine speculare di tale punto.



Nota

- Se  è visualizzato in grigio chiaro dopo aver selezionato un punto, non sarà possibile creare un'immagine speculare orizzontale del punto selezionato per il tipo di punto o per il tipo di piedino premistoffa consigliato (ad esempio, in asole, cuciture multi-direzionali e altri punti).

Premere  per creare un'immagine speculare orizzontale del punto selezionato.

Il tasto sarà visualizzato come .

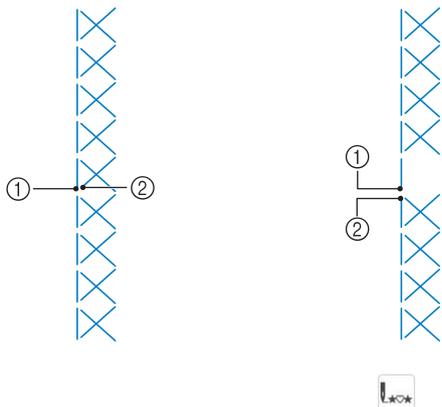


■ Ritorno all'inizio del punto

Anche se si arresta la macchina durante la cucitura, è possibile tornare all'inizio del punto. Questa funzione è utile dopo una cucitura di prova o quando i punti non vengono cuciti correttamente.

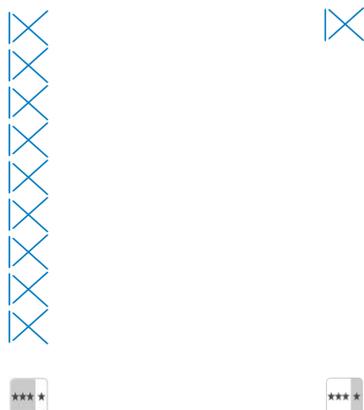
Per tornare all'inizio del punto, premere  prima di iniziare a cucire.

- ① Arresto della cucitura
- ② Riavvio della cucitura



■ Cucitura continua/cucitura a punto singolo

Premere  per selezionare la cucitura continua o la cucitura a punto singolo.



■ Utilizzo del tasto Immagine

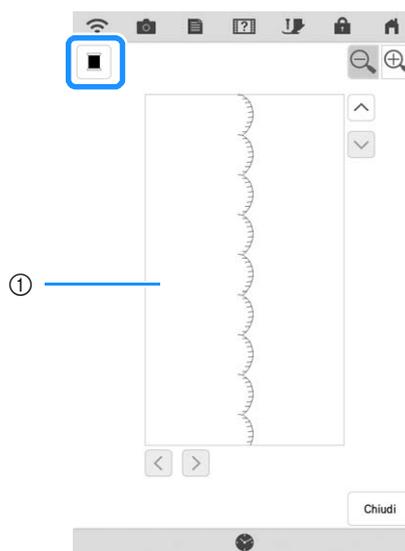
È possibile visualizzare un'immagine del punto selezionato. È possibile controllare e modificare i colori dell'immagine della schermata.

1 Premere .

→ Viene visualizzata un'immagine del punto selezionato.

2 Premere per modificare il colore del filo del punto nella schermata.

* Premere  per visualizzare un'immagine ingrandita del punto.



① Schermata Punto

Promemoria

- Il colore cambia a ogni pressione di .

3 Premere per tornare alla schermata originale.

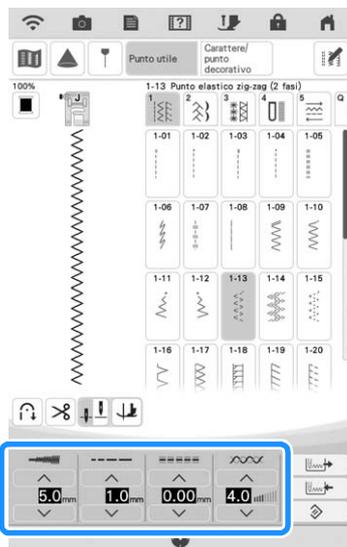
Salvataggio delle impostazioni del punto

Le impostazioni relative alla larghezza del punto a zig-zag, alla lunghezza del punto, alla tensione del filo, al taglio automatico del filo o alla cucitura automatica dei punti di rinforzo, ecc. sono preimpostate dalla macchina per ciascun punto. Tuttavia, se vi sono impostazioni specifiche che si desidera riutilizzare in seguito per un punto, è possibile modificare le impostazioni e salvarle per tale punto. È possibile salvare cinque set di impostazioni per ciascun punto.

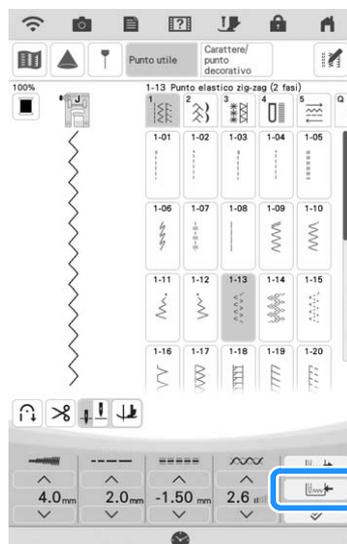
■ Salvataggio di impostazioni

1 Selezionare un punto. (Esempio: )

2 Specificare le impostazioni desiderate.



3 Premere .



→ Le impostazioni vengono salvate e appare automaticamente la schermata originale.

Promemoria

- Se si tenta di salvare le impostazioni per un punto per il quale sono già stati salvati 5 set di impostazioni, sarà visualizzato il messaggio “La memoria è piena.”. Chiudere il messaggio ed eliminare un'impostazione facendo riferimento a pagina 107.

■ Recupero delle impostazioni salvate

1 Selezionare un punto.

Promemoria

- Quando si seleziona un punto, vengono visualizzate le ultime impostazioni recuperate. Le ultime impostazioni recuperate rimangono in memoria anche quando si spegne la macchina o quando si seleziona un altro punto.

2 Premere .

3 Premere il tasto numerato corrispondente all'impostazione che si desidera recuperare.

- * Premere  per tornare alla schermata originale senza recuperare le impostazioni.



① Tasti numerati

4 Premere .

→ Le impostazioni selezionate vengono recuperate e appare automaticamente la schermata originale.

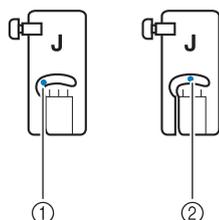
Promemoria

- Per salvare nuove impostazioni quando sono già stati salvati 5 set di impostazioni per un punto, premere . Premere il tasto numerato corrispondente all'impostazione che si desidera eliminare. Premere , quindi premere  e . La nuova impostazione sarà salvata al posto dell'impostazione appena eliminata.
- È possibile eliminare tutte le impostazioni salvate premendo .

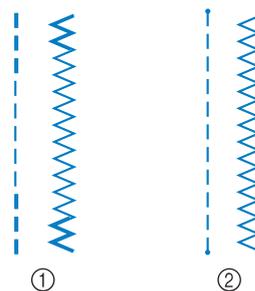
CUCITURA DI PUNTI

Punti dritti

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
1-01	Punto dritto (sinistra)	
1-02	Punto dritto (sinistra)	
1-03	Punto dritto (centro)	
1-04	Punto dritto (centro)	
1-05	Punto elastico triplo	
1-06	Punto elastico	
1-07	Punto decorativo	
1-08	Punto di imbastitura	



- ① Ago in posizione sinistra
② Ago in posizione centrale



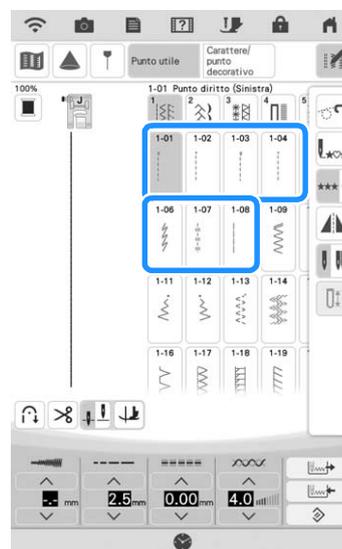
- ① Punto di fermatura
② Punto di rinforzo



Promemoria

- Se il punto selezionato presenta il simbolo “||” nella parte superiore della visualizzazione del tasto, è possibile cucire punti di fermatura tenendo premuto il pulsante “Punto di fermatura” (pagina 79).
- Se il punto selezionato presenta il simbolo “-” nella parte superiore della visualizzazione del tasto, è possibile cucire punti di rinforzo tenendo premuto il pulsante “Punto di rinforzo”.

1 Selezionare un punto.

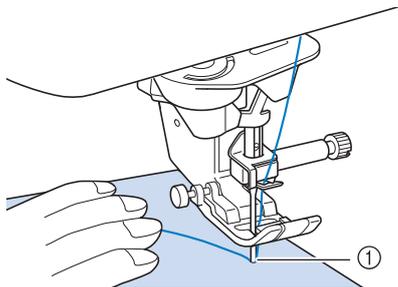


2 Collegare il piedino premistoffa “J”.

- * Montare il piedino premistoffa “N” quando si

seleziona .

- 3** Tenere l'estremità del filo e del tessuto con la mano sinistra e premere il pulsante "Posizione ago" con la mano destra per inserire l'ago nel tessuto.

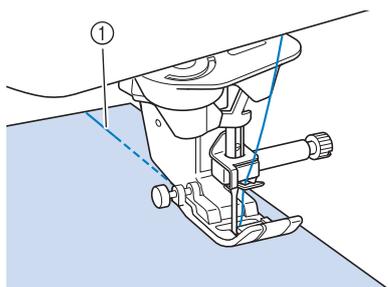


① Posizione iniziale di cucitura

- 4** Abbassare il piedino premistoffa e tenere premuto il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire 3-4 punti.

→ La macchina cucirà punti di fermatura o di rinforzo.

- 5** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per cucire in avanti.



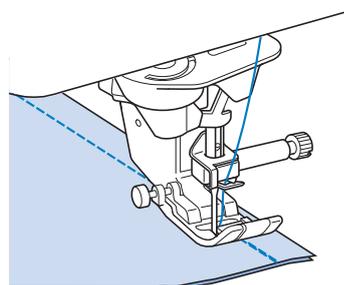
① Punti di fermatura o di rinforzo

→ La macchina inizierà a cucire a velocità ridotta.

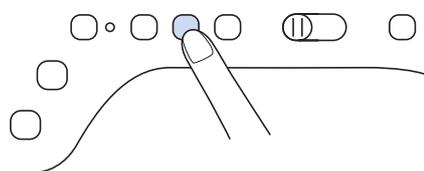
⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura, o altri oggetti, durante la cucitura. Il filo potrebbe ingarbugliarsi o l'ago potrebbe rompersi con possibili lesioni personali.

- 6** Al termine della cucitura, tenere premuto il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire 3-4 punti di fermatura o di rinforzo alla fine della cucitura.



- 7** Al termine, premere il pulsante "Taglio del filo" per tagliare i fili.

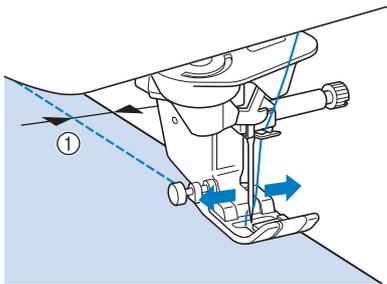


Promemoria

- Se sul display sono stati selezionati il tasto Taglio automatico del filo e il tasto Punto di rinforzo automatico, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura o di rinforzo all'inizio della cucitura quando si preme il pulsante "Avvio/Stop". Premere il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire punti di fermatura o di rinforzo e per tagliare automaticamente il filo alla fine della cucitura.

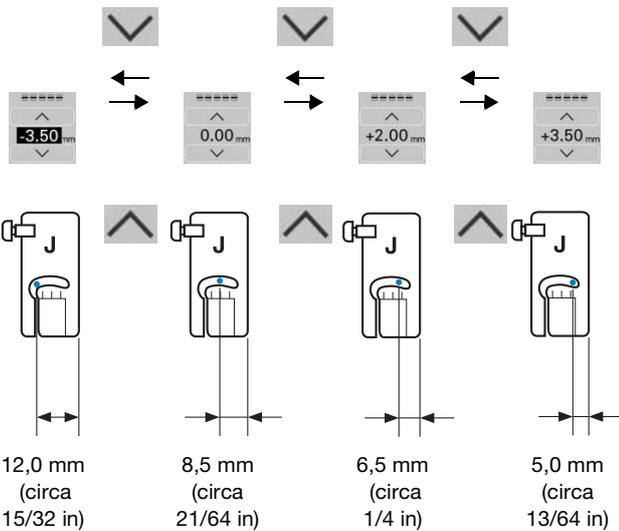
■ Modifica della posizione dell'ago (solo per punti con ago in posizione sinistra o centrale)

Quando si selezionano punti con ago in posizione sinistra o centrale, è possibile utilizzare  e  nella schermata L/R Shift (Spostamento SX/DX) per modificare la posizione dell'ago. Far corrispondere la distanza dal bordo destro del piedino premistoffa all'ago più la larghezza punto, quindi allineare il bordo del piedino premistoffa al bordo del tessuto durante la cucitura per ottenere una finitura ottimale.



① Larghezza punto

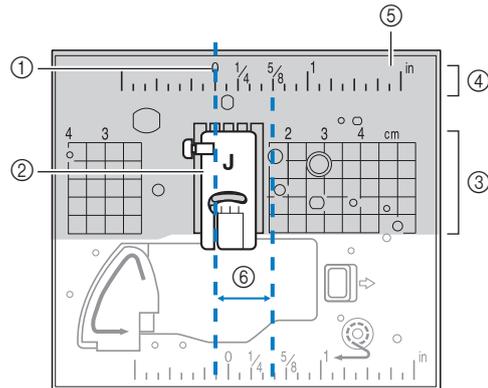
Esempio: Punti con ago in posizione sinistra/centrale



■ Allineamento del tessuto con un segno sulla placca ago o sullo sportello della spolina (con segno)

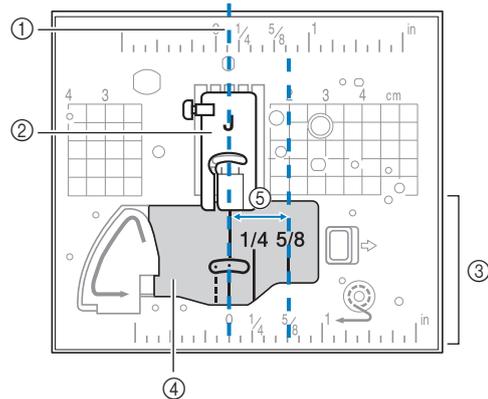
Durante la cucitura allineare il bordo del tessuto con il segno da 16 mm (circa 5/8 in) sulla placca ago o sullo sportello della spolina (con segno) a seconda della posizione dell'ago (solo punti con ago in posizione sinistra o centrale).

Per punti con posizione sinistra dell'ago (Larghezza punto: 0,0 mm)



- ① Cucitura
- ② Piedino premistoffa
- ③ Centimetri
- ④ Pollici
- ⑤ Placca ago
- ⑥ 16 mm (5/8 in)

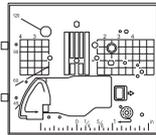
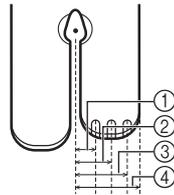
Per punti con posizione centrale dell'ago (Larghezza punto: 3,5 mm)



- ① Cucitura
- ② Piedino premistoffa
- ③ Pollici
- ④ Sportello della spolina (con segno)
- ⑤ 16 mm (5/8 in)

■ Utilizzo della placca ago per punto diritto e del piedino per punto diritto

La placca ago per punto diritto e il piedino per punto diritto possono essere utilizzati solo per punti diritti (punti con ago in posizione centrale). Utilizzare la placca ago per punto diritto e il piedino per punto diritto quando si cuce su tessuti leggeri o parti di dimensioni ridotte che tendono ad affondare nel foro della placca ago standard durante la cucitura. Il piedino per punto diritto è perfetto per ridurre l'arricciamento di tessuti leggeri. La piccola apertura sul piedino fornisce un supporto per il tessuto quando l'ago penetra nel tessuto.

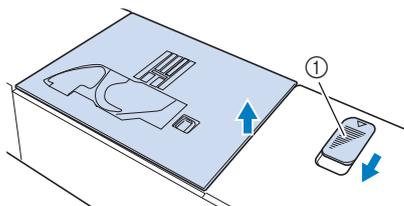


- ① 2,25 mm (1/8 in)
- ② 4,25 mm (3/16 in)
- ③ 6,25 mm (1/4 in)
- ④ 8,5 mm (5/16 in)

⚠ ATTENZIONE

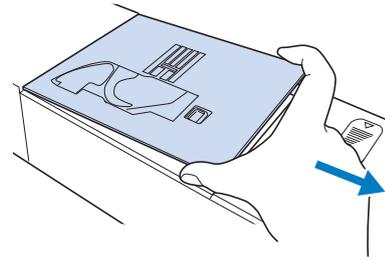
- Utilizzare sempre il piedino per punto diritto insieme alla placca ago per punto diritto.

- 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago e spegnere la macchina o premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.
- 2 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa e l'ago (fare riferimento a pagina 69, 73).
- 3 Rimuovere la prolunga base piana o l'unità per ricamare eventualmente collegate.
- 4 Far scorrere la leva placca ago verso di sé.

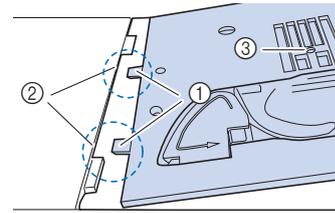


- ① Far scorrere verso di sé.
→ La placca ago si apre.

- 5 Far scorrere verso l'esterno la placca ago standard con la mano destra per rimuoverla.

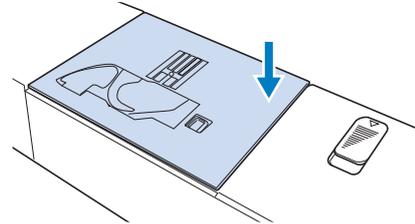


- 6 Inserire le linguette della placca ago per punto diritto nelle fessure della macchina.



- ① Linguette
- ② Fessure
- ③ Foro circolare

- 7 Spingere verso il basso sul lato destro della placca ago per punto diritto per fissarla.



- 8 Selezionare uno qualsiasi dei punti diritti.



Nota

- Se si selezionano altri punti, sarà visualizzato un messaggio di errore.
- Dopo aver installato la placca ago per punto diritto, occorre spegnere e riaccendere la macchina per azzerare le impostazioni del punto diritto.

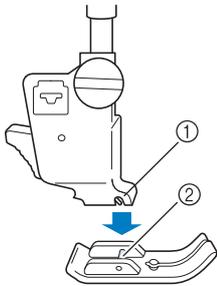
**Promemoria**

- Quando si utilizza la placca ago per punto diritto, molti punti diritti diventano punti con ago in posizione centrale. Se si seleziona un punto diritto non adatto all'uso quando si monta la placca ago per punto diritto, verrà visualizzato un messaggio di errore per impedire l'uso del punto in questione. Non è possibile modificare la posizione dell'ago utilizzando L/R Shift (Spostamento SX/DX).

⚠ ATTENZIONE

- Ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) prima della cucitura e accertarsi che l'ago non sia a contatto con il piedino per punto diritto e con la placca ago per punto diritto.

- 9** Inserire l'ago e montare il piedino per punto diritto.



- ① Fessura
② Perno

- 10** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti e iniziare a cucire.

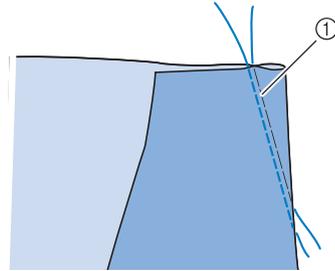
- * Al termine della cucitura, assicurarsi di aver rimosso la placca ago per punto diritto e il piedino per punto diritto e reinstallare la placca ago standard e il piedino premistoffa "J".

**Promemoria**

- Per impedire l'arricciamento di tessuti leggeri, utilizzare un ago fine, di dimensioni 75/11, e punti brevi. Per tessuti più pesanti utilizzare un ago più grande, di dimensioni 90/14, e punti più lunghi.

Pinces

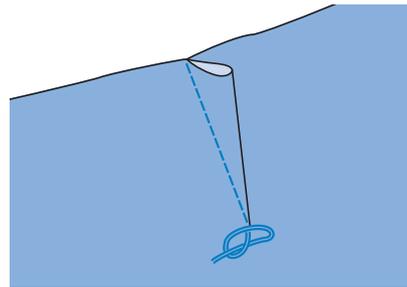
- 1** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2** Cucire un punto di fermatura all'inizio della pince, quindi cucire dall'estremità più larga all'altra estremità senza estendere il tessuto.



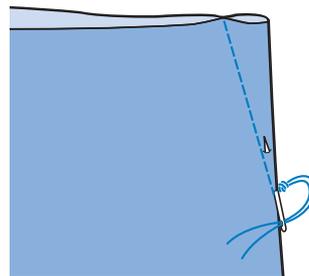
- ① Imbastitura

- 3** Tagliare il filo all'estremità lasciando 50 mm (circa 1-15/16 in), quindi annodare i due capi.

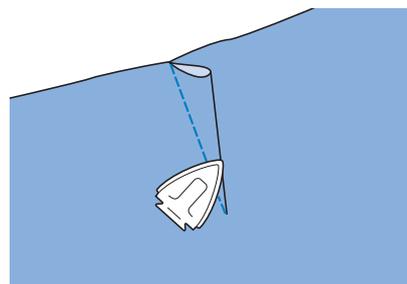
- * Non eseguire un punto di fermatura alla fine.



- 4** Inserire le estremità del filo nella pince con un ago per cucitura manuale.



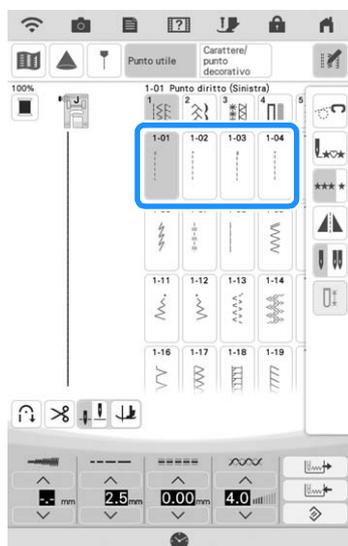
- 5** Stirare la pince da un lato in modo che si appiattisca.



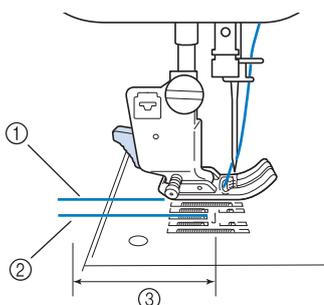
Arricciature

Utilizzare su punto vita di gonne, maniche di camicia, ecc.

- 1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".

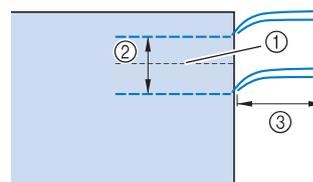


- 2 Impostare la lunghezza del punto su 4,0 mm (circa 5/32 in) e la tensione del filo su circa 2,0 (tensione debole).
- 3 Estrarre i fili spolina e fili superiori di 50 mm (circa 1-15/16 in) (pagina 59).



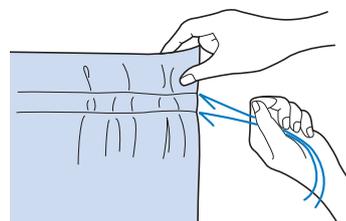
- 1 Filo superiore
- 2 Filo spolina
- 3 Circa 50 mm (circa 1-15/16 in)

- 4 Cucire due file di punti dritti paralleli alla linea di cucitura, quindi tagliare il filo in eccesso lasciando 50 mm (circa 1-15/16 in).

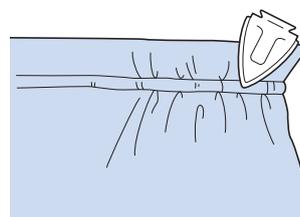


- 1 Linea di cucitura
- 2 Da 10 a 15 mm (circa da 3/8 in a 9/16 in)
- 3 Circa 50 mm (circa 1-15/16 in)

- 5 Tirare i fili spolina in modo da ottenere la quantità desiderata di arricciature, quindi annodare i fili.



- 6 Stirare le arricciature appiattendole.



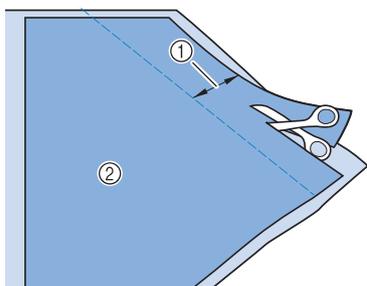
- 7 Cucire sulla linea di cucitura e rimuovere il punto di imbastitura.

Orlo piatto

Utilizzare per rinforzare le cuciture e rifinire accuratamente i bordi.

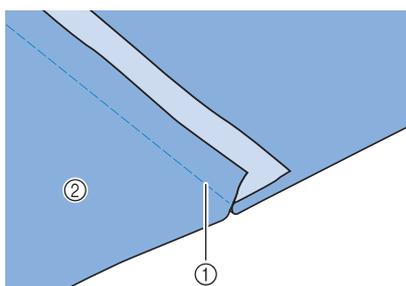
- 1 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Cucire la linea di finitura, quindi tagliare metà del margine di cucitura dal lato in cui si troverà la ribattitura piatta.

* Se sono stati preselezionati il taglio automatico del filo e il punto di rinforzo automatico, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura all'inizio della cucitura. Premere il pulsante "Punto di rinforzo" per cucire un punto di rinforzo e per tagliare automaticamente il filo alla fine della cucitura.



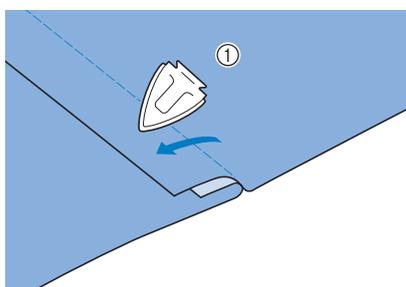
- ① Circa 12 mm (circa 1/2 in)
- ② Rovescio

3 Spiegare il tessuto lungo la linea di finitura.



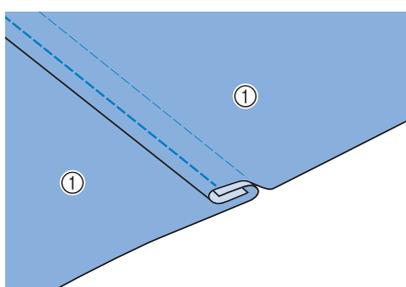
- ① Linea di finitura
- ② Rovescio

4 Porre entrambi i margini di cucitura dalla parte della cucitura più corta (cucitura tagliata) e stirarli.



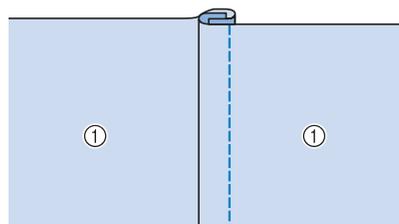
- ① Rovescio

5 Piegare il margine di cucitura più lungo attorno a quello più corto, quindi cucire il bordo della piega.



- ① Rovescio

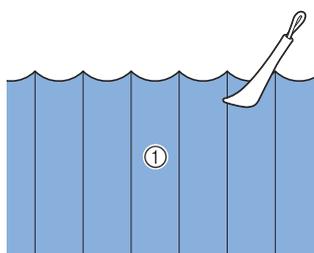
Ribattitura piatta rifinita



- ① Superficie

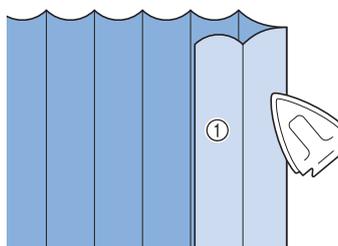
Nervature

1 Fare un segno lungo le pieghe sul rovescio del tessuto.



- ① Rovescio

2 Ribaltare il tessuto e stirare solo le parti piegate.

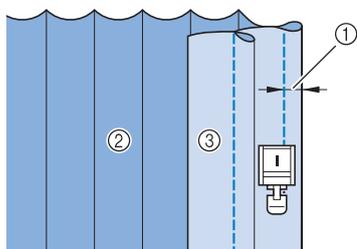


- ① Superficie

3 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "1".

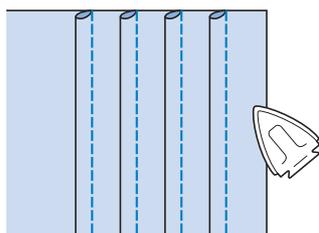
4 Cucire un punto diritto lungo la piega.

- * Se sono stati preselezionati il taglio automatico del filo e il punto di rinforzo automatico, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura all'inizio della cucitura. Premere il pulsante "Punto di rinforzo" per cucire un punto di rinforzo e per tagliare automaticamente il filo alla fine della cucitura.



- ① Larghezza per la nervatura
- ② Rovescio
- ③ Superficie

5 Stirare le pieghe nella stessa direzione.



Punti zig-zag

I punti a zig-zag sono utili per il soprappiglio, le applicazioni, il patchwork e altre applicazioni. Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "J".

Se il punto selezionato presenta il simbolo "u" nella parte superiore della visualizzazione del tasto, è possibile cucire punti di fermatura tenendo premuto il pulsante "Punto di fermatura".

(pagina 79)

Se il punto selezionato presenta il simbolo "." nella parte superiore della visualizzazione del tasto, è possibile cucire punti di rinforzo tenendo premuto il pulsante "Punto di rinforzo" (pagina 79).

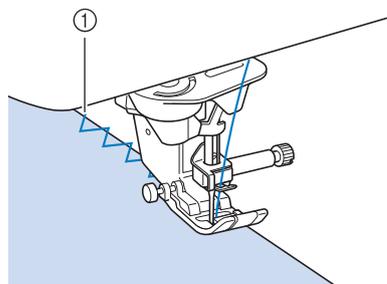
Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
1-09	Punto zig-zag	
1-10	Punto zig-zag	
1-11	Punto zig-zag (destra)	
1-12	Punto zig-zag (sinistra)	

1 Selezionare un punto.

2 Collegare il piedino premistoffa "J".

■ Soprappiglio (con punto a zig-zag)

Eseguire il soprappiglio lungo il bordo del tessuto posizionando il punto di discesa destro dell'ago appena oltre il bordo del tessuto.

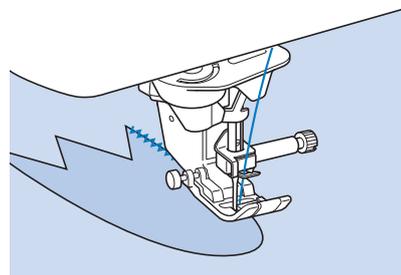


① Posizione di discesa dell'ago

■ Applicazione (con punto a zig-zag)

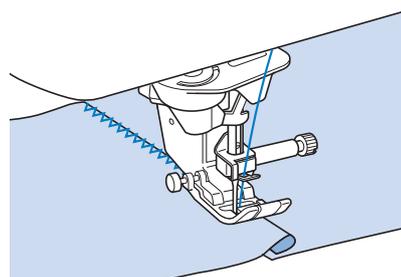
Posizionare il materiale dell'applicazione utilizzando un adesivo spray temporaneo o un punto di imbastitura, quindi cucirlo.

* Eseguire il punto a zig-zag posizionando il punto di discesa destro dell'ago appena oltre il bordo del tessuto.



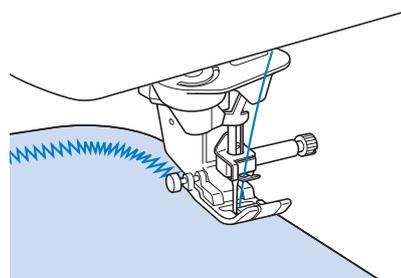
■ Patchwork (per trapunte "Crazy Quilt")

Rivoltare la larghezza desiderata di tessuto e posizionarla sopra la parte inferiore di tessuto, quindi cucire in modo che il punto unisca entrambi i pezzi di tessuto.



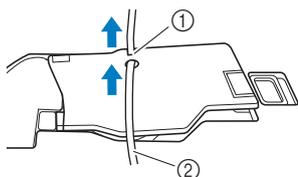
■ Cucitura di curve (con punto a zig-zag)

Diminuire l'impostazione della lunghezza punto in modo da ottenere un punto raffinato. Lavorare a bassa velocità mantenendo la cucitura parallela al bordo del tessuto e seguendo la curva.



■ Sportello della spolina con guida per cordoncino (con punto a zig-zag)

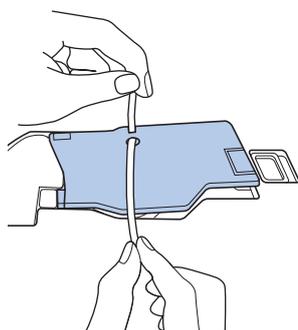
- 1 Rimuovere lo sportello della spolina dalla macchina (pagina 58).
- 2 Infilare il cordoncino attraverso il foro dello sportello della spolina con guida per cordoncino dalla parte inferiore verso quella superiore. Posizionare il filo nella fessura sul retro dello sportello della spolina con guida per cordoncino.



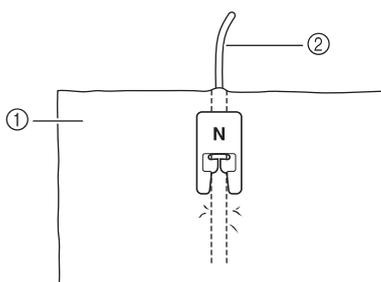
- ① Fessura
② Cordoncino

- 3 Far scattare lo sportello della spolina con guida per cordoncino in posizione, assicurandosi che il cordoncino possa essere scorrere liberamente.

* Assicurarsi che non vi siano restrizioni nello scorrere del filo.

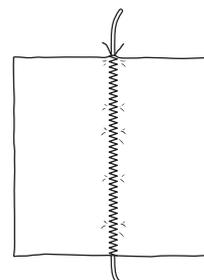


- 4 Impostare la larghezza zig-zag da 2,0 - 2,5 mm (circa 1/16 - 3/32 in).
- 5 Montare il piedino premistoffa "N".
- 6 Posizionare il lato diritto del tessuto verso l'alto sopra il cordoncino e il cordoncino verso il retro della macchina sotto il piedino premistoffa.



- ① Tessuto (diritto)
② Cordoncino

- 7 Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire per eseguire una finitura decorativa.



Punti elastici a zig-zag

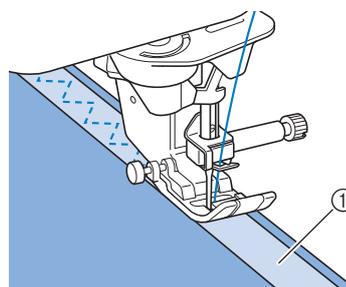
Utilizzare i punti elastici a zig-zag per l'applicazione di nastri, il sopraggitto, il rammendo e un'ampia gamma di altri usi.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
1-13	Punto elastico zig-zag (2 fasi)	
1-14	Punto elastico zig-zag (2 fasi)	
1-16	Punto elastico zig-zag (3 fasi)	

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Collegare il piedino premistoffa "J".

■ Applicazione nastri

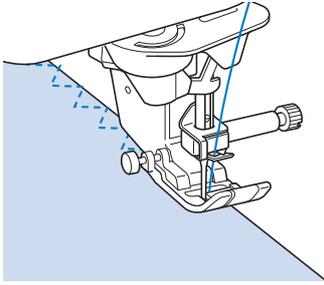
Man mano che si estende il nastro, cucirlo al tessuto.



- ① Nastro

■ Sopraggitto

Utilizzare questo punto per eseguire il sopraggitto sul bordo di tessuti elastici. Eseguire il sopraggitto lungo il bordo del tessuto posizionando il punto di discesa destro dell'ago appena oltre il bordo del tessuto.



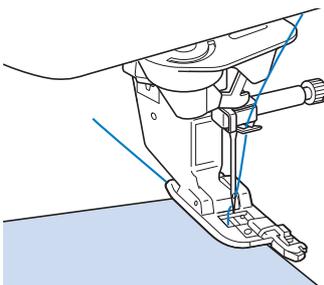
Sopraggitto

Utilizzare per il margine di cuciture di gonne o pantaloni e per il margine di tutti i tagli. Utilizzare il piedino premistoffa "G", il piedino premistoffa "J" o la taglierina laterale in base al tipo di punto sopraggitto selezionato.

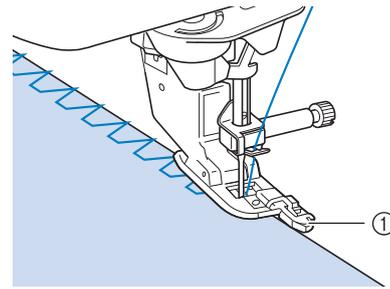
■ Sopraggitto con il piedino premistoffa "G"

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
1-16 	Punto sopraggitto	
1-17 	Punto sopraggitto	
1-18 	Punto sopraggitto	

- 1 Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "G".
- 2 Abbassare il piedino premistoffa in modo che la relativa guida si trovi a livello contro il bordo del tessuto.



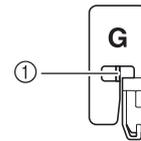
- 3 Cucire lungo la guida del piedino premistoffa.



① Guida

⚠ ATTENZIONE

- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario). Controllare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago colpisce il piedino premistoffa, l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

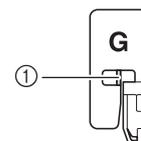


- ① L'ago non deve toccare la barra centrale
- Se il piedino premistoffa è sollevato al livello massimo, l'ago potrebbe toccare il piedino premistoffa.

- 4 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per interrompere la cucitura quando si è terminato, e sollevare il piedino premistoffa e l'ago per rimuovere il tessuto tirandolo indietro.

⚠ ATTENZIONE

- Tirare il tessuto verso la parte posteriore della macchina dopo aver terminato la cucitura. Se si tira il tessuto verso la parte anteriore o di lato, si rischia di rompere la barra centrale del piedino premistoffa "G".

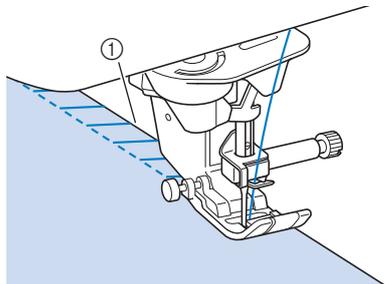


① Barra centrale

■ Sopraggitto con il piedino premistoffa "J"

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
1-19	Punto sopraggitto	
1-20	Punto sopraggitto	
1-21	Punto sopraggitto	
1-22	Punto sopraggitto	
1-23	Sopraggitto diamante singolo	
1-24	Sopraggitto diamante singolo	

- 1 Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Cucire con l'ago che scende leggermente oltre il bordo del tessuto.



① Posizione di discesa dell'ago



Nota

- È possibile eseguire la regolazione di precisione dei punti sul tessuto con "L/R Shift (Spostamento SX/DX)". Prima di cucire il progetto, cucire punti di prova utilizzando le medesime condizioni del progetto effettivo.



Promemoria

- Per ottenere i migliori risultati quando si cuciono tessuti elastici, diminuire la pressione del piedino premistoffa.

■ Sopraggitto con taglierina laterale (venduta separatamente)

Utilizzando la taglierina laterale, è possibile eseguire il sopraggitto e contemporaneamente tagliare il tessuto.

⚠ ATTENZIONE

- I punti consigliati sono contrassegnati dalla lettera "S" nell'angolo inferiore destro, pertanto assicurarsi di selezionare solo uno dei punti elencati di seguito. Se si utilizza un altro punto l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e rompersi, causando lesioni personali.



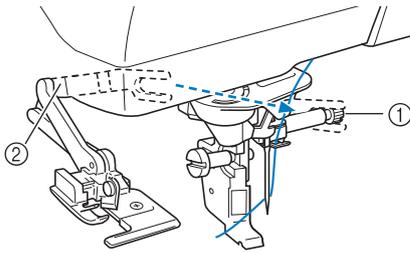
Nota

- Infilare l'ago manualmente quando si utilizza la taglierina laterale, o collegare la taglierina laterale solo dopo aver infilato l'ago utilizzando il pulsante "Infilatura automatica".

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
1-25	Con taglierina laterale	
1-26	Con taglierina laterale	
1-27	Con taglierina laterale	
1-28	Con taglierina laterale	
1-29	Con taglierina laterale	

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Seguire i passaggi a pagina 72 per rimuovere il piedino premistoffa.
- 3 Infilare l'ago (pagina 61).

- 4** Impostare la forcella sulla leva di azionamento della taglierina laterale attorno alla vite morsetto ago.



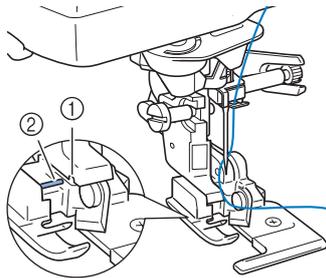
- ① Vite morsetto ago
- ② Leva di azionamento



Promemoria

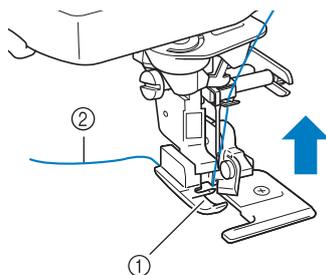
- Assicurarsi che la forcella della leva di azionamento sia impostata saldamente sulla vite.

- 5** Posizionare la taglierina laterale in modo che il perno della taglierina laterale sia allineato alla fessura nel supporto del piedino premistoffa, quindi abbassare il piedino premistoffa.



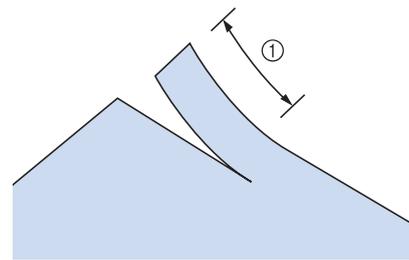
- ① Fessura nel supporto del piedino premistoffa
 - ② Perno
- La taglierina laterale è collegata.

- 6** Sollevare il piedino premistoffa ed estrarre una lunga gugliata di filo superiore. Farla scorrere sotto il piedino premistoffa ed estrarla nella direzione di trasporto del tessuto.



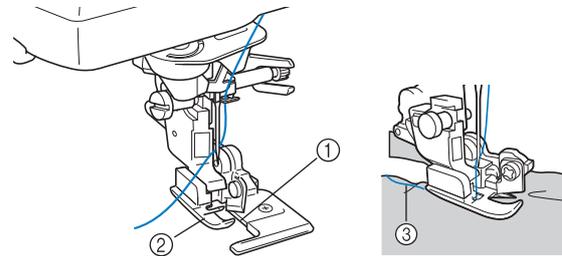
- ① Piedino premistoffa
- ② Filo superiore

- 7** Eseguire un taglio di circa 20 mm (circa 3/4 in) nel tessuto.



- ① 20 mm (circa 3/4 in)

- 8** Posizionare il tessuto in modo che il lato destro del taglio si trovi sopra la placca di guida e il lato sinistro del taglio sia sotto il piedino premistoffa.



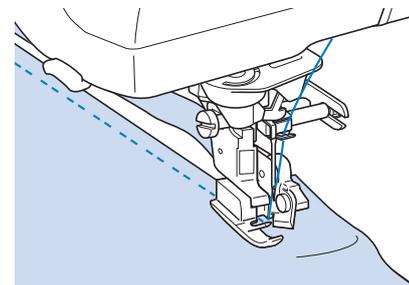
- ① Placca di guida (lama inferiore)
- ② Piedino premistoffa
- ③ Filo superiore



Promemoria

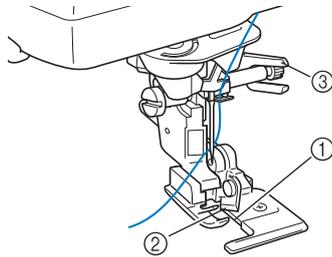
- Se il tessuto non è posizionato correttamente, non verrà tagliato.

- 9** Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.



→ Mentre si esegue la cucitura, viene tagliato un margine di cucitura.

- Quando si utilizza la taglierina laterale, cucire a una velocità media o bassa e non toccare le lame o la leva di funzionamento della taglierina laterale durante la cucitura per evitare danni alle apparecchiature o lesioni.



- ① Placca di guida (lama inferiore)
- ② Lama superiore
- ③ Leva di funzionamento

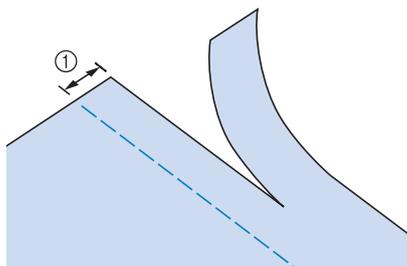


Nota

- Se è stata regolata la larghezza del punto, ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario). Controllare che l'ago non tocchi la taglierina laterale. Se l'ago tocca la taglierina laterale, potrebbe rompersi.

■ Quando si cuciono punti dritti utilizzando la taglierina laterale (venduta separatamente)

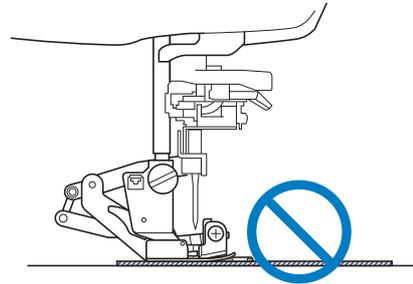
Il margine di cucitura deve essere di circa 5 mm (circa 3/16 in).



① Margine di cucitura

Promemoria

- Il tessuto non sarà tagliato se l'intero tessuto è solamente spiegato sotto la placca di guida del piedino premistoffa. Posizionare il tessuto come descritto al passaggio B della sezione precedente, quindi iniziare a cucire.



- È possibile tagliare uno strato di denim da 13 once (ca. 360 g).
- Pulire la taglierina laterale dopo l'uso, in modo da evitare l'accumulo di polvere e filamenti nell'area della taglierina.
- Aggiungere una piccola quantità di lubrificante al bordo tagliente della taglierina.

Trapuntatura

Con questa macchina è possibile creare pregevoli trapunte velocemente e facilmente. Per trapuntare risulta estremamente pratico utilizzare la ginocchiera alzapiedino e il pedale reostato, che consentono di usare le mani per compiere altre operazioni ("Utilizzo del pedale reostato" a pagina 78 e/o "Utilizzo della ginocchiera alzapiedino" a pagina 90).

I 30 punti per trapuntatura da Q-01 a Q-30 e i punti utili con "P" o "Q" indicata sul tasto sono utili per la trapuntatura.

Le lettere "P" o "Q" nella parte inferiore della visualizzazione del tasto indicano che i punti sono destinati alla trapuntatura ("Q") o all'impuntura ("P").

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	
Q-01 P	Punto impuntura (centrale)		
Q-02 P	Punto impuntura (destra)		
Q-03 P	Punto impuntura (sinistra)		
Q-04 Q	Trapuntatura tipo "fatta a mano" (centrale)		
Q-05 P	Punto di imbastitura		

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	
			
 0-06	Punto elastico		
 0-07	Punto zig-zag per applicazioni trapuntatura		
 0-08	Punto zig-zag (destra)		
 0-09	Punto zig-zag (sinistra)		
 0-10	Punto elastico zig-zag (2 fasi)		
 0-11	Punto elastico zig-zag (3 fasi)		
 0-12	Punto per applicazioni trapuntatura		
 0-13	Orlo conchiglia		
 0-14	Punto coperta		
 0-15	Trapuntatura punteggiata		
 0-16	Punto sopraggitto		
 0-17	Applicazione nastri		
 0-18	Punto a serpentina		
 0-19	Punto piuma		
 0-20	Punto a giorno incrociato		
 0-21	Punto per fissare		
 0-22	Punto doppio sopraggitto patchwork		
 0-23	Punto smock		
 0-24	Punto rick-rack		

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	
			
 0-25	Punto decorativo		
 0-26	Punto decorativo		
 0-27	Orli decorativi		
 0-28	Orli decorativi		
 0-29	Sopraggitto diamante singolo		
 0-30	Punto sopraggitto		
 1-30	Punto impuntura (destra)		
 1-31	Punto impuntura (centrale)		
 1-32	Punto impuntura (sinistra)		
 1-33	Trapuntatura tipo "fatta a mano"		
 1-34	Punto zig-zag per applicazioni trapuntatura		
 1-35	Punto per applicazioni trapuntatura		
 1-36	Trapuntatura punteggiata		

 **Promemoria**

- Quando si seleziona un punto nella categoria Punti per trapuntatura (solo i punti per trapuntatura contrassegnati da "Q"), è possibile impostare punti più sottili rispetto a quelli disponibili nelle altre categorie.

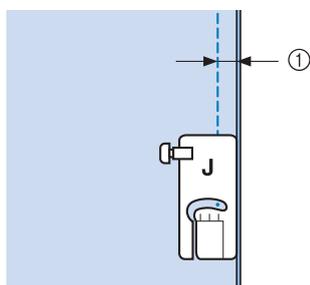
■ Impuntura

L'impuntura comporta l'esecuzione di una cucitura di unione tra due parti di tessuto. Quando si tagliano pezzi di stoffa da utilizzare per i settori di trapunta, calcolare un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 in).

1 Selezionare  o  e montare il piedino premistoffa "J".

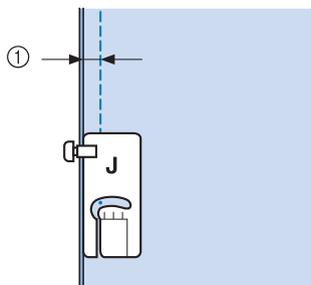
2 Allineare il bordo del tessuto al bordo del piedino premistoffa e iniziare a cucire.

- * Per cucire un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 in) lungo il bordo destro del piedino premistoffa avendo selezionato , la larghezza deve essere impostata a 5,5 mm (circa 7/32 in).



① 6,5 mm (circa 1/4 in)

- * Per cucire un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 in) lungo il bordo sinistro del piedino premistoffa avendo selezionato , la larghezza deve essere impostata a 1,5 mm (circa 1/32 in).



① 6,5 mm (circa 1/4 in)

- * Per modificare la posizione dell'ago, utilizzare i tasti  o  nella schermata L/R Shift (Spostamento SX/DX).



Promemoria

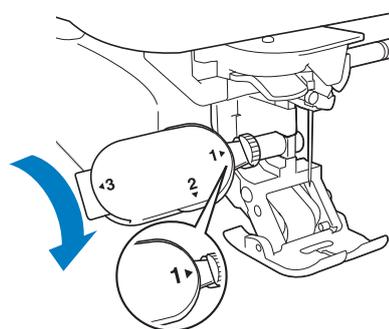
- L'utilizzo di un punto diritto (ago in posizione centrale) consente di eseguire una cucitura più uniforme (pagina 108).
- Se si seleziona Q-01 (centrale, L/R Shift (Spostamento SX/DX) a 3,5 mm), se si imposta l'indicatore di guida a 10,0 mm (3,5 mm più 6,5 mm, prossimo a 1/4 in), è possibile eseguire l'impuntura facendo riferimento all'indicatore di guida.

■ Trapuntatura

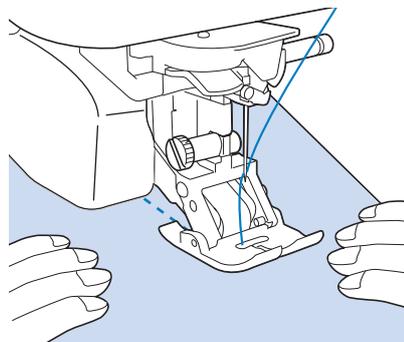
La trapuntatura consiste nel cucire insieme la parte superiore, la ribattitura e il rivestimento della trapunta. È possibile cucire la trapunta con il piedino doppio trasporto in modo da impedire lo scivolamento delle varie parti. Il piedino doppio trasporto è dotato di una cinghia motorizzata che si muove insieme alle griffe di trasporto nella placca ago durante la cucitura. Per trapuntare su una linea dritta, utilizzare il piedino doppio trasporto e la placca ago per punto diritto. Quando si utilizza la placca ago per punto diritto occorre selezionare sempre un punto diritto (ago in posizione centrale).

1 Selezionare ,  o .

2 Montare il piedino doppio trasporto (pagina 74).



3 Posizionare una mano su ciascun lato del piedino premistoffa in modo da tenere in modo saldo il tessuto mentre si cuce.



Promemoria

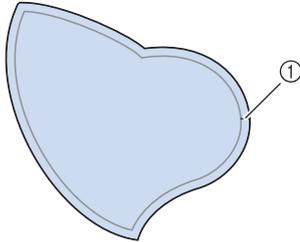
- Eseguire la cucitura con velocità da lenta a media.
- Verificare sempre che la superficie da trapuntare sia imbastita in modo corretto prima di iniziare a cucire. Per la trapuntatura a macchina, sono inoltre disponibili aghi e fili appositi.

3

Punti utili

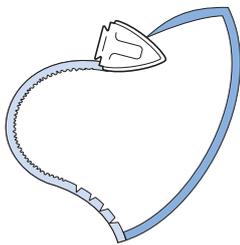
■ Applicazioni

- 1** Tracciare il ricamo sul tessuto dell'applicazione e ritagliare lungo il bordo, calcolando un margine di cucitura da 3 a 5 mm (circa da 1/8 a 3/16 in).

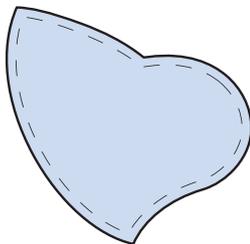


① Margine di cucitura: 3-5 mm (circa 1/8-3/16 in)

- 2** Sovrapporre un materiale stabilizzatore ritagliato in base alle dimensioni finali dell'applicazione, centrarlo sul tessuto e quindi piegare il margine per cucitura utilizzando un ferro da stiro. Quando necessario, tagliare in corrispondenza delle curve.

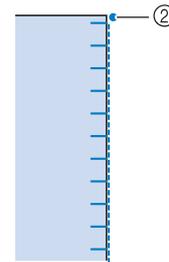
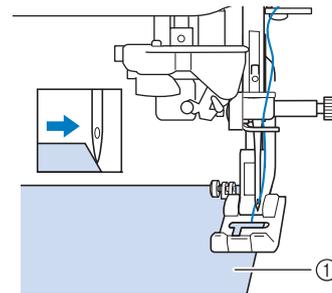
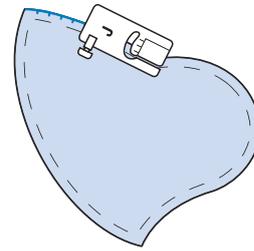


- 3** Rivoltare l'applicazione e fissare il materiale stabilizzatore con spilli di imbastitura o con punti di imbastitura.



- 4** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".

- 5** Utilizzare il punto per applicazioni trapuntatura per cucire l'applicazione. Cucire lungo il bordo facendo scendere l'ago il più vicino possibile al bordo.



- ① Applicazioni
② Posizione di discesa dell'ago

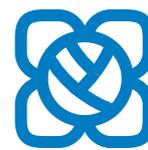
⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

È possibile utilizzare la tecnica di applicazione per cucire punti simili ai tre esempi riportati qui sotto.



①



②



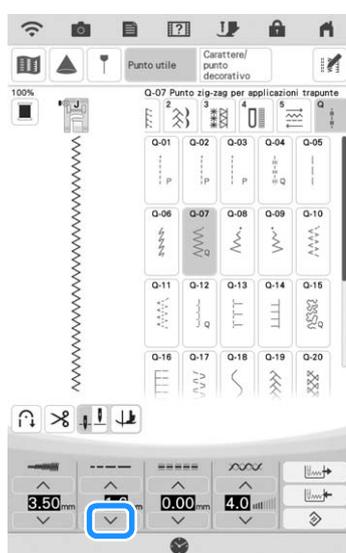
③

- ① Rosone di Dresda
② Vetro dipinto
③ Sue con cappellino

■ Trapuntatura con punti pieni

Per ottenere un migliore controllo del tessuto, per cucire con il punto pieno utilizzare il pedale reostato. Impostare la leva di regolazione velocità per il controllo della larghezza del punto per effettuare minime variazioni nella larghezza del punto durante la cucitura.

- 1 Collegare il pedale reostato (pagina 78).
- 2 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 3 Premere  nella schermata della lunghezza per diminuire la lunghezza del punto.



Promemoria

- L'impostazione varia a seconda del tipo di tessuto e dello spessore del filo; tuttavia, la lunghezza ottimale per il punto pieno è compresa tra 0,3 e 0,5 mm (circa tra 1/64 e 1/32 in).

- 4 Premere  per utilizzare la leva di regolazione velocità per il controllo della larghezza del punto.

- 5 Impostare "Regolazione ampiezza zig-zag" su "ON".



Promemoria

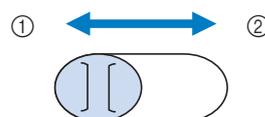
- È possibile utilizzare la leva di regolazione velocità per regolare la larghezza del punto. Utilizzare il pedale reostato per regolare la velocità di cucitura.

- 6 Premere .

→ Il display tornerà alla schermata originale.

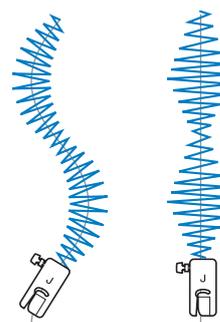
- 7 Iniziare a cucire.

- * È possibile regolare la larghezza del punto durante la cucitura spostando la leva del regolatore della velocità di cucitura. Portare la leva verso sinistra per restringere la larghezza del punto. Portare la leva verso destra per aumentare la larghezza del punto. Le dimensioni delle variazioni di larghezza si applicano su entrambi i lati rispetto alla posizione centrale dell'ago.



- ① più stretto
- ② più largo

Esempio: Modifica della larghezza



- 8 Al termine della cucitura riportare "Regolazione ampiezza zig-zag" su "OFF".

■ Trapuntatura a mano libera

Quando si esegue una trapuntatura a mano libera, la griffa di trasporto può essere abbassata premendo



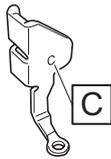
, in modo che il tessuto possa muoversi liberamente in ogni direzione.

Per la trapuntatura a mano libera, utilizzare il piedino per trapuntatura a moto libero "C" o il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" a seconda del punto selezionato e impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero. In questo modo, il piedino premistoffa si solleva all'altezza necessaria per l'esecuzione della cucitura a moto libero.

Consigliamo di collegare il pedale reostato e di cucire a una velocità uniforme. È possibile regolare la velocità di cucitura mediante la leva di regolazione velocità sulla macchina.

Utilizzo del piedino per trapuntatura a moto libero "C"

Utilizzare il piedino per trapuntatura a moto libero "C" con la placca ago per punto diritto per la cucitura a moto libero.



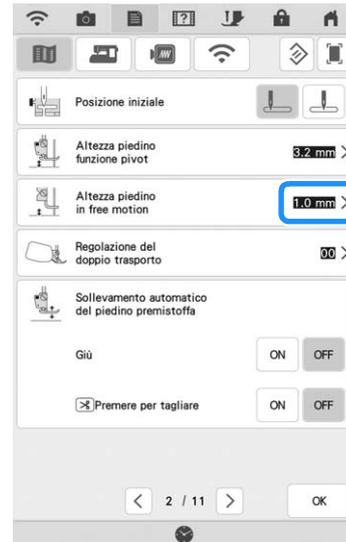
Piedino per trapuntatura a moto libero "C"

⚠ ATTENZIONE

- Con il piedino per trapuntatura a mano libera, regolare la velocità di trasporto del tessuto in modo che corrisponda alla velocità di cucitura. Se si sposta il tessuto più velocemente rispetto alla velocità di cucitura, l'ago si potrebbe rompere o si potrebbero provocare danni.
- Utilizzando il piedino per trapuntatura a moto libero "C", assicurarsi di utilizzare la placca ago per punto diritto e cucire un punto diritto con l'ago in posizione centrale. Se si sposta l'ago in una posizione diversa dalla posizione centrale, l'ago si potrebbe rompere provocando lesioni personali.

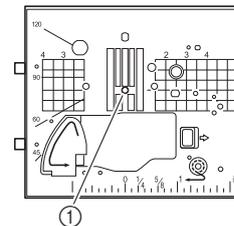
📖 Promemoria

- Quando si inizia a cucire, il sensore interno rileva lo spessore del tessuto e il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza specificata nella schermata delle impostazioni della macchina. Premere  per visualizzare "Altezza piedino in free motion" della schermata delle impostazioni. Toccare il numero per selezionare l'altezza di sollevamento del piedino per trapuntatura. Aumentare l'impostazione, per esempio, per cucire su tessuti estremamente elastici, in modo da facilitarne la cucitura.



- Per cucire con una tensione regolare, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo superiore. Eseguire una cucitura di prova su un pezzo di tessuto simile al tessuto scelto.

1 Montare la placca ago per punto diritto (pagina 111).



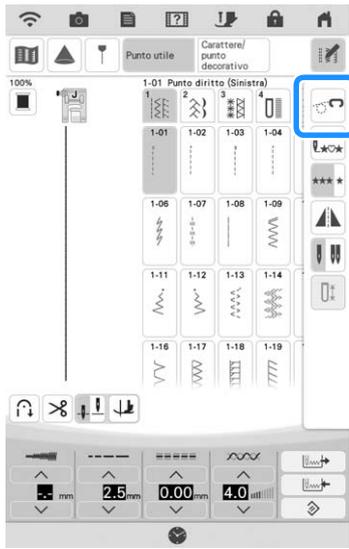
- ① Foro circolare

📖 Promemoria

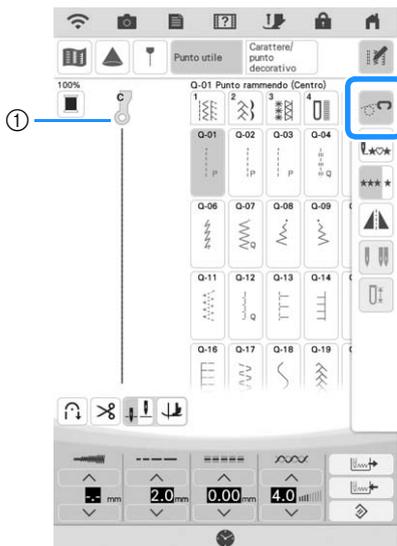
- Si noti che sulla placca ago è presente un foro circolare per l'ago.

2 Selezionare o .

- 3** Premere  per impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero.



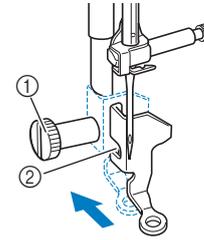
→ Il tasto viene visualizzato come , il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per eseguire la cucitura a moto libero.



① Piedino per trapuntatura a moto libero "C"
→ Quando si seleziona il punto Q-01 o 1-31, il piedino per trapuntatura a moto libero "C" è indicato nell'angolo superiore sinistro della schermata.

- 4** Rimuovere il supporto del piedino premistoffa (pagina 73).

- 5** Montare il piedino per trapuntatura a moto libero "C" sulla parte anteriore con la vite del supporto del piedino premistoffa allineata alla fessura nel piedino per trapuntatura.



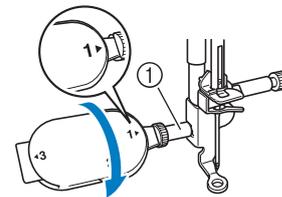
- ① Vite del supporto del piedino premistoffa
② Fessura



Nota

- Assicurarsi che il piedino per trapuntatura sia montato correttamente e che non sia inclinato.

- 6** Tenere in posizione il piedino per trapuntatura con la mano destra, quindi serrare la vite del supporto del piedino premistoffa utilizzando il cacciavite multiuso con la mano sinistra.

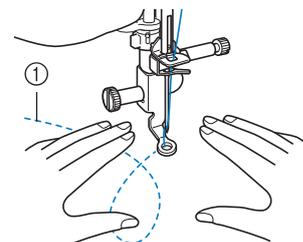


- ① Vite del supporto del piedino premistoffa

⚠ ATTENZIONE

- Serrare bene le viti con il cacciavite multiuso in dotazione. In caso contrario, l'ago potrebbe colpire il piedino per trapuntatura e piegarsi o rompersi.

- 7** Utilizzare entrambe le mani per tendere il tessuto, quindi muovere il tessuto a una velocità regolare in modo da cucire punti uniformi della lunghezza di circa 2,0 - 2,5 mm (circa 1/16 - 3/32 in).



- ① Punto

8 Premere per annullare la modalità Cucitura a moto libero.

→ Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

9 Al termine della cucitura, assicurarsi di aver rimosso la placca ago per punto diritto e il piedino premistoffa "C" e reinstallare la placca ago standard.



Nota

- Il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" può essere utilizzato anche con la placca ago per punto diritto. Si consiglia di utilizzare il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" con la cucitura a moto libero di tessuti dallo spessore irregolare.
- Quando si utilizza la placca ago per punto diritto, tutti i punti diritti diventano punti con ago in posizione centrale. Non è possibile modificare la posizione dell'ago utilizzando L/R Shift (Spostamento SX/DX).

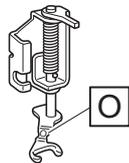


Promemoria

- In genere la griffa di trasporto si solleva per la cucitura standard.
- Non lasciarsi scoraggiare dai risultati che si ottengono all'inizio. La tecnica richiede pratica.

Utilizzo del piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O"

Il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" si utilizza per la trapuntatura a mano libera con punti zig-zag o decorativi o per la trapuntatura a mano libera di linee diritte su tessuti dallo spessore irregolare. È possibile cucire qualsiasi punto con il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O". Per i dettagli sui punti utilizzabili, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.



Piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O"



Promemoria

- Per cucire con una tensione regolare, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo superiore (pagina 87). Eseguire una cucitura di prova su un pezzo di tessuto.

1 Premere per impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero.

→ Il tasto viene visualizzato come , il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per eseguire la cucitura a moto libero.

2 Selezionare un punto.

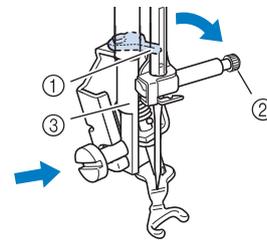


Promemoria

- Quando si seleziona il punto Q-01 o 1-31, il piedino per trapuntatura a moto libero "C" è indicato nell'angolo superiore sinistro della schermata. Quando si selezionano gli altri punti, il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" è indicato nella schermata.

3 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa (pagina 73).

4 Montare il piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" posizionando il perno del piedino per trapuntatura sopra la vite morsetto ago e allineando la parte inferiore sinistra del piedino per trapuntatura e la barra del piedino.



- ① Perno
- ② Vite morsetto ago
- ③ Barra del piedino

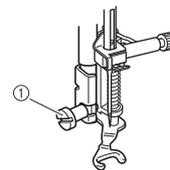


Nota

- Assicurarsi che il piedino per trapuntatura non sia inclinato.

5 Tenere in posizione il piedino per trapuntatura con la mano destra, quindi serrare la vite del supporto del piedino premistoffa utilizzando il cacciavite multiuso con la mano sinistra.

- * Utilizzare il cacciavite multiuso impostando la posizione su "1". (pagina 24)

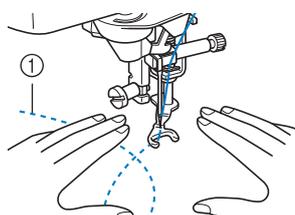


- ① Vite del supporto del piedino premistoffa

⚠ ATTENZIONE

- Serrare bene le viti con il cacciavite multiuso in dotazione. In caso contrario, l'ago potrebbe colpire il piedino per trapuntatura e piegarsi o rompersi.

- 6** Utilizzare entrambe le mani per tendere il tessuto, quindi muovere il tessuto a una velocità regolare in modo da cucire punti uniformi della lunghezza di circa 2,0 - 2,5 mm (circa 1/16 - 3/32 in).



① Punto

- 7** Premere  per annullare la modalità Cucitura a moto libero.

→ Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

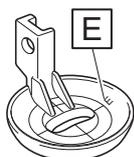


Promemoria

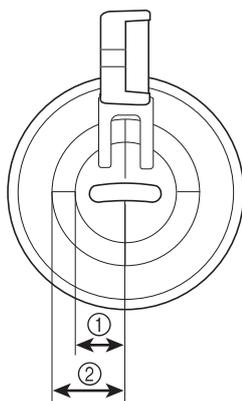
- Non lasciarsi scoraggiare dai risultati che si ottengono all'inizio. La tecnica richiede pratica.

■ Trapuntatura a eco utilizzando il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E"

La cucitura di linee di trapuntatura equidistanti intorno a un motivo è chiamata trapuntatura a eco. Le linee di trapuntatura, che vengono visualizzate come cerchi concentrici che si allontanano dal motivo, sono la caratteristica distintiva di questo tipo di trapuntatura. Utilizzare il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" per eseguire la trapuntatura a eco. Utilizzando la misura indicata sul piedino premistoffa come guida, cucire intorno al motivo a un intervallo fisso. Consigliamo di collegare il pedale reostato e di cucire a una velocità uniforme.



Misura sul piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E"



- ① 6,4 mm (circa 1/4 in)
② 9,5 mm (circa 3/8 in)

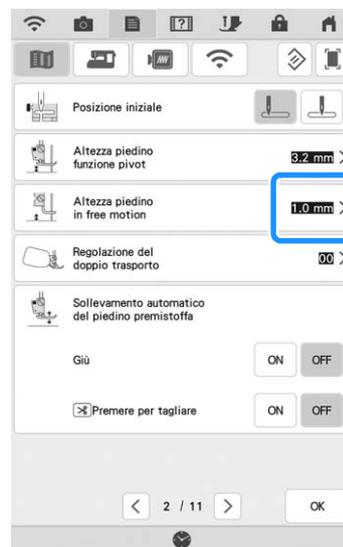
⚠ ATTENZIONE

- Con il piedino per trapuntatura a mano libera, regolare la velocità di trasporto del tessuto in modo che corrisponda alla velocità di cucitura. Se si sposta il tessuto più velocemente rispetto alla velocità di cucitura, l'ago si potrebbe rompere o si potrebbero provocare danni.



Promemoria

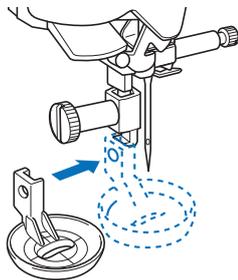
- Quando si inizia a cucire, il sensore interno rileva lo spessore del tessuto e il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza specificata nella schermata delle impostazioni della macchina. Premere  per visualizzare "Altezza piedino in free motion" della schermata delle impostazioni (pagina 29). Toccare il numero per selezionare l'altezza di sollevamento del piedino per trapuntatura. Aumentare l'impostazione, per esempio, per cucire su tessuti estremamente morbidi, in modo da facilitarne la cucitura.



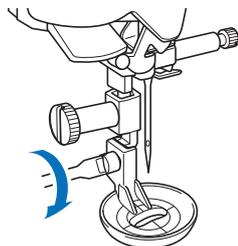
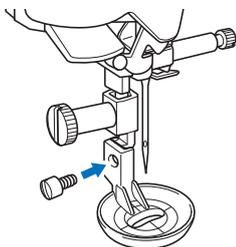
- Per cucire con una tensione regolare, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo superiore (pagina 87). Eseguire una cucitura di prova su un pezzo di tessuto.

- 1** Selezionare .
- 2** Premere  per impostare la macchina in modalità Cucitura a moto libero.
 - Il tasto viene visualizzato come , il piedino per trapuntatura si solleva all'altezza necessaria e la griffa di trasporto si abbassa per eseguire la cucitura a moto libero.
- 3** Seguire i passaggi a pagina 72 per rimuovere il piedino premistoffa.
- 4** Rimuovere la vite e il supporto del piedino premistoffa (pagina 73).

- 5** Posizionare il piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E" sul lato sinistro della barra del piedino allineando i fori del piedino per trapuntatura e la barra del piedino.



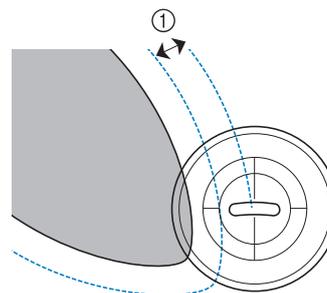
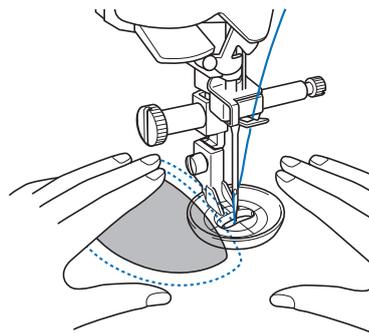
- 6** Serrare la vite con il cacciavite (grande) in dotazione.



⚠ ATTENZIONE

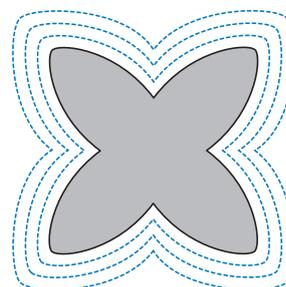
- Serrare bene le viti con il cacciavite (grande) in dotazione. In caso contrario, l'ago potrebbe colpire il piedino per trapuntatura e piegarsi o rompersi.

- 7** Utilizzando la misura sul piedino per trapuntatura come guida, cucire intorno al motivo.



① 6,4 mm (circa 1/4 in)

Progetto finito



- 8** Premere  per annullare la modalità Cucitura a moto libero.

→ Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

Punti orlo invisibile

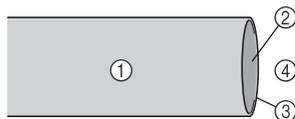
Fissare la parte inferiore di gonne e pantaloni con un orlo invisibile. Per la cucitura di orli invisibili sono disponibili due punti.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
	Punto orlo invisibile	
	Punto orlo invisibile elastico	

Promemoria

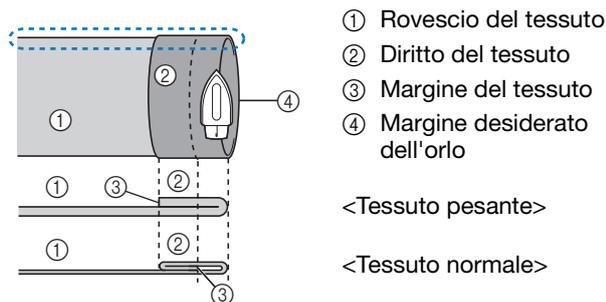
- Quando le dimensioni di parti cilindriche sono troppo piccole per spostarsi sul braccio o la lunghezza è troppo corta, il tessuto non avanza e non è possibile ottenere i risultati desiderati.

1 Girare la gonna o i pantaloni al rovescio.



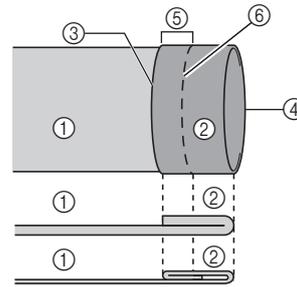
- Rovescio del tessuto
- Diritto del tessuto
- Margine del tessuto
- Lato inferiore

2 Piegarlo lungo il margine desiderato dell'orlo e premere.



<Visto di lato>

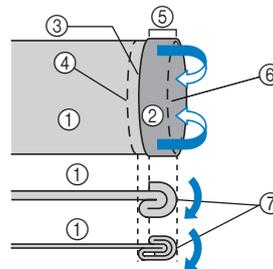
3 Con un gessetto segnare il tessuto a circa 5 mm (3/16 in) dal margine del tessuto, quindi imbastirlo.



<Visto di lato>

- Rovescio del tessuto
 - Diritto del tessuto
 - Margine del tessuto
 - Margine desiderato dell'orlo
 - 5 mm (3/16 in)
 - Imbastitura
- <Tessuto pesante>
<Tessuto normale>

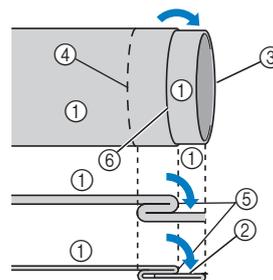
4 Piegarlo indietro il tessuto interno lungo l'imbastitura.



<Visto di lato>

- Rovescio del tessuto
 - Diritto del tessuto
 - Margine del tessuto
 - Margine desiderato dell'orlo
 - 5 mm (3/16 in)
 - Imbastitura
 - Punto di imbastitura
- <Tessuto pesante>
<Tessuto normale>

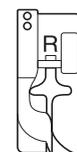
5 Aprire il margine del tessuto e posizionare il tessuto con il rovescio rivolto verso l'alto.



<Visto di lato>

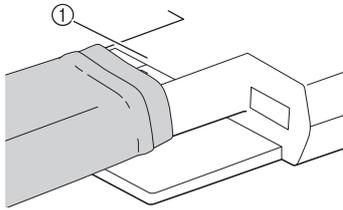
- Rovescio del tessuto
 - Diritto del tessuto
 - Margine del tessuto
 - Margine desiderato dell'orlo
 - Punto di imbastitura
 - Imbastitura
- <Tessuto pesante>
<Tessuto normale>

6 Montare il piedino per orlo invisibile "R".



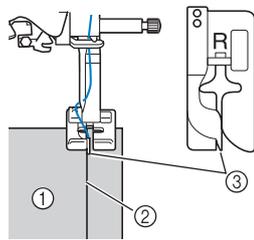
7 Selezionare o .

- 8 Togliere la prolunga base piana per utilizzare il braccio libero.
- 9 Far scorrere il tessuto da cucire sul braccio libero, assicurandosi che il tessuto avanzi correttamente, quindi iniziare a cucire.



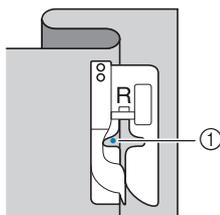
① Braccio libero

- 10 Posizionare il tessuto con il margine dell'orlo piegato contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



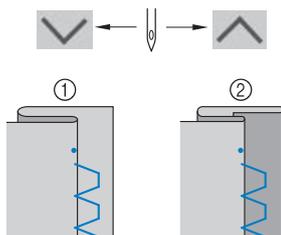
① Rovescio del tessuto
② Piega dell'orlo
③ Guida

- 11 Regolare la larghezza del punto finché l'ago prende appena la piega dell'orlo.



① Punto di discesa dell'ago
Quando si modifica il punto di discesa dell'ago, sollevare l'ago e modificare la larghezza del punto.

<Larghezza punto>



① Tessuto pesante
② Tessuto normale

Promemoria

- I punti orlo invisibile non possono essere cuciti se il punto di discesa dell'ago sinistro non prende la piega. Se l'ago prende troppo la piega, il tessuto non può essere aperto e la cucitura visibile sul dritto del tessuto risulterà molto larga, con una finitura meno pregevole. Se si verifica uno di questi casi, seguire le istruzioni di seguito per risolvere il problema.

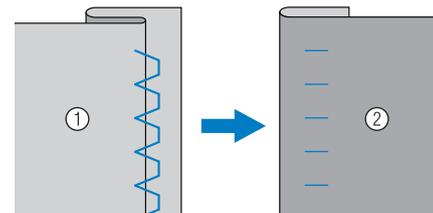
Se l'ago prende troppa piega dell'orlo

L'ago è troppo lontano a sinistra.

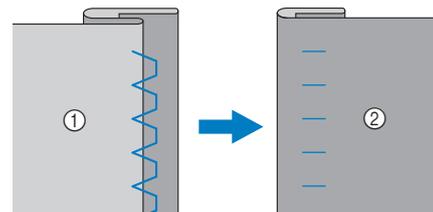
Premere per diminuire la larghezza del punto in modo che l'ago prenda appena la piega dell'orlo.



<Tessuto pesante>



<Tessuto normale>



① Rovescio del tessuto
② Dritto del tessuto

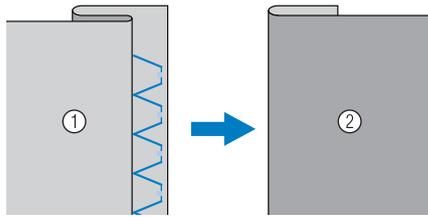
Se l'ago non prende la piega dell'orlo

L'ago è troppo lontano a destra.

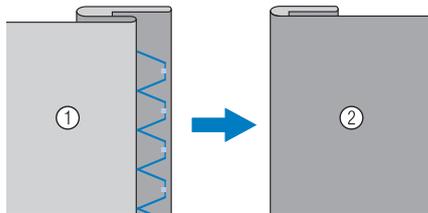
Premere per aumentare la larghezza del punto in modo che l'ago prenda appena la piega dell'orlo.



<Tessuto pesante>



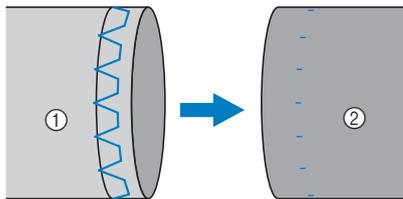
<Tessuto normale>



- ① Rovescio del tessuto
② Diritto del tessuto

12 Cucire con la piega dell'orlo contro la guida del piedino premistoffa.

13 Rimuovere i punti di imbastitura e girare il tessuto.

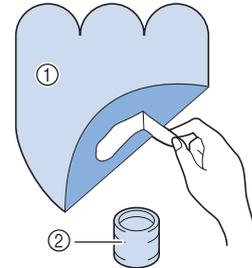


- ① Rovescio del tessuto
② Diritto del tessuto

Applicazioni

1 Utilizzare della colla per tessuto, un adesivo spray temporaneo o un punto di imbastitura per attaccare l'applicazione al tessuto.

* In questo modo il tessuto non si muoverà durante la cucitura.



- ① Applicazioni
② Colla per tessuto

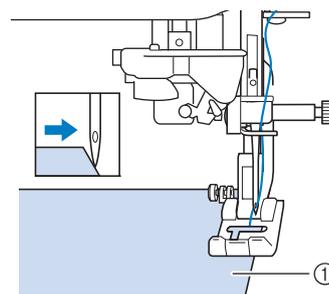
2 Selezionare .

* Regolare la lunghezza e la larghezza del punto in modo che corrispondano alla forma, alle dimensioni e alla qualità del materiale dell'applicazione (pagina 85).

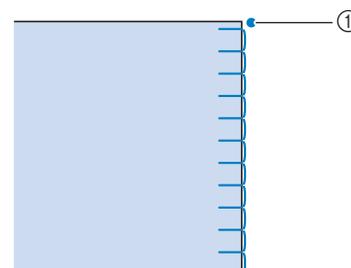
Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

3 Collegare il piedino premistoffa "J". Verificare che l'ago scenda appena oltre il bordo dell'applicazione, quindi iniziare a cucire.



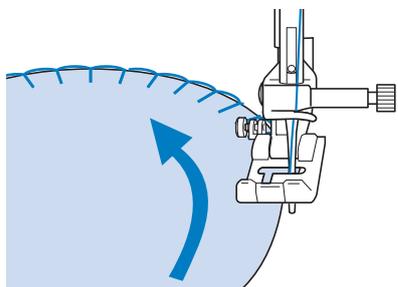
- ① Materiale applicazione



- ① Posizione di discesa dell'ago

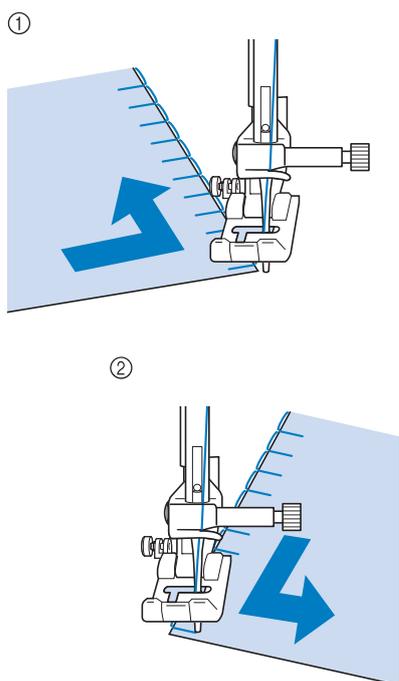
■ Angoli acuti delle applicazioni

Arrestare la macchina con l'ago nel tessuto all'esterno dell'applicazione. Sollevare il piedino premistoffa e ruotare il tessuto poco alla volta durante la cucitura in modo da ottenere una finitura ottimale.



■ Angoli delle applicazioni

Arrestare la macchina con l'ago nella posizione destra all'esterno (o all'interno) dell'angolo dell'applicazione. Sollevare il piedino premistoffa e ruotare il tessuto per allineare il bordo del tessuto. Abbassare il piedino premistoffa e continuare a cucire.



- ① Angolo esterno
- ② Angolo interno



Promemoria

- Per migliorare il posizionamento del punto lungo il bordo del tessuto dell'applicazione, collocare un materiale stabilizzatore leggero con asporto a strappo sotto l'area di cucitura.

Punti orlo a conchiglia

I punti orlo a conchiglia consentono di ricreare pregevoli finiture a conchiglia lungo la curvatura di colletti. Questo punto può essere utilizzato per ornare i bordi dei colli e delle maniche di vestiti e camicette.

- 1 Selezionare .



Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

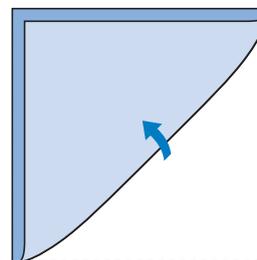
- 2 Aumentare la tensione del filo superiore per ottenere una finitura pregevole a smerlo dei punti orlo a conchiglia (pagina 87).



Promemoria

- Se la tensione del filo superiore è troppo scarsa, i punti orlo a conchiglia non creeranno lo smerlo.

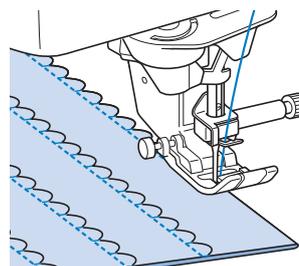
- 3 Per eseguire file di punti orlo a conchiglia, piegare il tessuto a metà lungo la diagonale.

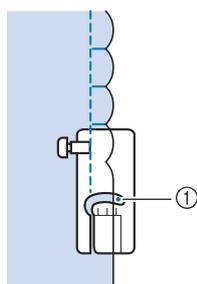


Promemoria

- Utilizzare tessuto sottile.

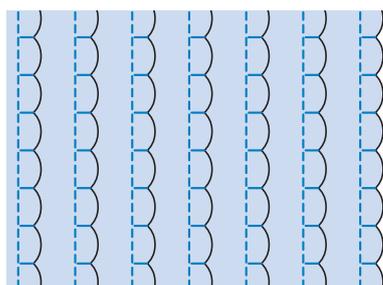
- 4 Collegare il piedino premistoffa "J". Impostare il punto di discesa dell'ago appena oltre il bordo del tessuto e iniziare a cucire.





① Posizione di discesa dell'ago

5 Aprire il tessuto e stirare le pieghe verso un lato.



Promemoria

- Per eseguire pieghe a conchiglia lungo il bordo di un colletto o un girocollo, seguire le istruzioni relative al punto e utilizzare questo punto per creare una finitura decorativa sul colletto o sul girocollo.

Punti smerlo

Questo punto pieno a forma d'onda viene chiamato punto smerlo. Utilizzare questo punto per decorare i bordi di colletti e fazzoletti o utilizzarlo per accentuare un orlo.



Promemoria

- Per tessuti leggeri, potrebbe rendersi necessario l'uso di un adesivo spray temporaneo. Eseguire una cucitura di prova sul tessuto prima di cucire un progetto.

1 Selezionare .

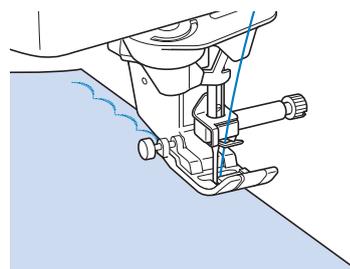


Promemoria

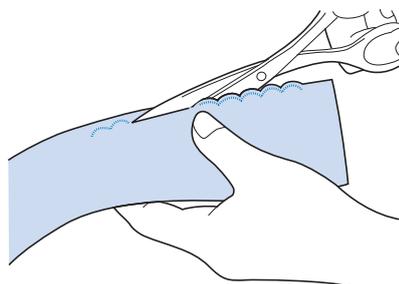
- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

2 Montare il piedino premistoffa "N". Eseguire dei punti a smerlo lungo il bordo del tessuto.

* Non cucire direttamente sul bordo del tessuto.



3 Tagliare lungo la cucitura, assicurandosi di non recidere i punti.



Promemoria

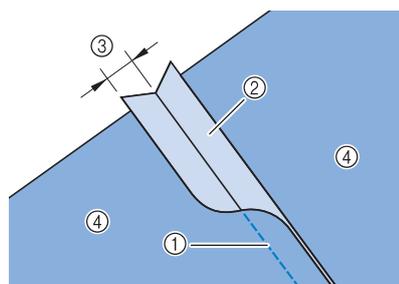
- Utilizzare un prodotto sigillante per cuciture per finire i bordi dei punti smerlo.

Crazy Quilting

Per ottenere un aspetto decorativo conosciuto come "Crazy Quilting", è possibile cucire i seguenti punti sopra un margine di cucitura pressato.

1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".

2 Cucire insieme due pezzi di tessuto in modo che i due lati del tessuto siano rivolti uno verso l'altro dalla parte del diritto, quindi aprire il margine di cucitura stirandolo.

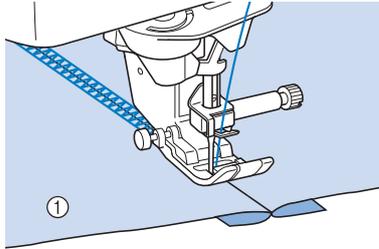


- ① Punto diritto
- ② Margini di cucitura
- ③ 6,5 mm (circa 1/4 in)
- ④ Rovescio

- 3** Selezionare un punto per cucitura superiore.



- 4** Posizionare il lato dritto del tessuto verso l'alto nella macchina, quindi allineare al centro il piedino premistoffa rispetto alla cucitura mentre si cuce.

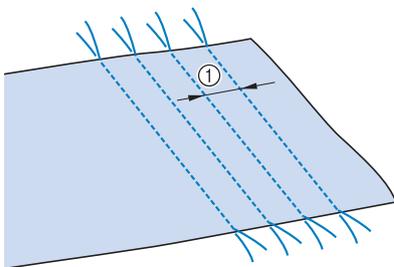


① Diritto del tessuto

Punti smock

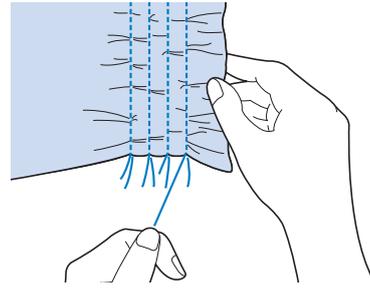
Utilizzare i punti smock per cuciture decorative su abiti, ecc.

- 1** Selezionare un punto dritto e montare il piedino premistoffa "J".
- 2** Impostare la lunghezza del punto su 4,0 mm (circa 5/32 in) e allentare la tensione del filo superiore impostandola su circa 2,0 ("Impostazione della lunghezza del punto" a pagina 86 e "Impostazione della tensione del filo" a pagina 87).
- 3** Estrarre i fili spolina e fili superiori di 50 mm (circa 2 in).
- 4** Cucire le cuciture, lasciando circa 10 mm (circa 3/8 in) tra le cuciture, quindi tagliare il filo in eccesso, lasciando 50 mm (circa 2 in).



① Circa 10 mm (circa 3/8 in)

- 5** Tirare i fili spolina in modo da ottenere la quantità desiderata di arricciature, quindi stirare le arricciature.



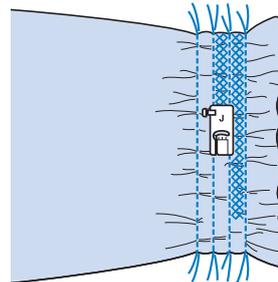
- 6** Selezionare  o .



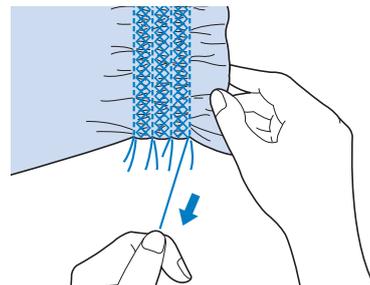
Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

- 7** Eseguire i punti tra gli spazi compresi tra i punti dritti.



- 8** Estrarre i fili dei punti dritti.

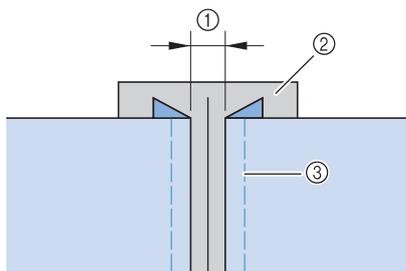


Punto a giorno

Il punto a giorno consiste nel cucire sopra lo spazio esistente tra due tessuti, unendoli. Utilizzare questo punto per cucire su camicette o vestiti per bambini.

- 1 **Imbastire i due pezzi di tessuto su carta sottile, lasciando uno spazio di 4 mm (circa 3/16 in) tra i tessuti.**

* Disegnando una linea nella parte centrale della carta sottile o dello stabilizzatore idrosolubile, si agevola la cucitura.



- ① 4,0 mm (circa 3/16 in)
- ② Carta
- ③ Punti di imbastitura

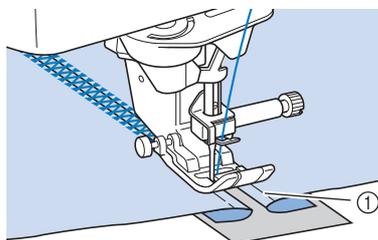
- 2 **Selezionare**  o .

Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 218.

- 3 **Collegare il piedino premistoffa “J”.**

Allineare il centro del piedino premistoffa alla linea centrale dello spazio tra i tessuti, quindi iniziare a cucire.



- ① Punti di imbastitura

Promemoria

- Utilizzare un filo spesso.

- 4 **Al termine della cucitura, strappare delicatamente la carta rimuovendola.**

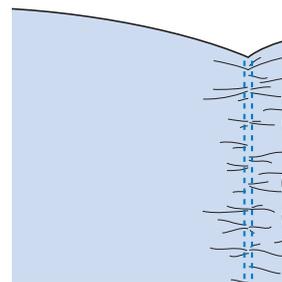
Applicazione di nastri o elastici

- 1 **Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa “J”.**
- 2 **Impostare la lunghezza del punto su 4,0 mm (circa 3/16 in) e allentare la tensione del filo superiore impostandola su 2,0 (“Impostazione della lunghezza del punto” a pagina 86 e “Impostazione della tensione del filo” a pagina 87).**

Promemoria

- Assicurarsi che non siano selezionate le funzioni di punti di rinforzo automatici  e di taglio automatico .

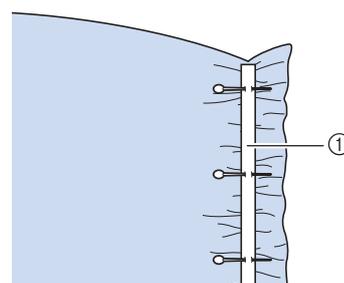
- 3 **Cucire due file di punti diritti sul diritto del tessuto, quindi tirare il filo spolina per ottenere la quantità necessaria di arricciature.**



Promemoria

- Prima di eseguire il punto diritto, ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) e tirare verso l'alto il filo spolina. Tenendo la parte superiore e il filo spolina, estrarre una gugliata di filo dal retro della macchina. (Assicurarsi che il piedino premistoffa sia sollevato.)

- 4 **Posizionare il nastro sopra l'arricciatura e tenerlo in posizione con spilli di imbastitura.**



- ① Nastro

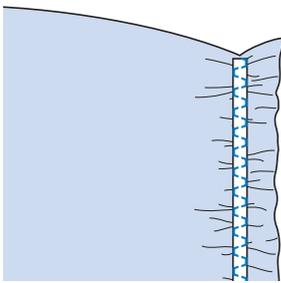
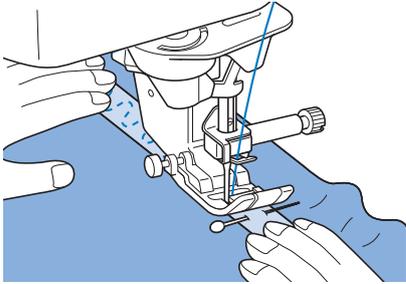
5 Selezionare



Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 218.

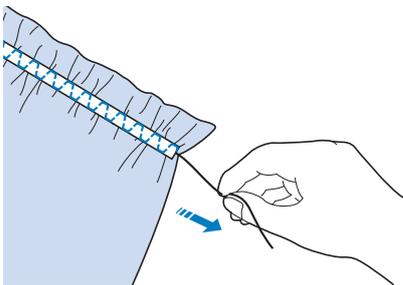
6 Cucire sopra il nastro (o l'elastico).



⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura, o altri oggetti, durante la cucitura. Il filo potrebbe ingarbugliarsi o l'ago potrebbe rompersi con possibili lesioni personali.

7 Estrarre i fili dei punti dritti.



Decorazione tradizionale

■ Orli decorativi (1) (punto margherita)

Utilizzare questi punti per cucire tovaglie, orli decorativi e punti decorativi sul davanti delle camicie.



Promemoria

- Utilizzare un tessuto di fabbricazione domestica da leggero a medio leggermente rigido.

1 Inserire un ago a lancia di dimensioni 130/705H, 100/16.

- * Questo ago per cuciture speciali non è fornito in dotazione con la macchina. Deve essere acquistato separatamente.

⚠ ATTENZIONE

- Non è possibile utilizzare il pulsante “Infilatura automatica”. Infilare l'ago a lancia manualmente, dalla parte anteriore a quella posteriore. L'uso del pulsante “Infilatura automatica” può comportare danneggiamenti alla macchina.
- L'ago ad aletta “130/705H” consente di realizzare rifiniture ancora più belle cucendo questi punti. Se si utilizza l'ago a lancia e la larghezza del punto è stata impostata manualmente, verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa ruotando lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) prima di iniziare a cucire.

2 Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa “N”.

- * Selezionare un punto qualsiasi tra 3-01 e 3-25.

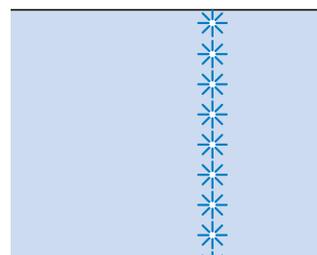


Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” a pagina 218.

3 Iniziare a cucire.

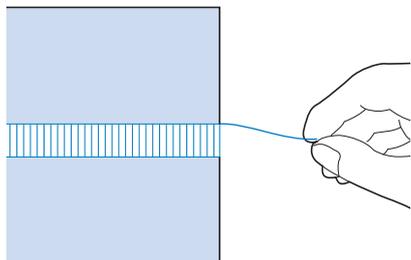
Esempio: La figura illustra il risultato finale



Orli decorativi (2) (orlo a giorno (1))

- 1 Estrarre alcuni fili da una pezza di tessuto in modo da sfilacciare una zona circoscritta.

* Togliere 5 o 6 fili per sfilacciare un'area di 3 mm (circa 1/8 in).



Promemoria

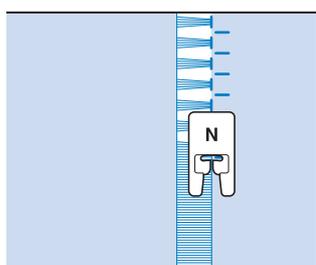
- I tessuti a trama larga sono più adatti.

- 2 Selezionare .

Promemoria

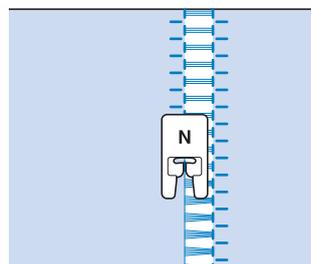
- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

- 3 Montare il piedino premistoffa "N". Con il lato diritto del tessuto rivolto verso l'alto, cucire lungo un bordo dell'area sfilacciata.



- 4 Premere per creare un'immagine speculare del punto.

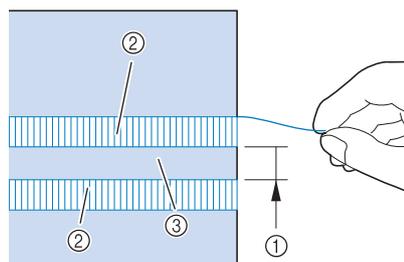
- 5 Far corrispondere i punti di discesa dell'ago iniziali sul margine opposto dell'area sfilacciata per mantenere la simmetria della cucitura.



Orli decorativi (3) (orlo a giorno (2))

- 1 Estrarre alcuni fili sui due lati della zona da 4 mm (circa 3/16 in) non sfilacciata.

* Estrarre quattro fili, saltarne cinque, quindi estrarre altri quattro fili. La larghezza corrispondente a cinque fili è di circa 4 mm (circa 3/16 in) o inferiore.



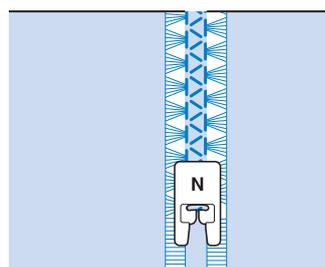
- ① Circa 4 mm (circa 3/16 in) o inferiore
- ② Quattro fili (da estrarre)
- ③ Cinque fili (da saltare)

- 2 Selezionare .

Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

- 3 Eseguire il punto decorativo al centro della zona creata con i cinque fili di cui sopra.





Promemoria

- Per cucire orli decorativi (3) è possibile utilizzare un ago a lancia.

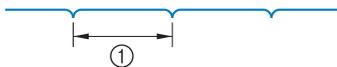
Imbastitura

- 1** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2** Tenere premuto il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire 4 punti di rinforzo, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per continuare a cucire.



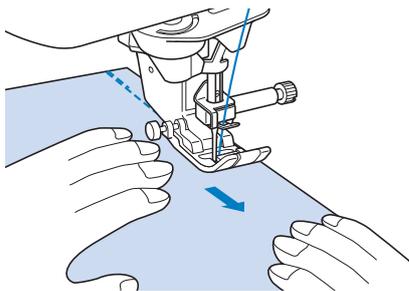
Promemoria

- Quando si utilizzino i punti di imbastitura per le arricciature, non utilizzare un punto di rinforzo all'inizio. Occorre alzare il piedino premistoffa, ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario), estrarre il filo spolina e tirare un tratto di filo superiore e filo spolina dal retro della macchina.
- I punti verranno cuciti con una lunghezza di 5 mm (circa 3/16 in).



① 5 mm (circa 3/16 in)

- 3** Cucire tenendo il tessuto dritto.

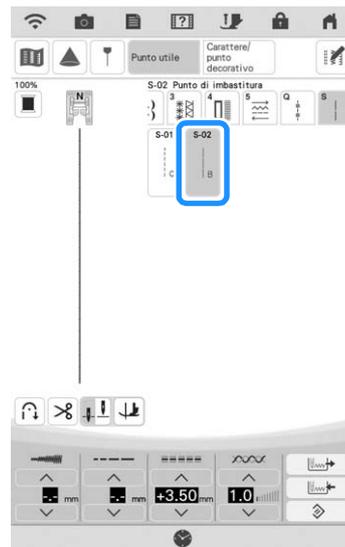


- 4** Terminare l'imbastitura con punti di rinforzo.

■ Imbastitura a mano libera

Quando la griffa di trasporto è abbassata, è possibile cucire l'imbastitura muovendo liberamente il tessuto.

- 1** Premere .



→ Il piedino premistoffa viene sollevato all'altezza necessaria per la cucitura a mano libera e la griffa di trasporto è abbassata.

- 2** Tenere premuto il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire 4 punti di rinforzo, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per continuare a cucire.
- 3** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

Cucire muovendo il tessuto quando l'ago è sollevato.



Promemoria

- Se il pedale laterale del pedale reostato multifunzione (venduto separatamente) è impostato su "Punto singolo", è possibile cucire l'imbastitura utilizzando il pedale laterale per eseguire ogni singolo punto. Per i dettagli sulla specifica delle impostazioni del pedale reostato multifunzione, fare riferimento a "Specifica del pedale reostato multifunzione (venduto separatamente)" a pagina 34.
- Durante la cucitura di punti di rinforzo o di fermatura la spia verde a destra del pulsante "Punto di rinforzo" si accende.
- La velocità di cucitura è limitata a massimo 100 spm.

- 4** Terminare l'imbastitura con punti di rinforzo.

Asole a passaggio singolo

Le asole a passaggio singolo consentono di adeguare la grandezza dell'asola alle dimensioni del bottone.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si monta e si rimuove il piedino per asole "A+", non esercitare troppa forza sul piedino premistoffa onde evitare di danneggiarlo. Inoltre, prestare attenzione a non colpire l'ago quando si monta e si rimuove il piedino per asole "A+", onde evitare di spezzare l'ago.



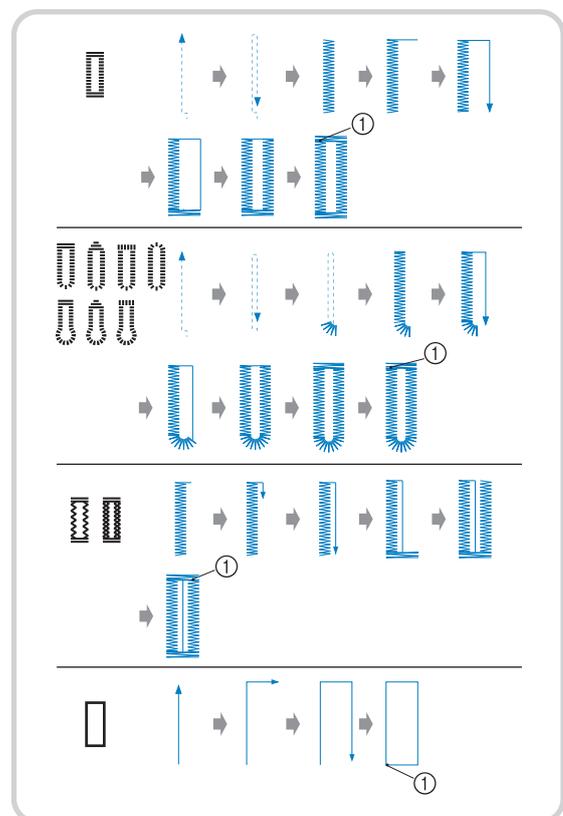
Nota

- Prima di montare il piedino premistoffa, verificare che vi sia abbastanza filo nella spolina.
- Quando il piedino premistoffa è montato, non è possibile aprire la scatola della prolunga base piana. Prelevare prima tutti gli accessori necessari.
- Cucire punti di prova su tessuto identico a quello utilizzato nel progetto, facendo riferimento a "Combinazioni tessuto/filo/ago" a pagina 71.
- La fotocamera incorporata rileva la posizione del piedino per asole "A+". Non toccare la fotocamera. (Fare riferimento a "NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA E RISPETTIVE FUNZIONI" a pagina 12.)
- Non staccare l'adesivo "A+" dal piedino per asole "A+" o coprire l'adesivo con il filo superiore, ecc., onde evitare che la fotocamera non riesca a rilevare il piedino premistoffa o a cucire le asole.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-01	Asola arrotondata stretta	
4-02	Asola larga a estremità tonda	
4-03	Asola affusolata a estremità tonda	
4-04	Asola con estremità arrotondata	
4-05	Asola con estremità arrotondata	
4-06	Asola con estremità arrotondate	
4-07	Asola rettangolare stretta	

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-08	Asola rettangolare larga	
4-09	Asola rettangolare	
4-10	Asola elastica	
4-11	Asola decorativa	
4-12	Asola cornice	
4-13	Asola a occhiello	
4-14	Asola a occhiello affusolata	
4-15	Asola a occhiello	

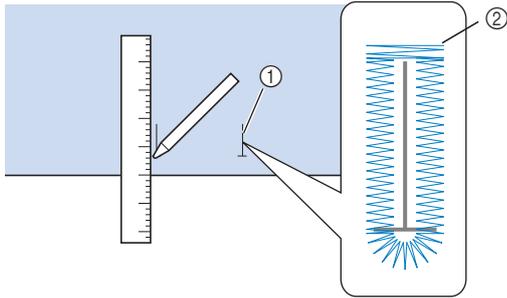
Le asole a passaggio singolo sono cucite dalla parte anteriore del piedino premistoffa verso il retro, come mostrato qui di seguito.



① Punti di rinforzo

- 1 Selezionare un punto per asole e montare il piedino per asole "A+".

2 Segnare la posizione e la lunghezza delle asole sul tessuto.

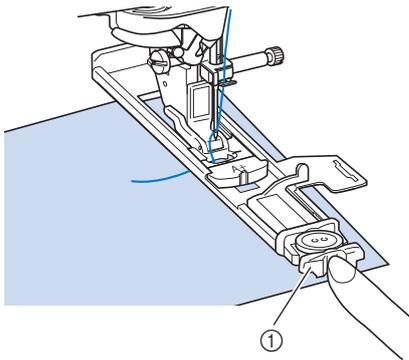


- ① Segni sul tessuto
- ② Cucitura di asole

Promemoria

- La lunghezza massima dell'asola è di circa 47 mm (circa 1-3/4 in) (diametro + spessore bottone).

3 Estrarre la piastra di supporto bottone sul piedino premistoffa e inserire il bottone che verrà passato attraverso l'asola. Quindi serrare il supporto attorno al bottone.

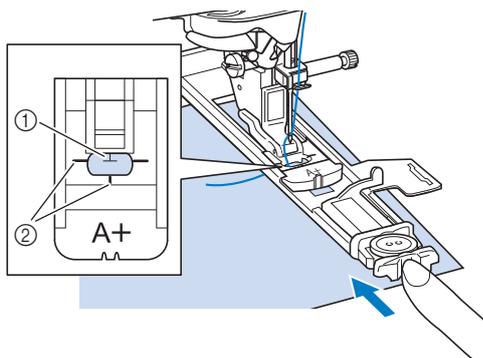


- ① Supporto bottone

Promemoria

- Le dimensioni dell'asola sono stabilite dalle dimensioni del bottone nel supporto che tiene il bottone.

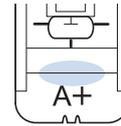
4 Allineare il piedino premistoffa al segno sul tessuto e abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Segno sul tessuto
- ② Segno sul piedino premistoffa

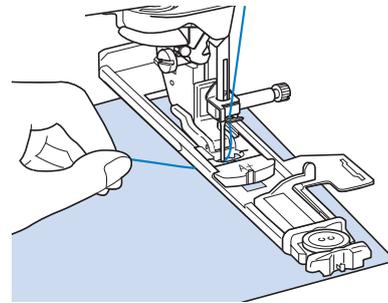
Nota

- Passare il filo sotto il piedino premistoffa.
- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio dietro la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A+". Se il piedino per asole non è represso il più possibile, l'asola non sarà cucita con le dimensioni corrette.



5 Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.

- * Far avanzare con attenzione il tessuto con la mano durante la cucitura dell'asola.

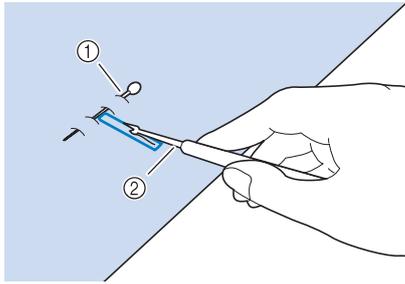


- Dopo aver completato la cucitura, verranno automaticamente cuciti dei punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

Promemoria

- Se si attiva il taglio automatico del filo prima di iniziare a cucire, entrambi i fili saranno automaticamente tagliati dopo la cucitura dei punti di rinforzo. Se il tessuto non avanza (ad esempio, è troppo spesso), aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.

- 6** Puntare uno spillo all'interno di una delle travette e quindi inserire il taglia asole al centro dell'asola e tagliare verso lo spillo.



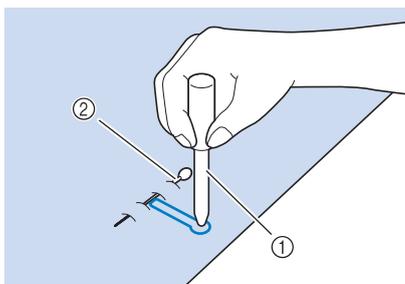
- ① Spillo di imbastitura
② Taglia asole

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza il taglia asole per aprire l'asola, non frapporte la mano o le dita nel percorso del taglia asole. Il taglia asole potrebbe scivolare e causare lesioni personali. Non utilizzare il taglia asole in altro modo diverso da quello per cui è stato progettato.

📖 Promemoria

- Per asole a occhiello, praticare un foro nell'estremità a fessura dell'asola con un punzone per occhielli. Quindi, puntare uno spillo lungo l'interno di una delle travette, inserire un taglia asole nel foro praticato con il punzone per occhielli e tagliare in direzione dello spillo.



- ① Punzone per occhielli
② Spillo di imbastitura

■ Cucitura di tessuti elastici



Nota

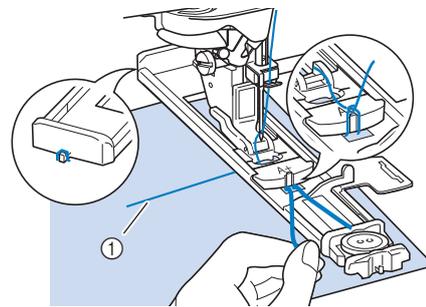
- Applicare il materiale stabilizzatore al retro dei tessuti elastici per impedire che si tendano.

Quando si eseguono cuciture su tessuti elastici con



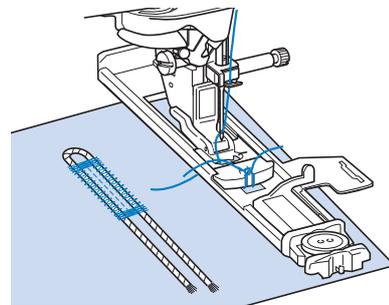
o , cucire i punti per asola su un cordoncino.

- 1** Agganciare il cordoncino sulla parte posteriore del piedino premistoffa "A+". Inserire le estremità nelle scanalature della parte anteriore del piedino premistoffa e quindi legarle temporaneamente in tale posizione.



- ① Filo superiore

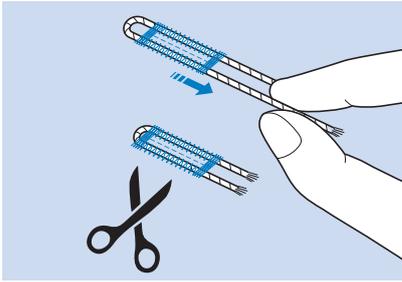
- 2** Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.



Promemoria

- Impostare la larghezza dei punti pieni secondo la larghezza del cordoncino, quindi impostare la larghezza dell'asola in modo che risulti 2-3 volte la larghezza del cordoncino.

- 3** Al termine della cucitura, tirare delicatamente il cordoncino per rimuovere eventuali allentamenti e rifilare la parte in eccesso.



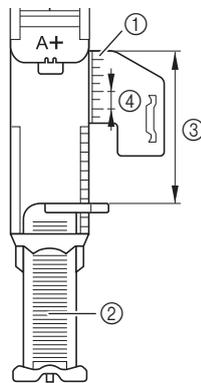
Promemoria

- Dopo aver utilizzato il taglia asole per aprire l'asola, tagliare i fili.

■ Bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel supporto bottone

Utilizzare i segni sul righello del piedino premistoffa per impostare le dimensioni dell'asola. Un segno sul righello del piedino premistoffa equivale a 5 mm (circa 3/16 in).

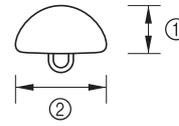
Aggiungere il diametro del bottone allo spessore e quindi impostare la piastra al valore calcolato.



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Supporto bottone
- ③ Somma completata di diametro + spessore
- ④ 5 mm (circa 3/16 in)

Promemoria

- Esempio) Per un bottone con diametro di 15 mm (circa 9/16 in) e spessore di 10 mm (circa 3/8 in), allineare il righello a 25 mm (circa 1 in), o specificare 25 mm nella schermata.

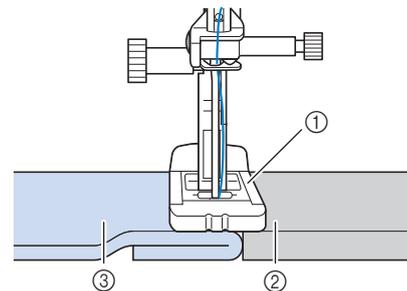


- ① 10 mm (circa 3/8 in)
- ② 15 mm (circa 9/16 in)



■ Cucitura di tessuti spessi

Porre sul retro del tessuto un'altra pezza o del cartoncino di uguale spessore in modo da portare a filo il piedino per asole e procedere più agevolmente e in modo uniforme.



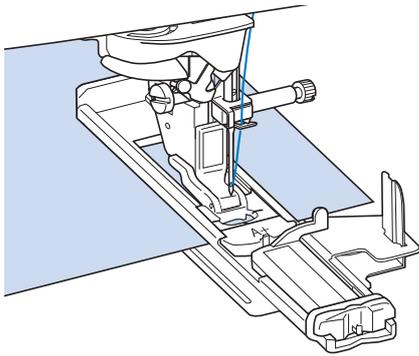
- ① Piedino premistoffa
- ② Cartoncino
- ③ Tessuto

Promemoria

- Se si attiva il taglio automatico del filo prima di iniziare a cucire, entrambi i fili saranno automaticamente tagliati dopo la cucitura dei punti di rinforzo. Se il tessuto non avanza (ad esempio, è troppo spesso), aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.

■ Cucitura di cuciture spesse o di tessuti non trasportabili correttamente

Applicare lo stabilizzatore per asole e trasportare il tessuto tra lo stabilizzatore e il piedino premistoffa.



Asole a quattro passaggi

È possibile cucire asole a 4 passaggi utilizzando i seguenti 4 punti insieme. Quando si utilizzano le asole a 4 passaggi, è possibile cucire asole di qualsiasi lunghezza. Le asole a 4 passaggi sono una buona soluzione quando si attaccano bottoni di dimensioni particolari.

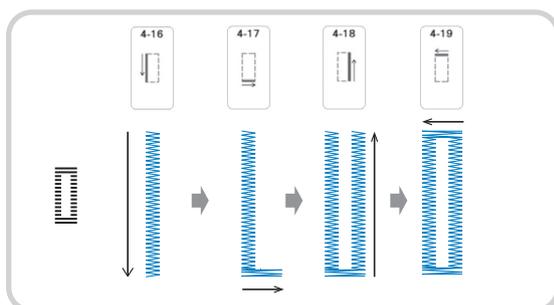


Nota

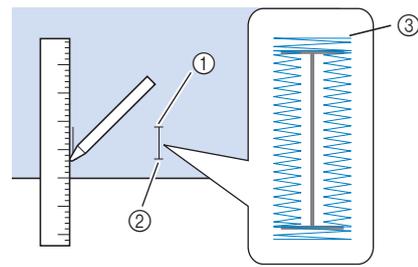
- Quando si modificano le impostazioni del punto, assicurarsi che tutte le impostazioni del punto siano state ugualmente modificate.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-16	Asola a 4 passaggi 1	
4-17	Asola a 4 passaggi 2	
4-18	Asola a 4 passaggi 3	
4-19	Asola a 4 passaggi 4	

L'illustrazione qui sotto mostra come siano cucite le asole a quattro passaggi.



- 1 Segnare la posizione e la lunghezza delle asole sul tessuto.

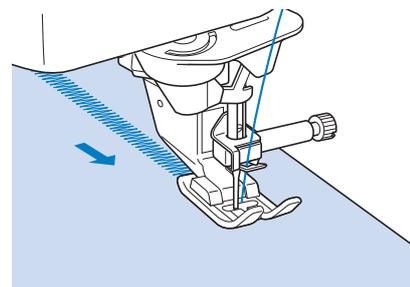


- ① Punto iniziale
- ② Punto di fine
- ③ Cucitura di asole

- 2 Montare il piedino per monogrammi "N", quindi selezionare il punto per cucire la parte sinistra dell'asola.

- 3 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

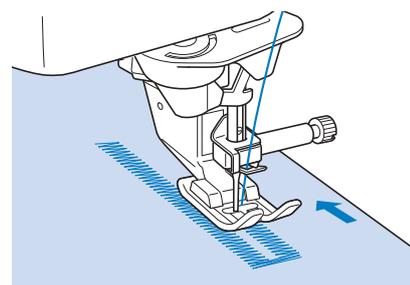
- 4 Cucire la lunghezza desiderata per l'asola e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".



- 5 Selezionare il punto per cucire la travetta e premere il pulsante "Avvio/Stop".

→ La macchina si fermerà automaticamente al termine della cucitura della travetta.

- 6 Selezionare il punto per cucire la parte destra dell'asola e premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.



3

Punti utili

7 Cucire la parte destra dell'asola e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".

* Cucire la parte destra dell'asola della stessa lunghezza rispetto alla parte sinistra.

8 Selezionare il punto  per cucire la travetta e quindi premere il pulsante "Avvio/Stop".

→ La macchina cucirà automaticamente il laccetto della travetta e si fermerà una volta completata la travetta.

9 Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

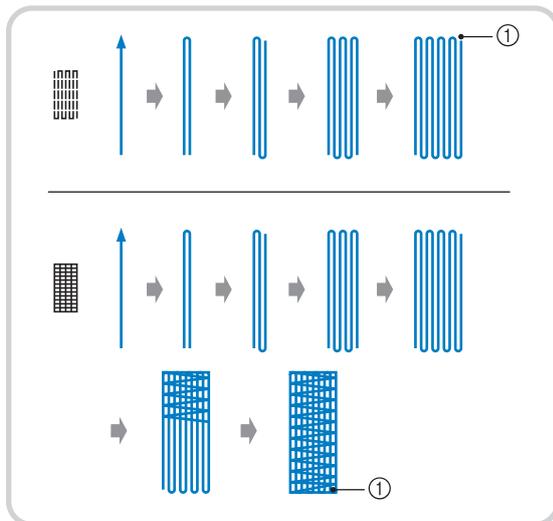
10 Fare riferimento a pagina 143 per aprire l'asola.

■ Rammendo

Utilizzare punti di rammendo per rammendare ed eseguire altri lavori.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-20	Rammendo	
4-21	Rammendo	

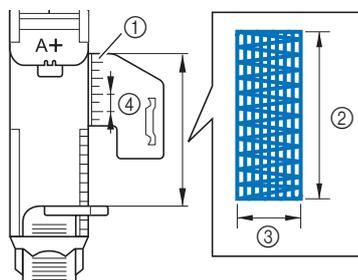
Il rammendo viene eseguito dalla parte anteriore del piedino premistoffa verso il retro, come mostrato qui di seguito.



① Punti di rinforzo

1 Selezionare un punto e montare il piedino per asole “A+”.

2 Impostare il righello alla lunghezza desiderata per il rammendo.

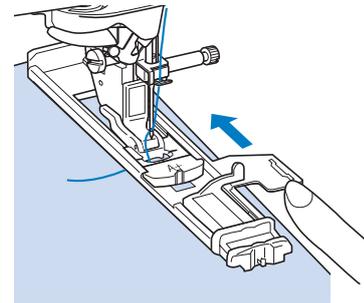


- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Misura completata
- ③ Larghezza 7 mm (circa 1/4 in)
- ④ 5 mm (circa 3/16 in)

Promemoria

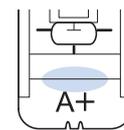
- La lunghezza massima del rammendo è di 50 mm (circa 1-31/32 in).

3 Controllare che l'ago scenda nella posizione desiderata e abbassare la leva del piedino premistoffa verificando che il filo superiore passi sotto il piedino per asole.

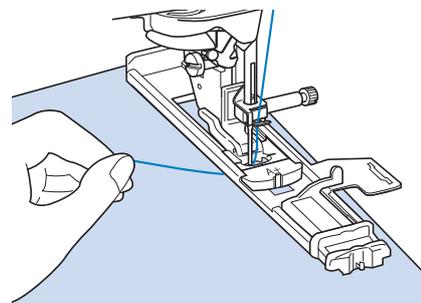


Nota

- Passare il filo sotto il piedino premistoffa.
- Impostare il piedino premistoffa in modo che non vi sia spazio dietro la sezione contrassegnata dalla lettera “A+” (l'area ombreggiata nella figura qui sotto). Se è presente dello spazio, le dimensioni del rammendo non risulteranno corrette.



4 Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e quindi premere il pulsante “Avvio/Stop” per avviare la macchina.



→ Dopo aver completato la cucitura, verranno automaticamente cuciti dei punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

Promemoria

- Se si attiva il taglio automatico del filo prima di iniziare a cucire, entrambi i fili saranno automaticamente tagliati dopo la cucitura dei punti di rinforzo. Se il tessuto non avanza (ad esempio, è troppo spesso), aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.

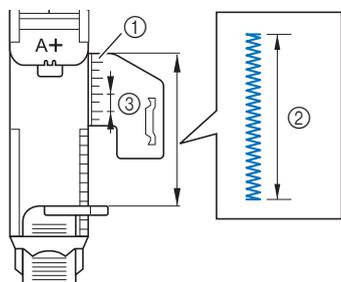
Travette

Utilizzare le travette per rinforzare le aree soggette a sollecitazione, ad esempio gli angoli delle tasche.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-22	Travetta	

1 Selezionare .

2 Montare il piedino per asole "A+" e impostare il righello sulla lunghezza della travetta da cucire.

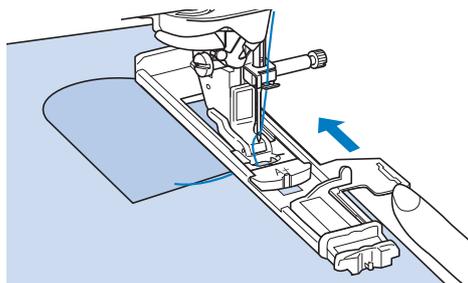


- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Misura completata
- ③ 5 mm (circa 3/16 in)

Promemoria

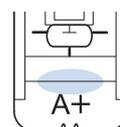
- La misura delle travette può essere compresa tra 10 mm (circa 25/64 in) e 50 mm (circa 1-31/32 in).

3 Impostare il tessuto in modo che la tasca si sposti verso di sé durante la cucitura.

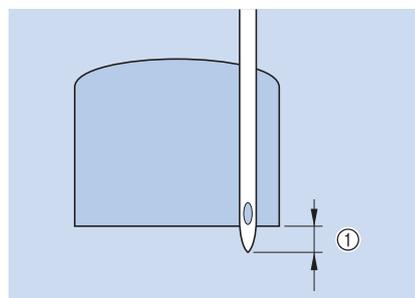


Nota

- Passare il filo sotto il piedino premistoffa.
- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio dietro la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A+". Se il piedino per asole non è retraino il più possibile, la travetta non sarà cucita con le dimensioni corrette.

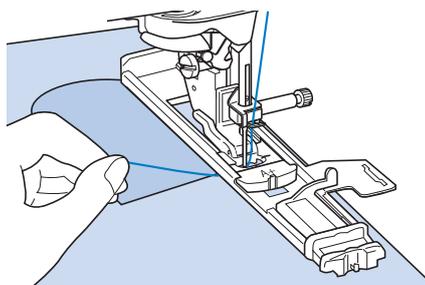


4 Verificare il primo punto di discesa dell'ago e abbassare il piedino premistoffa.



- ① 2 mm (circa 1/16 in)

5 Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.



→ Dopo aver completato la cucitura, verranno automaticamente cuciti dei punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

Cucitura di bottoni

È possibile attaccare bottoni con 2 o 4 fori, utilizzando la macchina.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-23	Cucitura di bottoni	



Nota

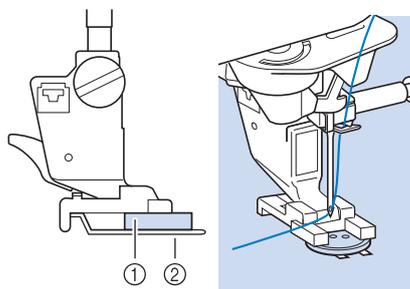
- Non utilizzare la funzione di taglio automatico del filo quando si eseguono cuciture di bottoni. In caso contrario, si perderanno i capi del filo.

1 Selezionare .

→ La griffa di trasporto si abbassa automaticamente.

2 Sollevare il piedino premistoffa.

3 Montare il piedino per cucitura bottoni "M", inserire il bottone lungo la placca metallica e nel piedino premistoffa e abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Bottone
- ② Placca metallica

4 Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per verificare che l'ago scenda in corrispondenza di ciascun foro nel modo corretto.

- * Se l'ago non raggiunge i fori sul lato sinistro, regolare la larghezza del punto.
- * Per fissare il bottone in modo più saldo, ripetere la procedura.

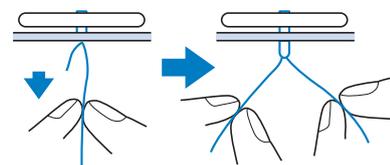
5 Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.

→ Al termine della cucitura, la macchina si fermerà automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca il bottone durante la cucitura. L'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

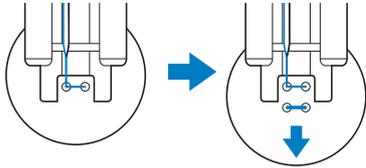
6 Dal rovescio del tessuto, tirare il capo del filo spolina per portare il filo superiore sul rovescio del tessuto. Annodare quindi i due capi e tagliare i fili all'inizio della cucitura.



7 Una volta attaccato il bottone, selezionare un altro punto e ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

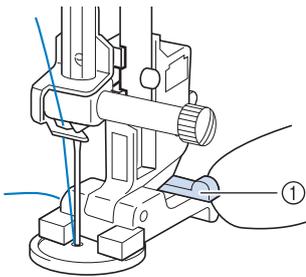
■ Cucitura di bottoni a 4 fori

Cucire i due fori più vicini a sé. Terminata questa operazione, sollevare il piedino premistoffa, spostare il tessuto in modo che l'ago si sistemi in corrispondenza dei due fori successivi e quindi ripetere la cucitura.



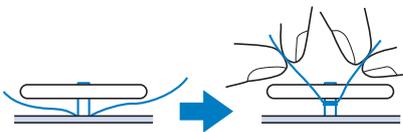
■ Cucitura di un bottone con gambo

- 1 Tirare la leva per gambo verso di sé prima di cucire.



① Leva per gambo

- 2 Tenere i due capi del filo superiore che si trovano tra il bottone e il tessuto, avvolgerli intorno al gambo e quindi annodarli saldamente.



- 3 Annodare i capi del filo spolina dall'inizio alla fine della cucitura sul rovescio della cucitura.



Nota

- Una volta completata la cucitura, assicurarsi di selezionare un altro punto e ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare la griffa di trasporto.

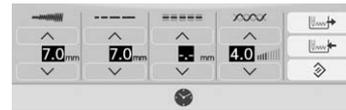
- 4 Tagliare il filo in eccesso.

Occhiello

Utilizzare questo punto per eseguire fori su cinture e applicazioni simili.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa
4-24	Occhiello	
4-25	Occhiello a stella	

- 1 Selezionare o .
- 2 Utilizzare nella schermata della larghezza punto o della lunghezza punto per scegliere le dimensioni dell'occhiello.



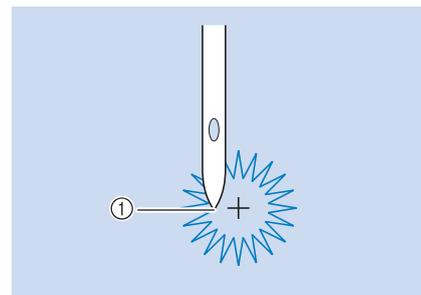
- ① Grande 7 mm (circa 9/32 in)
- ② Medio 6 mm (circa 15/64 in)
- ③ Piccolo 5 mm (circa 13/64 in)



Nota

- È disponibile una sola misura per .

- 3 Montare il piedino per monogrammi "N", quindi ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per verificare la posizione di discesa dell'ago.



- ① Posizione di discesa dell'ago

4 Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.

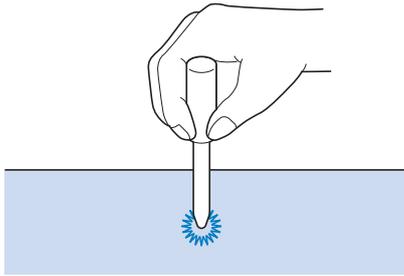
→ Al termine della cucitura, la macchina eseguirà punti di rinforzo e si fermerà automaticamente.



Nota

- Se il punto risulta non ottimale, eseguire le regolazioni secondo "CUCITURA DI PUNTI" a pagina 163.

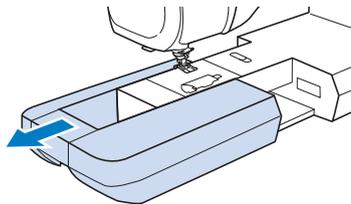
5 Utilizzare un punzone per occhielli per praticare un foro al centro della cucitura.



Cucitura multi-direzionale (punto diritto e punto a zig-zag)

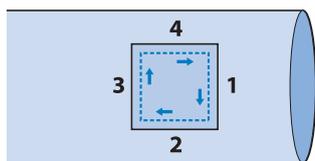
Utilizzare questi punti per applicare toppe o emblemi su pantaloni, maniche di camicia, ecc.

1 Togliere la prolunga base piana per utilizzare il braccio libero.



Promemoria

- Inserire un pezzo di tessuto tubolare nel braccio libero, quindi cucire nell'ordine mostrato nell'illustrazione.



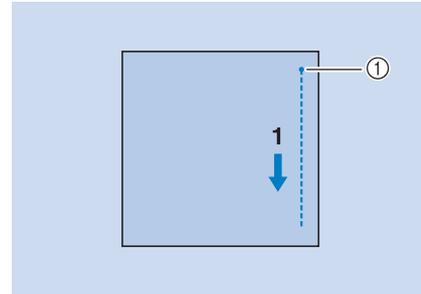
2 Selezionare e montare il piedino per monogrammi "N".



Promemoria

- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.

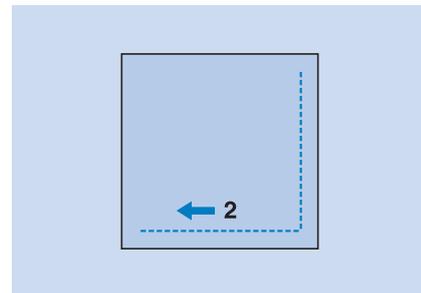
3 Impostare l'ago nel tessuto nel punto di inizio della cucitura e quindi cucire in direzione "1" come mostrato in figura.



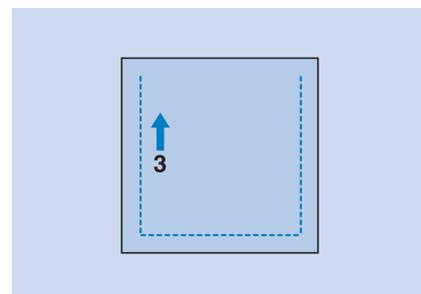
① Punto di partenza

4 Selezionare e cucire in direzione "2" come mostrato in figura.

- * Il tessuto si sposterà in direzione laterale; pertanto, guidarlo con la mano per mantenere diritta la cucitura.

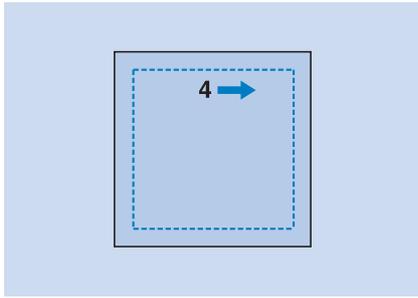


5 Selezionare e cucire in direzione "3" come mostrato in figura.



→ Il tessuto verrà trasportato in avanti mentre la cucitura viene eseguita all'indietro.

- 6** Selezionare  e cucire in direzione "4" come mostrato in figura.



→ La cucitura si unirà al punto di partenza della cucitura 1.

Cucitura di cerniere

■ Cerniera centrata

Utilizzare per borse e per applicazioni simili.

- 1** Selezionare .



Promemoria

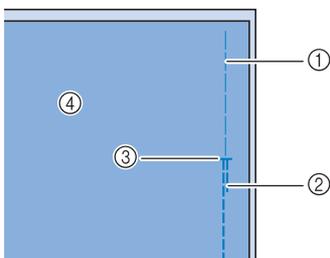
- Per i dettagli su ciascun punto, fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 218.



Nota

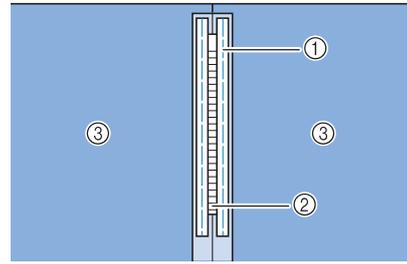
- Assicurarsi di cucire con una posizione centrale dell'ago.

- 2** Montare il piedino premistoffa "J" ed eseguire punti diritti fino all'apertura della cerniera. Passare a un punto di imbastitura (pagina 140) e cucire fino alla parte superiore del tessuto.



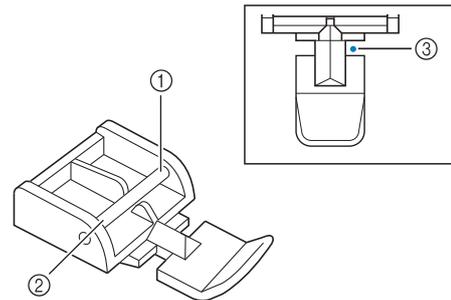
- ① Punti di imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera
- ④ Rovescio

- 3** Premere e aprire il margine di cucitura e applicare la cerniera con un punto di imbastitura al centro di ciascun lato del nastro della cerniera.



- ① Punti di imbastitura
- ② Cerniera
- ③ Rovescio

- 4** Rimuovere il piedino premistoffa "J". Allineare il lato destro del perno del piedino premistoffa e collegare il piedino per cerniere.

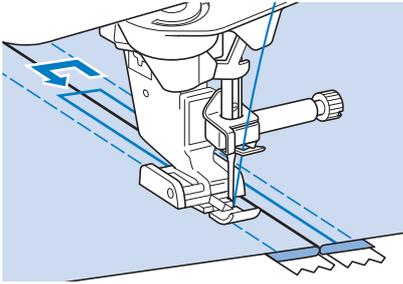


- ① Destra
- ② Sinistra
- ③ Posizione di discesa dell'ago

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa. Se si seleziona un altro tipo di punto, l'ago andrà a battere sul piedino premistoffa e potrà rompersi, causando lesioni personali.

- 5** Cucire da 7 a 10 mm (da circa 1/4 a 3/8 in) dal bordo unito del tessuto, quindi rimuovere l'imbastitura.



⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

■ Cucitura di una cerniera laterale

Utilizzare per cucire cerniere sui lati di gonne o abiti.

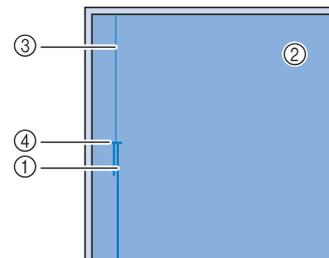
- 1** Selezionare .



Nota

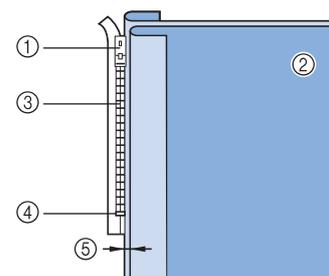
- Assicurarsi di cucire con una posizione centrale dell'ago.

- 2** Montare il piedino premistoffa "J" ed eseguire punti diritti fino all'apertura della cerniera. Passare a un punto di imbastitura e cucire fino alla parte superiore del tessuto.



- ① Punti di fermatura
- ② Rovescio del tessuto
- ③ Punti di imbastitura
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

- 3** Premere per aprire il margine di cucitura e allineare l'orlo piegato lungo i dentini della cerniera, mantenendo 3 mm (circa 1/8 in) per lo spazio di cucitura.



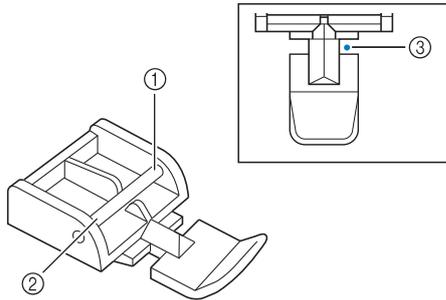
- ① Linguetta della cerniera
- ② Rovescio del tessuto
- ③ Dentini della cerniera
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera
- ⑤ 3 mm (circa 1/8 in)

- 4** Rimuovere il piedino premistoffa "J".

3

Punti utili

- 5** Allineare il lato destro del perno del piedino per cerniere "I" al supporto del piedino premistoffa e montare il piedino premistoffa.

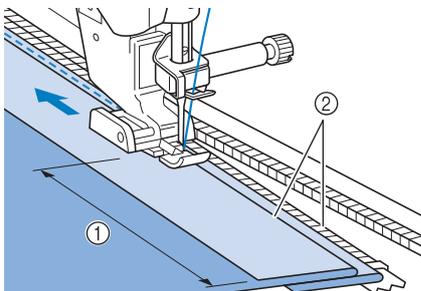


- ① Destra
- ② Sinistra
- ③ Posizione di discesa dell'ago

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa. Se si seleziona un altro tipo di punto, l'ago andrà a battere sul piedino premistoffa e potrà rompersi, causando lesioni personali.

- 6** Impostare il piedino premistoffa sul margine di 3 mm (circa 1/8 in).
- 7** Iniziando dall'estremità dell'apertura della cerniera, cucire fino a circa 50 mm (circa 2 in) dal bordo del tessuto, quindi arrestare la macchina.
- 8** Tirare verso il basso la linguetta della cerniera, quindi continuare a cucire fino al bordo del tessuto.

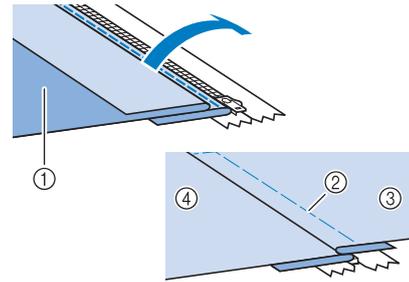


- ① 50 mm (circa 2 in)
- ② 3 mm (circa 1/8 in)

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

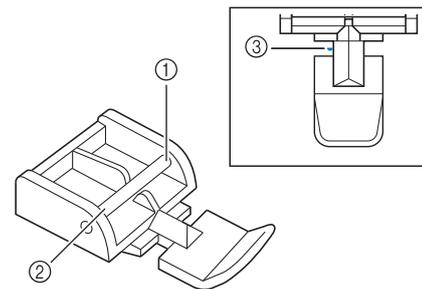
- 9** Chiudere la cerniera, ribaltare il tessuto e cucire un punto di imbastitura.



- ① Parte anteriore della gonna (rovescio del tessuto)
- ② Punti di imbastitura
- ③ Parte anteriore della gonna (diritto del tessuto)
- ④ Parte posteriore della gonna (diritto del tessuto)

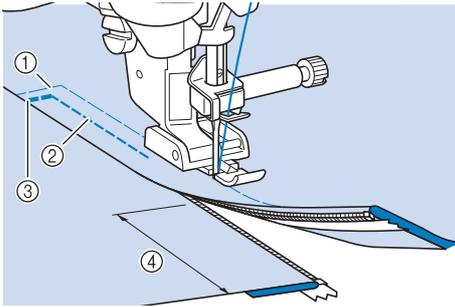
- 10** Rimuovere il piedino e rimontarlo in modo che il lato sinistro del perno sia collegato al supporto del piedino premistoffa.

- * Quando si cuce il lato sinistro della cerniera, l'ago dovrà scendere sul lato destro del piedino premistoffa. Quando si cuce il lato destro della cerniera, l'ago dovrà scendere sul lato sinistro del piedino premistoffa.



- ① Destra
- ② Sinistra
- ③ Posizione di discesa dell'ago

- 11** Collocare il tessuto in modo che il bordo sinistro del piedino premistoffa tocchi il bordo dei dentini della cerniera.
- 12** Cucire dei punti di fermatura nella parte superiore della cerniera, quindi continuare a cucire.
- 13** Interrompere la cucitura a circa 50 mm (circa 2 in) dal bordo del tessuto, lasciare l'ago nel tessuto e rimuovere i punti di imbastitura.

14 Aprire la cerniera e cucire il resto della giunzione.

- ① Punti di imbastitura
- ② da 7 a 10 mm (circa da 1/4 in a 3/8 in)
- ③ Punti di fermatura
- ④ 50 mm (circa 2 in)

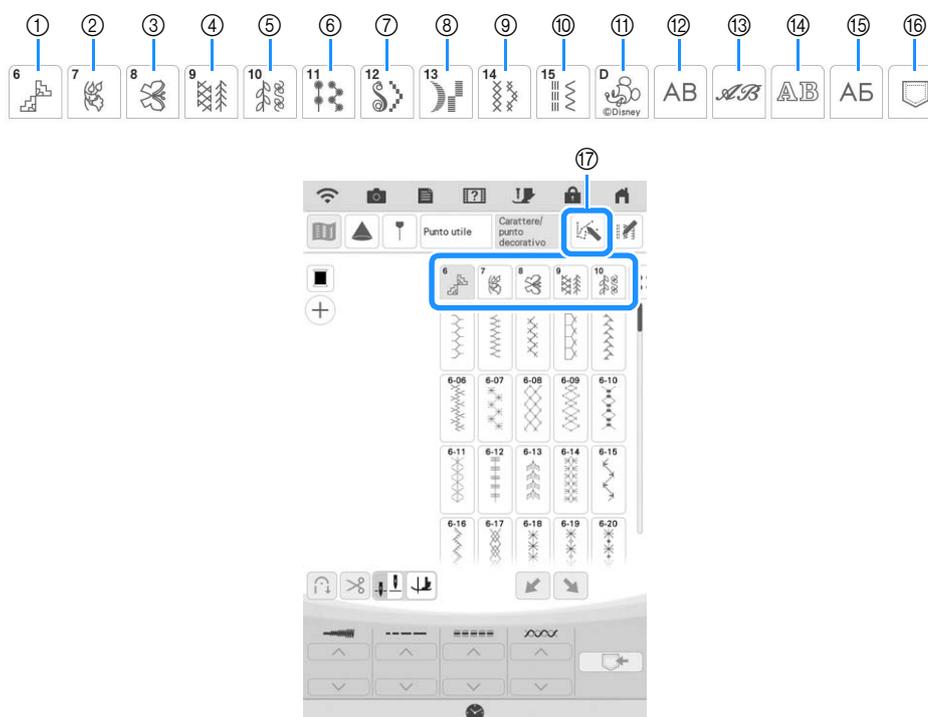


Capitolo **4**

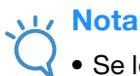
Punti a caratteri/decorativi

SELEZIONE DEI PUNTI

Premere  e  per aprire la schermata riportata di seguito.



- ① Vari e grandi
- ② Floreali grandi
- ③ Motivi e messaggi grandi
- ④ Vari e piccoli
- ⑤ Floreali piccoli
- ⑥ Nodini in rilievo
- ⑦ Pieni grandi
- ⑧ Pieni
- ⑨ Punti croce
- ⑩ Utili combinabili
- ⑪ Disney
- ⑫ Caratteri alfabetici (carattere gotico)
- ⑬ Caratteri alfabetici (carattere corsivo)
- ⑭ Caratteri alfabetici (contorno)
- ⑮ Carattere cirillico
- ⑯ Tasca
- ⑰ Premere questo tasto per creare punti personalizzati con la funzione “MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)” (vedere pagina 188)



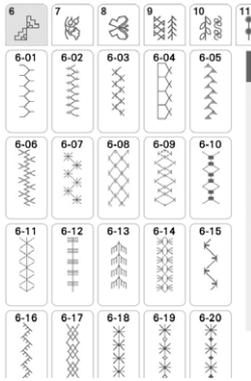
Nota

- Se lo schermo è bloccato () , sbloccare lo schermo premendo  . Quando lo schermo è bloccato, non è possibile utilizzare alcun altro tasto.

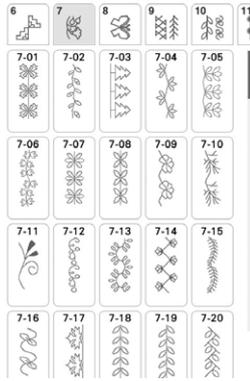
Schermate di selezione del punto

Sono disponibili 15 categorie di un carattere/punto decorativo.

Vari e grandi



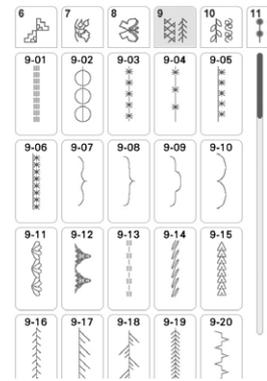
Floreali grandi



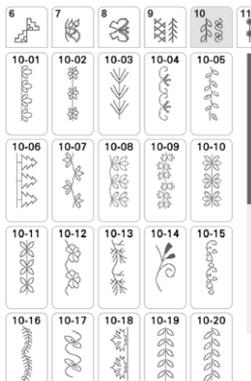
Motivi e scritte grandi



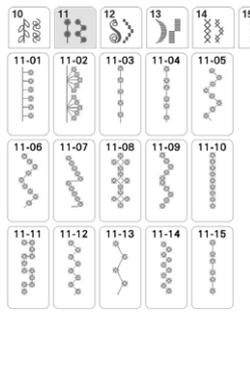
Vari e piccoli



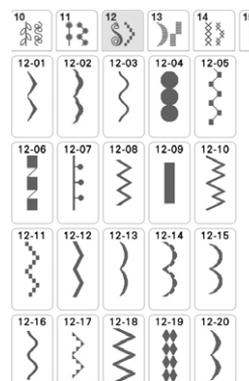
Floreali piccoli



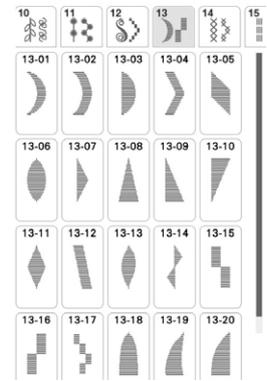
Nodini in rilievo



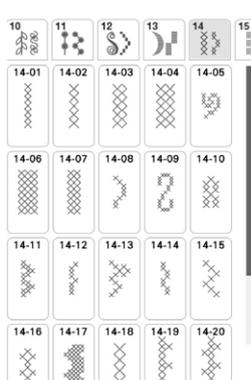
Pieni grandi



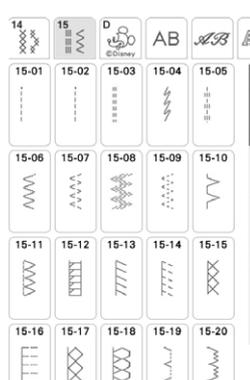
Pieni



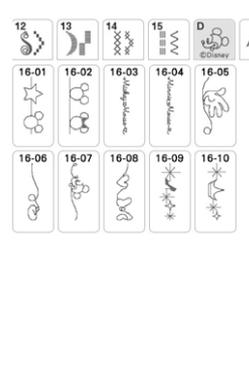
Punti croce



Utili combinabili



Disney



Caratteri alfabetici (carattere gotico)



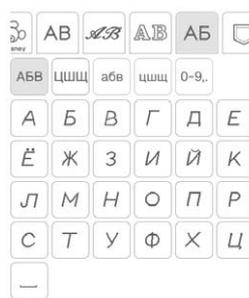
Caratteri alfabetici (carattere corsivo)



Caratteri alfabetici (contorno)



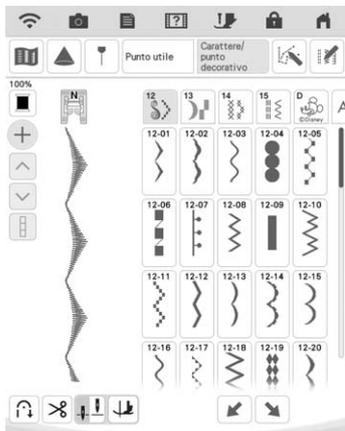
Carattere cirillico



Punti a caratteri/decorativi

Selezione di punti decorativi

- 1 Selezionare la categoria corrispondente al punto da cucire.
- 2 Premere il tasto corrispondente al punto da cucire.

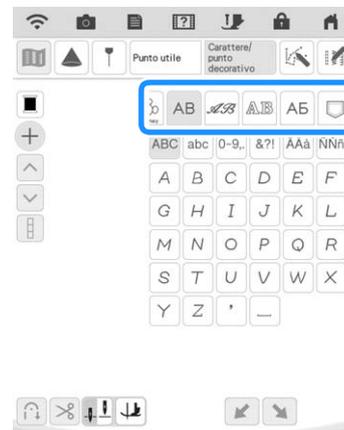


→ Viene visualizzato il punto selezionato.

Selezione di punti a caratteri

Immissione di caratteri dai gruppi mostrati di seguito, ad esempio "Blue Sky".

- 1 Premere **AB**, **ABC**, **AB** o **AB** per selezionare un carattere.



- 2 Premere per cambiare le schermate di selezione.



- 3 Premere **ABC** e immettere "B".

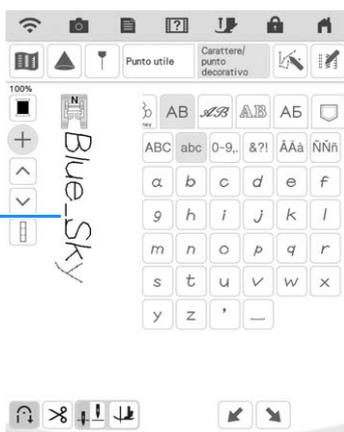
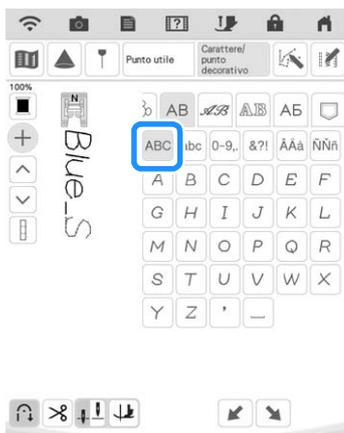
- 4 Premere **abc** e immettere "lue".

5 Premere  per immettere uno spazio.



6 Premere nuovamente  e immettere "S".

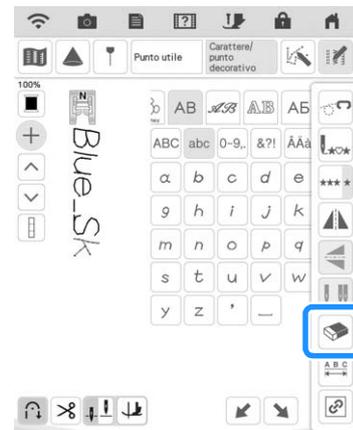
7 Premere  e immettere "ky".



- ① Punto di collegamento
- * Rimuovere i punti di collegamento dopo la cucitura.
- * Per continuare a immettere caratteri in un carattere diverso, selezionare l'altro carattere e ripetere la procedura dal passaggio 1.

■ Eliminazione di caratteri

1 Premere  e successivamente  per eliminare l'ultimo carattere.



2 Selezionare il carattere corretto.

■ Aggiunta di caratteri

1 Premere  in modo che venga visualizzato .

2 Premere  o  per spostare il cursore davanti al carattere in corrispondenza del quale si desidera aggiungere i caratteri.

3 Selezionare il carattere che si desidera aggiungere.

■ Regolazione della spaziatura dei caratteri

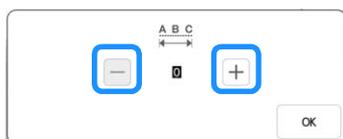
È possibile regolare la spaziatura dei caratteri.

1 Premere  e successivamente .



→ Viene visualizzata la finestra di spaziatura dei caratteri.

2 Premere **-** **+** per regolare la spaziatura dei caratteri.



- * Premere **+** per aumentare la spaziatura dei caratteri e **-** per diminuire la spaziatura dei caratteri.



Promemoria

- L'impostazione predefinita è "0". Non è possibile impostare un numero inferiore a "0".
- La modifica della spaziatura dei caratteri riguarda tutti i caratteri. Le modifiche alla spaziatura non sono valide solo quando si immettono caratteri ma anche prima e dopo l'immissione dei caratteri.

CUCITURA DI PUNTI

Cucitura di finiture pregevoli

Per ottenere i risultati ottimali quando si eseguono caratteri/punti decorativi, verificare la tabella riportata di seguito per le combinazioni appropriate di tessuto, ago e filo.



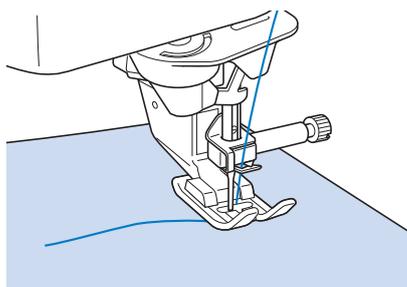
Nota

- Altri fattori, quali lo spessore del tessuto, il materiale stabilizzatore, ecc., influiscono sul punto; pertanto, occorre sempre cucire punti di prova prima di iniziare il lavoro effettivo.
- Quando si eseguono punti a punto pieno, è possibile che si verifichi un restringimento o un raggruppamento dei punti; si consiglia pertanto di utilizzare un materiale stabilizzatore.
- Guidare il tessuto con la mano in modo da mantenerlo dritto e uniforme durante la cucitura.

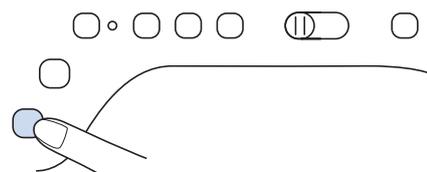
Tessuto	Quando si cuce su tessuti elastici, tessuti leggeri o tessuti con ordito grezzo, applicare uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto. Se non si desidera utilizzare tale materiale, posizionare il tessuto su carta sottile, per esempio carta da lucido.
	<p>① Tessuto ② Stabilizzatore ③ Carta sottile</p>
Filo	#50 - #60
Ago	Con tessuti leggeri, normali o elastici: ago con punta a sfera (colore dorato) Con tessuti pesanti: ago per macchina per cucire per uso domestico 90/14
Piedino premistoffa	Piedino per monogrammi "N". L'uso di un altro tipo di piedino premistoffa può fornire risultati inferiori.

Cucitura di base

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Montare il piedino per monogrammi "N".
- 3 Collocare il tessuto sotto il piedino premistoffa, tirare il filo superiore sul lato, quindi abbassare il piedino premistoffa.



- 4 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.



⚠ ATTENZIONE

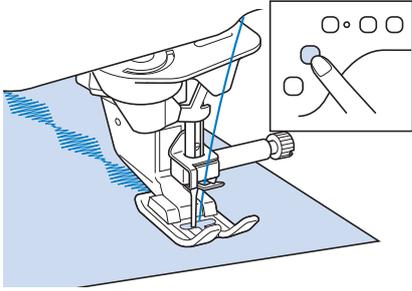
- Quando si eseguono punti a punto pieno da 7 mm e i punti risultano eccessivamente raggruppati, aumentare la lunghezza del punto. Se si continua a cucire con i punti raggruppati, l'ago potrebbe rompersi o piegarsi ("Impostazione della lunghezza del punto" a pagina 86).



Promemoria

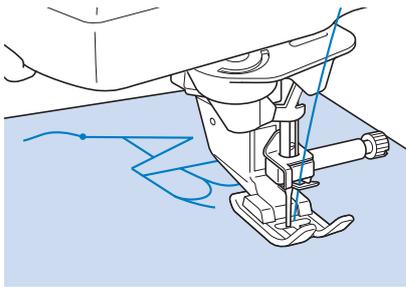
- Se si tira o si spinge il tessuto durante la cucitura, il punto potrebbe non essere eseguito in modo corretto. Inoltre, a seconda del punto, il tessuto potrebbe spostarsi a sinistra o a destra oppure in avanti e all'indietro. Guidare il tessuto con la mano in modo da mantenerlo dritto e uniforme durante la cucitura.

- 5 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per interrompere la cucitura.
- 6 Tenere premuto il pulsante "Punto di fermatura" o "Punto di rinforzo" per cucire 4 punti di rinforzo.

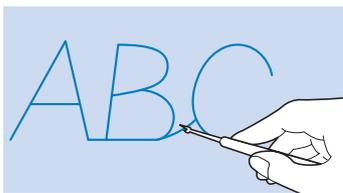


Promemoria

- Quando si eseguono punti a caratteri, la macchina cucirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine di ciascun carattere.



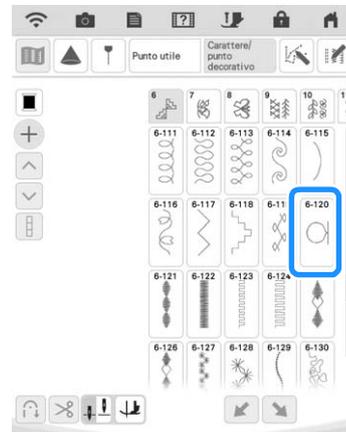
- Terminata la cucitura, utilizzare un taglia asole per rifilare il filo in eccesso (punti di collegamento).



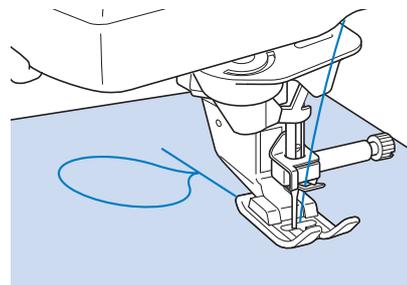
Regolazioni

L'esecuzione di punti può talvolta risultare scadente; ciò è dovuto al tipo di spessore del tessuto, al materiale stabilizzatore utilizzato, alla velocità di cucitura, ecc. Se la cucitura non risulta ottimale, cucire punti di prova ricreando le condizioni della cucitura reale e regolare il punto come descritto di seguito. Se il punto risulta scadente anche dopo le regolazioni basate sul punto , eseguire le regolazioni singolarmente per ciascun punto.

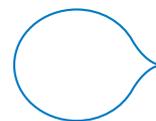
- 1 Premere  e selezionare .



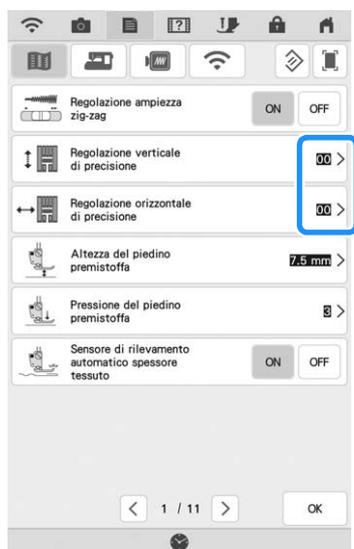
- 2 Montare il piedino per monogrammi "N" e cucire il punto.



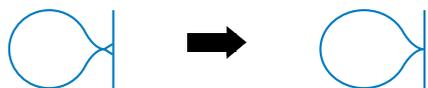
- 3 Confrontare il punto finito con la figura del punto corretto riportata sotto.



- 4** Premere , quindi regolare il punto con le schermate “Regolazione verticale di precisione” o “Regolazione orizzontale di precisione”.



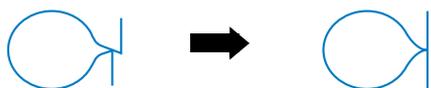
- * Se il punto è raggruppato:
Toccare per aumentare il numero nella schermata “Regolazione verticale di precisione”.
- Il valore visualizzato aumenta ogni volta che si preme il pulsante e il punto si allungherà.



- * Se il punto presenta spazi:
Toccare per diminuire il numero nella schermata “Regolazione verticale di precisione”.
- Il valore visualizzato diminuisce ogni volta che si preme il pulsante e il punto si accorcerà.



- * Se il punto risulta spostato verso sinistra:
Toccare per aumentare il numero nella schermata “Regolazione orizzontale di precisione”.
- Il valore visualizzato aumenta ogni volta che si preme il pulsante e il punto si sposterà verso destra.



- * Se il punto risulta spostato verso destra:
Toccare per diminuire il numero nella schermata “Regolazione orizzontale di precisione”.
- Il valore visualizzato diminuisce ogni volta che si preme il pulsante e il punto si sposterà verso sinistra.



- 5** Cucire nuovamente il punto.

- * Se il punto risulta ancora non ottimale, eseguire nuovamente le regolazioni. Ripetere le regolazioni fino ad ottenere il punto corretto.



Promemoria

- È possibile cucire con la schermata delle impostazioni visualizzata sul display.

- 6** Premere  per tornare alla schermata originale.

MODIFICA DEI PUNTI

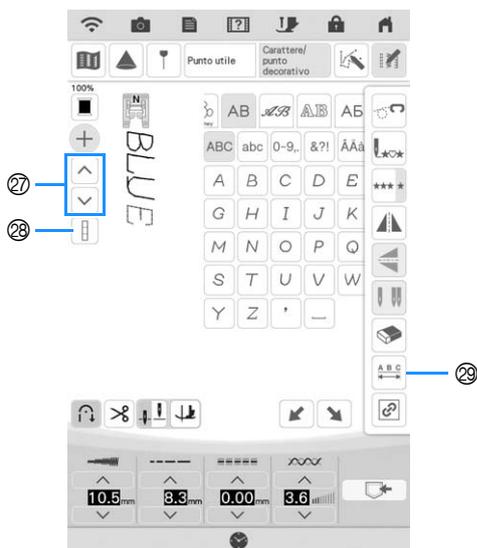
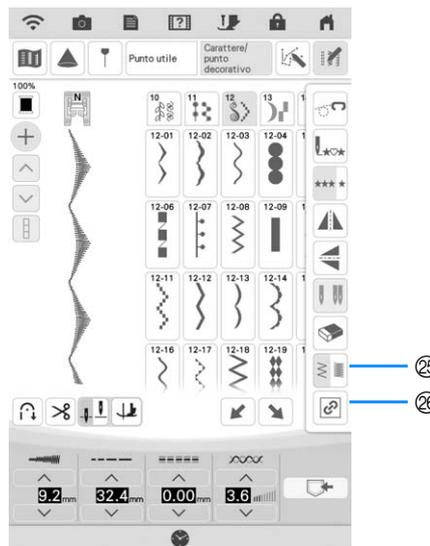
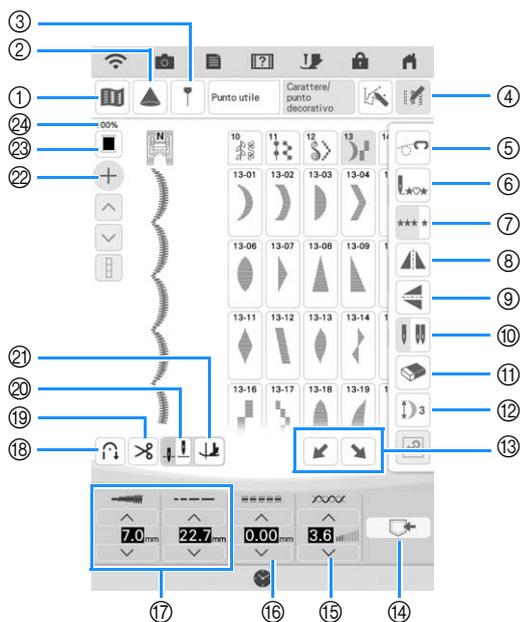
■ Funzioni dei tasti

Tramite le funzioni di modifica, è possibile creare la finitura desiderata. È possibile ingrandire o rimpicciolire i punti, creare immagini riflesse, ecc.



Nota

- Alcune funzioni di modifica non possono essere utilizzate con determinati punti. Quando si seleziona un punto, sono disponibili solo le funzioni per i tasti visualizzati.

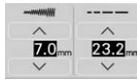


N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'immagine ingrandita del punto selezionato.	171
②		Tasto Proiettore	Premere questo tasto per utilizzare le funzioni Proiettore.	96
③		Tasto Indicatore di guida	Premere questo tasto per visualizzare o impostare l'indicatore di guida della linea di cucitura. L'indicatore di guida semplifica l'impuntura delle trapunte o l'allineamento dei punti sul bordo del tessuto.	98
④		Tasto Modifica punto	Premere questo tasto per visualizzare i tasti delle funzioni di modifica sullo schermo.	103
⑤		Tasto Modalità a moto libero	Premere questo tasto per impostare la modalità Cucitura a moto libero. La griffa di trasporto si abbassa e il piedino premistoffa si solleva all'altezza necessaria per l'esecuzione della trapuntatura a mano libera.	126
⑥		Tasto Torna all'inizio	Quando si arresta la cucitura, premere questo tasto per tornare all'inizio del punto.	170
⑦		Tasto di cucitura singola/ripetuta	Premere questo tasto per scegliere tra punti singoli e punti continui.	169
⑧		Tasto Immagine speculare orizzontale	Dopo aver selezionato il punto, utilizzare questo tasto per creare un'immagine speculare orizzontale del punto.	169
⑨		Tasto Immagine speculare verticale	Dopo aver selezionato il punto, utilizzare questo tasto per creare un'immagine speculare verticale del punto.	169
⑩		Tasto Selezione modalità ago (singolo/gemello)	Premere questo tasto per selezionare la modalità di cucitura ad ago gemello. La modalità di cucitura cambia da ago singolo ad ago gemello e viceversa ogni volta che si preme il tasto. Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, il punto selezionato non potrà essere eseguito con la modalità ad ago gemello.	64
⑪		Tasto Elimina	Quando si seleziona erroneamente un punto, utilizzare questo tasto per annullare la selezione errata. Quando si combinano erroneamente punti, utilizzare questo tasto per eliminare i punti.	161
⑫		Tasto Allungamento	Quando si selezionano i punti a punto pieno da 7 mm, premere questo tasto per scegliere tra 5 impostazioni automatiche di lunghezza, senza che siano modificate le impostazioni di lunghezza punto o di larghezza zig-zag.	169
⑬		Tasto Effetto scalato	Premere questo tasto per cucire punti scalati.	175
⑭		Tasto Memoria	Utilizzare questo tasto per salvare le combinazioni di punti.	179
⑮		Tasto Tensione filo	Mostra l'impostazione automatica della tensione del filo del punto correntemente selezionato. È possibile utilizzare e per modificare le impostazioni della tensione del filo.	87
⑯		Tasto "L/R Shift (Spostamento SX/DX)"	Premere per spostare il punto verso destra o premere per spostare il punto verso sinistra. Questa funzione non è disponibile su tutti i punti. Lo spostamento verrà eseguito solo con i punti idonei. Viene evidenziata l'impostazione predefinita della macchina.	86
⑰		Tasto Larghezza e Lunghezza punto	Mostra la larghezza e la lunghezza del punto del punto selezionato. Le impostazioni predefinite della macchina sono evidenziate.	85, 86
⑱		Tasto Punto di rinforzo automatico	Premere questo tasto per utilizzare l'impostazione dei punti di rinforzo (o punti di fermatura). Se si seleziona questa impostazione prima di cucire, la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura (in base al punto selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura).	79
⑲		Tasto Taglio automatico del filo	Premere questo tasto per impostare la funzione di taglio automatico del filo. Impostare tale funzione prima di cucire affinché la macchina esegua automaticamente punti di rinforzo all'inizio della e alla fine della cucitura (in base al punto selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura) e tagli i fili dopo la cucitura.	88
⑳		Tasto Impostazione posizione ago	Premere questo tasto per selezionare la posizione di arresto dell'ago sollevata o abbassata. Consente anche di verificare l'impostazione della modalità ago (singolo o gemello). 	64, 89
㉑		Tasto Rotazione sugli angoli	Premere questo tasto per selezionare la funzione Rotazione sugli angoli. Quando è selezionata la funzione Rotazione sugli angoli, all'arresto della macchina l'ago si abbassa e il piedino premistoffa si solleva leggermente automaticamente. Inoltre, al riavvio della cucitura, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente.	89

N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
22		Tasto Aggiungi punto	Premere questo tasto per aggiungere un nuovo punto.	161
23		Tasto Cambio colore filo	Premere questo tasto per cambiare il colore del filo visualizzato sullo schermo.	171
24		Dimensioni di visualizzazione del punto	Mostra le dimensioni approssimative del punto selezionato. 100% : quasi le stesse dimensioni del punto cucito 50% : 1/2 delle dimensioni del punto cucito 25% : 1/4 delle dimensioni del punto cucito * Le dimensioni effettive del punto cucito possono differire a seconda del tipo di tessuto e di filo utilizzato.	105
25		Tasto Densità del punto	Dopo aver selezionato il punto, utilizzare questo tasto per modificare la densità del punto.	170
26		Tasto Mantieni proporzioni	Premere questo tasto per mantenere le proporzioni quando si ingrandisce o si rimpicciolisce il punto.	169
27		Tasto Selezione punto	Premere questo tasto per immettere o modificare il punto subito dopo il punto selezionato.	161
28		Tasto Attiva/disattiva Selezione tutti	Premere questo tasto per passare dalla selezione di solo l'ultimo punto immesso o di tutti i punti combinati e viceversa.	169
29		Tasto Spaziatura caratteri	Premere questo tasto per modificare la spaziatura dei punti a caratteri.	161

Modifica delle dimensioni

Selezionare un punto, quindi premere  o  per modificare le dimensioni del punto.



Promemoria

- Quando il tasto Attiva/disattiva Seleziona tutti è visualizzato come , è possibile modificare le dimensioni di tutti i punti.
- Quando il tasto Mantieni proporzioni è visualizzato come , è possibile modificare le dimensioni del punto mantenendo le proporzioni.

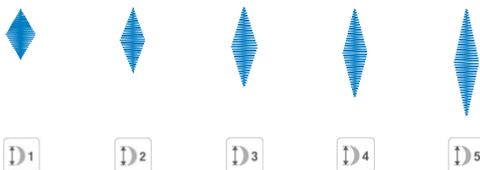
Dimensioni del punto

- * Le dimensioni sono diverse a seconda del tessuto e del filo.



Modifica della lunghezza (solo per punti a punto pieno da 7 mm)

Quando si selezionano i punti pieni da 7 mm, premere  e successivamente  per scegliere tra 5 impostazioni automatiche di lunghezza, senza modificare le impostazioni di lunghezza punto o di larghezza zig-zag.



Creazione di un'immagine speculare verticale

Per creare un'immagine riflessa verticale, selezionare un punto, premere  e successivamente .



Creazione di un'immagine speculare orizzontale

Per creare un'immagine riflessa orizzontale, selezionare un punto, premere  e successivamente .



Cucitura continua di un punto

Premere  e successivamente  per selezionare la cucitura continua o la cucitura a punto singolo.

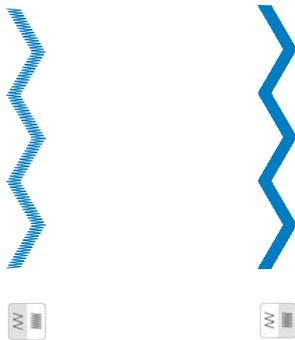


Promemoria

- Per terminare un motivo completo durante la cucitura continua del punto, è possibile premere il tasto  mentre si cuce. La macchina si fermerà automaticamente al termine della cucitura del motivo completo.

Modifica della densità del punto (solo per punti pieni grandi)

Dopo aver selezionato un punto pieno, premere  e successivamente  per selezionare la densità del punto desiderata.



⚠ ATTENZIONE

- Se i punti si raggruppano quando si cambia la densità del punto su , ripristinare la densità su . Se si continua a cucire con i punti raggruppati, l'ago potrebbe rompersi o piegarsi.



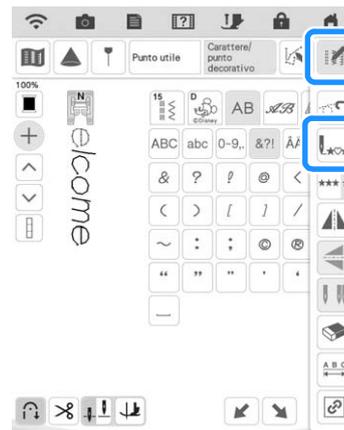
Promemoria

- Quando il tasto Attiva/disattiva Seleziona tutti è visualizzato come , è possibile modificare la densità di tutti i punti.

Ritorno all'inizio del punto

Quando si cuciono punti a caratteri/decorativi, è possibile tornare all'inizio del punto dopo la cucitura di prova o quando i punti non sono stati eseguiti in modo corretto.

- 1 Premere il pulsante “Avvio/Stop” per arrestare la macchina, quindi premere  e successivamente .



→ La cucitura torna all'inizio del punto selezionato (“W”) e riprende dal punto in cui era stata interrotta.



Promemoria

- Premendo questo tasto mentre si interrompe la cucitura, è possibile aggiungere punti alla fine del punto combinato. (in questo esempio, è stato aggiunto “!”.) Premere  o  per aggiungere il punto nella posizione desiderata.



- 2 Premere il pulsante “Avvio/Stop” per riprendere la cucitura.

Controllo dell'immagine

È possibile visualizzare un'immagine con dimensioni approssimate del punto selezionato. È inoltre possibile controllare e modificare i colori dell'immagine nella schermata.

1 Premere .

→ Viene visualizzata un'immagine del punto selezionato.

2 Premere per cambiare il colore del filo nell'immagine in rosso, blu, nero o giallo.



→ Il colore cambia a ogni pressione del pulsante.

3 Premere per visualizzare l'immagine ingrandita.

4 Scorrere con il dito per visualizzare qualsiasi parte dell'immagine che si estende oltre l'area di visualizzazione visibile.

5 Premere per tornare alla schermata originale.

COMBINAZIONE DI PUNTI

È possibile combinare numerose varietà di punti, come punti a caratteri, punti croce, punti pieni o punti realizzati con la funzione MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) (vedere il capitolo 5 per informazioni su MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)). È inoltre possibile combinare punti di diverse dimensioni, punti simmetrici e altri.

Prima di unire

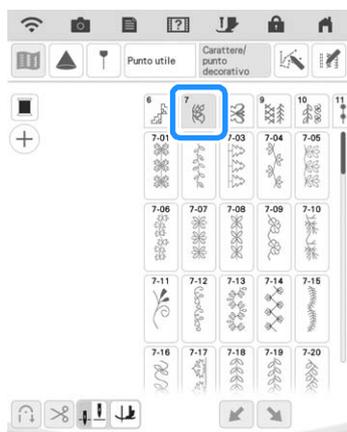
Per la cucitura di punti combinati, viene selezionata automaticamente la cucitura a punto singolo. Se si desidera cucire il punto in modo continuo, premere ******* dopo aver completato l'unione dei punti.

Combinazione di vari punti

Esempio:



1 Premere .

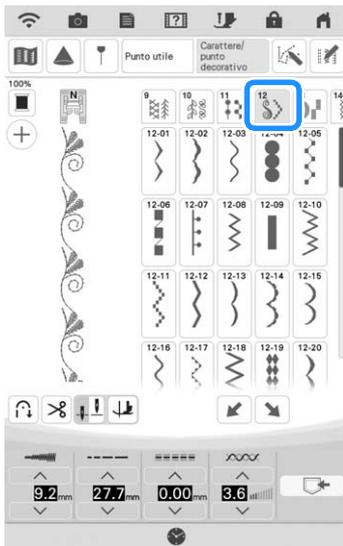


2 Selezionare .

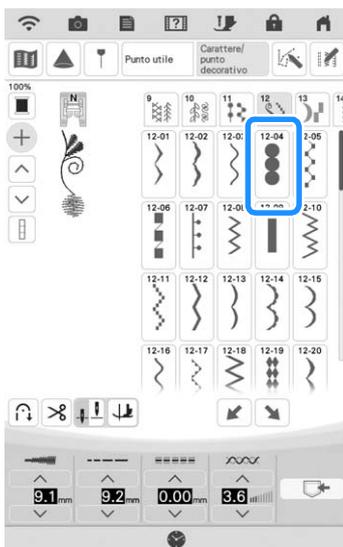


3 Premere .

4 Premere .



5 Selezionare .



6 Premere  per cucire il punto in modo continuo.

 **Promemoria**

- I punti vengono eliminati singolarmente, a partire dall'ultimo punto inserito, premendo .

Unione di punti grandi e piccoli

Esempio:



1 Premere .

→ Sarà selezionato il punto di dimensioni grandi.

2 Premere  in modo che venga visualizzato .

3 Premere nuovamente , quindi premere  per modificare le dimensioni.



→ Le dimensioni del punto cambiano.

 **Promemoria**

- Per modificare le dimensioni del punto mantenendo le proporzioni, premere il tasto Mantieni proporzioni (.

- 4 Premere  e successivamente  per cucire in modo continuo.



→ Il punto inserito viene ripetuto.

Unione di punti simmetrici orizzontalmente

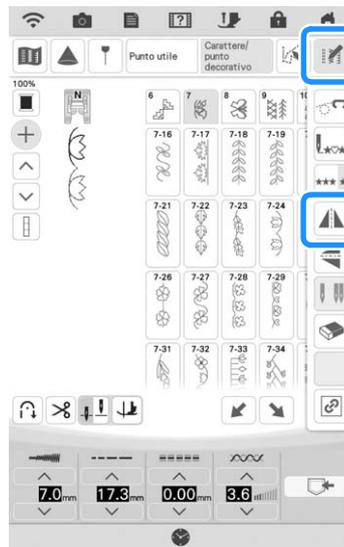
Esempio:



- 1 Premere  .

- 2 Premere  .

- 3 Premere nuovamente  ,  e successivamente  .



→ Il punto viene capovolto lungo un asse verticale.

- 4 Premere  .



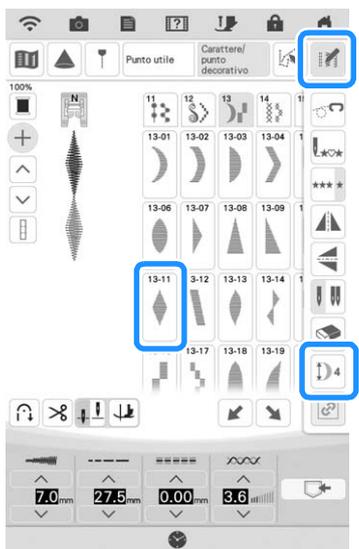
→ Il punto inserito viene ripetuto.

Combinazione di punti di differente lunghezza

Esempio:

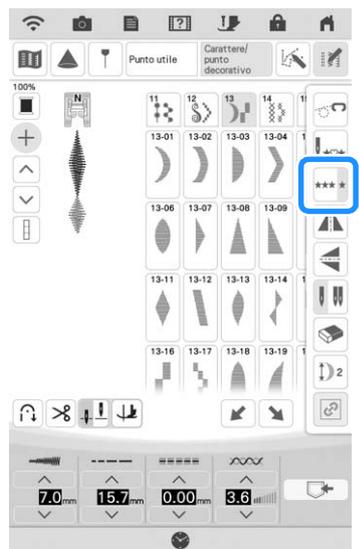


- 1 Premere , quindi premere una volta .
→ La lunghezza dell'immagine è impostata su .
- 2 Premere .
- 3 Premere nuovamente ,  e successivamente  per 3 volte.



→ La lunghezza dell'immagine è impostata su .

4 Premere .

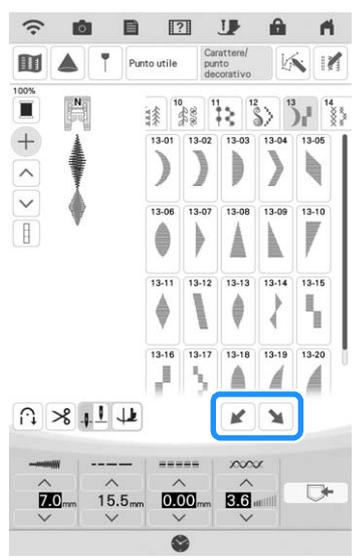


→ Il punto inserito viene ripetuto.

Realizzazione di punti scalati

È possibile utilizzare i tasti   per creare un effetto scalato, anche detti punti scalati.

- * Premere  per spostare verso sinistra il punto per una distanza pari alla metà delle dimensioni del punto.
- * Premere  per spostare verso destra il punto per una distanza pari alla metà delle dimensioni del punto.



Esempio:



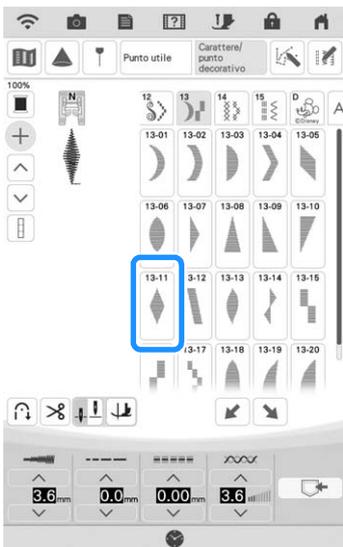
1 Premere  .

2 Premere  .



→ Il punto successivo si sposterà verso destra.

3 Premere nuovamente  .

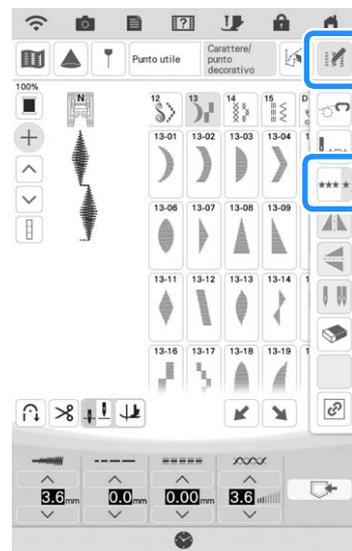


4 Premere  .



→ Il punto successivo si sposterà verso sinistra.

5 Premere  e successivamente  .

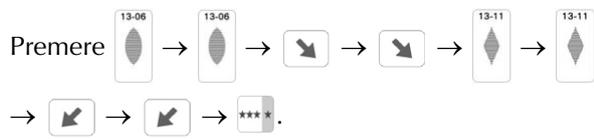
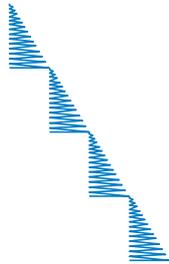
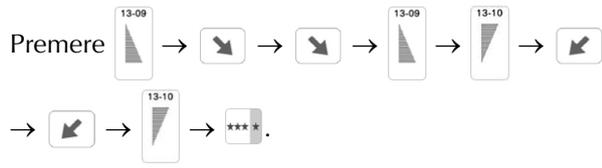


→ Il punto inserito viene ripetuto.

Altri esempi

Premere  →  →  →  →  .





4

Punti a caratteri/decorativi

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

Precauzioni relative ai dati del punto

Osservare le precauzioni seguenti quando si utilizzano dati del punto diversi da quelli creati e salvati nella macchina.

■ Tipi di dati del punto compatibili

- Con questa macchina nella memoria dei punti a caratteri/decorativi è possibile utilizzare file di punti “.pmv”, “.pmx”, “.pmu” e “.pmp”. Quando si utilizza la macchina per salvare un file con qualunque estensione, esso viene salvato come file di dati “.pmp”.
- L'utilizzo di dati diversi da quelli creati mediante questa macchina o la macchina che crea file di dati “.pmu” potrebbe provocare il funzionamento difettoso della macchina.

■ Tipi di periferiche/supporti USB compatibili

I dati dei punti possono essere salvati o recuperati da supporti USB esterni. Utilizzare supporti esterni conformi alle specifiche seguenti.

- Unità Flash USB (Memoria Flash USB)

I dati dei punti possono essere solo recuperati da:

- Unità CD-ROM, CD-R, CD-RW USB

È inoltre possibile utilizzare i seguenti tipi di supporti USB con il modulo lettore di schede di memoria USB/scrivitore di schede USB.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card



Nota

- Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- La luce di accesso inizierà a lampeggiare dopo l'inserimento di dispositivi/supporti USB che saranno riconosciuti dopo circa 5-6 secondi. (Il tempo varierà a seconda del dispositivo/supporto USB).

- Per creare cartelle di file utilizzare un computer.

■ Precauzioni relative alla creazione e al salvataggio di dati tramite computer

- Se non è possibile identificare il nome della cartella/del file dei dati del punto, per esempio perché il nome contiene caratteri speciali, la cartella/il file non sarà visualizzato. In questo caso, modificare il nome della cartella/del file. Si consiglia di utilizzare le 26 lettere dell'alfabeto (maiuscole e minuscole), i numeri compresi tra 0 e 9, “-” e “_”.
- I dati dei punti contenuti in una cartella creata in supporti USB possono essere recuperati.

Salvataggio di punti nella memoria della macchina

È possibile salvare i punti utilizzati più frequentemente nella memoria della macchina. Nella memoria della macchina è possibile salvare complessivamente circa 1 MB di punti.



Nota

- Non spegnere la macchina mentre è visualizzata la schermata “Salvataggio in corso...”. Si perderebbe il punto che si sta salvando.



Promemoria

- Per salvare un punto sono necessari alcuni secondi.
- Fare riferimento a pagina 180 per informazioni sul recupero di un punto salvato.

1

Premere



2

Premere



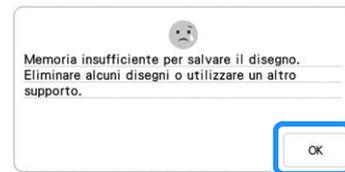
- * Premere **Cancel** per tornare alla schermata originale senza salvare.



→ Verrà visualizzata la schermata “Salvataggio in corso...”. Una volta salvato il punto, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.

Se la memoria è piena

Se viene visualizzata la seguente schermata quando si cerca di salvare un punto, la memoria è troppo piena per contenere il punto correttamente selezionato. Per salvare in memoria il punto, occorre eliminare un altro punto precedentemente salvato. Premere **OK** e fare riferimento a “Recupero dei punti dalla memoria della macchina” a pagina 180.



Salvataggio di punti su supporti USB

Quando si inviano punti dalla macchina a supporti USB, collegare il supporto USB alla porta USB della macchina.



Promemoria

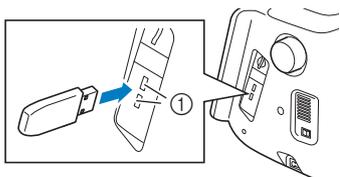
- I supporti USB sono disponibili in commercio, ma alcuni di essi potrebbero non essere compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- A seconda del tipo di supporto USB utilizzato, collegare direttamente la periferica USB alla porta USB della macchina o collegare il lettore/scrittore di supporti USB alla porta USB della macchina.
- I supporti USB possono essere inseriti o rimossi in qualsiasi momento.

1

Premere



2 Inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.



① Porta USB

3 Premere .

- * Premere  quando si collegano supporti USB alla porta USB per il mouse.
- * Premere **Cancella** per tornare alla schermata originale senza salvare.



→ Verrà visualizzata la schermata “Salvataggio in corso...”. Una volta salvato il punto, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.



Nota

- Non inserire né rimuovere il supporto USB mentre è visualizzata la schermata “Salvataggio in corso...”. Si perderebbe, in parte o completamente, il punto che si sta salvando.

Recupero dei punti dalla memoria della macchina

1 Premere .



→ Sarà visualizzata la schermata di selezione della tasca.

2 Scegliere un punto da recuperare.

- * Se l'intero punto salvato non viene visualizzato, premere l'anteprima.



①



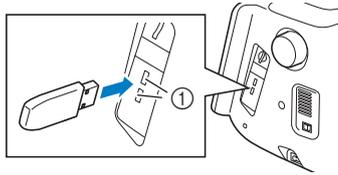
① Punto salvati

→ Il punto selezionato viene recuperato e sarà visualizzata la schermata di cucitura.

Recupero da supporti USB

È possibile recuperare un punto specifico da un supporto USB diretto o da una cartella nel supporto USB. Se il punto si trova in una cartella, controllare ogni cartella per trovarlo.

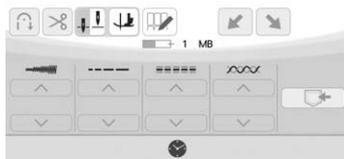
- 1 Inserire il supporto USB nella porta USB della macchina. (pagina 179)**



① Porta USB

- 2 Premere .**

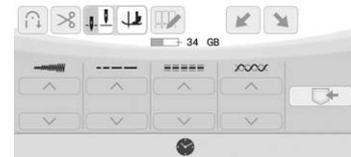
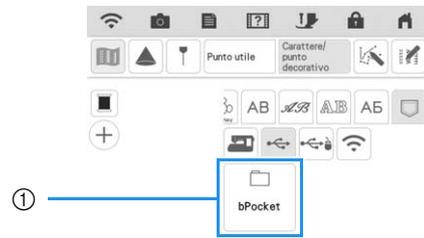
* Premere  quando si collegano supporti USB alla porta USB per il mouse.



→ Vengono visualizzati i punti e una cartella contenuti in una cartella superiore.

- 3 Premere  quando è presente una sottocartella per selezionare due o più punti nel supporto USB; viene visualizzato il punto nella sottocartella.**

* Premere  per tornare alla schermata originale senza recuperare.

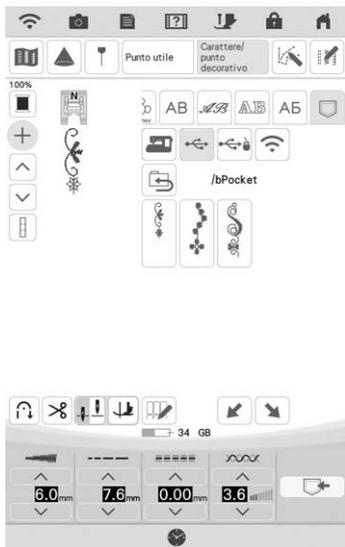


- ① Nome cartella
- ② I punti in una cartella mostrano solo il primo punto dei punti combinati.
- ③ Percorso

→ Il percorso mostra la cartella corrente nella parte superiore dell'elenco. Vengono visualizzati i punti e una sottocartella all'interno di una cartella.

* Premere  per tornare alla cartella precedente.
* Utilizzare il computer per creare le cartelle. Non è possibile creare le cartelle con la macchina.

4 Premere il tasto corrispondente al punto da recuperare.



→ Il punto selezionato si recupera e sarà visualizzata la schermata di cucitura.

Gestione del file salvato

È possibile eliminare il file salvato o salvarlo nella memoria della macchina da un supporto USB.

1 Nella schermata di recupero da USB, premere  e toccare il punto che si desidera gestire.



2 Scegliere il comando.

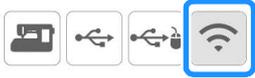


	Premere per selezionare tutti i punti visualizzati.
	Premere per deselectare tutti i punti visualizzati.
	Premere per eliminare i punti selezionati.
	Premere per salvare i punti selezionati nella memoria della macchina.

Trasferimento di punti alla macchina (da PE-DESIGN alla macchina)

Per le procedure dettagliate, fare riferimento al manuale PE-DESIGN (versione 11 o successive).

- 1 Nella schermata di selezione del punto, premere  e successivamente .



→ Verranno visualizzati i punti trasferiti dall'applicazione.



Capitolo **5**

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)



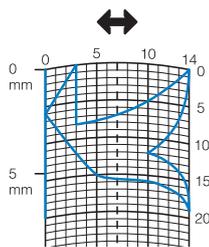
CREAZIONE DI UN PUNTO

Utilizzando la funzione MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI), è possibile registrare i punti creati personalmente. È inoltre possibile cucire punti combinando creazioni MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) con caratteri incorporati (pagina 172).

Promemoria

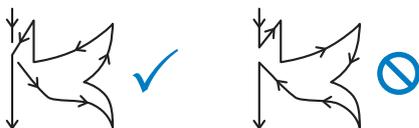
- I punti creati con MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) possono avere una larghezza massima di 7 mm (circa 9/32 in) e una lunghezza massima di 37 mm (circa 1-1/3 in).
- Per agevolare il punto dei punti con MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI), disegnare prima il punto sul foglio millimetrato incluso.

1 Tracciare lo schema del punto sul foglio millimetrato (codice parte SA507, GS3:X81277-151).



Promemoria

- Semplificare il punto affinché possa essere cucito come una linea continua. Per ottenere un punto più bello, chiudere il punto intersecando le linee.

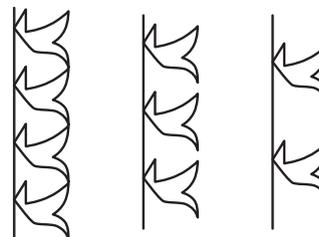
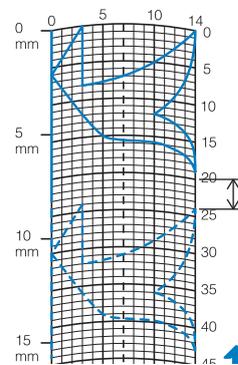


Se il punto dovrà essere ripetuto e collegato, il punto d'inizio e il punto finale del punto devono trovarsi alla stessa altezza.

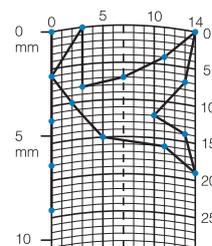


2 Stabilire la spaziatura del punto.

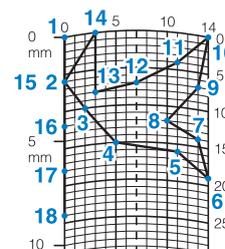
- * Regolando la spaziatura di un punto, è possibile creare vari punti con un unico punto.



3 Stabilire i punti in cui il punto si interseca con la griglia e collegare tutti i punti con una linea.



4 Per ogni punto contrassegnato determinare le coordinate x e y.



Promemoria

- Ciò determinerà il punto del punto che sarà cucito.

Esempi di punti personalizzati

	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
		0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
		0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
	45	47	50	54	56	55	51	45	70							
	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

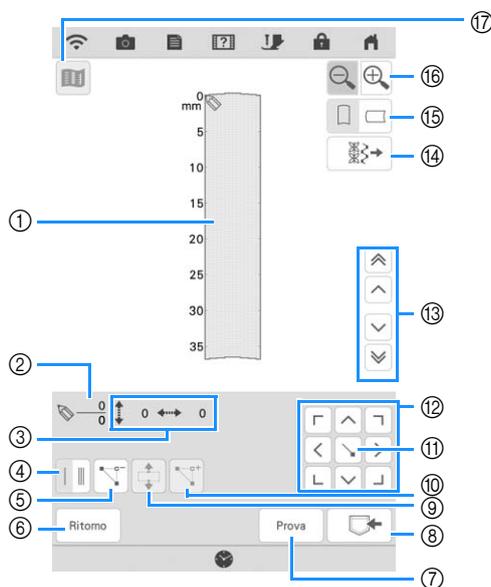
	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
		0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
		10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
	16	19	23	22	17	22	23	19	42							
	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
		0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
		0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	

	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
		7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
		11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
	23	20	16	20	23	27	32									
	14	11	7	3	0	3	7									

INSERIMENTO DEI DATI DEL PUNTO

■ Funzioni dei tasti

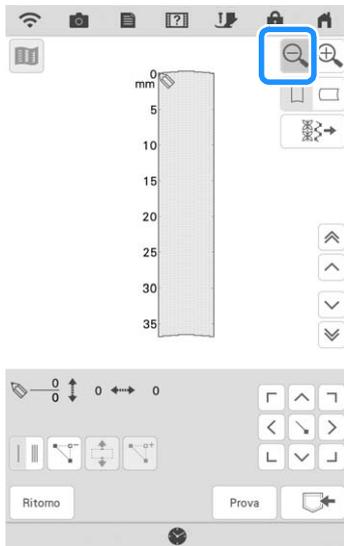


- ① Quest'area visualizza il punto che si sta creando.
- ② Visualizza il numero del punto attualmente impostato in relazione al numero totale di punti nel punto.
- ③ Visualizza la coordinata y di  in relazione alla coordinata x di .

N°	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
④		Tasto Cucitura singola/ tripla	Premere questo tasto per selezionare la cucitura di uno o tre punti tra due punti.	189
⑤		Tasto Elimina punto	Premere questo tasto per eliminare un punto selezionato.	189
⑥		Tasto Ritorno	Premere questo tasto per uscire dalla schermata dei dati del punto.	—
⑦		Tasto Test	Premere questo tasto per cucire una prova del punto.	189, 194
⑧		MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) tasto Memoria	Premere questo tasto per memorizzare il punto creato.	194
⑨		Tasto Blocca spostamento	Premere questo tasto per raggruppare i punti e spostarli insieme.	191
⑩		Tasto Inserisci	Premere questo tasto per inserire nuovi punti sul punto.	192
⑪		Tasto Imposta	Premere questo tasto per impostare un punto sul punto.	189-191
⑫		Tasti Freccia	Utilizzare questi tasti per spostare  nell'area di visualizzazione.	189-192
⑬		Tasto Punto-punto	Utilizzare questi tasti per spostare  da un punto all'altro, oppure al primo o ultimo punto inserito nel punto.	190-192
⑭		Tasto Modifica punto	Premere questo tasto per modificare i punti utili della macchina.	192
⑮		Tasto Direzione griglia	Premere questo tasto per cambiare la direzione del foglio millimetrato.	189
⑯		Tasto Ingrandimento	Premere questo tasto per visualizzare una versione ingrandita del punto creato.	189
⑰		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'immagine del punto.	189

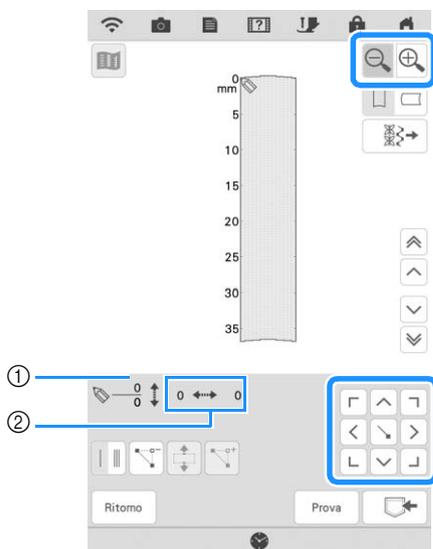
1 Premere  e .

2 Premere .



3 Utilizzare  per spostare  alle coordinate del primo punto sulla griglia.

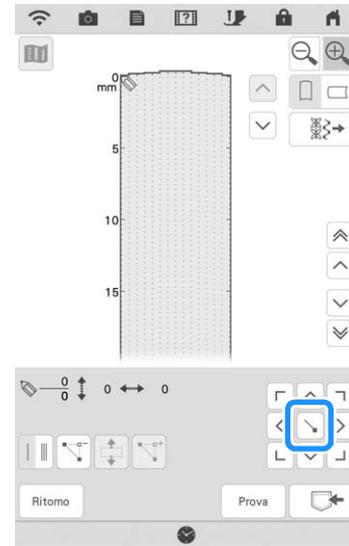
- * Premere  per cambiare la direzione della griglia.
- * Premere  per ingrandire l'immagine del punto in fase di creazione.



- ① Punto selezionato correntemente/Numero totale di punti
 ② Coordinate di 

4 Premere  per aggiungere il punto indicato da .

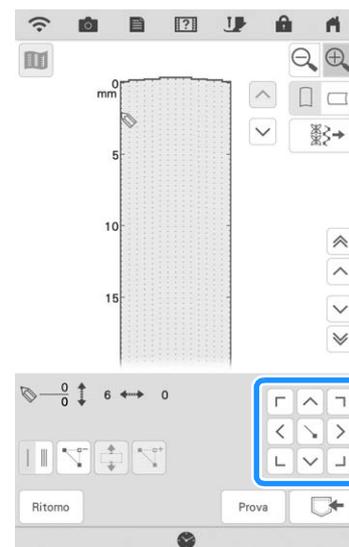
- * Per inserire le coordinate con lo stylus a doppio uso, spostare la punta della penna su un punto desiderato. Dopo aver staccato la penna dallo schermo, un punto sarà inserito nel grafico alle coordinate stabilite. Sarà visualizzato il numero dei punti correntemente selezionati e il numero totale di punti.



5 Selezionare se tra i primi due punti devono essere cuciti uno o tre punti.

- * Per cucire tre punti, premere il tasto in modo che sia visualizzato .

6 Utilizzare  per spostare  nel secondo punto e premere .



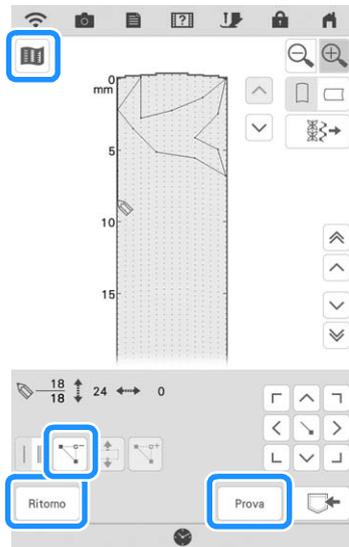
7 Ripetere le suddette operazioni per ciascun punto creato sul foglio millimetrato fino a che il punto del punto sia tracciato sullo schermo come una linea continua.

- * Premere  per eliminare un punto selezionato.

5

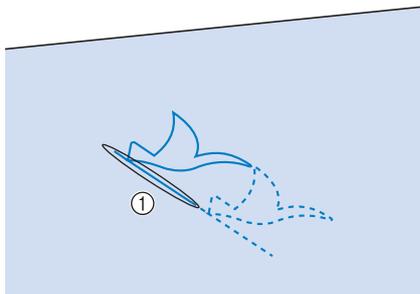
MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)

- * Premere **Prova** per cucire una prova del punto.
- * Premere **Ritorno** per tornare alla schermata originale.
- * Premere  per visualizzare un'immagine del punto.



Promemoria

- Se i punti inseriti sono troppo ravvicinati, il tessuto potrebbe non essere trasportato in modo corretto. Modificare i dati dei punti per lasciare più spazio tra i punti.
- Se occorre ripetere e collegare il punto del punto, assicurarsi di aver aggiunto i punti di collegamento in modo che i punti del punto non si sovrappongano.

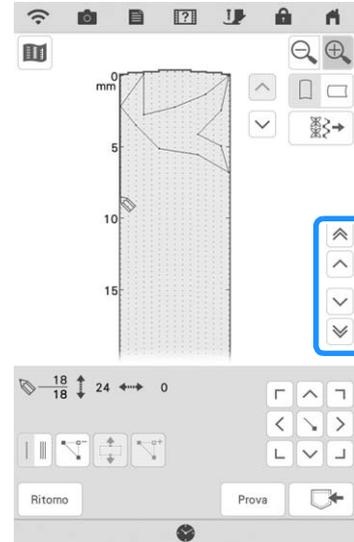


- ① Punti di collegamento
- Per impostare il punto è possibile toccare la griglia o utilizzare anche lo stylus o le frecce sulla schermata.

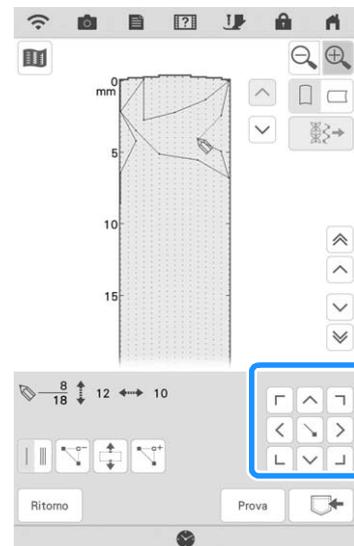
■ Spostamento di un punto

1 Premere  o  per spostare  al punto che si desidera spostare.

- * Per spostare  al primo punto, premere .
- * Per spostare  all'ultimo punto, premere .



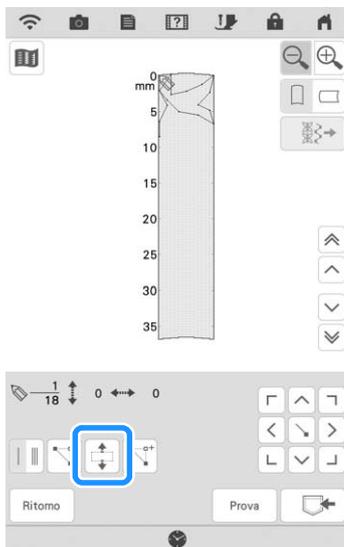
2 Utilizzare  per spostare il punto.



- * È inoltre possibile spostare  con lo stylus a doppio uso.

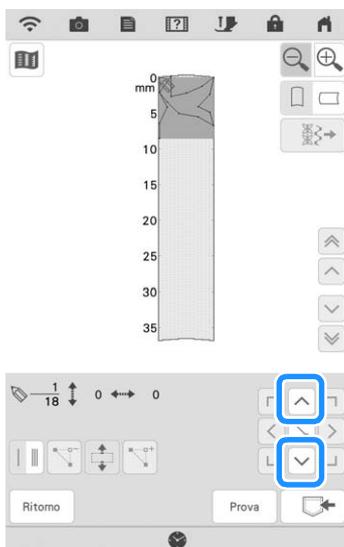
■ Spostamento di una parte o di tutto il punto

1 Premere .

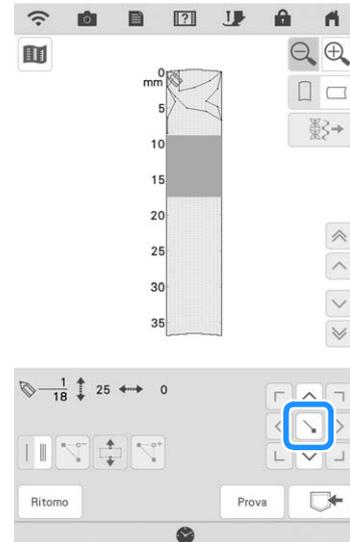


→ Si selezionano il punto selezionato e tutti i punti inseriti in seguito.

2 Premere  o  per spostare la sezione.



3 Premere .

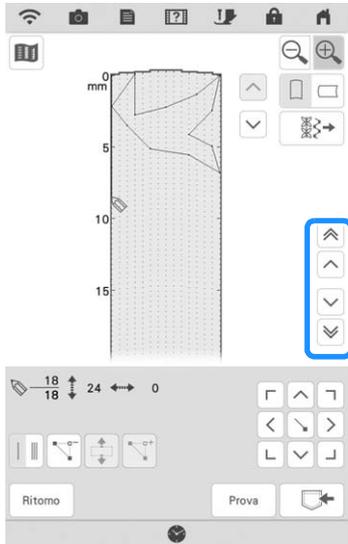


→ La sezione sarà spostata.

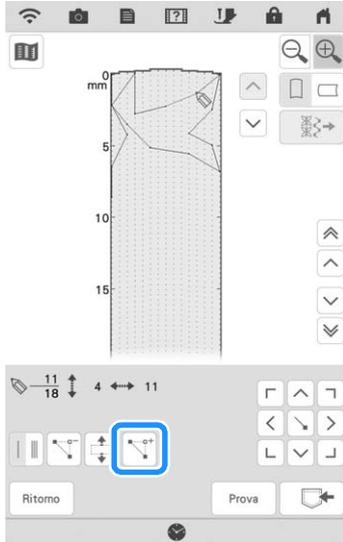
■ Inserimento di nuovi punti

1 Premere  o  per spostare  in un punto sul punto dove si desidera aggiungere un nuovo punto.

- * Per spostare  al primo punto, premere .
- * Per spostare  all'ultimo punto, premere .

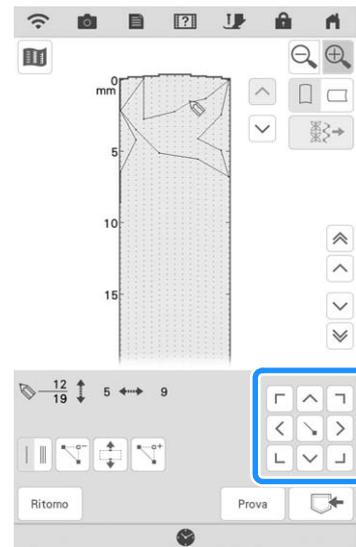


2 Premere .



→ Si inserisce un nuovo punto e  si sposta su questo.

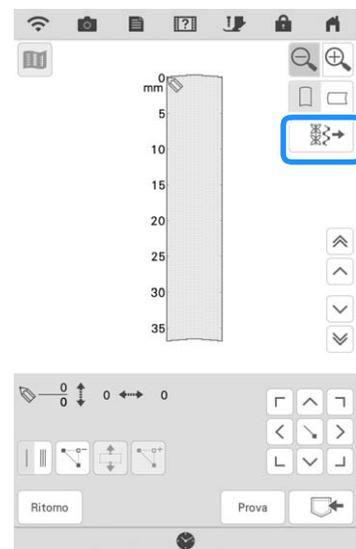
3 Utilizzare  per spostare il punto.



- * È inoltre possibile spostare  con lo stylus a doppio uso.

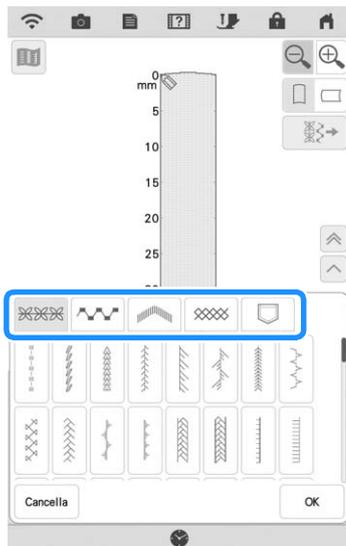
Modifica del punto memorizzato nella macchina

1 Premere .



2 Selezionare la categoria di punti e il punto che si desidera modificare.

* Scorrere per visualizzare gli altri punti.

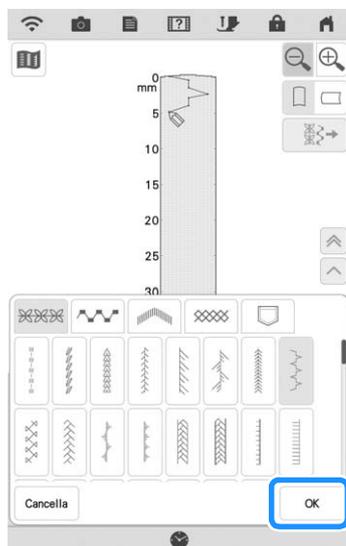


→ Il punto selezionato viene visualizzato nella griglia.

Promemoria

- Quando si recupera un punto personalizzato salvato da modificare, fare riferimento a “Recupero dei punti dalla memoria della macchina” a pagina 180.

3 Premere .



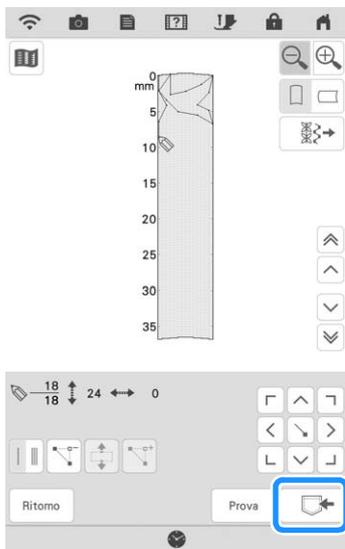
→ Modificare il punto a piacere.

UTILIZZO DI PUNTI PERSONALIZZATI MEMORIZZATI

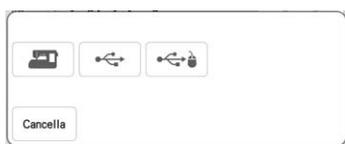
Memorizzazione dei punti personalizzati nell'elenco

I punti creati usando la funzione MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) possono essere memorizzati per usi futuri.

1 Premere



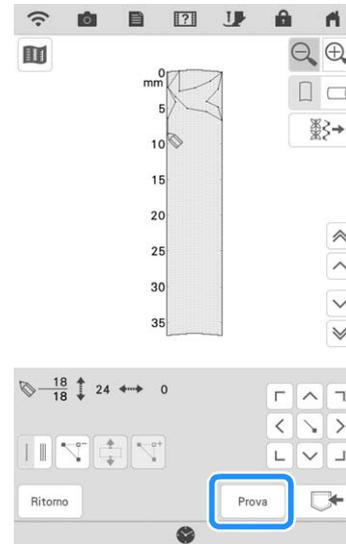
2 Toccare l'icona della memoria desiderata.



Nota

- Quando si salva il file su USB, inserire il supporto USB nella porta per supporti USB.

Prima di memorizzare un punto, premere  per cucire una prova del punto.



Promemoria

- La memorizzazione di un punto dura alcuni secondi.
- Per i dettagli sul recupero di un punto memorizzato, fare riferimento a pagina 195.

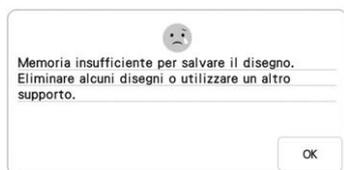


Nota

- Non spegnere la macchina mentre è visualizzato il messaggio “Salvataggio in corso...”, altrimenti i dati del punto in fase di salvataggio possono andare perduti.

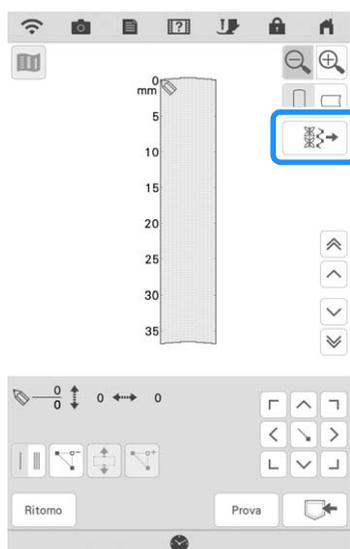
■ Se la memoria è piena

Se viene visualizzata la seguente schermata quando si cerca di salvare un punto, la memoria è troppo piena per contenere il punto correntemente selezionato. Per salvare in memoria il punto, occorre eliminare un altro punto precedentemente salvato. Premere e fare riferimento a "Recupero dei punti dalla memoria della macchina" a pagina 180.



Recupero dei punti memorizzati

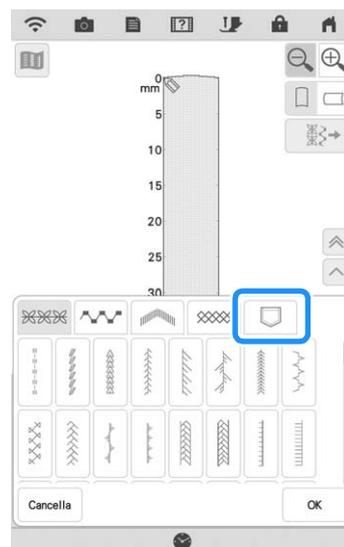
1 Premere .



Promemoria

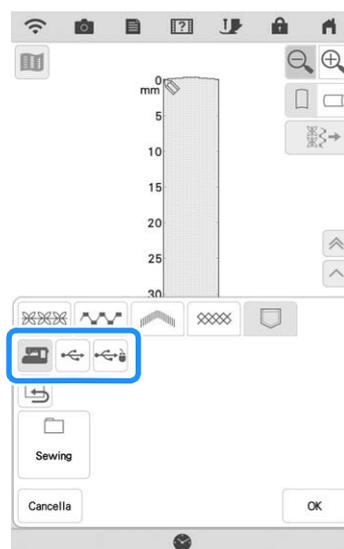
- È possibile recuperare i punti anche con la procedura per il recupero dei punti decorativi/con caratteri. Fare riferimento a pagina 180 e 181.

2 Premere .

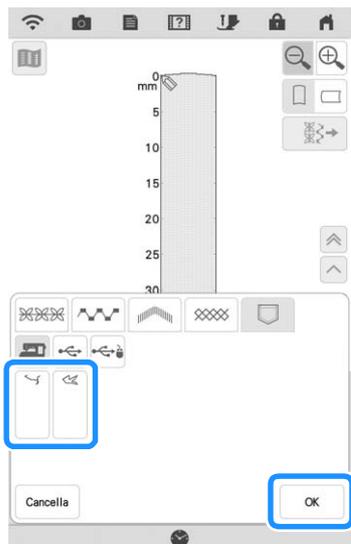


3 Selezionare ,  o  per il recupero.

- * Premere per tornare alla schermata precedente senza recuperare.



4 Selezionare il punto che si desidera recuperare e premere .





Capitolo **6**
Appendice



CURA E MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di scollegare la macchina dalla presa di corrente prima di pulirla. In caso contrario, vi sono rischi di scossa elettrica o lesioni personali.

Limitazioni alla lubrificazione

Per evitare di danneggiarla, la macchina non deve essere lubrificata dall'utente. La macchina è stata fabbricata applicando già la quantità di olio necessaria ad assicurare il corretto funzionamento, eliminando così la necessità di procedere alla lubrificazione periodica. Se si riscontrano problemi, come difficoltà di rotazione del volantino o rumori anomali, interrompere immediatamente l'uso della macchina e contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

Precauzioni per la conservazione della macchina

Non conservare la macchina in nessuno degli ambienti descritti di seguito. In caso contrario la macchina potrebbe danneggiarsi, ad esempio, a causa della ruggine formatasi per via della condensa.

- * Ambienti esposti a temperature estremamente elevate
- * Ambienti esposti a temperature estremamente basse
- * Ambienti esposti a forti sbalzi di temperatura
- * Ambienti esposti a umidità o vapore elevati
- * Nelle vicinanze di fiamme, caloriferi o condizionatori
- * All'aperto o in ambienti esposti all'azione diretta della luce del sole
- * Ambienti con una forte concentrazione di polvere o olio



Nota

- Per prolungare la durata della macchina, accenderla e utilizzarla periodicamente. La conservazione e l'inutilizzo per periodi di tempo prolungati potrebbero ridurne l'efficienza.

Pulizia del display LCD

Se il display è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non impiegare detergenti o solventi organici.



Nota

- Non pulire il display LCD con un panno umido.



Promemoria

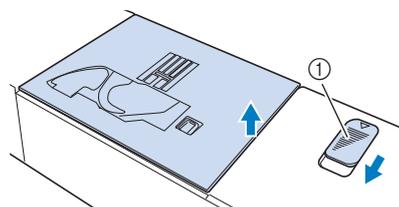
- Talvolta si può formare un po' di condensa sul display LCD o uno strato opaco; tuttavia, ciò non è indice di funzionamento difettoso. Dopo pochi minuti la patina opaca scompare.

Pulizia del corpo della macchina

Se la superficie della macchina è sporca, bagnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie. Quindi, strofinare nuovamente con un panno asciutto.

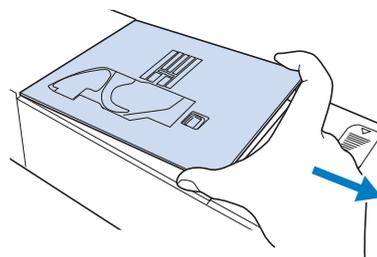
Pulizia della guida del crochet

- 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.
- 2 Spegnere l'interruttore generale.
- 3 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa e l'ago (pagina 69, 72).
- 4 Rimuovere la prolunga base piana o l'unità per ricamare se montate.
- 5 Far scorrere la leva placca ago verso di sé.

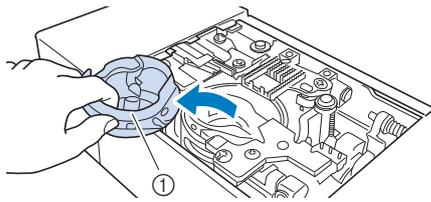


- ① Far scorrere verso di sé.
→ La placca ago si apre.

- 6 Far scorrere verso l'esterno la placca ago con la mano destra per rimuoverla.

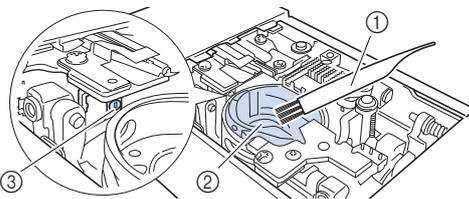


7 Afferrare il cestello della spolina ed estrarlo sollevandolo delicatamente.



① Cestello della spolina

8 Rimuovere polvere e filamenti dalla guida del crochet e dal sensore filo spolina, nonché dalle aree circostanti con lo spazzolino di pulizia o con un aspirapolvere.



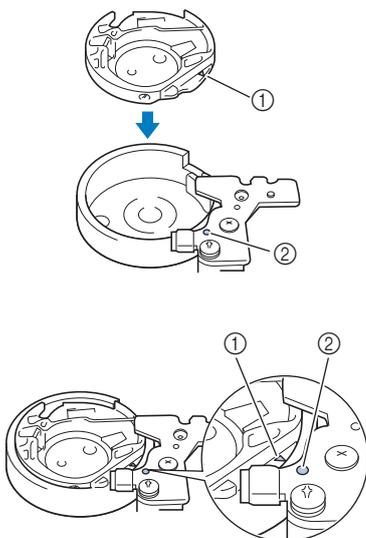
① Spazzolino di pulizia
② Guida del crochet
③ Sensore filo spolina



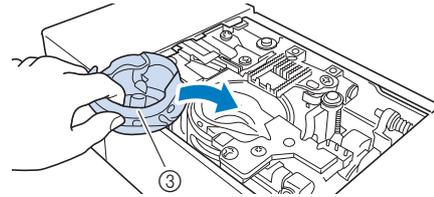
Nota

- Non applicare olio sul cestello della spolina.
- Se polvere o filamenti si accumulano nel sensore filo spolina, il sensore potrebbe non funzionare correttamente.

9 Inserire il cestello della spolina in modo da allineare il segno ▲ sul cestello della spolina al segno ● sulla macchina.



* Allineare i segni ▲ e ●.



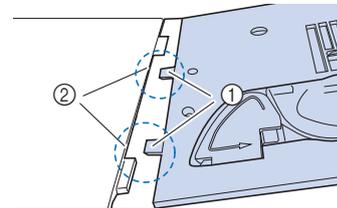
- ① Segno ▲ sul cestello della spolina
② Segno ● sulla macchina
③ Cestello della spolina

* Accertarsi che i punti indicati siano allineati prima di installare il cestello della spolina.

⚠ ATTENZIONE

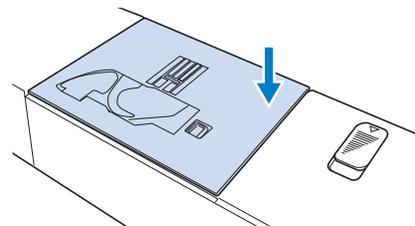
- Non utilizzare mai un cestello della spolina graffiata, perché il filo superiore potrebbe ingarbugliarsi, l'ago potrebbe rompersi o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse. Per un nuovo cestello della spolina (codice parte: XE5342-101 (segno verde sulla vite), XC8167-551 (nessun colore sulla vite)), contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
- Accertarsi di installare correttamente il cestello della spolina, altrimenti l'ago potrebbe rompersi.

10 Inserire le linguette della placca ago nelle fessure della macchina.



- ① Linguette
② Fessure

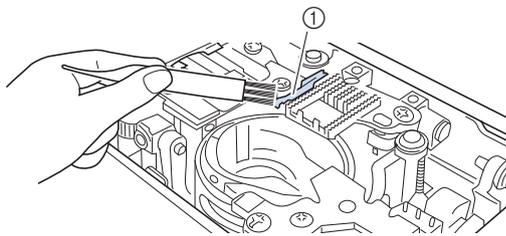
11 Spingere verso il basso sul lato destro della placca ago per fissarla.



Pulizia del tagliafilo nell'area del cestello della spolina

Il tagliafilo sotto la placca ago deve essere pulito. Se polvere o filamenti si accumulano sul tagliafilo, sarà difficoltoso tagliare il filo quando si preme il pulsante "Taglio del filo" o si utilizza la funzione di taglio automatico del filo. Pulire il tagliafilo quando non si riesce a tagliare il filo con facilità.

- 1 Seguire i passaggi da 1 a 7 in "Pulizia della guida del crochet" per rimuovere la placca ago.
- 2 Rimuovere polvere e filamenti dal tagliafilo nell'area del cestello della spolina con lo spazzolino di pulizia o con un aspirapolvere.



① Tagliafilo

⚠ ATTENZIONE

- Non toccare il tagliafilo, in caso contrario si possono provocare lesioni personali.

- 3 Montare la placca ago.

Informazioni sul messaggio di manutenzione



Quando questo messaggio viene visualizzato, si consiglia di portare la macchina da un rivenditore Brother autorizzato o dal più vicino centro di assistenza Brother autorizzato per un controllo di manutenzione standard. Anche se il messaggio scompare e la macchina continua a funzionare quando si preme , il messaggio verrà visualizzato diverse volte finché non sarà eseguita la manutenzione necessaria.

Quando viene visualizzato il messaggio si consiglia di far eseguire la manutenzione necessaria sulla macchina. Questi passaggi consentono di ottenere ore di funzionamento continuo e ininterrotto della macchina nel futuro.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la macchina smette di funzionare correttamente, controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere assistenza.

È possibile risolvere la maggior parte dei problemi da sé. Se è necessaria ulteriore assistenza, nel Brother Solutions Center sono disponibili le domande e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi più recenti. Visitare il nostro sito Web " <http://s.brother/cpdab/> ".

Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

Argomenti frequenti di risoluzione dei problemi

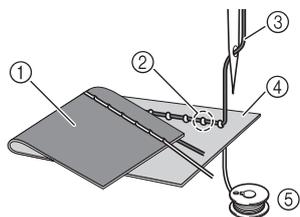
Di seguito si descrivono le cause e i rimedi dettagliati per gli argomenti di risoluzione dei problemi più comuni. Fare riferimento a sezione prima di rivolgersi al proprio rivenditore Brother autorizzato.

■ Il filo superiore è troppo teso	pagina 201
■ Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto	pagina 202
■ Tensione del filo non corretta	pagina 204
■ Tessuto incastrato nella macchina e impossibile da rimuovere	pagina 205

Il filo superiore è troppo teso

■ Sintomo

- * Il filo superiore appare come un'unica linea continua.
- * Il filo inferiore risulta visibile dal lato superiore del tessuto. (Fare riferimento all'istruzione di seguito.)
- * Il filo superiore si è teso e fuoriesce quando si tira.
- * Il filo superiore si è teso e nel tessuto compaiono arricciature.
- * Il filo superiore è teso e i risultati non cambiano neanche dopo aver regolato la tensione del filo.



- ① Lato inferiore del tessuto
- ② Filo inferiore visibile dal lato superiore del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Lato superiore del tessuto
- ⑤ Filo inferiore

■ Causa

Infilatura inferiore non corretta

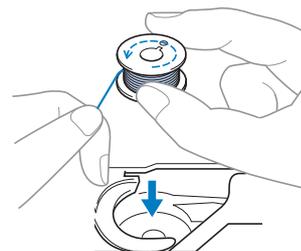
Se non si infila correttamente il filo superiore, anziché applicarvi la tensione appropriata, il filo inferiore viene tirato attraverso il tessuto quando si solleva il filo superiore. Per questo, il filo risulta visibile dal lato superiore del tessuto.

■ Rimedio

Infilare correttamente il filo inferiore.

- 1 Spegnerla macchina.
- 2 Rimuovere la spolina dal cestello della spolina.
- 3 Posizionare la spolina nel cestello della spolina in modo che il filo si svolga nella direzione corretta.

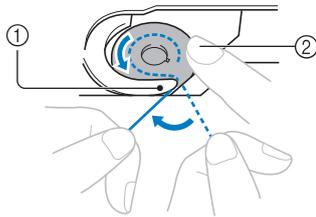
- * Tenere la spolina con la mano destra con il filo che si svolge verso sinistra e tenere l'estremità del filo con la mano sinistra. Dopo di che, con la mano destra, posizionare la spolina nel cestello della spolina.



Se si inserisce la spolina con il filo che si svolge nella direzione sbagliata, la cucitura verrà eseguita con la tensione del filo errata.

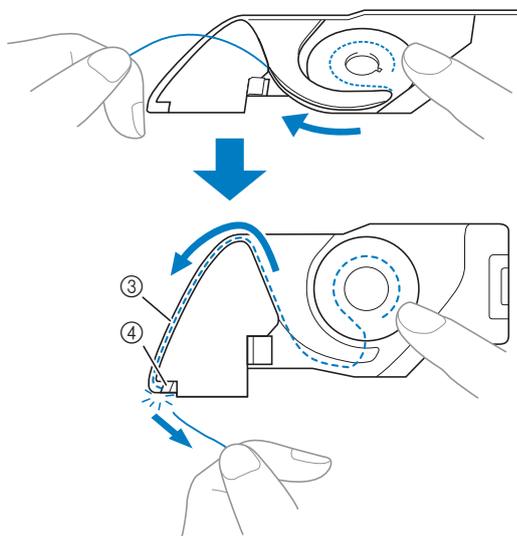
4 Tenendo la spolina in posizione con il dito, inserire il filo nella fessura della placca ago.

- * Tenere abbassata la spolina con la mano destra e tirare l'estremità del filo attorno alla linguetta con la mano sinistra.



- ① Linguetta
- ② Tenere abbassata la spolina con la mano destra.

Tirare il filo per inserirlo nella fessura della placca ago e tagliarlo con il tagliafilo.



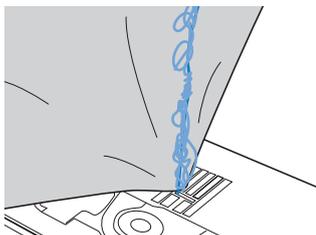
- ③ Fessura
- ④ Tagliafilo

È possibile cucire con la tensione del filo corretta dopo aver installato correttamente la spolina nel cestello della spolina.

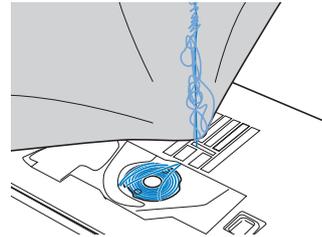
Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto

■ Sintomo

- * Il filo si ingarbuglia sul lato inferiore del tessuto.



- * Dopo aver iniziato a cucire, viene prodotto un rumore sferragliante e non è possibile continuare a cucire.
- * Guardando sotto il tessuto, si vede il filo ingarbugliato nel cestello della spolina.



■ Causa

Infilatura superiore non corretta

Se non si infila correttamente il filo superiore, il filo superiore fatto passare attraverso il tessuto non può essere sollevato bene, ingarbugliandosi nel cestello della spolina e causando un rumore sferragliante.

■ Rimedio

Rimuovere il filo ingarbugliato e correggere l'infilatura superiore.

1 Rimuovere il filo ingarbugliato. Se non è possibile rimuoverlo, tagliare il filo con le forbici.

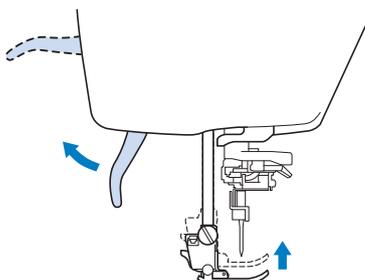
- * Fare riferimento a "Pulizia della guida del crochet" in "CURA E MANUTENZIONE" a pagina 198.

2 Rimuovere il filo superiore dalla macchina.

3 Fare riferimento ai seguenti passaggi per correggere l'infilatura superiore.

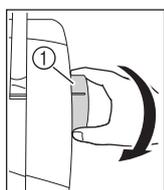
- * Se la spolina è stata rimossa dal cestello della spolina, fare riferimento a "Inserimento della spolina" a pagina 58 e "Rimedio" nella sezione "Il filo superiore è troppo teso" a pagina 201 per installare correttamente la spolina.

- 4** Sollevare il piedino premistoffa con la relativa leva.

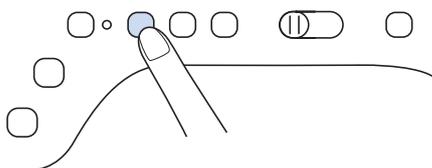


* Se non si solleva il piedino premistoffa, non è possibile infilare correttamente la macchina.

- 5** Sollevare l'ago ruotando il volantino verso di sé (in senso antiorario) in modo che il segno sulla rotella sia rivolto verso l'alto, oppure premere una o due volte il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.

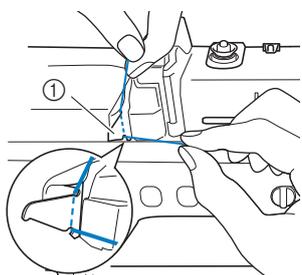


o



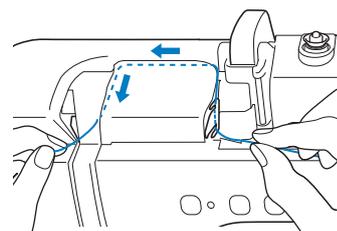
① Segno

- 6** Tenendo il filo con entrambe le mani, tirarlo verso l'alto da sotto la placca guidafilo.

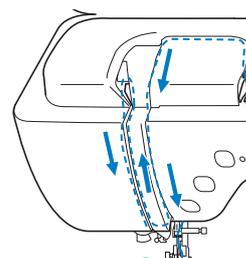


① Placca guidafilo

- 7** Tenendo il filo con la mano destra, far scorrere il filo attraverso il guidafilo nella direzione indicata.

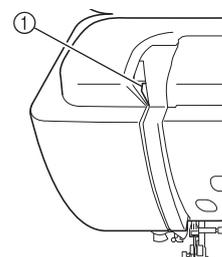


- 8** Far passare il filo in basso, in alto, quindi nella scanalatura, come mostrato in figura.



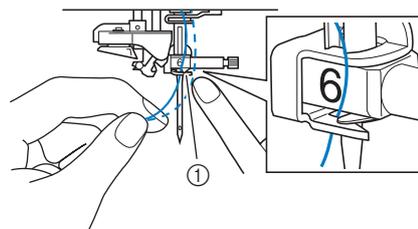
Promemoria

- Controllare nell'area della scanalatura superiore per verificare se il filo si inserisce nella levetta del tendifilo visibile all'interno dell'area della scanalatura superiore.



① Controllo dell'area della scanalatura superiore

- 9** Far passare il filo attraverso la guida filo della barra dell'ago (contrassegnata dal numero "6") tenendo il filo con entrambe le mani e facendolo passare come mostrato in figura.



① Guida filo della barra dell'ago

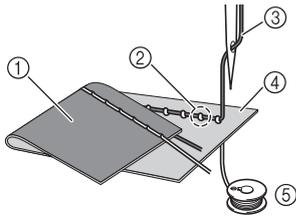
- 10** Infilare l'ago seguendo i passaggi **10** e **15** in "INFILATURA SUPERIORE" a pagina 61.

Tensione del filo non corretta

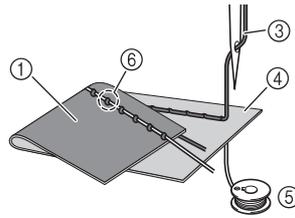
■ Sintomi

- Sintomo 1: Il filo inferiore risulta visibile dal lato superiore del tessuto.
- Sintomo 2: Il filo superiore appare come una linea retta sul lato superiore del tessuto.
- Sintomo 3: Il filo superiore risulta visibile dal lato inferiore del tessuto.
- Sintomo 4: Il filo inferiore appare come una linea retta sul lato inferiore del tessuto.
- Sintomo 5: I punti sul lato inferiore del tessuto sono lenti o malfatti.

□ Sintomo 1



□ Sintomo 3



- ① Lato inferiore del tessuto
- ② Filo inferiore visibile sul lato superiore del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Lato superiore del tessuto
- ⑤ Filo inferiore
- ⑥ Filo superiore visibile dal lato inferiore del tessuto

■ Causa/rimedio

□ Causa 1

La macchina non è infilata correttamente.

<Con i sintomi 1 e 2 precedentemente descritti>

L'infilatura inferiore non è corretta.

Regolare la tensione del filo superiore e fare riferimento a "Il filo superiore è troppo teso" a pagina 87.

<Con i sintomi da 3 a 5 precedentemente descritti>

L'infilatura superiore non è corretta.

Regolare la tensione del filo superiore e fare riferimento a "Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto" a pagina 202 per correggere l'infilatura del filo superiore.

□ Causa 2

Non si stanno utilizzando ago e filo adatti al tessuto.

L'ago della macchina da utilizzare dipende dal tipo di tessuto cucito e dallo spessore del filo.

Se non si utilizzano ago e filo adatti al tessuto, la tensione del filo non verrà regolata correttamente, arricciando il tessuto o saltando punti.

- * Per controllare se si stanno utilizzando ago e filo adatti al tessuto, fare riferimento a "Combinazioni tessuto/filo/ago" a pagina 71.

□ Causa 3

Non è selezionata la tensione superiore adatta.

Regolare la tensione del filo superiore per selezionare la tensione adatta.

La tensione del filo adatta varia a seconda del tipo di tessuto e di filo in uso.

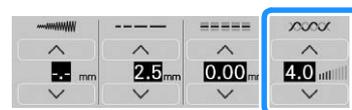
- * Regolare la tensione del filo eseguendo una cucitura di prova su un pezzo dello stesso tessuto utilizzato nel progetto.



Nota

- Se l'infilatura superiore e inferiore non sono corrette, non è possibile regolare correttamente la tensione del filo, neanche regolando la tensione del filo superiore. Controllare prima l'infilatura superiore e inferiore e successivamente regolare la tensione del filo.

- * Quando il filo inferiore risulta visibile dal lato superiore del tessuto. Regolare la tensione del filo superiore su un valore inferiore. (Allentare il filo.)
- * Quando il filo superiore risulta visibile dal lato inferiore del tessuto. Regolare la tensione del filo superiore su un valore superiore. (Tendere il filo.)



Tessuto incastrato nella macchina e impossibile da rimuovere

Se il tessuto è incastrato nella macchina e non può essere rimosso, è possibile che il filo si sia ingarbugliato sotto la placca ago. Seguire la procedura descritta di seguito per rimuovere il tessuto dalla macchina. Se non è stato possibile completare l'operazione seguendo la procedura, anziché tentare di forzarne il completamento, rivolgersi al proprio rivenditore Brother autorizzato o al più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

■ Rimozione del tessuto dalla macchina

1 Arrestare immediatamente la macchina.

2 Spegnerla macchina.

3 Rimuovere l'ago.

Se l'ago è abbassato nel tessuto, ruotare il volantino lontano da sé (in senso orario) per sollevare l'ago fuori dal tessuto e rimuovere l'ago.

* Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 69.

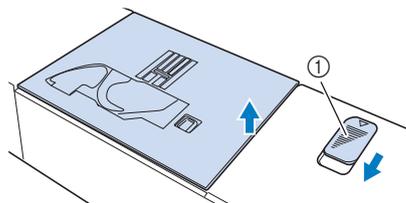
4 Rimuovere il piedino premistoffa e il relativo supporto.

* Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA" a pagina 72.

5 Sollevare il tessuto e tagliare i fili sotto di esso.

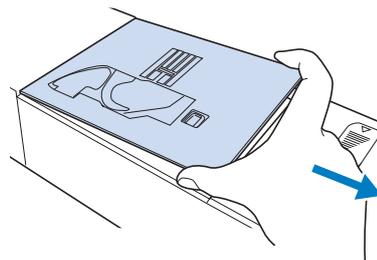
Se può essere rimosso, rimuovere il tessuto. Continuare con la procedura seguente per pulire la guida del crochet.

6 Far scorrere la leva placca ago verso di sé.



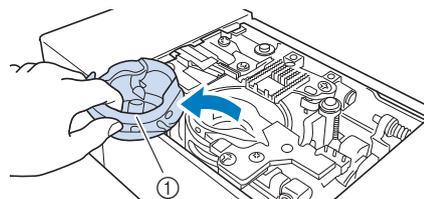
① Far scorrere verso di sé.
→ La placca ago si apre.

7 Far scorrere verso l'esterno la placca ago con la mano destra per rimuoverla.



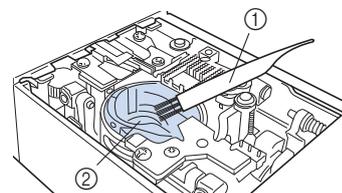
8 Afferrare il cestello della spolina ed estrarlo sollevandolo delicatamente.

Se rimangono fili nel cestello della spolina, rimuoverli.



① Cestello della spolina

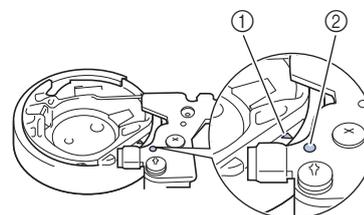
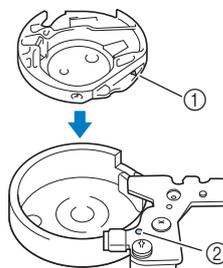
9 Utilizzare lo spazzolino di pulizia o un aspirapolvere per rimuovere polvere o filamenti dalla guida del crochet e dall'area circostante.



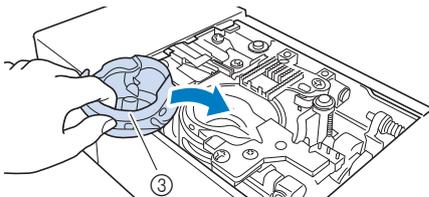
① Spazzolino di pulizia

② Guida del crochet

10 Inserire il cestello della spolina in modo da allineare il segno ▲ sul cestello della spolina al segno ● sulla macchina.



* Allineare i segni ▲ e ●.



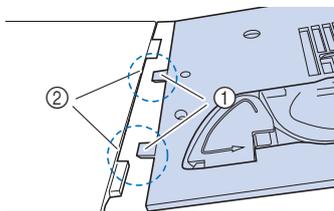
- ① Segno ▲
- ② Segno ●
- ③ Cestello della spolina

* Accertarsi che i punti indicati siano allineati prima di installare il cestello della spolina.

⚠ ATTENZIONE

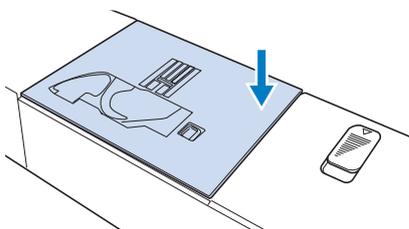
- Non utilizzare mai un cestello della spolina graffiata, perché il filo superiore potrebbe ingarbugliarsi, l'ago potrebbe rompersi o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse. Per un nuovo cestello della spolina (codice parte: XE5342-101 (segno verde sulla vite), XC8167-551 (nessun colore sulla vite)), contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
- Accertarsi di installare correttamente il cestello della spolina, altrimenti l'ago potrebbe rompersi.

11 Inserire le linguette della placca ago nelle fessure della macchina.



- ① Linguette
- ② Fessure

12 Spingere verso il basso sul lato destro della placca ago per fissarla.



13 Controllare le condizioni dell'ago e installarlo.

Se l'ago non è in buone condizioni, ad esempio, se è piegato, installare un ago nuovo.

* Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 69.

⚠ ATTENZIONE

- Mai utilizzare aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi facilmente, causando possibili lesioni personali.



Nota

- Completata questa procedura, continuare con quella seguente descritta in "Controllo del funzionamento della macchina" per controllare che la macchina funzioni correttamente.



Promemoria

- Dato che l'ago potrebbe essere stato danneggiato quando il tessuto si è incastrato nella macchina, si consiglia di sostituirlo con uno nuovo.

■ Controllo del funzionamento della macchina

Se la placca ago è stata rimossa, controllare il funzionamento della macchina per confermare il corretto completamento dell'installazione.

1 Accendere la macchina.

2 Selezionare .

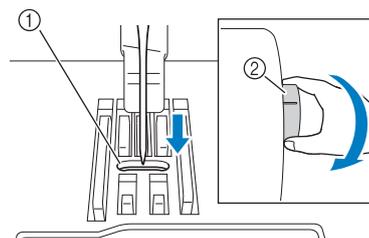


Nota

- Non installare ancora il piedino premistoffa e il filo.

3 Ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) e guardare da tutti i lati per controllare che l'ago cada al centro del foro della placca ago.

Se l'ago tocca la placca ago, rimuovere la placca ago e reinstallarla.



- ① Foro della placca ago
- ② Volantino

4 Selezionare il punto a zig-zag . A questo punto, aumentare la lunghezza e la larghezza del punto alle impostazioni massime.

5 Ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) per controllare che la barra dell'ago e la griffa di trasporto funzionino correttamente.

Se l'ago o la griffa di trasporto toccano la placca ago, la macchina potrebbe non funzionare correttamente; rivolgersi pertanto al proprio rivenditore Brother autorizzato o al più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

6 Spegnere la macchina e installare spolina e piedino premistoffa.

- * Fare riferimento a "Inserimento della spolina" a pagina 58 e "SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA" a pagina 72.

7 Infilare correttamente la macchina.

- * Per i dettagli sulla macchina, fare riferimento a "INFILATURA SUPERIORE" a pagina 61.



Nota

- Il filo potrebbe essersi ingarbugliato in conseguenza dell'infilatura superiore non corretta. Controllare che la macchina sia infilata correttamente.

8 Eseguire una cucitura di prova con tessuto normale.



Nota

- Quando si cuciono tessuti sottili, ricordarsi di selezionare un punto con posizione centrale dell'ago più corto e di utilizzare la placca ago per punto diritto per i punti di cucitura diritti. È anche possibile posizionare uno stabilizzatore di carta leggero sul lato inferiore del tessuto.

Elenco dei sintomi

Se si verifica un problema di lieve entità sulla macchina, controllare le soluzioni proposte di seguito. Se le soluzioni suggerite non risolvono il problema, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

Premere  →  Guida al funzionamento →  Individuazione Guasti per ricevere consigli sui problemi di cucitura di lieve entità durante la cucitura. Premere  in qualsiasi momento per tornare alla schermata originale.

■ Preparazione

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Impossibile infilare l'ago.	L'ago non è nella posizione corretta.	Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.	15
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	69
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	61
	Il gancio dell'infila ago è piegato e non si inserisce nella cruna dell'ago.	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Impossibile spostare o riportare nella posizione originaria la leva dell'infila ago.	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
	Si sta utilizzando un ago di dimensioni 65/9.	L'ago non è compatibile con l'infila ago. Inserire manualmente il filo nella cruna dell'ago.	64
Impossibile abbassare il piedino premistoffa con l'apposita leva.	Il piedino premistoffa è stato sollevato utilizzando il pulsante "Alzapiedino premistoffa".	Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa.	15
Il filo spolina non si avvolge correttamente sulla spolina.	Il filo non passa correttamente nel guida filo dell'avvolgimento della spolina.	Far passare correttamente il filo nel guida filo dell'avvolgimento della spolina.	65
	La spolina non ruota correttamente.	Premere  nella finestra dell'avvolgimento della spolina per aumentare la velocità di avvolgimento della spolina.	55
	Il filo estratto non si è avvolto correttamente sulla spolina.	Avvolgere 5 o 6 volte in senso orario intorno alla spolina il filo estratto.	53
	La spolina vuota non è stata inserita correttamente sul portarocchetto.	Inserire la spolina vuota sul portarocchetto e ruotare lentamente la spolina fino a sentirla scattare in posizione.	52
Mentre si avvolgeva la spolina, il filo spolina è stato avvolto sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.	Il filo spolina non è stato avvolto correttamente quando si è iniziato ad avvolgere il filo sulla spolina e si è dimenticato di inserire il filo spolina nelle guide.	Dopo aver rimosso il filo avvolto sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, avvolgere la spolina correttamente. Seguire le immagini disegnate sulla parte superiore della macchina come riferimento quando si infila la macchina per l'avvolgimento della spolina.	52
Impossibile tirare verso l'alto il filo spolina.	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Reimpostare il filo spolina in modo corretto.	58
La macchina non funziona	Tutti i tasti e i pulsanti sono stati bloccati da  .	Premere per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti  .	66, 72
Il display LCD non visualizza nulla.	L'interruttore generale non è acceso.	Accendere l'interruttore generale della macchina.	26
	La spina del cavo di alimentazione non è inserita in una presa elettrica.	Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica.	27
La visualizzazione sul display LCD non è molto nitida.	La luminosità del display non è regolata.	Regolare "Luminosità schermo" nella schermata delle impostazioni.	30
Non accade nulla anche se si preme il display LCD	Lo schermo è bloccato.	Premere uno dei tasti seguenti per sbloccare lo schermo.  	—
Il display LCD presenta una patina opaca.	Si è formata condensa sul display LCD.	Dopo pochi minuti la patina opaca scompare.	—
Non si riesce a utilizzare lo stylus a doppio uso.	Lo stylus a doppio uso è sporco.	Pulire la parte a emissione luminosa dello stylus a doppio uso.	—
	La batteria è completamente scarica.	Sostituire la batteria con una nuova.	94

■ Durante la cucitura

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
La macchina non funziona.	Non è stato premuto il pulsante "Avvio/Stop".	Premere il pulsante "Avvio/Stop".	15
	Non è stato selezionato alcun punto.	Selezionare un punto.	105, 158
	Il piedino premistoffa non è abbassato.	Abbassare il piedino premistoffa.	15
	È stato premuto il pulsante "Avvio/Stop" con il pedale reostato collegato.	Rimuovere il pedale reostato e utilizzare il pulsante "Avvio/Stop" per azionare la macchina.	78
	Il pulsante "Avvio/Stop" è stato premuto con la macchina impostata perché il regolatore della velocità di cucitura controlli la larghezza del punto zig-zag.	Utilizzare il pedale reostato al posto del pulsante "Avvio/Stop" per azionare la macchina o impostare "Regolazione ampiezza zig-zag" su "OFF" nella schermata delle impostazioni.	29, 78
Rottura dell'ago.	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	69
	La vite morsetto ago non è serrata.	Serrare la vite morsetto ago.	70
	L'ago è girato o piegato.	Sostituire l'ago.	69
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Controllare la tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago".	71
	Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	Utilizzare il piedino premistoffa consigliato.	218
	Tensione del filo superiore eccessiva.	Regolare la tensione del filo.	87
	Durante la cucitura si tira il tessuto.	Non tirare il tessuto durante la cucitura.	—
	Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	Controllare la procedura per il montaggio del fermo per rocchetto, quindi ricollegare il fermo per rocchetto.	61
	Vi sono graffi attorno all'apertura della placca ago.	Sostituire la placca ago o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	198
	Vi sono graffi attorno all'apertura del piedino premistoffa.	Sostituire il piedino premistoffa o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	72
	Vi sono graffi sul cestello della spolina.	Sostituire il cestello della spolina o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	198
	L'ago è difettoso.	Sostituire l'ago.	69
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	58
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	61
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Reimpostare il filo spolina in modo corretto.	58
	Il piedino premistoffa non è montato correttamente.	Montare correttamente il piedino premistoffa.	72
	La vite del supporto del piedino premistoffa è allentata.	Serrare correttamente la vite del supporto del piedino premistoffa.	73
	Il tessuto è troppo spesso.	Utilizzare un tessuto che l'ago possa forare quando si ruota il volantino.	82
	Il tessuto viene trasportato forzatamente durante la cucitura di un tessuto spesso o di cucitura spesse.	Lasciare che il tessuto venga trasportato senza forzarlo.	71, 82
	Il punto è troppo breve.	Regolare la lunghezza del punto.	86
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	Utilizzare una spolina avvolta correttamente.	52	

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Rottura del filo superiore.	L'infilatura della macchina non è corretta (fermo per rocchetto errato o allentato, filo non preso nell'infilatura della barra, ecc.)	Eseguire nuovamente l'infilatura della macchina procedendo in modo corretto.	61
	Si sta utilizzando filo annodato o ingarbugliato.	Rimuovere i nodi o grovigli.	—
	L'ago selezionato non è adatto al filo in uso.	Selezionare un ago adatto al tipo di filo in uso.	71
	Tensione del filo superiore eccessiva.	Regolare la tensione del filo.	87
	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	69
	Vi sono graffi attorno all'apertura della placca ago.	Sostituire la placca ago o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	198
	Vi sono graffi attorno all'apertura del piedino premistoffa.	Sostituire il piedino premistoffa o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	72
	Vi sono graffi sul cestello della spolina.	Sostituire il cestello della spolina o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	198
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Controllare la tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago".	71
	Mentre si cuce, il filo si annoda o ingarbuglia.	Eseguire nuovamente l'infilatura superiore e inferiore.	58, 61
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	58
Il filo è attorcigliato sul rovescio del tessuto.	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto. Ricordarsi di sollevare il piedino premistoffa quando si infila la macchina, in modo che il filo superiore imposti correttamente la tensione superiore.	61
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Controllare la tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago".	71
Il filo superiore è troppo teso.	Il filo spolina è infilato in modo scorretto.	Infilare correttamente il filo spolina.	58
Rottura del filo spolina.	La spolina non è impostata in modo corretto.	Reimpostare il filo spolina in modo corretto.	58
	Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	Utilizzare una spolina avvolta correttamente.	52
	Vi sono graffi sulla spolina o la spolina non ruota in modo corretto.	Sostituire la spolina.	58
	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	58
Arricciamento del tessuto.	Si è verificato un errore nell'infilatura superiore o della spolina.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	58, 61
	Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	Controllare la procedura per il montaggio del fermo per rocchetto, quindi ricollegare il fermo per rocchetto.	61
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Controllare la tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago".	71
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	I punti sono troppo lunghi quando si cuce su tessuti leggeri.	Diminuire la lunghezza del punto.	86
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	87
	Piedino premistoffa errato.	Utilizzare il piedino premistoffa corretto.	218
Il punto non viene cucito in modo corretto.	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si desidera cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto che si desidera cucire.	218
	Tensione del filo scorretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	87
	Il filo è ingarbugliato, ad esempio, nel cestello della spolina.	Rimuovere il filo ingarbugliato. Se il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina, pulire la guida del crochet.	198
Punti saltati	L'infilatura della macchina non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	61
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Controllare la tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago".	71

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Punti saltati	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	69
	L'ago è difettoso.	Sostituire l'ago.	69
	Accumulo di polvere o filamenti sotto la placca ago.	Rimuovere la polvere o i filamenti con lo spazzolino.	198
	Vengono cuciti tessuti sottili o elastici.	Eseguire la cucitura con un foglio di carta sottile sotto il tessuto.	84
Cucitura assente	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Reimpostare il filo spolina in modo corretto.	58
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	61
Segnale acustico durante la cucitura	Presenza di polvere o filamenti nella griffa di trasporto.	Rimuovere la polvere o i filamenti.	198
	Presenza di filamenti nella guida del crochet.	Pulire la guida del crochet.	198
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	61
	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	58
	Vi sono fori d'ago o graffi da attrito nel cestello della spolina.	Sostituire il cestello della spolina o contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	198
Il tessuto non viene trasportato dalla macchina.	La griffa di trasporto è impostata in posizione abbassata.	Premere  e ruotare il volantino per sollevare la griffa di trasporto.	126
	I punti sono troppo vicini tra loro.	Aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.	86
	Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	Utilizzare il piedino premistoffa corretto.	218
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
	Il filo è ingarbugliato.	Tagliare il filo ingarbugliato e rimuoverlo dalla guida del crochet.	—
	Il piedino per zig-zag "J" è inclinato su una cucitura spessa all'inizio della cucitura.	Utilizzare il perno di bloccaggio del piedino premistoffa (pulsante nero sul lato sinistro) sul piedino per zig-zag "J" per mantenere il piedino premistoffa diritto mentre si cuce.	83
Il tessuto viene trasportato nella direzione opposta.	Il meccanismo di trasporto è danneggiato.	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
L'ago tocca la placca ago.	La vite morsetto ago è allentata.	Serrare bene la vite morsetto ago. Se l'ago è piegato o spuntato, sostituirlo con uno nuovo.	70
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
Impossibile rimuovere il tessuto che si sta cucendo.	Il filo è ingarbugliato sotto la placca ago.	Sollevare il tessuto e tagliare il filo sotto di esso, quindi pulire la guida del crochet.	202
Dentro la macchina è caduto un ago rotto.	—	Spegnere la macchina e rimuovere la placca ago. Se l'ago che è caduto dentro la macchina risulta visibile, utilizzare le pinzette per rimuoverlo. Dopo aver rimosso l'ago, rimettere la placca ago nella posizione originaria. Prima di accendere la macchina, ruotare lentamente il volantino verso di sé per controllare che giri senza problemi. Se il volantino non gira senza problemi o l'ago che è caduto dentro la macchina non si può rimuovere, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	—
Il volantino sembra lento quando lo si gira.	Il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina.	Rimuovere il filo ingarbugliato dal cestello della spolina. Reinstallare il cestello della spolina in modo che risulti correttamente posizionata.	202
La fotocamera incorporata non riesce a rilevare il piedino per asole.	Il piedino per asole è sporco.	Pulire l'area del piedino per asole da rilevare.	141
	Il segno "A+" o i 3 punti sul piedino premistoffa sono coperti.	Tenere pulite queste aree.	141

■ In seguito alla cucitura

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Tensione del filo non corretta.	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	61
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Reimpostare nuovamente la spolina. (Se la placca ago è stata rimossa, reinstallarla e serrare le viti prima di montare il cestello della spolina)	58
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Controllare la tabella "Combinazioni tessuto/filo/ago".	71
	Il supporto del piedino premistoffa non è montato in modo corretto.	Montare il supporto del piedino premistoffa in modo corretto.	—
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	87
	Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	Utilizzare una spolina avvolta correttamente.	52
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	69
I punti a caratteri o decorativi risultano disallineati.	Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	Spoline scorrette non funzionano correttamente. Utilizzare solo spoline progettate in modo specifico per questa macchina.	58
	Le impostazioni di regolazione del punto sono state configurate in modo errato.	Ricontrollare le impostazioni di regolazione del punto.	164
Il punto non viene cucito in modo corretto.	Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	Montare il piedino premistoffa corretto.	218
	Non è stato utilizzato il materiale stabilizzatore su tessuti leggeri o su tessuti elastici.	Applicare un materiale stabilizzatore.	163
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	87
	Il tessuto è stato tirato, spinto o trasportato da un angolo durante la cucitura.	Cucire guidando il tessuto con le mani in modo da trasportare il tessuto in linea retta.	77
	Il filo è ingarbugliato, ad esempio, nel cestello della spolina.	Rimuovere il filo ingarbugliato. Se il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina, pulire la guida del crochet.	198

ATTENZIONE

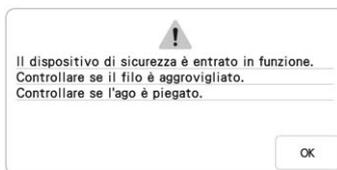
- Questa macchina è dotata di un dispositivo di rilevamento del filo. Se si preme il pulsante "Avvio/Stop" prima del termine dell'infilatura superiore, la macchina non funzionerà in modo appropriato.
- Se si spegne la macchina durante la cucitura:
Spegner e scollegare la spina della macchina.
Se si riavvia la macchina, seguire il Manuale di istruzioni per utilizzare correttamente la macchina.

MESSAGGI DI ERRORE

Se la macchina non è impostata in modo corretto e si preme il pulsante “Avvio/Stop” o il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”, oppure se la procedura di funzionamento non è corretta, la macchina non si avvia. Sarà emesso un segnale acustico di allarme e sul display LCD (a cristalli liquidi) sarà visualizzato un messaggio di errore. Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni del messaggio. Di seguito viene riportata una descrizione di messaggi di errore. Fare riferimento a tali messaggi quando risulta necessario (se si preme o si esegue l'operazione in modo corretto durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare dal display).

⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi di eseguire nuovamente l'infilatura della macchina. Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” senza aver eseguito l'infilatura della macchina, la tensione del filo potrebbe risultare errata o l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.**



Questo messaggio viene visualizzato quando il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato o per altri motivi relativi allo scorrimento del filo.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di cucire un punto diverso da un punto con ago in posizione centrale mentre è installata la placca ago con foro singolo. Questo messaggio viene visualizzato quando si rimuove la placca ago con la macchina accesa o mentre la macchina è accesa ed è selezionata la modalità di ricamo o di modifica del ricamo.



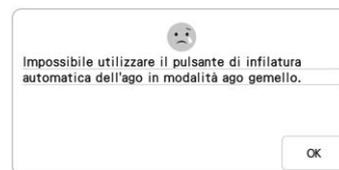
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina necessita di manutenzione. (pagina 200)



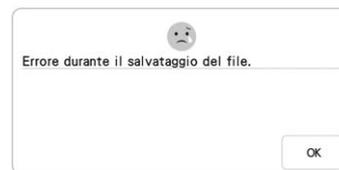
Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di combinare più di 71 punti.



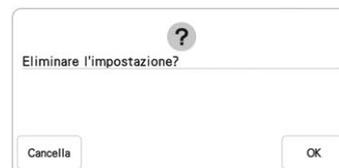
Questo messaggio viene visualizzato quando la leva di controllo della velocità è impostata per il controllo della larghezza del punto a zig-zag e si preme il pulsante “Avvio/Stop”. Utilizzare il pedale reostato per azionare la macchina.



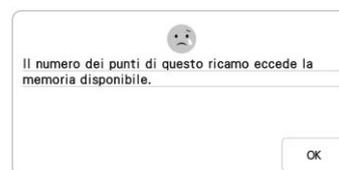
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante di infilatura automatica mentre si imposta la cucitura ad ago gemello.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare più di 100 file di immagine della fotocamera o della schermata delle impostazioni sul supporto USB. In questo caso, eliminare un file dal supporto USB o utilizzare un altro supporto USB. (pagina 33)



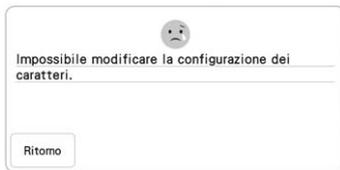
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme o per eliminare le impostazioni per un punto utile. Per eliminare le impostazioni selezionate, premere .



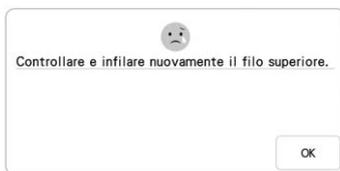
Questo messaggio viene visualizzato quando i punti che si stanno modificando occupano troppa memoria oppure se si stanno modificando troppi punti per la memoria.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un tasto del display LCD mentre l'ago è abbassato.



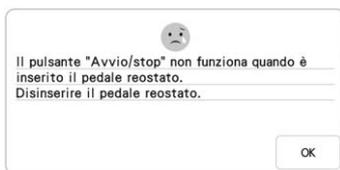
Questo messaggio viene visualizzato quando vi sono troppi caratteri e la configurazione a caratteri curvi non risulta possibile.



Questo messaggio viene visualizzato quando il filo superiore è rotto o non è infilato in modo corretto e si preme il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Alzapiedino premistoffa" mentre la leva del piedino premistoffa è sollevato o l'ago è abbassato.



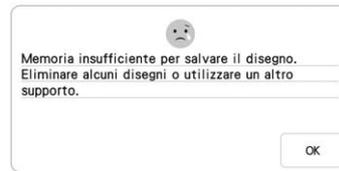
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" per cucire punti utili o punti a caratteri/decorativi mentre il pedale reostato è collegato.



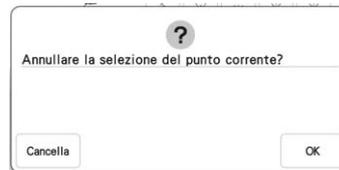
Questo messaggio viene visualizzato quando non è stato selezionato alcun punto e si preme il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Punto di fermatura/rinforzo".



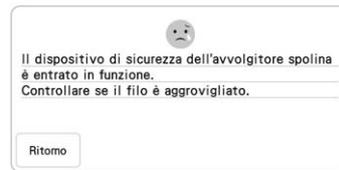
Questo messaggio viene visualizzato quando il filo spolina è in fase di esaurimento.



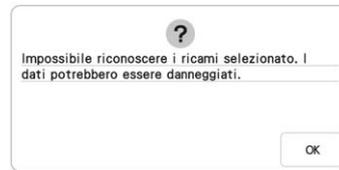
Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena e il punto o il ricamo non può essere salvato.



Questo messaggio viene visualizzato quando, dopo aver selezionato un punto, si preme **Punto utile**, **Carattere/punto decorativo** o **Home** e il punto sta per essere eliminato.



Questo messaggio viene visualizzato quando si avvolge la spolina e il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato, ecc.



Questo messaggio viene visualizzato se è possibile che i dati del punto selezionato si siano corrotti.



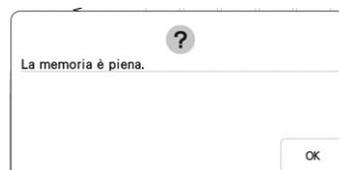
Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto non compatibile.



Questo messaggio è visualizzato quando si cerca di selezionare un punto dopo aver cambiato il supporto USB su cui è stato salvato il punto.



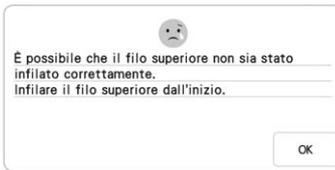
Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore a carico del supporto USB.



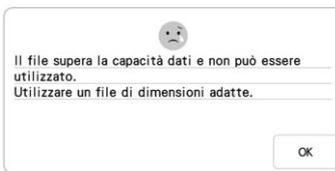
Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena ed è necessario eliminare un punto.



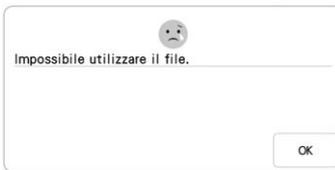
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un pulsante, ad esempio il pulsante "Avvio/Stop", mentre il piedino premistoffa è sollevato.



Questo messaggio viene visualizzato quando sembra che il filo superiore non sia stato infilato correttamente.



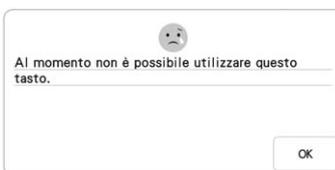
Questo messaggio viene visualizzato quando le dimensioni del file superano la capacità di dati della macchina. Verificare le dimensioni e il formato del file. (pagina 36.)



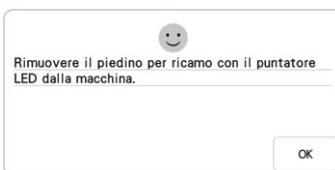
Questo messaggio appare se il formato del file non è compatibile con la macchina. Verificare l'elenco dei formati di file compatibili. (pagina 36.)



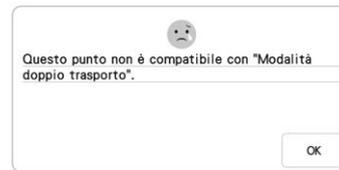
Questo messaggio viene visualizzato quando si elimina l'immagine.



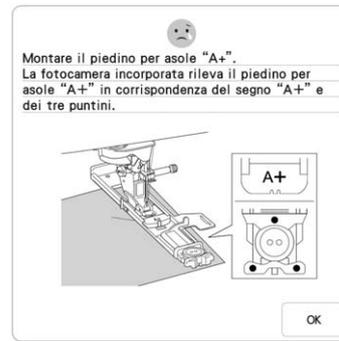
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  Guida alla cucitura in una schermata diversa da Punto utile o quando si preme  Spiegazione dei disegni in una schermata diversa da Punto utile o Punto a caratteri/decorativo.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di iniziare a cucire punti utili o punti a caratteri/decorativi con il piedino per ricamo con puntatore LED montato sulla macchina. Rimuovere il piedino per ricamo con puntatore LED prima di accedere alla modalità di cucitura.



Questo messaggio viene visualizzato quando il piedino doppio trasporto non può essere utilizzato con il punto corrente. Selezionare un altro punto.



Questo messaggio viene visualizzato quando si inizia a cucire punti per asole senza montare il piedino per asole "A+".

■ Segnali acustici di allarme

Se l'operazione viene eseguita in modo scorretto, viene emesso un segnale acustico per indicare che si è verificato un errore. Se l'operazione viene eseguita in modo corretto, la macchina emette un segnale acustico per confermare l'operazione.

Promemoria

- Per annullare il segnale acustico dell'operazione o per modificare il volume, premere , visualizzare la pagina 4 della schermata Impostazioni di base e cambiare l'impostazione di "Volume altoparlanti della macchina". Per ulteriori dettagli, fare riferimento a pagina 30.

SPECIFICHE

	Elemento	Specifica
Macchina (Scatola 1 di 2)	Dimensioni della macchina	Circa 690 mm (L) × 349 mm (A) × 322 mm (P) (circa 27-11/64 in (L) × 13-47/64 in (A) × 12-43/64 in (P))
	Dimensioni della scatola	Circa 805 mm (L) × 510 mm (A) × 405 mm (P) (circa 31-11/16 in (L) × 20-5/64 in (A) × 15-15/16 in (P))
	Peso della macchina	Circa 19,6 kg (circa 43,2 lb)
	Peso della scatola (per la spedizione)	Circa 23,0 kg (circa 50,7 lb)
	Velocità di cucitura	Da 70 a 1.050 punti al minuto
	Aghi	Aghi per macchina per cucire per uso domestico (HA × 130)
Unità per ricamare (Scatola 2 di 2)	Dimensioni dell'unità per ricamare	Circa 637 mm (L) × 150 mm (A) × 576 mm (P) (circa 25-5/64 in (L) × 5-29/32 in (A) × 22-43/64 in (P))
	Dimensioni della macchina con l'unità per ricamare montata	Circa 973 mm (L) × 349 mm (A) × 576 mm (P) (circa 38-5/16 in (L) × 13-47/64 in (A) × 22-43/64 in (P))
	Dimensioni della scatola	Circa 800 mm (L) × 695 mm (A) × 205 mm (P) (circa 31-1/2 in (L) × 27-23/64 in (A) × 8-5/64 in (P))
	Peso dell'unità per ricamare	Circa 5,6 kg (circa 12,3 lb)
	Peso della scatola (per la spedizione)	Circa 9,2 kg (circa 20,3 lb)
Peso totale della spedizione (combinazione di tutte e 2 le scatole complete)		Circa 43,4 kg (circa 95,7 lb)
Archiviazione dati		Supporto USB/scheda SD (SD e SDHC)

* Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.

AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA

È possibile utilizzare un supporto USB per aggiornare il software della macchina. Quando un programma di aggiornamento è disponibile sul sito “ <http://s.brother/cpdab/> ”, scaricare i file seguendo le istruzioni sul sito Web e i passaggi seguenti.

Nota

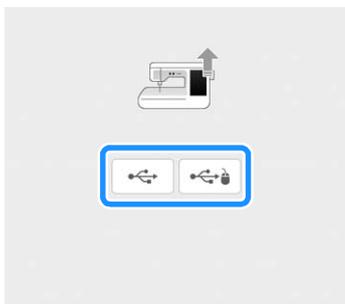
- Quando si utilizza un supporto USB per aggiornare il software, prima di eseguire l'aggiornamento controllare che sul supporto USB non siano salvati dati diversi dal file di aggiornamento da utilizzare.
- Sistemi operativi compatibili:
Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB

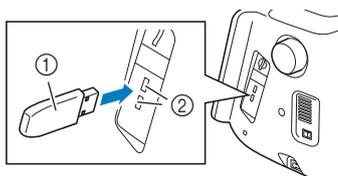
1 Accendere l'interruttore di alimentazione generale premendo il pulsante “Infilatura automatica”.

→ Sarà visualizzata la schermata seguente sul display LCD.

2 Premere  o .



3 Inserire il supporto USB nella porta USB corrispondente al pulsante premuto al passaggio 2. Porta USB sulla macchina. Il supporto deve contenere solo il file di aggiornamento.

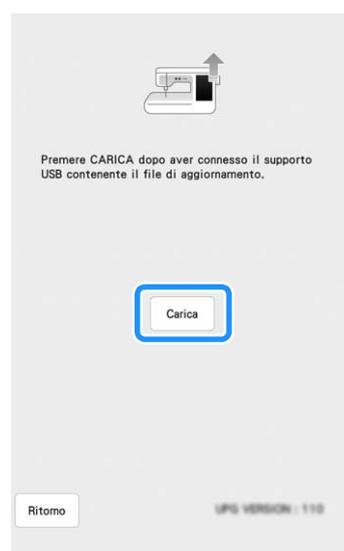


- ① Supporto USB
- ② Porta USB

Nota

- La luce di accesso inizierà a lampeggiare dopo l'inserimento di supporti USB che saranno riconosciuti dopo circa 5-6 secondi. (Il tempo varierà a seconda del supporto USB.)

4 Premere .



→ Il file di aggiornamento è stato caricato.

Nota

- In caso di errori, sarà visualizzato un messaggio di errore in rosso. Quando si esegue correttamente l'installazione, verrà visualizzato il seguente messaggio.



5 Rimuovere il supporto USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.

TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO

La tabella seguente mostra le informazioni per ogni punto utile relative ad applicazioni, lunghezza del punto, larghezza del punto e se è possibile utilizzare la modalità ad ago gemello.



Nota

- Il piedino per trapuntatura "C" è utilizzato quando alla macchina è collegata la placca ago per punto diritto. Fare riferimento a "Utilizzo del piedino per trapuntatura a moto libero "C" a pagina 126.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto diritto (sinistra)			Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto diritto (sinistra)			Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto diritto (centro)			Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto diritto (centro)			Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto elastico triplo			Cuciture di rinforzo in generale e cuciture decorative	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto elastico			Punti di rinforzo, cuciture e applicazioni decorative	1,0 (3/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto decorativo			Punti decorativi, rinforzi	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto di imbastitura			Imbastitura	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	20 (25/32)	5,0 (13/64)	NO
	Punto zig-zag			Sopraggitto, rammendo. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 13/64)	OK (J)
	Punto zig-zag			Sopraggitto, rammendo. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il tasto "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 13/64)	OK (J)
	Punto zig-zag (destra)			Inizio con posizione destra dell'ago, cucitura a zig-zag a sinistra.	3,5 (9/64)	2,5 - 5,0 (3/32 - 13/64)	1,4 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto zig-zag (sinistra)			Inizio con posizione sinistra dell'ago, cucitura a zig-zag a destra.	3,5 (9/64)	2,5 - 5,0 (3/32 - 13/64)	1,4 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)			Sopraggitto (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)			Sopraggitto (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (3 fasi)			Sopraggitto (tessuti medi, pesanti ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto sopraggitto			Rinforzo di tessuti leggeri e medi	3,5 (9/64)	2,5 - 5,0 (3/32 - 13/64)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto sopraggitto			Rinforzo di tessuti pesanti	5,0 (13/64)	2,5 - 5,0 (3/32 - 13/64)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto sopraggitto			Rinforzo di tessuti medi, pesanti e facilmente sfilacciabili o per punti decorativi.	5,0 (13/64)	3,5 - 5,0 (9/64 - 13/64)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto sopraggitto			Cuciture rinforzate di tessuti elastici	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto sopraggitto			Rinforzo di tessuti elastici medi e tessuti pesanti, punti decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto sopraggitto			Rinforzo di tessuti elastici, punti decorativi	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	4,0 (5/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto sopraggitto			Cuciture su tessuti elastici a maglia	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	4,0 (5/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Sopraggitto diamante singolo			Rinforzi e cuciture di tessuti elastici	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Sopraggitto diamante singolo			Rinforzo di tessuti elastici	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,8 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Con taglierina laterale			Punto diritto durante il taglio del tessuto	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Con taglierina laterale			Punto zig-zag durante il taglio del tessuto	3,5 (9/64)	3,5 - 5,0 (9/64 - 13/64)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 13/64)	NO
	Con taglierina laterale			Punto sopraggitto durante il taglio del tessuto	3,5 (9/64)	3,5 - 5,0 (9/64 - 13/64)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Con taglierina laterale			Punto sopraggitto durante il taglio del tessuto	5,0 (13/64)	3,5 - 5,0 (9/64 - 13/64)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Con taglierina laterale			Punto sopraggitto durante il taglio del tessuto	5,0 (13/64)	3,5 - 5,0 (9/64 - 13/64)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto impuntura (destra)			Rattoppo/patchwork con margine di cucitura destro di 6,5 mm (circa 1/4 in)	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto impuntura (centrale)			Rattoppo/patchwork	—	—	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto impuntura (sinistra)			Rattoppo/patchwork con margine di cucitura sinistro di 6,5 mm (circa 1/4 in)	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Trapuntatura tipo "fatta a mano"			Punto per trapuntatura con aspetto simile al punto per trapuntatura a mano	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto zig-zag per applicazioni trapuntatura			Punto a zig-zag per trapuntare e cucire su pezzi di trapunta applicati	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 13/64)	NO
	Punto per applicazioni trapuntatura			Punto per trapuntatura per applicazioni invisibili o giunture	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,8 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Trapuntatura punteggiata			Trapuntatura su sfondo	7,0 (9/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto orlo invisibile			Orli su stoffe tessute	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto orlo invisibile elastico			Orli su tessuti elastici	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto coperta			Applicazioni, punto coperta decorativo	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto coperta			Applicazioni, punto coperta decorativo	2,5 (3/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orlo conchiglia			Finitura con orlo a conchiglia su tessuti	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto smerlo raso			Decorazione di colletti di camicette, orli di fazzoletti	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	0,5 (1/64)	0,1 - 5,0 (0 - 13/64)	OK (J)
	Punto smerlo			Decorazione di colletti di camicette, orli di fazzoletti	7,0 (9/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,4 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto di collegamento patchwork			Punti patchwork, punti decorativi	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,2 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto doppio sopraggito patchwork			Punti patchwork, punti decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto per fissare			Punto decorativo, couching di cordicelle	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,2 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto smock			Smock, punti decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto piuma			Punto a giorno, punti decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto a giorno incrociato			Punto a giorno, punti decorativi e di collegamento	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Applicazione nastri			Applicazione di nastro su giunture su tessuto elastico	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto a scala			Punti decorativi	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto rick-rack			Cucitura superiore decorativa	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto decorativo			Punti decorativi	1,0 (3/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto decorativo			Punti decorativi	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto a serpentina			Punti decorativi e couching elastico	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto decorativo			Punti decorativi e applicazioni	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto punteggiato decorativo			Punti decorativi	7,0 (9/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi, punto dritto triplo a sinistra	1,0 (3/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Orli decorativi, punto dritto triplo al centro	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orlo zig-zag			Orli decorativi, rinforzi	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Orli decorativi, cuciture di merletti, punti spillo	3,5 (9/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi	3,0 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,5 (9/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi con punto a margherita	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,5 (9/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,5 (9/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,5 (9/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	4,0 (5/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto a nido d'ape			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Punto a nido d'ape			Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,5 (9/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	4,0 (5/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	4,0 (5/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Orli decorativi e punto di collegamento	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Orli decorativi. Punto a giorno, applicazione di nastri	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	OK (J)
	Orli decorativi			Orli decorativi, smock	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi, smock	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/16 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi, smock	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi	5,0 (13/64)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto a scala			Orli decorativi. Punto a giorno, applicazione di nastri	7,0 (9/32)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NO
	Asola arrotondata stretta			Asole su tessuti da leggeri a medi	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
	Asola larga a estremità tonda			Asole con spazio supplementare per bottoni grandi	5,5 (7/32)	3,5 - 6,5 (9/64 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
	Asola affusolata a estremità tonda			Asole affusolate di chiusura con rinforzo	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
	Asola con estremità arrotondata			Asole con travetta verticale per tessuti pesanti	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
 4-05	Asola con estremità arrotondata			Asole con travetta	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-06	Asola con estremità arrotondate			Asole per tessuti sottili da medi a pesanti	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-07	Asola rettangolare stretta			Asole per tessuti da leggeri a medi	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-08	Asola rettangolare larga			Asole con spazio supplementare per bottoni decorativi grandi	5,5 (7/32)	3,5 - 6,5 (9/64 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-09	Asola rettangolare			Bottoni di resistenza con travette verticali	5,0 (13/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-10	Asola elastica			Asole per tessuti elastici o orditi	6,0 (15/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	1,0 (3/64)	0,5 - 2,0 (1/64 - 5/64)	NO
 4-11	Asola decorativa			Asole per decorazioni tradizionali e tessuti elastici	6,0 (15/64)	3,0 - 6,5 (1/8 - 1/4)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (3/64 - 1/8)	NO
 4-12	Asola cornice			Primo passo per eseguire asole a cornice	5,0 (13/64)	0,0 - 6,5 (0 - 1/4)	2,0 (5/64)	0,2 - 4,0 (1/64 - 5/32)	NO
 4-13	Asola a occhio			Asole su tessuti pesanti o spessi per bottoni piatti grandi	7,0 (9/32)	3,0 - 7,0 (1/8 - 9/32)	0,5 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-14	Asola a occhio affusolata			Asole su tessuti da medi a pesanti per bottoni piatti grandi	7,0 (9/32)	3,0 - 7,0 (1/8 - 9/32)	0,5 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-15	Asola a occhio			Asole con travetta verticale per il rinforzo di tessuti pesanti spessi	7,0 (9/32)	3,0 - 7,0 (1/8 - 9/32)	0,5 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-16	Asola a 4 passaggi 1			Lato sinistro di asole a 4 passaggi	5,0 (13/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 9/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-17	Asola a 4 passaggi 2			Travetta di asole a 4 passaggi	5,0 (13/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 9/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-18	Asola a 4 passaggi 3			Lato destro di asole a 4 passaggi	5,0 (13/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 9/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-19	Asola a 4 passaggi 4			Travetta di asole a 4 passaggi	5,0 (13/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 9/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO
 4-20	Rammendo			Rammendo di tessuti medi	7,0 (9/32)	2,5 - 7,0 (3/32 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NO
 4-21	Rammendo			Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (9/32)	2,5 - 7,0 (3/32 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NO
 4-22	Travetta			Rinforzo di aperture di tasche, ecc.	2,0 (5/64)	1,0 - 3,0 (3/64 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 3/64)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Cucitura di bottoni			Applicazione di bottoni	3,5 (9/64)	2,5 - 4,5 (3/32 - 11/64)	—	—	NO
	Occhiello			Per esecuzione di occhielli, fori su cinture, ecc.	7,0 (9/32)	7,0 6,0 5,0 (9/32 15/64 13/64)	7,0 (9/32)	7,0 6,0 5,0 (9/32 15/64 13/64)	NO
	Occhiello a stella			Per esecuzione di occhielli a forma di stella su fori.	—	—	—	—	NO
	Diagonale sinistra su (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Indietro (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Diagonale destra su (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Laterale a sinistra (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
	Laterale a destra (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
	Diagonale sinistra giù (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Avanti (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Diagonale destra giù (diritto)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Laterale a sinistra (zig-zag)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
	Laterale a destra (zig-zag)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
	Avanti (zig-zag)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Indietro (zig-zag)			Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Punto impuntura (centrale)			Rattoppo/patchwork	—	—	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto impuntura (destra)			Rattoppo/patchwork Margine di cucitura destro di 6,5 mm (circa 1/4 in)	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto impuntura (sinistra)			Rattoppo/patchwork Margine di cucitura sinistro di 6,5 mm (circa 1/4 in)	1,50 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Trapuntatura tipo "fatta a mano"			Punto per trapuntatura con aspetto simile al punto per trapuntatura a mano	3,50 (9/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto di imbastitura			Imbastitura	3,50 (9/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	20 (25/32)	5 - 30 (13/64 - 1-3/16)	NO
	Punto elastico			Punti di rinforzo, cuciture e applicazioni decorative	1,00 (3/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto zig-zag per applicazioni trapuntatura			Punto a zig-zag per trapuntare e cucire su pezzi di trapunta applicati	3,50 (9/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 13/64)	NO
	Punto zig-zag (destra)			Inizio con posizione destra dell'ago, cucitura a zig-zag a sinistra	3,50 (9/64)	2,50 - 5,00 (3/32 - 13/64)	1,6 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto zig-zag (sinistra)			Inizio con posizione sinistra dell'ago, cucitura a zig-zag a destra	3,50 (9/64)	2,50 - 5,00 (3/32 - 13/64)	1,6 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)			Sopraggitto (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto elastico zig-zag (3 fasi)			Sopraggitto (tessuti medi, pesanti ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto per applicazioni trapuntatura			Punto per trapuntatura per applicazioni invisibili o giunture	2,00 (5/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orlo conchiglia			Finitura con orlo a conchiglia su tessuti	4,00 (5/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto coperta			Applicazioni, punto coperta decorativo	3,50 (9/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Trapuntatura punteggiata			Trapuntatura su sfondo	7,00 (9/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto sopraggitto			Cuciture su tessuti elastici a maglia	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	4,0 (5/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Applicazione nastri			Applicazione di nastro su giunture su tessuto elastico	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,4 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto a serpentina			Punti decorativi e couching elastico	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto piuma			Punto a giorno, punti decorativi	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto a giorno incrociato			Punto a giorno, punti decorativi e di collegamento	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto per fissare			Punto decorativo, couching di cordicelle	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,2 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa		Applicazioni	Larghezza punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
					Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto doppio sopraggitto patchwork			Punti patchwork, punti decorativi	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto smock			Smock, punti decorativi	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto rick-rack			Cucitura superiore decorativa	4,00 (5/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto decorativo			Punti decorativi e applicazioni	6,00 (15/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,0 (3/64)	0,2 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto decorativo			Punti decorativi	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,00 (13/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Orli decorativi			Orli decorativi e punto di collegamento	6,00 (15/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	2,0 (5/64)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Sopraggitto diamante singolo			Rinforzi e cuciture di tessuti elastici	6,00 (15/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto sopraggitto			Rinforzo di tessuti elastici, punti decorativi	4,00 (5/32)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	4,0 (5/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 13/64)	NO
	Punto per fissare a mano libera			Punto per fissare a mano libera	3,50 (9/64)	2,75 - 3,75 (3/32 - 1/8)	-	-	NO
	Punto di imbastitura			Punto per imbastitura a mano libera	3,50 (9/64)	0,00 - 7,00 (0 - 9/32)	-	-	NO

INDICE

Simboli

“Crazy Quilt” 116

A

Accessori

accessori in dotazione 17
accessori opzionali 21

Aggiornamento 217

Ago

ago gemello 64
combinazioni tessuto/filo/ago 71
controllo della posizione dell'ago 92
modifica della posizione dell'ago 110
sostituzione dell'ago 69

Ago con punta a sfera 71

Ago con punta a sfera 75/107 71

Ago gemello 64

Altoparlante 30

Applicazione

con punto a zig-zag 116
trapuntatura 124

Applicazione di nastri o elastici 137

Applicazione nastri 117

Applicazioni 133

Arricciature 113

Asole

a passaggio singolo 141
a quattro passaggi 145

bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel
supporto bottone 144

Avvolgitore spolina 12

B

Base multirocchetto 56, 66

C

Cacciavite multiuso 24

Calibrazione dell'ago 37

Caratteri alfabetici

punti a caratteri/decorativi 160

Cavo di alimentazione 27

Cestello della spolina

pulizia 198

Clip per spolina 16

Combinazione di punti

punti a caratteri/decorativi 172

Connettore porta USB

per supporti 13, 179

Coperchio superiore 12

Cucitura di bottoni 149

bottoni a 4 fori 150

con gambo 150

Cucitura di cerniere

centrate 152

laterali 153

Cucitura multi-direzionale 151

Cuciture superiori 135

Custodia accessori 16

D

Decorazione tradizionale 138

Disco di pretensionamento 12, 53, 56

Display LCD 12, 28

luce 30

pulizia 198

F

Fermo per rocchetto 12

Fessure di ventilazione 12

Filo

combinazioni tessuto/filo/ago 71

tensione del filo 87

Filo di nylon trasparente 71

Fotocamera incorporata 93, 95

Funzioni dei tasti

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) 188

punti a caratteri/decorativi 166

punti utili 103

G

Giocchiera alzapiedino 12, 90

Griffa di trasporto 14, 126

Guida del crochet 198

Guidafilo 12, 53, 56, 65

Guide del filo della barra dell'ago 14, 65

I

Imbastitura 140

Impostazioni

impostazioni di base 30

impostazioni di cucitura 29

impostazioni di ricamo 32

larghezza punto 85

lunghezza punto 86

taglio automatico del filo 88

tasto Modalità impostazioni della macchina 29

tensione del filo 87

Impuntura 123

Infilatura del filo inferiore

avvolgimento della spolina 52

estrazione del filo spolina 59

inserimento della spolina 58

Infilatura del filo superiore

modalità ad ago gemello 64

utilizzando la retina 68

utilizzo del pulsante “Infilatura automatica” 61

Innov-eye Technology (solo per gli Stati Uniti) 93

Interruttore di avvolgimento spolina 54

Interruttore generale 12, 26

L

L/R Shift (Spostamento SX/DX) 86

Leva del piedino premistoffa 12, 83

M

Manico 12

Messaggi di errore 213

Modalità arresto assistito 35

Modalità Cucitura a moto libero 126

Modalità Eco 35

Modifica

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) 188

punti a caratteri/decorativi 166

Mouse USB 49

Muvit (solo per gli Stati Uniti) 74

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)

creazione 186

funzioni dei tasti 188

inserimento dei dati 188

memorizzazione nell'elenco 194

recupero 195

salvataggio 194

N

Nervature 114

O

Occhiello 150
 Orli decorativi
 orlo a giorno 139
 punto margherita 138
 Orlo piatto 113
 Orologio 27

P

Patchwork 116
 Pedale reostato 12, 78
 Pedale reostato multifunzione 34
 Piedino doppio trasporto 73, 74, 123
 Piedino per punto diritto 111
 Piedino premistoffa
 montaggio 72
 pressione 91
 rimozione 72
 tipi 218
 Pinces 112
 Placca ago 14
 Placca ago per punto diritto 111
 Placca guidafile 12, 56, 61
 Portarocchetto 12
 Portarocchetto supplementare 12, 52, 65
 Posizione ago 92, 110
 Presa per il cavo di alimentazione 12
 Proiettore 94, 96
 Prolunga base piana 12
 Pulizia
 corpo della macchina 198
 display LCD 198
 guida del crochet 198
 Pulsante "Posizione ago" 15
 Pulsante "Punto di fermatura" 79
 Pulsante "Punto di fermatura/rinforzo" 15, 79
 Pulsante "Punto di rinforzo" 79
 Pulsante "Taglio del filo" 15
 Pulsante Alzapiedino premistoffa 15
 Pulsante Avvio/Stop 15
 Pulsante Infilatura automatica 15, 61
 Pulsanti di funzionamento 12, 15
 Punti a caratteri/decorativi
 combinazione 172
 cucitura 163
 funzioni dei tasti 166
 modifica 166
 recupero 180, 181
 regolazioni 164
 salvataggio 179
 schermate di selezione del punto 159
 selezione 158
 Punti di fermatura/rinforzo 79
 Punti diritti 108
 Punti elastici a zig-zag 117
 Punti orlo a conchiglia 134
 Punti orlo invisibile 131
 Punti pieni 125, 170
 Punti scalati 175
 Punti smerlo 135
 Punti smock 136
 Punti utili
 funzioni dei tasti 103
 recupero 107
 salvataggio 107
 schermate di selezione del punto 104
 selezione 102
 tabella impostazioni del punto 218
 tasto Descrizione punto 44

tasto di selezione tipo cucitura 41
 Punti zig-zag 116
 Punto a giorno 137
 Punto di rinforzo 79
 Punto di rinforzo automatico 79

R

Rammendo 147
 Recupero
 impostazioni del punto 107
 memoria della macchina 180
 MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) 195
 punti a caratteri/decorativi 180
 punti utili 107
 supporti USB 181
 Regolatore della velocità di cucitura (leva di regolazione velocità) 12, 15, 77
 Retina 68
 Risoluzione dei problemi 201
 Rotazione sugli angoli 89

S

Salvataggio
 impostazioni del punto 107
 memoria della macchina 179
 MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) 194
 punti a caratteri/decorativi 179
 punti utili 107
 supporti USB 179
 Scatola accessori 16
 Scheda SD
 utilizzabile 178
 Schermata della Home page 28
 Screen saver 36
 Segnali acustici di allarme 215
 Sistema di rilevamento automatico del tessuto 91
 Sopraggitto 116, 118
 Specifiche 216
 Spolina
 avvolgimento 52
 estrazione del filo spolina 59
 inserimento 58
 Sportello della spolina 14, 58
 Sportello della spolina con guida per cordoncino 117
 StitchVision Technology (solo per gli Stati Uniti) 94
 Stylus a doppio uso 94, 189
 Supporti USB
 recupero 181
 salvataggio 179
 utilizzabili 178
 Supporto del piedino premistoffa 14, 72
 Supporto per stylus a doppio uso 95

T

Tabella impostazioni del punto 218
 Tagliafile 12, 78
 Taglierina laterale 119
 Tasti Freccia 189
 Tasto Allungamento 169
 Tasto Blocca spostamento 191
 Tasto Cucitura singola/tripla 189
 Tasto Densità del punto 170
 Tasto di cucitura singola/ripetuta 169
 Tasto di selezione tipo cucitura 41
 Tasto Direzione griglia 189
 Tasto Elimina punto 189
 Tasto Guida macchina 39
 Tasto Immagine 106, 171, 190
 Tasto Immagine riflessa 105, 169
 Tasto Imposta 189
 Tasto Ingrandimento 189
 Tasto Inserisci 192

Tasto Modalità di funzionamento della macchina	208
Tasto Selezione dimensioni	169
Tasto Selezione modalità ago	64
Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa	64, 69, 72
Tasto Taglio automatico del filo	88
Tasto Test	190, 194
Tasto Torna all'inizio	170
Tessuti	
combinazioni tessuto/filo/ago	71
cucitura di tessuti elastici	84, 143
cucitura di tessuti leggeri	84
cucitura di tessuti pesanti	82
Trapuntatura	121
a mano libera	126
con punti pieni	125
Trapuntatura a eco	129
Trapuntatura a mano libera	
piedino a punta aperta per trapuntatura a mano libera "O" ...	128
piedino per trapuntatura a eco a moto libero "E"	129
piedino per trapuntatura a moto libero "C"	126
Travette	148

U

Unità per ricamare	15
braccio dell'unità per ricamare	15
Up Close Viewer (solo per gli Stati Uniti)	93

V

Video della guida di apprendimento	42
Video MPEG-4 (MP4)	43
Vite del supporto del piedino premistoffa	14
Vite morsetto ago	14
Volantino	13







Visitare il sito <http://s.brother/cpdab/> per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).

Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto. Le società Brother locali o i relativi rivenditori forniranno assistenza solo per le macchine acquistate nel paese di appartenenza.

Italian
882 -W30



XG1536-001